



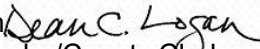
## LOS ANGELES COUNTY REGISTRAR-RECORDER/COUNTY CLERK

DEAN C. LOGAN

Registrar-Recorder/County Clerk

February 12, 2025

TO: Supervisor Kathryn Barger, Chair  
Supervisor Hilda L. Solis  
Supervisor Holly J. Mitchell  
Supervisor Lindsey P. Horvath  
Supervisor Janice Hahn

FROM: Dean C. Logan   
Registrar-Recorder/County Clerk

### **INCLUSION AND EQUITY: ENGAGEMENT OF NON-ENGLISH-SPEAKING/LIMITED ENGLISH PROFICIENT VOTERS NOVEMBER 2024 GENERAL ELECTION REPORT**

This report provides an update on the Registrar-Recorder/County Clerk's (Department) continued and expanded efforts to support services for Non-English-Speaking (NES) and Limited English Proficient (LEP) communities and voters for the November 5, 2024 General Election. The original motion was adopted by your Board on September 12, 2023. A fact sheet with additional background information has been attached report your reference.

#### **Background**

The Department's mission is to provide election services in a fair, accessible, and transparent manner. Language access remains a critical priority to this mission and is embedded in our systems, operations, and processes. The Department is deeply committed to ensuring that our election services are empathetic, inclusive, equitable, and reflect the rich diversity of our electorate. We recognize that our community is comprised of individuals from various cultural and linguistic backgrounds, and our mission is to provide support and resources to NES and LEP communities and voters to ensure they can actively participate in the democratic process. The Department utilizes data-driven strategies in a multifaceted approach to ensure access to critical election services for Los Angeles County's diverse electorate.

#### **Voter Registration**

At the time of registration, voters are provided with the option to request their official election materials in a preferred language. Language preference data is captured within the voter registration module of our Election Management System and is a component of the voter's official record. Once the request is received, the Department mails the voter all official election materials in the language of their choice in all applicable elections. This includes official election materials, such as the sample ballot, Vote Center location notification post card, and Vote by Mail (VBM) packet. A voter may contact the office at any point to update their language preference.

As of September 3, 2024, there were **394,579 registered voters who requested official election materials in a language other than English. This represents an increase of 3,810 registered voters from the last report dated June 11, 2024.**

The Department will continue voter registration efforts promoting the availability of in-language materials in preparation for the 2026 election cycle. These efforts will include providing voters with opportunities to update their language preference for future elections.

### **Voter Participation**

Vote by Mail continues to be the most popular method for voters in Los Angeles County. For the November 2024 General Election, there were 2,732,752 Vote by Mail ballots cast. There were **177,831 Vote by Mail ballots cast using in-language ballots other than English**. The highest participation languages were Spanish, Korean, and Chinese, which is consistent with the number of voters registered to receive election materials in those languages.

In-person voters could access their ballot in 19 supported languages using the Ballot Marking Device (BMD). The BMD multilingual functionality provides voters with a fully immersive in-language voting experience. Voters can access their ballot in their preferred language and at any time during the voting experience; this includes toggling between languages. For the November 2024 General Election, there were **73,945 instances of a voter accessing their ballot in a language other than English**. The most frequently accessed languages on the Ballot Marking Device were Spanish, Chinese, and Korean.

### **Voter Education and Election Outreach Efforts**

The Department executed a comprehensive, multilingual voter education and outreach campaign for the November 5, 2024 General Election, ensuring that all eligible voters—especially those in language minority communities—received the information they needed to participate in the election. This initiative combined paid advertising, digital engagement, direct voter outreach, and community partnerships to increase voter awareness and accessibility across 19 languages. The campaign focused on educating voters about registration, Vote by Mail, in-person voting options, and key election deadlines.

### **Pre-Election Voter Information Mailing**

In addition to paid media efforts, the Department conducted a targeted direct mail campaign to ensure voters—especially newly registered voters—received election information. A mailing targeting new voters (those registered between 2021-2024) was conducted and included critical election details and a postage-paid Language Request Form for voters to update their language preference. There were 1,854 voters who returned a Language Request Form, resulting in updates to their language preferences for election materials. A subsequent mailing was sent targeting long-time voters. This mailing included critical election information. This direct engagement effort reinforced the County's commitment to language accessibility, voter education, and inclusivity.

### **Multi-media Outreach and Education Campaign**

To maximize voter engagement, the RR/CC invested \$1.6 million in a comprehensive, paid, multilingual media campaign. The outreach included digital and video advertisements, radio, print, social media, and direct voter contact via SMS and email. This campaign reached voters in-language (19 supported languages), with nearly 65% of the investment in a language other than English.

### **Media Investment Breakdown by Medium**

- Digital/Video Advertising (44%): High-impact messaging on Connected TV (streaming TV), YouTube, social media, and websites tailored to reach specific language-speaking audiences.
  - Impact: Generated over 18 million impressions and drove significant engagement to the County's Make a Plan to Vote Tool.
- Radio Advertising (20%): 7,000+ spots on language-specific radio stations targeting diverse communities.
  - Reach: Approximately 8.6 million listeners tuned in to election-related messaging.
- Additional Spanish Media Package (17%): A tailored initiative collaborating with Univision and digital platforms to reach Spanish-speaking voters.
  - Results: Delivered 16.4 million impressions and outperformed other platforms with a 3.4% click-through rate (industry average: 0.08%)
- Ethnic Media & Community Engagement (5.5%): Partnered with over 50 ethnic publications and attended cultural events to engage with voters directly.
- SMS Outreach (5.5%): Sent timely in-language text reminders to voters about key deadlines and voting options.
- Influencer Partnerships (5%): Leveraged trusted community voices to build trust and motivate voter participation.
- Randomized Control Trial Testing (3%): Used randomized controlled trials to refine messaging and ensure maximum effectiveness.

### **Targeted Spanish Language Outreach**

A targeted Spanish Media Package was a cornerstone of the campaign, reflecting the importance of engaging Los Angeles County's large Spanish-speaking population.

This campaign was a collaboration with Univision, top-tier Spanish-language radio stations, and digital platforms. Through this effort, the Department delivered culturally relevant and voter-focused messaging in Spanish. The results were 16.4 million impressions across digital and broadcast channels. This campaign outperformed other language campaigns with an average click-through rate of 3.4%.

### **Digital Toolkit**

Informed by the Civic Engagement Needs Assessment Survey, the Department developed a highly targeted Digital Toolkit designed to provide community partners with engaging, multilingual resources to amplify election information. The toolkit included customizable graphics, flyers, posters, and messaging templates tailored for various communities. Resources were crafted to meet the needs of diverse audiences, ensuring accessibility across 19 languages. The toolkit was shared with community stakeholders through training, email outreach, and social networks, maximizing its visibility and usage. The Department has observed year-over-year growth in Digital Toolkit usage, with 14,000 unique users, 27,000 views, and 958 downloads for the November 2024 General Election. The exceptional growth underscores the success of targeted outreach and the strategic importance of the Digital Toolkit in empowering community engagement.

The Department continues to leverage email and SMS technology to deliver critical voting information. The email campaign focused on direct communication with voters to share essential election information and encourage early voting. The SMS program complemented the email outreach by delivering reminders about early voting, ballot drop-off options, and Election Day

resources. The campaigns resulted in over 18 million emails delivered with a 63.4% average open rate, 1.88% click-through rate, and over 7.9 million SMS messages delivered.

The 2024 General Election multilingual voter outreach campaign achieved substantial success in engaging and informing voters. There were over 58.6 million impressions across all advertising and media channels. Engagement levels were high, with an average click-through rate of 2.1%, indicating strong voter interest and action, and exceeding the industry benchmark of 0.08% for digital advertising. The impact on the community was positive, with enhanced voter education and participation through strategic partnerships and tailored messaging.

The Department's comprehensive outreach campaign for the 2024 General Election exemplifies the County's commitment to accessible and inclusive elections. By prioritizing language access and utilizing innovative outreach strategies, the campaign ensured that Los Angeles County's diverse electorate had the tools and information necessary to participate confidently in the democratic process. This effort strengthened voter engagement and reinforced public trust in the electoral system.

### **Translation Services**

The Department continues to operate one of the most mature and capable public sector translation services operations in the United States. This group is responsible for translating and proofing official election content in 19 languages. They also managed an extraordinary amount of content while maintaining high levels of accuracy and standards to ensure all voters receive a quality and equitable experience regardless of their language preference. The high production volume and short legally mandated timeframe create challenges that our team and processes are consistently challenged to overcome.

November 2024 General Election Statistics:

- 901 Basic Ballot Groups
- 16,218 Multilingual Full-Face Ballot Types
- 16,218 Multilingual Sample Ballot Booklets
- 4,010,180 pages of content proofed and translated

The proofing and inspection of all translated materials is an important component of the translation process. The Department's quality assurance processes ensure all materials translated by the Department and produced by our vendors are accurate and provide an equitable experience. This process includes a visual inspection of all final printed materials and a comparison to the original translated content to identify any errors in the production process. This quality assurance identified and corrected errors in the production and distribution of election materials and allowed the Department to administer the election with no major issues.

### **Vote Center Language Support**

Multilingual Election Workers play a crucial role in the Department's strategy to serve NES and LEP voters. The Department set recruitment targets for multilingual election workers based on a data-driven multilingual targeting process. This process utilized Census data and additional information modeled off a surname survey conducted by Asian Americans Advancing Justice Southern California. Multilingual election workers are critical to ensuring an accessible voting experience for Los Angeles County's diverse electorate and reducing language barriers at the Vote Center.

The recruitment of election workers for the 2024 General Election was successful. The Department's Multilingual Election Worker Outreach continues to bolster our ability to meet our recruitment targets. This outreach program focused on leveraging our relationships with community partners to identify

and recruit multilingual election workers. This connected the Department with job seekers who possess the language skills needed to serve their community and gain valuable work experience.

The Department recruited and assigned approximately 11,000 election workers for the November General Election. Of those election workers, **5,811 (53%) were multilingual** and available to assist voters at Vote Centers. Many of the multilingual election workers were qualified to provide assistance to voters in multiple languages other than English, which further increased the reach of our services. The Department issued a \$100 bilingual bonus for all qualifying community and student election workers for the November General Election. This incentive was approved by your Board at the September 12, 2023 meeting and implemented during the March Presidential Primary Election. This bonus enhanced our ability to recruit and place multilingual election workers in locations with the highest need for language access services. **There were 2,580 bilingual bonuses issued at a cost of \$258,000.**

The Department operated a Multilingual Hotline to support our Vote Centers when a voter required assistance in a language where there was not a bilingual election worker at the Vote Center. This hotline was open during regular Vote Center hours, and staff assisted voters over the phone in any of the 19 supported languages. Mobile devices were available at the Vote Center to connect voters to the Multilingual Hotline. Once connected, hotline staff assisted NES and LEP voters and provided critical information.

The Multilingual Hotline was available to assist voters in 19 languages for the November 2024 General Election. The hotline received 590 calls and served voters in 9 languages, resulting in 8,850 minutes spent assisting voters. As expected, the hotline saw an increased call volume compared to the March Primary Election. The most frequently used languages were Spanish, Korean, and Chinese. This hotline effectively reduced language barriers for voters, creating a more accessible and equitable voting experience.

### **Vote Center In-Person Interpretation Pilot**

The Department is committed to removing language barriers and increasing access to the ballot for all voters. In support of this effort, a pilot for the evaluation of a real-time interpretation technology was conducted during the November General Election. The interpretation solution is intended to function as a supplement to the multilingual Election Workers and the BMD at a Vote Center. This tool allows the Department to better serve voters in situations where a Multilingual Election Worker in their language is unavailable.

The interpretation tool is a smartphone-based solution that allows Election Workers to assist NES and LEP through real-time interpretation. The device provides support for 82 languages which improves the Department's ability to serve voters beyond the 19 supported languages. This pilot took place at ten Vote Centers located across the County. These Vote Centers were selected based on a variety of factors, such as the language needs of the area and ensuring that they were equitably distributed.

A virtual training was provided to the Vote Center Leads, Assistant Leads, and Troubleshooters that were assigned to the participating Vote Centers. This training provided an overview of the device, demonstration of the features, procedures, and best practices for assisting NES and LEP voters. The Department gathered direct feedback from participating voters and Election Workers. This feedback is crucial in evaluating the effectiveness of the interpretation pilot and future plans.

## **Stakeholder Engagement**

The Department provides stakeholders with the opportunity to directly engage, collaborate, and provide valuable feedback through our Community Voter Outreach Committee (CVOC) and Language Accessibility Advisory Committee (LAAC). Membership of the LAAC and CVOC is composed of community-based organizations, advocacy organizations, and any other election stakeholders in Los Angeles County. Through the LAAC and the CVOC, the Department engages directly with members of and advocates for NES and LEP communities and voters. The feedback received has an impact on departmental processes and operations such as election worker training, election worker recruitment, Vote Center placement, Ballot Drop Box placement, Vote Center signage, and communication strategies.

The value of the CVOC and LAAC lies in the diverse stakeholders and the unique perspectives that they bring. There are over 120 participating organizations, and an average of 80-100 attendees regularly attend quarterly CVOC meetings. The LAAC is currently co-chaired by the Department and the Executive Director of the Korean American Coalition. There are over 40 organizations that participate in the LAAC.

The Department relies on the expertise and perspective of these committees as they are tuned-into the needs of NES and LEP populations. It is imperative that our stakeholder groups are aware of these committees and actively participate. The quarterly CVOC and LAAC meetings are the best forum for raising awareness on issues and communicating the needs of NES and LEP communities. These committee meetings improved our preparation for the November General Election. The CVOC and LAAC meetings continue during the odd year-election cycle, and we encourage the public to continue to attend and participate in these meetings.

Attached to this report is an executive summary translated into all nineteen languages.

If you have any questions or require additional information, please contact me at (562) 462-2716 or email [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov). Your staff may also contact Adrian Avelar, Executive Assistant at (562) 345-8372 or email [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

DCL:AA

Attachments

c: Chief Executive Office  
Executive Officer, Board of Supervisors

APPENDICES:

- Sample Materials from Campaigns and Mailings (in language)
- One-Pager on the Pocket Talk pilot including images of the device
- Roster of LAAC membership with organization affiliation
- Multi-lingual Election Worker Dashboard (all languages)



## LOS ANGELES COUNTY REGISTRAR-RECORDER/COUNTY CLERK

DEAN C. LOGAN

Registrar-Recorder/County Clerk

February 12, 2025

### **INCLUSION AND EQUITY: ENGAGEMENT OF NON-ENGLISH-SPEAKING/LIMITED ENGLISH PROFICIENT VOTERS NOVEMBER 2024 GENERAL ELECTION REPORT**

#### **EXECUTIVE SUMMARY**

This summary provides a summary of the Registrar-Recorder/County Clerk's (Department) efforts to continue and expand services for Non-English Speaking (NES) and Limited English Proficient (LEP) communities and voters following the November 2024 General Election as directed by the Board of Supervisors.

#### **Voter Registration**

As of September 3, 2024, there were **394,579 registered voters who requested official election materials in a language other than English. This represents an increase of 3,810 registered voters from the last report dated June 11, 2024.**

#### **Voter Participation**

- Vote by Mail continues to be the most popular method for voters
  - 2,732,752 Vote by Mail ballots cast in the November 2024 General Election.
  - 177,831 Vote by Mail ballots cast in a language other than English.
  - Spanish, Korean, and Chinese were the most utilized languages.
- In-person voters access their ballot using the Ballot Marking Device at our Voter Centers
  - 73,945 instances of voters accessing a ballot in their preferred language.
  - Spanish, Chinese, and Korean were the most frequently accessed ballots.

#### **Voter Education and Election Outreach Plan**

Language preference should never be a barrier to exercising one's right to vote. The Department has strategically developed and implemented a comprehensive voter education and outreach campaign to accommodate and engage voters in their preferred language.

- Direct mailing campaign resulted in 1,854 voters updating their records to receive their voting materials in their preferred language

- \$1.6 million investment in a comprehensive voter outreach campaign
  - Nearly 65% of the spending is in a language other than English.
  - \$88,000 in spending for Ethnic Media and Community Engagement. The Department partnered with over 50 ethnic publications and attended cultural events for direct engagement.
  - \$272,000 in spending on a tailored Spanish media initiative via collaboration with Univision and leveraging digital platforms to reach Spanish-speaking voters.

### **Translation Services**

The Department continues to operate one of the most mature and capable public sector translation services operations in the United States. This group is responsible for translating and proofing official election content in all 19 languages supported by the Department.

November General Election Statistics:

- 901 Basic Ballot Groups.
- 16,218 Multilingual Full-Face Ballot Types.
- 16,218 Multilingual Sample Ballot Booklets.
- 4,010,180 pages of content proofed and translated.

### **Vote Center Language Support**

Multilingual election workers play a crucial role in the Department's strategy to serve NES and LEP voters.

- The Department recruited 5,811 (53%) multilingual election workers.
- The Department implemented the \$100 bilingual bonus for all qualifying community and student election workers.
- 2,580 bilingual bonuses issued at a cost of \$258,000.
- The multilingual hotline was open during regular Vote Center hours, and staff assisted voters over the phone in any of the 19 supported languages.





# LOS ANGELES ՎԱՐՉԱՇՐՉԱԼ

## Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղար

DEAN C. LOGAN

Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղար

12 փետրվարի 2025 թ.

Ում՝ Նախագահ, Վերահսկիչ Kathryn Barger-ին  
Վերահսկիչ Hilda L. Solis-ին  
Վերահսկիչ Holly J. Mitchell-ին  
Վերահսկիչ Lindsey P. Horvath-ին  
Վերահսկիչ Janice Hahn-ին

Ումից՝ Dean C. Logan-ից  
Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղար

### ՆԵՐԱՌՈՒՄ ԵՎ ՀԱՎԱՍԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. ՈՉ ԱՆԳԼԻԱԽՈՍ/ԱՆԳԼԵՐԵՆԻ ՍԱՀՄԱՆՓՈՎ ԻՄԱՑՈՒԹՅԱՄԲ ԸՆՏՐՈՂՆԵՐԻ ՆԵՐԳՐԱՎՈՒՄ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2024 ԹՎԱԿԱՆԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՉԵԿՈՒՅՑՈՒՄ

Այս զեկույցը տրամադրում է Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղարի (Վարչություն) շարունակական և ընդլայնված ջանքերի վերաբերյալ թարմացում աջակցելու ծառայությունները ոչ անգլիախոս (NES) և անգլերենի սահմանափակ իմացությամբ (LEP) համայնքների և ընտրողների համար 5 նոյեմբերի 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրություններին: Նախնական միջնորդությունն ընդունվել է ձեր խորհրդի կողմից 12 սեպտեմբերի 2023 թ.-ին: Տեղեկաթերթը, որն ունի լրացուցիչ տեղեկություններ, կցված է որպես ի գիտություն:

### Նախապատմություն

Վարչության առաքելությունն է ապահովել ընտրական ծառայություններն արդար, մատչելի և թափանցիկ եղանակով: Լեզվի հասանելիությունը մնում է այս առաքելության կարևոր առաջնահերթությունը և ներդրված է մեր համակարգերում, գործառնություններում և ընթացակարգերում: Վարչությունը խորապես հանձնառու է ապահովելու, որ մեր ընտրությունների ծառայությունները լինեն կարեկից, ներառական, արդար և արտացոլեն մեր ընտրողների հարուստ բազմազանությունը: Մենք գիտակցում ենք, որ մեր համայնքը բաղկացած է տարբեր մշակութային և լեզվական ծագում ունեցող մարդկանցից, և մեր առաքելությունն է տրամադրել աջակցություն ու ռեսուրսներ NES և LEP համայնքներին ու ընտրողներին, որպեսզի վերջիններս կարողանան ակտիվորեն մասնակցել ժողովրդավարական գործընթացին: Վարչությունն օգտագործում է տվյալների վրա հիմնված ռազմավարությունները բազմակողմանի մոտեցմամբ՝ Los Angeles վարչաշրջանի բազմազան ընտրազանգվածի համար կարևոր ընտրական ծառայություններից օգտվելու հնարավորություն ապահովելու նպատակով:

### Քվեարկողների գրանցում

Գրանցման պահին ընտրողներին հնարավորություն է տրվում պահանջել իրենց պաշտոնական ընտրական նյութերը նախընտրելի լեզվով: Լեզվի

Նախապատվության տվյալները հավաքագրված են մեր ընտրությունների կառավարման համակարգի ընտրողների գրանցման մոդուլում և հանդիսանում են ընտրողի պաշտոնական գրառումների բաղադրիչը: Հարցումը ստանալուն պես Վարչությունը ընտրողին փոստով ուղարկում է բոլոր պաշտոնական ընտրական նյութերն իր նախընտրած լեզվով բոլոր կիրառելի ընտրությունների ժամանակ: Սա ընդգրկում է պաշտոնական ընտրական նյութեր, ինչպիսիք են՝ նմուշ քվեաթերթիկը, Զվեարկության կենտրոնի գտնվելու վայրի ծանուցման փոստային քարտը և Փոստային քվեարկության (VBM) փաթեթը: Ընտրողը ցանկացած պահի կարող է դիմել գրասենյակ՝ իր լեզվական նախապատվությունը թարմացնելու նպատակով:

3 սեպտեմբերի 2024 թ.-ի դրությամբ գրանցված է եղել **394579 ընտրող, ովքեր պահանջել են պաշտոնական ընտրական նյութեր անգլերենից բացի այլ լեզվով: Սա ներկայացնում է 3810 գրանցված ընտրողների աճ 11 հունիսի 2024 թ.-ի վերջին զեկույցի համեմատ:**

Վարչությունը կշարունակի ընտրողների գրանցման աշխատանքները՝ նպաստելով 2026 թվականի ընտրական շրջափուլին նախապատրաստվելու համար լեզվական նյութերի հասանելիությանը: Այս ջանքերն ընտրողներին կապահովեն ապագա ընտրությունների համար իրենց լեզվական նախապատվությունը թարմացնելու հնարավորություններ:

### **Ընտրողների մասնակցություն**

Փոստային քվեարկությունը շարունակում է մնալ Los Angeles վարչաշրջանի ընտրողների ամենատարածված մեթոդը: Նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրություններում ընդհանուր առմամբ տրվել է 2732752 Փոստային քվեարկության քվեաթերթիկ: **177831 Փոստային քվեարկության քվեաթերթիկ, որոնք տրվել են անգլերենից բացի այլ լեզվով թարգմանված քվեաթերթիկների միջոցով:** Մասնակցության ամենաբարձր լեզուներն են եղել իսպաներենը, կորեերենը և չինարենը, ինչը համահունչ է ընտրողների թվին, որոնք գրանցված են այդ լեզուներով ընտրական նյութեր ստանալու համար:

Անձամբ ներկայացած ընտրողները կարող էին օգտվել իրենց քվեաթերթիկից 19 աշակցվող լեզուներով՝ Զվեաթերթիկի մակնշման սարքի (BMD) օգնությամբ: BMD բազմալեզու ֆունկցիոնալությունն ընտրողներին տրամադրում է անհրաժեշտ լեզվով քվեարկելու լիարժեք փորձառություն: Ընտրողները կարող են օգտվել իրենց քվեաթերթիկից իրենց նախընտրած լեզվով և քվեարկության ընթացքում ցանկացած ժամանակ. սա ընդգրկում է լեզուների փոխարկումը: Նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրության համար գրանցվել է **73945 դեպք, երբ ընտրողն օգտվել է իր քվեաթերթիկից անգլերենից բացի այլ լեզվով:** Զվեաթերթիկի մակնշման սարքի ամենահաճախ օգտագործած լեզուներն են իսպաներենը, չինարենը և կորեերենը:

### **Ընտրողների ուսուցման և ընտրությունների իրազեկմանն ուղղված ջանքեր**

Վարչությունն իրականացրեց բազմալեզու ընտրողների համապարփակ ուսուցման և իրազեկման քարոզարշավ 5 նոյեմբերի 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրություններին՝ ապահովելով, որ ընտրելու իրավունք ունեցող բոլոր անձինք, հատկապես լեզվական փոքրամասնությունների համայնքներում, ստանան իրենց անհրաժեշտ տեղեկատվությունն ընտրություններին մասնակցելու համար: Սույն նախաձեռնությունը միավորում էր վճարովի գովազդը, թվային ներգրավվածությունը, ընտրողների անմիջական իրազեկվածությունը և համայնքային համագործակցությունը՝ ընտրողների իրազեկությունը և հասանելիությունը 19 լեզուներով բարձրացնելու նպատակով: Քարոզարշավը

կենտրոնացած էր ընտրողների գրանցման, Փոստային քվեարկությամբ քվեարկելու, անձամբ քվեարկելու տարբերակների և հիմնական ընտրությունների վերջնաժամկետների մասին ուսուցման վրա:

### **Ընտրողների նախընտրական տեղեկատվության փոստային ուղարկում**

Վճարովի լրատվամիջոցների ջանքերին զուգահեռ, Վարչությունն իրականացրել է թիրախավորված ուղիղ փոստային քարոզարշավ՝ ապահովելու ընտրողներին, հատկապես նոր գրանցված ընտրողներին, ստանալ ընտրությունների վերաբերյալ տեղեկատվություն: Իրականացվել է նոր ընտրողներին (2021-2024 թվականներին գրանցվածներին) ուղղված նամակագրություն, որը ներառում էր ընտրությունների կարևոր մանրամասները և փոստային վճարովի լեզվի հարցման ձևաթուղթը, որով ընտրողները պետք է թարմացնեին իրենց լեզվի նախապատվությունը: 1854 ընտրող լրացրել է լեզվի հարցման ձևաթուղթը, որի արդյունքում թարմացվել են նրանց լեզվական նախապատվություններն ընտրական նյութերի համար: Ուղարկվել է լրացուցիչ նամակ՝ ընդգրկելով վաղուցվա ընտրողներին: Այս նամակագրությունն ընդգրկում էր ընտրությունների վերաբերյալ կարևոր տեղեկատվություն: Այս անմիջական ներգրավվածության ջանքերն ամրապնդեցին Վարչաշրջանի հանձնառությունը լեզվական հասանելիության, ընտրողների ուսուցման և ներառականության նկատմամբ:

### **Մուլտիմեդիա իրազեկման և ուսուցման քարոզարշավ**

Ընտրողների ներգրավվածությունը առավելագույնի հասցնելու նպատակով RR/CC-ն (Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղար) 1.6 մլն դոլար է ներդրել համապարփակ, վճարովի, բազմալեզու մեդիա քարոզարշավում: Իրազեկումն ընդգրկում էր թվային և վիդեո գովազդներ, ռադիո, տպագիր, սոցիալական մեդիա և ընտրողների հետ անմիջական կապ հաստատելու տարբերակ՝ SMS (կարճ հաղորդագրություն) և էլ. փոստի միջոցով: Այս քարոզարշավը ներառում էր մի քանի լեզվով ընտրողների (19 աջակցվող լեզուներով), ընդ որում ներդրումների գրեթե 65%-ը կատարվել է անգլերենից բացի այլ լեզվով:

### **Լրատվամիջոցների ներդրումների բաշխվածություն՝ ըստ միջոցների**

- Թվային/վիդեո գովազդ (44%). Կապակցված հեռուստատեսությամբ (հոսքային հեռուստատեսություն), YouTube-ում, սոցիալական ցանցերում և կայքէջերում բարձր ազդեցություն ունեցող հաղորդագրություններ, որոնք հարմարեցված են որոշակի լեզվախոս լսարանների հետ հաղորդակցվելու համար:
  - Ազդեցություն. ստեղծեց ավելի քան 18 միլիոն ցուցադրություն և զգալի ներգրավվածություն բերեց Վարչաշրջանի քվեարկության պլան կազմելու գործիքի հարցում:
- Ռադիոյի գովազդ (20%). 7000+ գովազդային հոլովակներ լեզվի հատուկ ռադիոկայաններում, որոնց թիրախում տարբեր համայնքներն են:
  - Հասանելիություն. մոտավորապես 8.6 միլիոն ունկնդիր լսում է ընտրությունների հետ կապված հաղորդագրությունները:

- Լրացուցիչ իսպանական մեդիա փաթեթ (17%). հարմարեցված նախաձեռնություն, որը համագործակցում է Univision-ի և թվային հարթակների հետ՝ իսպանախոս ընտրողների հետ հաղորդակցվելու համար:
  - Արդյունքներ. ստացվել է 16.4 միլիոն ցուցադրություն և գերազանցել է այլ հարթակները՝ 3.4% սեղմումների գործակցով (ուլորտի միջինը՝ 0.08%)
- Էթնիկ լրատվամիջոցներ և համայնքային ներգրավվածություն (5.5%). համագործակցել ենք ավելի քան 50 էթնիկ հրատարակությունների հետ և մասնակցել մշակութային միջոցառումներին՝ անմիջականորեն ընտրողների հետ շփվելու համար:
- SMS նամակագրություն (5.5%). ընտրողներին ժամանակին ուղարկվել է տեքստային հիշեցումներ իրենց մայրենի լեզվով հիմնական ժամկետների և քվեարկության տարբերակների մասին:
- Ազդեցիկ անձանց հետ համագործակցություն (5%). օգտվում են վստահելի համայնքի ձայներից՝ վստահություն ձևավորելու և ընտրողների մասնակցությունը մոտիվացնելու համար:
- Պատահականացված հսկողության փորձնական թեստավորում (3%). օգտագործվել են պատահականացված վերահսկվող փորձարկումներ՝ հաղորդագրությունները կատարելագործելու և առավելագույն արդյունավետությունն ապահովելու համար:

### **Իսպաներենի նպատակային իրազեկում**

Թիրախային իսպանական մեդիա փաթեթն արշավի անկյունաքարն էր՝ արտացոլելով Los Angeles վարչաշրջանի իսպանախոս մեծ բնակչության ներգրավման կարևորությունը:

Այս քարոզարշավը համագործակցություն էր Univision-ի, բարձրակարգ իսպանալեզու ռադիոկայանների և թվային հարթակների հետ: Այս ջանքերի շնորհիվ Վարչությունը մշակութային առումով համապատասխան և ընտրողներին ուղղված հաղորդագրություններ է փոխանցել իսպաներենով: Արդյունքները կազմել են 16.4 միլիոն ցուցադրություն թվային և հեռարձակվող ալիքներով: Այս քարոզարշավը գերազանցեց այլ լեզվով քարոզարշավներին՝ միջինը 3.4% սեղմումների գործակցով:

### **Թվային գործիքակազմ**

Քաղաքացիական ներգրավվածության կարիքների գնահատման հետազոտության համաձայն՝ Վարչությունը մշակել է խիստ նպատակաուղղված թվային գործիքակազմ, որը նախատեսված է համայնքային գործընկերներին տրամադրել ուշագրավ, բազմալեզու ռեսուրսներ, ընդլայնել ընտրական տեղեկատվությունը: Գործիքակազմն ընդգրկում էր հարմարեցված գրաֆիկական պատկեր, թռուցիկներ, պաստառներ և հաղորդագրությունների ձևանմուշներ՝ նախատեսված տարբեր համայնքների համար: Ռեսուրսները ստեղծվել են տարբեր լսարանների կարիքները բավարարելու նպատակով՝ ապահովելով հասանելիությունը 19 լեզուներով: Գործիքակազմը փոխանցվել է համայնքի շահագրգիռ կողմերին վերապատրաստման, էլեկտրոնային փոստի տարածման և սոցիալական ցանցերի միջոցով՝ առավելագույնի հասցնելով դրա տեսանելիությունը և օգտագործումը: Վարչությունը տարեցտարի նկատել է թվային գործիքակազմի օգտագործման աճ՝ 14000 եզակի օգտատերերով, 27000 դիտումներով և 958 ներբեռնմամբ նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների համար: Բացառիկ աճն ընդգծում է

Նպատակային իրազեկման հաջողությունը և թվային գործիքակազմի ռազմավարական նշանակությունը համայնքի ներգրավվածության հզորացման գործում:

Վարչությունը շարունակում է օգտագործել էլեկտրոնային փոստի և SMS տեխնոլոգիաները՝ քվեարկության վերաբերյալ կարևոր տեղեկատվություն տրամադրելու նպատակով: Էլեկտրոնային փոստի քարոզարշավը կենտրոնացած էր ընտրողների հետ անմիջական շփման վրա՝ ընտրությունների վերաբերյալ կարևոր տեղեկատվության փոխանակման և վաղաժամ քվեարկությունը խրախուսելու համար: SMS ծրագիրը փոխյուրացրեց էլեկտրոնային փոստի հասանելիությունը՝ հիշեցումներ տալով վաղաժամ քվեարկության, քվեաթերթիկները հանձման կետերում թողնելու տարբերակների և Ընտրությունների օրվա ռեսուրսների մասին: Քարոզարշավների արդյունքում ստացվել է ավելի քան 18 միլիոն էլ. նամակ՝ 63.4% միջին դիտումների մակարդակով, 1.88% սեղմումների գործակցով և ավելի քան 7.9 միլիոն SMS հաղորդագրությունների ուղարկմամբ:

2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների բազմալեզու ընտրողների իրազեկման քարոզարշավը զգալի հաջողությունների հասավ ընտրողներին ներգրավելու և իրազեկելու հարցում: Բոլոր գովազդային և մեդիա ալիքներում գրանցվել է ավելի քան 58.6 միլիոն ցուցադրում: Ներգրավվածության մակարդակը բարձր է եղել՝ 2.1% սեղմումների միջին գործակցով, ինչը ցույց է տալիս ընտրողների մեծ հետաքրքրությունը և գործողությունները, և գերազանցում է թվային գովազդի 0.08% ցուցանիշը: Համայնքի վրա ազդեցությունը դրական էր՝ ընտրողների ուսուցման և մասնակցության աճով՝ ռազմավարական գործընկերության և հարմարեցված հաղորդագրությունների միջոցով:

2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների համար Վարչության համապարփակ քարոզարշավը ցույց է տալիս մատչելի և ներառական ընտրությունների նկատմամբ Վարչաշրջանի հանձնառությունը: Առաջնահերթություն տալով լեզվի հասանելիությանը և օգտագործելով Նորարարական իրազեկման ռազմավարություններ՝ քարոզարշավը երաշխավորեց, որ Los Angeles վարչաշրջանի բազմազան ընտրազանգվածն ունենա անհրաժեշտ գործիքներ և տեղեկատվություն՝ վստահորեն մասնակցելու ժողովրդավարական գործընթացին: Այս ջանքերն ամրապնդեցին ընտրողների ներգրավվածությունը և ամրապնդեցին հանրային վստահությունն ընտրական համակարգի նկատմամբ:

### **Թարգմանչական ծառայություններ**

Վարչությունը շարունակում է վարել ԱՄՆ-ում հանրային հատվածի թարգմանչական ծառայությունների առավել հասուն և ընդունակ գործառնություններից մեկը: Այս խումբը պատասխանատվություն է կրում ընտրությունների պաշտոնական բովանդակությունը 19 լեզուներով թարգմանելու և սրբագրելու համար: Այն նաև կառավարում էր բացառիկ քանակությամբ բովանդակություն՝ պահպանելով ճշգրտության և չափանիշների բարձր մակարդակ՝ ապահովելու, որ բոլոր ընտրողներն ստանան որակյալ և հավասար փորձառություն՝ անկախ նրանց լեզվական նախապատվությունից: Արտադրության բարձր ծավալը և օրենքով սահմանված սեղմ ժամկետները ստեղծում են մարտահրավերներ, որոնք մեր թիմը և գործընթացները հետևողականորեն հաղթահարում են:

Նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների վիճակագրություն՝

- Հիմնական քվեաթերթիկների 901 խումբ
- Բազմալեզու ամբողջական ձևաչափով քվեաթերթիկների 16218 տեսակ

- Բազմալեզու սմուշ քվեաթերթիկների 16218 գրքուկ
- Սրբագրված և թարգմանված բովանդակության 4010180 էջ

Բոլոր թարգմանված նյութերի սրբագրումն ու ստուգումը թարգմանչական գործընթացի կարևոր բաղադրիչն է: Վարչության որակի ապահովման գործընթացները երաշխավորում են, որ Վարչության կողմից թարգմանված և մեր մատակարարների կողմից մատուցված բոլոր նյութերը ճշգրիտ են և ապահովում են հավասար փորձառություն: Այս գործընթացը ներառում է բոլոր վերջնական տպագիր նյութերի տեսողական ստուգում և թարգմանված բնօրինակ բովանդակության համեմատություն՝ հրատարակության գործընթացում առկա սխալները հայտնաբերելու համար: Որակի այս ապահովումը բացահայտեց և ուղղեց ընտրական նյութերի հրատարակության և բաշխման սխալները և թույլ տվեց Վարչությանը ղեկավարել ընտրությունները՝ առանց նշանակալի խնդիրների:

### **Քվեարկության կենտրոնի լեզվական աջակցություն**

Ընտրությունների բազմալեզու աշխատողները վճռորոշ դեր են խաղում Վարչության ռազմավարության հարցում՝ NES և LEP ընտրողներին ծառայելու համար: Վարչությունը սահմանել է ընտրությունների բազմալեզու աշխատողների հավաքագրման թիրախներ՝ տվյալների վրա հիմնված բազմալեզու թիրախավորման գործընթացի հիման վրա: Այս գործընթացում օգտագործվեցին մարդահամարի տվյալները և լրացուցիչ տեղեկատվություն, որը ձևավորվել է ազգանվան հարցման հիման վրա, ինչն անցկացվել է Asian Americans Advancing Justice Southern California-ի (Ասիացի ամերիկացիները խթանում են արդարադատությունը Southern California-ում) կողմից: Ընտրությունների բազմալեզու աշխատողները կարևոր նշանակություն ունեն, որպեսզի Los Angeles վարչաշրջանի բազմազան ընտրազանգվածին ապահովեն մատչելի քվեարկության փորձ և Քվեարկության կենտրոնում նվազեցնեն լեզվական խոչընդոտները:

2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների համար ընտրական աշխատողների հավաքագրումը հաջողությամբ պսակվեց: Վարչության ընտրությունների բազմալեզու աշխատողների հետ կապը շարունակում է ամրապնդել մեր հավաքագրման նպատակներին հասնելու կարողությունը: Այս իրազեկման ծրագիրը կենտրոնացած էր համայնքային գործընկերների հետ մեր հարաբերությունների վրա՝ բացահայտելու և հավաքագրելու ընտրությունների բազմալեզու աշխատողների: Դա կապեց Վարչությունն աշխատանք փնտրողների հետ, ովքեր տիրապետում են լեզվական հմտություններին, որոնք անհրաժեշտ են իրենց համայնքին ծառայելու և արժեքավոր աշխատանքային փորձ ձեռք բերելու համար:

Նոյեմբերի Ընդհանուր ընտրությունների համար Վարչությունը հավաքագրեց և նշանակեց մոտավորապես 11000 ընտրական աշխատողների: Ընտրությունների այդ աշխատողներից **5811-ը (53%) բազմալեզու անձինք էին** և հասանելի էին Քվեարկության կենտրոններում ընտրողներին օգնելու համար: Ընտրությունների բազմալեզու աշխատողներից շատերը որակավորել էին ընտրողներին օգնություն տրամադրել անգլերենից բացի բազմաթիվ լեզուներով, ինչն էլ ավելի մեծացրեց մեր ծառայությունների հասանելիությունը: Վարչությունը 100 դուլար արժողությամբ պարգևատրում է տրամադրել Նոյեմբերի Ընդհանուր ընտրությունների համար իրավասու համայնքային և ուսանող հանդիսացող ընտրական երկլեզու աշխատողներին: Այս պարգևատրումը հաստատվել է ձեր խորհրդի կողմից 12 սեպտեմբերի 2023 թ.-ի հանդիպման ժամանակ և իրականացվել մարտին կայացած Նախագահական Նախնական ընտրությունների ժամանակ: Այս պարգևատրումն ընդլայնեց մեր կարողությունը՝ հավաքագրելու և տեղավորելու ընտրությունների բազմալեզու աշխատողներ լեզուների հասանելիության ծառայությունների

**ամենաբարձր կարիք ունեցող վայրերում: Երկլեզու աշխատողների շրջանում թողարկվել է 2580 պարգևատրում՝ 258000 դոլար արժողությամբ:**

Վարչությունում գործում էր բազմալեզու թե՛ գիծ՝ աջակցելու մեր Զվեարկության կենտրոններին, երբ ընտրողին անհրաժեշտ էր լեզվական աջակցություն, իսկ Զվեարկության կենտրոնում բացակայում էր ընտրությունների երկլեզու աշխատակիցը: Այս թե՛ գիծը բաց էր Զվեարկության կենտրոնի կանոնավոր ժամերին, և աշխատակազմը հեռախոսով օգնում էր ընտրողներին 19 աջակցվող լեզուներից որևէ մեկով: Բջջային սարքերը հասանելի են եղել Զվեարկության կենտրոնում՝ ընտրողներին բազմալեզու թե՛ գծի հետ կապակցելու համար: Միանալուն պես թե՛ գծի աշխատակիցներն աջակցեցին NES և LEP ընտրողներին և տրամադրեցին կարևոր տեղեկատվություն:

Բազմալեզու թե՛ գիծը հասանելի էր նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների համար՝ ընտրողներին 19 լեզուներով աջակցելու հարցում: Թե՛ գիծը ստացել է 590 զանգ և սպասարկել ընտրողներին 9 լեզուներով, ինչի արդյունքում ընտրողներին օգնելու համար ծախսվել է 8850 ռոպե: Ինչպես և ակնկալվում էր, թե՛ գիծն ավելի շատ զանգեր է ստացել, քան մարտ ամսվա Նախնական ընտրությունների ժամանակ: Առավել հաճախ օգտագործվող լեզուներն էին իսպաներենը, կորեերենը և չինարենը: Այս թե՛ գիծն արդյունավետորեն նվազեցրեց ընտրողների համար լեզվական խոչընդոտները՝ ստեղծելով ավելի մատչելի և հավասար քվեարկության փորձառություն:

**Զվեարկության կենտրոնում անձամբ իրականացվող բանավոր թարգմանության պիլոտային ծրագիր**

Վարչությունը հանձնառու է վերացնել լեզվական խոչընդոտները և ավելացնել քվեաթերթիկների հասանելիությունը բոլոր ընտրողների համար: Այս ջանքերին աջակցելու համար նոյեմբերի Ընդհանուր ընտրությունների ժամանակ իրական ժամանակում իրականացվել է բանավոր թարգմանության տեխնոլոգիայի գնահատման պիլոտային ծրագիր: Բանավոր թարգմանության լուծումը նախատեսված է գործելու որպես լրացում ընտրությունների բազմալեզու աշխատողներին և Զվեարկության կենտրոնում գտնվող BMD-ին: Այս գործիքը Վարչությանը թույլ է տալիս ավելի լավ սպասարկել ընտրողներին այն իրավիճակներում, երբ նրանց լեզվով ընտրությունների բազմալեզու աշխատողը հասանելի չէ:

Բանավոր թարգմանության գործիքը սմարթֆոնի վրա հիմնված լուծում է, որը թույլ է տալիս ընտրության աշխատողներին օգնել NES-ին և LEP-ին՝ իրական ժամանակում տրվող բանավոր թարգմանության միջոցով: Սարքը ապահովում է 82 լեզուների աջակցություն, ինչը բարելավում է Վարչության կարողությունը՝ սպասարկելու ընտրողներին 19 աջակցվող լեզուներից գատ: Այս պիլոտային ծրագիրը տեղի ունեցավ տասը Զվեարկության կենտրոններում, որոնք ընդգրկում էին Վարչաշրջանի ողջ տարածքը: Այս Զվեարկության կենտրոններն ընտրվել են՝ ելնելով մի շարք գործոններից, ինչպիսիք են տարածքի լեզվական կարիքները և դրանց հավասար բաշխվածության ապահովումը:

Վիրտուալ վերապատրաստում է անցկացվել Զվեարկության կենտրոնի ղեկավարների, ղեկավարների օգնականների և խնդիրների լուծման մասնագետների մասնակցությամբ, որոնք նշանակվել են մասնակից Զվեարկության կենտրոններին: Այս վերապատրաստումը տրամադրեց սարքի վերաբերյալ ընդհանուր տեղեկություն, ցուցադրեց առանձնահատկությունները, ընթացակարգերը և լավագույն փորձը NES և LEP ընտրողներին օգնելու հարցում:

Վարչությունը հավաքել է անմիջական կարծիքներ մասնակից ընտրողներից և ընտրությունների աշխատողներից: Այս կարծիքը կարևոր է բանավոր թարգմանության պիլոտային և ապագա պլանների արդյունավետությունը գնահատելու պարագայում:

### **Շահագրգիռ կողմերի ներգրավվածություն**

Վարչությունը շահագրգիռ կողմերին հնարավորություն է տալիս ուղղակիորեն ներգրավվելու, համագործակցելու և արժեքավոր կարծիքներ տրամադրելու մեր համայնքային ընտրողների իրազեկման հանձնաժողովի (CVOC) և Լեզուների հասանելիության խորհրդատվական կոմիտեի (LAAC) միջոցով: LAAC-ի և CVOC-ի անդամակցությունը կազմված է համայնքային կազմակերպություններից, շահերի պաշտպանության կազմակերպություններից և Los Angeles վարչաշրջանի ընտրությունների ցանկացած այլ շահագրգիռ կողմերից: LAAC-ի և CVOC-ի միջոցով Վարչությունն անմիջականորեն համագործակցում է NES և LEP համայնքների և ընտրողների անդամների ու փաստաբանների հետ: Ստացված կարծիքներն ազդում են վարչության գործընթացների և գործողությունների վրա, ինչպիսիք են՝ ընտրությունների աշխատողների վերապատրաստումը, ընտրությունների աշխատողների հավաքագրումը, Քվեարկության կենտրոնի տեղակայումը, Քվեաթերթիկների հանձնման տուփերի տեղակայումը, Քվեարկության կենտրոնի նշանները և հաղորդակցման ռազմավարությունները:

CVOC-ի և LAAC-ի կարևորությունը տարբեր շահագրգիռ կողմերի և եզակի հեռանկարների ներքո է: Գոյություն ունեն ավելի քան 120 մասնակից կազմակերպություններ, և միջինը 80-100 մասնակից պարբերաբար մասնակցում է CVOC-ի եռամսյակային հանդիպումներին: LAAC-ը ներկայումս համանախագահում է Վարչությունը և Կորեական ամերիկյան կոալիցիայի Գործադիր տնօրենը: LAAC-ին մասնակցում են ավելի քան 40 կազմակերպություններ:

Վարչությունը հենվում է այս կոմիտեների փորձի և հեռանկարի վրա, քանի որ դրանք կարգավորվում են NES և LEP բնակչության կարիքներին համապատասխան: Հրամայական է, որ մեր շահագրգիռ խմբերը տեղյակ լինեն այս կոմիտեների մասին և ակտիվորեն մասնակցեն: Եռամսյակային CVOC և LAAC հանդիպումները լավագույն ֆորումն են խնդիրների վերաբերյալ իրազեկվածության բարձրացման և NES ու LEP համայնքների կարիքները հաղորդելու հարցում: Կոմիտեի այս հանդիպումները բարելավեցին մեր նախապատրաստությունը նոյեմբերի Ընդհանուր ընտրություններին: CVOC-ի և LAAC-ի հանդիպումները շարունակվում են կենտ տարվա ընտրական շրջափուլի ընթացքում, և մենք խրախուսում ենք հանրությանը շարունակել ներկա գտնվել և մասնակցել այդ հանդիպումներին:

Սույն զեկույցին կցված է հիմնական ամփոփագիրը՝ թարգմանված բոլոր տասնինը լեզուներով:

Եթե ունեք հարցեր կամ լրացուցիչ տեղեկությունների կարիք, խնդրում ենք կապ հաստատել ինձ հետ (562) 462-2716 կամ Էլ.փոստ [dlogan@rcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rcc.lacounty.gov): Ձեր աշխատակազմը կարող է նաև կապվել Adrian Avelar-ի, Գործադիր օգնականի հետ (562) 345-8372 հեռախոսահամարով կամ Էլ.փոստով [aavelar@rcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rcc.lacounty.gov)

DCL:AA

Կցված փաստաթղթեր



պատճենը՝ Գլխավոր գործադիր տնօրենին  
Գործադիր տնօրենին, Վերահսկիչների խորհրդին

#### ՀԱՎԵԼՎԱԾՆԵՐ՝

- Նյութերի նմուշներ քարոզարշավներից և նամակագրություններից (լեզվով)
- Pocket Talk պիլոտային ծրագրի վերաբերյալ մեկ էջանոց զեկույց՝ ներառյալ սարքի պատկերները
- LAAC-ի անդամակցության ցանկը՝ կազմակերպության պատկանելությամբ
- Ընտրությունների բազմալեզու աշխատողների հարթակ (բոլոր լեզուները)



# LOS ANGELES ՎԱՐՉԱՇՐՋԱԼ Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղար

DEAN C. LOGAN

Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղար

12 փետրվարի 2025 թ.

## ՆԵՐԱՌՈՒՄ ԵՎ ՀԱՎԱՍԱՐՈՒԹՅՈՒՆ. ՈՉ ԱՆԳԼԻԱՆՈՍ/ԱՆԳԼԵՐԵՆԻ ՍԱՀՄԱՆՔԱԿ ԻՄՏՑՈՒԹՅԱՄԲ ԸՆՏՐՈՂՆԵՐԻ ՆԵՐԳՐՎՈՒՄ ՆՈՅԵՄԲԵՐ 2024 Թ.-Ի ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԸՆՏՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՁԵԿՈՒՅՑՈՒՄ

### ՀԻՄՆԱԿԱՆ ԱՄՓՈՓԱԳԻՐ

Սույն ամփոփագիրը տրամադրում է Գրանցող-Արձանագրություն պահող/Վարչաշրջանի քարտուղարի (Վարչություն) կազմած ամփոփագիրը՝ շարունակելու և ընդլայնելու ծառայությունները ոչ անգլիախոս (NES) և անգլերենի սահմանափակ իմացությամբ (LEP) համայնքների և ընտրողների համար նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրություններից հետո, ինչպես նշված է Վերահսկիչների խորհրդի կողմից:

### Քվեարկողների գրանցում

3 սեպտեմբերի 2024 թ.-ի դրությամբ գրանցված է եղել **394579 ընտրող, ովքեր պահանջել են պաշտոնական ընտրական նյութերն անգլերենից բացի այլ լեզվով: Սա ներկայացնում է 3810 գրանցված ընտրողների աճ 11 հունիսի 2024 թ.-ի վերջին զեկույցի համեմատ:**

### Քվեարկողների մասնակցություն

- Փոստային քվեարկությունը շարունակում է մնալ ամենատարածված մեթոդն ընտրողների շրջանում
  - Փոստային քվեարկության 2732752 քվեաթերթիկ տրվել է նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների ժամանակ:
  - Փոստային քվեարկության 177831 քվեաթերթիկ տրվել է անգլերենից բացի այլ լեզվով
  - Իսպաներենը, կորեերենը և չինարենն ամենաշատ օգտագործվող լեզուներն են եղել
- Անձամբ ներկայացած քվեարկողներն օգտվել են իրենց քվեաթերթիկից՝ մեր քվեարկության կենտրոններում գտնվող քվեաթերթիկի մակնշման սարքի միջոցով
  - 73945 դեպք է գրանցվել, երբ ընտրողներն օգտվել են քվեաթերթիկից իրենց նախընտրած լեզվով

- Քվեաթերթիկները ամենահաճախ են օգտագործվել իսպաներենով, չինարենով և կորեերենով

### **Ընտրողների ուսուցման և ընտրությունների իրազեկմանն ուղղված ջանքեր**

Լեզվի նախապատվությունը երբեք չպետք է խոչընդոտ հանդիսանա քվեարկելու իրավունքի իրացման հարցում: Վարչությունը ռազմավարական առումով մշակել և իրականացրել է ընտրողների ուսուցման և իրազեկման համապարփակ քարոզարշավ՝ ընտրողներին իրենց նախընտրած լեզվով բավարարելու և ներգրավելու նպատակով:

- Ուղիղ նամակագրության քարոզարշավի արդյունքում 1854 ընտրող թարմացրել է իր գրառումները՝ իր նախընտրած լեզվով քվեարկության նյութերը ստանալու նպատակով:
- 1.6 միլիոն դոլարի ներդրում ընտրողների համապարփակ իրազեկման քարոզարշավում
  - Ծախսերի գրեթե 65%-ն անգլերենից բացի այլ լեզվով է
  - 88000 դոլար ուղղվել է էթնիկ լրատվամիջոցների և համայնքների ներգրավման ծախսերի համար: Վարչությունը համագործակցել է ավելի քան 50 էթնիկ հրատարակությունների հետ և այցելել մշակութային միջոցառումներին՝ անմիջական մասնակցությամբ:
  - 272000 դոլար ծախսվել է իսպաներեն լեզվով լրատվական նախաձեռնության վրա՝ Univision-ի հետ համագործակցության և թվային հարթակների օգտագործման միջոցով՝ իսպանախոս ընտրողների հետ հաղորդակցվելու համար:

### **Թարգմանչական ծառայություններ**

Վարչությունը շարունակում է ղեկավարել ԱՄՆ-ում հանրային հատվածի թարգմանչական ծառայությունների առավել հասուն և ընդունակ գործառնություններից մեկը: Այս խումբը պատասխանատվություն է կրում ընտրությունների պաշտոնական բովանդակության թարգմանության և սրբագրման համար բոլոր 19 լեզուներով, որոնք աջակցվում են Վարչության կողմից:

Նոյեմբեր 2024 թ.-ի Ընդհանուր ընտրությունների վիճակագրություն՝

- Հիմնական քվեաթերթիկների 901 խումբ
- Բազմալեզու ամբողջական ձևաչափով քվեաթերթիկների 16218 տեսակ
- Բազմալեզու նմուշ քվեաթերթիկների 16218 գրքույկ
- Սրբագրված և թարգմանված բովանդակության 4010180 էջ

### **Քվեարկության կենտրոնի լեզվական աջակցություն**

Ընտրությունների բազմալեզու աշխատողները վճռորոշ դեր են խաղում NES և LEP ընտրողներին սպասարկելու Վարչության ռազմավարության հարցում:

- Վարչությունը հավաքագրել է ընտրությունների բազմալեզու 5811 (53%) աշխատող
- Վարչությունն իրականացրել է 100 դոլար արժողությամբ պարգևատրում ընտրությունների բոլոր որակավորված երկլեզու աշխատողների համար համայնքային և ուսանողների մակարդակում
- 2580 պարգևատրում երկլեզու աշխատողների շրջանում՝ 258000 դոլար արժողությամբ
- Բազմալեզու թե՛ գիծը գործել է Քվեարկության կենտրոնի կանոնավոր ժամերին, և աշխատակազմը հեռախոսով օգնել է ընտրողներին 19 աջակցվող լեզուներից որևէ մեկով:



## LOS ANGELES কাউন্টি রেজিস্ট্রার-রেকর্ডার/কাউন্টি ক্লার্ক

DEAN C. LOGAN

রেজিস্ট্রার-রেকর্ডার/কাউন্টি ক্লার্ক

12 ফেব্রুয়ারি, 2025

যাদেরকে পাঠানো হচ্ছে: সুপারভাইজার Kathryn Barger, চেয়ারপারসন  
সুপারভাইজার Hilda L. Solis  
সুপারভাইজার Holly J. Mitchell  
সুপারভাইজার Lindsey P. Horvath  
সুপারভাইজার Janice Hahn

যিনি পাঠাচ্ছেন: Dean C. Logan  
রেজিস্ট্রার-রেকর্ডার/কাউন্টি ক্লার্ক

### অন্তর্ভুক্তি ও সমতা: ইংরেজি ভাষায় কথা বলেন না/ইংরেজি ভাষায় দক্ষতা কম এমন ভোটারদের 2024 এর নভেম্বর মাসের সাধারণ নির্বাচনে অংশগ্রহণের রিপোর্ট

এই রিপোর্টটি 2024-এর 5 নভেম্বর, সাধারণ নির্বাচনে রেজিস্ট্রার-রেকর্ডার/কাউন্টি ক্লার্কের (ডিপার্টমেন্ট) ইংরেজি ভাষায় কথা বলে না (NES) এবং ইংরেজিতে সীমিত পারদর্শিতা (LEP) সম্পন্ন কমিউনিটিগুলোকে ও ভোটারদের সহায়তা পরিষেবা দেওয়ার অবিরত ও বর্ধিত প্রচেষ্টার উপর আপডেট প্রদান করে। 12 সেপ্টেম্বর, 2023 তারিখে আপনাদের বোর্ড মূল প্রস্তাবটি গ্রহণ করেছিল। আপনার রেফারেন্সের জন্য এই রিপোর্টের সাথে একটি তথ্যপত্র সংযুক্ত করা রয়েছে যেটিতে প্রেক্ষাপটের সম্পর্কে অতিরিক্ত তথ্য উল্লেখিত আছে।

### প্রেক্ষাপট

ডিপার্টমেন্টের উদ্দেশ্য হলো একটি নিরপেক্ষ, সুগম ও স্বচ্ছ পদ্ধতিতে নির্বাচনের পরিষেবাগুলো প্রদান করা। এই উদ্দেশ্য অর্জনের ক্ষেত্রে ভাষাগত সুগমতা প্রদানের উপর গুরুতর অগ্রাধিকার দেওয়া দরকার এবং এই বিষয়টি আমাদের সিস্টেম, কাজ ও কৌশলের সাথেও সংযুক্ত। এই ডিপার্টমেন্ট এটা সুনিশ্চিত করতে বদ্ধপরিকর যে আমাদের নির্বাচনের পরিষেবাগুলো সহানুভূতিপূর্ণ, অন্তর্ভুক্তিমূলক, ন্যায়সঙ্গত এবং আমাদের ভোটারদের মধ্যে থাকা সমৃদ্ধ বৈচিত্র্য তুলে ধরছে। আমরা এটা বুঝি যে আমাদের কমিউনিটিতে বিভিন্ন সংস্কৃতি ও ভাষার প্রেক্ষাপটের সাথে যুক্ত অনেক ব্যক্তি রয়েছেন এবং আমাদের লক্ষ্য হলো NES ও LEP কমিউনিটিগুলোকে বিভিন্নভাবে সহায়তা ও সংস্থান প্রদান করা যাতে এটা সুনিশ্চিত করা যায় যে তারা সক্রিয়ভাবে এই গণতান্ত্রিক প্রক্রিয়ায় অংশগ্রহণ করছেন। ডিপার্টমেন্ট তথ্যের উপর নির্ভর করে বিভিন্ন কৌশলের ব্যবহার বহুমুখী পদ্ধতিতে করে যাতে এটা সুনিশ্চিত করা যায় যে Los Angeles কাউন্টির বৈচিত্র্যপূর্ণ ভোটারদের নির্বাচনের সাথে সংযুক্ত গুরুত্বপূর্ণ পরিষেবাগুলো সহজে অ্যাক্সেস করতে পারছেন।

### ভোটারদের নিবন্ধন

নিবন্ধীকরণের সময়, ভোটারদের একটি পছন্দ সহযোগী ভাষায় তাদের অফিসিয়াল নির্বাচনের সামগ্রী পাওয়ার অনুরোধ জানানোর সুযোগ দেওয়া হয়। আমাদের নির্বাচন ম্যানেজমেন্ট সিস্টেমের ভোটার নিবন্ধনের মডিউলের মধ্যে ভোটারদের পছন্দসই ভাষার বিষয়ে তথ্য উল্লেখিত থাকে এবং এটি ভোটারদের অফিসিয়াল রেকর্ডের

একটি অংশবিশেষ। অনুরোধটি পাওয়ার পর, সকল প্রযোজ্য নির্বাচনের সময় ডিপার্টমেন্ট ওই ভোটদাতাকে নির্বাচনের সাথে সংযুক্ত সকল প্রয়োজনীয় অফিশিয়াল সামগ্রী ডাকযোগে পাঠিয়ে দিয়ে থাকে। এর মধ্যে নির্বাচনের সাথে যুক্ত সকল অফিসিয়াল সামগ্রী যেমন, নমুনা ব্যালট, ভোট কেন্দ্রের অবস্থান, বিজ্ঞপ্তির পোস্টকার্ড এবং ডাকযোগে ভোট (VBM)-এর প্যাকেট থাকে। ভোটদাতারা যেকোনো সময়ে অফিসে যোগাযোগ করে তাদের পছন্দসই ভাষা পরিবর্তিত করতে পারেন।

3 সেপ্টেম্বর, 2024 তারিখ পর্যন্ত, **394,579 জন নিবন্ধিত ভোটদাতা রয়েছে যারা ইংরেজি ব্যতীত অন্য ভাষায় অফিসিয়াল নির্বাচনের সামগ্রীগুলো পাওয়ার অনুরোধ জানিয়েছিলেন। 11 জুন, 2024-এ করা সর্বশেষ রিপোর্টের তুলনায় এই রিপোর্টে দেখা গেছে নিবন্ধীকরণের সংখ্যা 3,810 বৃদ্ধি পেয়েছে।**

ডিপার্টমেন্ট 2026 সালের নির্বাচন চক্রের প্রস্তুতিতে অন্য ভাষায় সামগ্রী উপলভ্য করানোর মাধ্যমে ভোটদাতাদের নিবন্ধিত করার প্রচেষ্টা চালিয়ে যাবে। এই সকল প্রচেষ্টার কারণে ভোটদাতারা ভবিষ্যতে নির্বাচনে তাদের পছন্দসই ভাষা আপডেট করার সুযোগ পাবেন।

### **ভোটদাতাদের অংশগ্রহণ**

Los Angeles কাউন্টির ভোটদাতাদের কাছে ডাকযোগে ভোট দেওয়া পদ্ধতি খুবই জনপ্রিয় হয়ে উঠছে। 2024-এর নভেম্বর মাসের সাধারণ নির্বাচনে 2,732,752টি ব্যালটের মাধ্যমে ডাকযোগে ভোট দেওয়া হয়েছিল। **ইংরেজি ব্যতীত অন্য ভাষায় 177,831-টি ভোট ডাকযোগে ভোট দেওয়ার পদ্ধতি অবলম্বন করে দেওয়া হয়েছিল।** স্প্যানিশ, কোরিয়ান ও চাইনিজ ভাষায় সবথেকে বেশি সংখ্যক লোকজন অংশগ্রহণ করেছিলেন, যা, যে সংখ্যক ভোটদাতা এই সকল ভাষায় নির্বাচনের সামগ্রী পাওয়ার জন্য নিবন্ধিত হয়েছিলেন, তার সাথে সামঞ্জস্যপূর্ণ।

যে সকল ভোটদাতারা সশরীরে ভোট দিতে এসেছিলেন তারা ব্যালট চিহ্নিত করার ডিভাইস (BMD) ব্যবহার করে 19টি সমর্থিত ভাষায় তাদের ব্যালট অ্যাক্সেস করতে পেরেছিলেন। একাধিক ভাষায় BMD কাজ করায় ভোটদাতারা তাদের ভাষায় ভালোভাবে ভোট দেওয়ার অভিজ্ঞতা অর্জন করতে পারেন। ভোটদাতারা তাদের পছন্দসই ভাষায় তাদের ব্যালট অ্যাক্সেস করতে পারেন এবং ভোট দেওয়ার সময় যেকোনো মুহুর্তে তারা অন্য ভাষায় পরিবর্তনও করতে পারেন। 2024 সালের নভেম্বর মাসের সাধারণ নির্বাচনে, **73,945 জন ভোটদাতাকে ইংরেজি ব্যতীত অন্য কোনো ভাষায় তাদের ব্যালট অ্যাক্সেস করতে দেখা গিয়েছিল।** স্প্যানিশ, চাইনিজ ও কোরিয়ান ভাষায় সব থেকে বেশি বার ব্যালট চিহ্নিত করার ডিভাইস ব্যবহার করা হয়েছিল।

### **ভোটদাতাদের শিক্ষিত করা ও নির্বাচনের প্রচার করার প্রচেষ্টা**

5 নভেম্বর, 2024 এর সাধারণ নির্বাচনের জন্য ডিপার্টমেন্ট একটি বিস্তারিত, বহুভাষিক ভোটদাতাদের শিক্ষা ও প্রচারের ক্যাম্পেইন চালিয়েছিল যাতে এটা নিশ্চিত করা যায় যে সকল উপযুক্ত ভোটদাতারা— বিশেষত যারা ভাষাগত দিক থেকে সংখ্যালঘু কমিউনিটির সদস্য— তারা যেন এই নির্বাচনে অংশগ্রহণ করার জন্য প্রয়োজনীয় সকল তথ্য সম্পর্কে অবগত থাকতে পারেন। এই উদ্যোগটির সাথে পেইড বিজ্ঞাপন, ডিজিটাল সংযুক্তি, ভোটদাতাদের কাছে সরাসরি প্রচার করা এবং কমিউনিটির সাথে অংশীদারিত্ব করে ভোটদাতাদের সচেতনতা বাড়িয়ে তোলা এবং 19টি ভাষায় অ্যাক্সেস করার সুবিধা সম্পর্কে অবগত করানো সংযুক্ত ছিল। এই প্রচারাভিযানটি নিবন্ধীকরণ, ডাকযোগে ভোট দেওয়া, সশরীরে গিয়ে ভোট দেওয়ার সময় উপলভ্য বিকল্প এবং নির্বাচনের সাথে জড়িত বিভিন্ন কাজের সর্বশেষ তারিখের বিষয়ে ভোট দাতাদের অবগত করানোর উপর জোর দিয়েছিল।

## ভোটের আগে ভোটদাতাদের নির্বাচন সংক্রান্ত তথ্য ডাকযোগে জানানো

মিডিয়ায় মাধ্যমে প্রচেষ্টা চালানোর পাশাপাশি, এই ডিপার্টমেন্ট ডাকযোগের মাধ্যমে সরাসরি প্রচারাভিযান চালিয়েছিল যাতে এটা নিশ্চিত করা যায় যে ভোটদাতারা— বিশেষত নতুন নিবন্ধিত ভোটদাতারা— নির্বাচনের বিষয়ে সকল তথ্য সম্পর্কে অবগত আছেন। নতুন ভোটদাতাদের (2021-2024-এর মধ্যে যারা নিবন্ধিত হয়েছেন) ডাকযোগে একটি করে চিঠি পাঠানো হয়েছিল এবং তাতে নির্বাচনের গুরুত্বপূর্ণ বিবরণ এবং ভোটদাতাদের পছন্দসই ভাষা আপডেট করার জন্য ডাকযোগে-পেইড ভাষা পরিবর্তনের অনুরোধের ফর্ম সংযুক্ত ছিল। 1,854 জন ভোটদাতারা ওই ভাষা পরিবর্তনের অনুরোধের ফর্মটি ফেরত পাঠিয়েছিলেন, যার ফলে তাদের নির্বাচনের সামগ্রী ভাষা আপডেট করে তাদের পছন্দসই ভাষায় পরিবর্তন করা হয়েছিল। এরপর দীর্ঘদিন ধরে যারা ভোট দিয়ে আসছেন তাদেরকে চিঠি পাঠানো হয়েছিল। এই চিঠিতে নির্বাচনের সম্পর্কে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য উল্লেখিত ছিল। তাদের সাথে এইভাবে সরাসরি যোগাযোগ করার ফলে কাউন্টিতে ভাষার সুগমতা বৃদ্ধি পেয়েছে, ভোটদাতাদের মধ্যে স্ত্রানের সঞ্চার ঘটেছে ও তাদের অন্তর্ভুক্তি ঘটেছে।

## মানিটিমিডিয়া প্রচারাভিযান ও শিক্ষার ক্যাম্পেইন

বেশি সংখ্যক ভোটারদের সংযুক্ত করার জন্য একটি বিশ্বর, পেইড, একাধিক ভাষায় মিডিয়া প্রচারাভিযানে RR/CC \$1.6 মিলিয়ন নিবেশ করেছে। এই প্রচারাভিযানের মধ্যে ডিজিটাল ও ভিডিও বিজ্ঞাপন, রেডিও, মুদ্রিত মাধ্যম, সামাজিক মাধ্যম এবং SMS ও ইমেইলের মাধ্যমে ভোটদাতাদের সাথে সরাসরি যোগাযোগ করা অন্তর্ভুক্ত ছিল। এই প্রচারাভিযান ভোটদাতাদের কাছে তাদের পছন্দসই ভাষায় (19টি সমর্থিত ভাষায়) করা হয়েছিল, যা করতে ইংরেজি ব্যতীত অন্য ভাষায় প্রচারাভিযান করার জন্য বরাদ্দ নিবেশের প্রায় 65% খরচ হয়েছিল।

## বিভিন্ন বরাদ্দের মিডিয়ায় মাধ্যমে করা প্রচারাভিযানে হওয়া নিবেশের বিবরণ

- ডিজিটাল/ ভিডিও বিজ্ঞাপন (44%): সংযুক্ত টিভি (স্ট্রিমিং টিভি), YouTube, সামাজিক মাধ্যম এবং ওয়েবসাইটের মাধ্যমে খুবই প্রভাবশালী বার্তার প্রচার করে নির্দিষ্ট ভাষার শ্রোতাদের কাছে পৌঁছে যাওয়া।
  - প্রভাব: 18 মিলিয়ন ইম্প্রেশন তৈরি হয়েছিল এবং এই কাউন্টির জন্য একটি নির্বাচনের টুল পরিকল্পনা করার ক্ষেত্রে তাৎপর্যপূর্ণ সংযুক্তি ঘটিয়েছিল।
- রেডিওর মাধ্যমে বিজ্ঞাপন (20%): নির্দিষ্ট ভাষার 7,000টিরও বেশি রেডিও স্টেশনের মাধ্যমে বিভিন্ন বৈচিত্র্যপূর্ণ কমিউনিটির কাছে পৌঁছে যাওয়া সম্ভব হয়েছিল।
  - কাছে পৌঁছে যাওয়া: প্রায় 8.6 মিলিয়ন শ্রোতারা নির্বাচনের সাথে সম্পর্কিত বার্তা শুনেছিলেন।
- অতিরিক্ত স্প্যানিশ মিডিয়া প্যাকেজ (17%): Univision-এর থেকে সহযোগিতা নিয়ে ও অন্যান্য ডিজিটাল প্ল্যাটফর্মের ব্যবহার করে স্প্যানিশভাষী ভোটদাতাদের কাছে পৌঁছে যাওয়ার একটি উদ্যোগ।
  - ফলাফল: 16.4 মিলিয়ন ইম্প্রেশন পাওয়া গিয়েছিল এবং 3.4% ক্লিক-থ্রু হারের (ইন্ডাস্ট্রি গড় মান: 0.08%) সাথে অন্যান্য প্ল্যাটফর্মগুলোকে পেছনে ফেলে দিয়েছিল।
- ধর্মীয় মাধ্যম ও কমিউনিটি এনগেজমেন্ট (5.5%): 50টিরও বেশি ধর্মীয় প্রকাশনার সাথে অংশীদারিত্ব করা হয়েছিল এবং ভোটদাতাদের সাথে সরাসরি যোগাযোগ করার জন্য সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের মাধ্যমে প্রচার করা হয়েছিল।
- SMS-এর মাধ্যমে প্রচার (5.5%): ভোটদাতাদের তাদের পছন্দসই ভাষায় সঠিক সময়ে নির্বাচনের গুরুত্বপূর্ণ বিষয়ের সর্বশেষ তারিখের ও ভোট দেওয়ার বিভিন্ন বিকল্পের সম্পর্কে রিমাইন্ডার পাঠানো হয়েছিল।

- ইনফ্লুয়েন্সারদের সাথে অংশীদারিত্ব (5%): বিশ্বাস গড়ে তুলতে এবং ভোটদাতাদের অংশগ্রহণ করতে উৎসাহিত করার জন্য কমিউনিটির বিশ্বস্ত ব্যক্তিদের ব্যবহার করা হয়েছিল।
- এলোমেলোভাবে নিয়ন্ত্রণযুক্ত ট্রায়াল পরীক্ষা (3%): নির্ভুলভাবে মেসেজ পাঠানো এবং সর্বাধিক কার্যকারিতা সুনিশ্চিত করার জন্য এলোমেলোভাবে নিয়ন্ত্রণযুক্ত ট্রায়াল ব্যবহার করা হয়েছিল।

### স্প্যানিশ ভাষায় সুনির্দিষ্টভাবে প্রচার করা

এই প্রচারাভিযানের অন্যতম ভিত্তিপ্রস্তর ছিল সুনির্দিষ্ট স্প্যানিশ মিডিয়া প্যাকেজ, যার মাধ্যমে Los Angeles কাউন্টিতে থাকা বহু সংখ্যক স্প্যানিশভাষীদের সংযুক্ত করার গুরুত্ব বোঝা যায়।

এই প্রচারাভিযানটি Univision-এর সাথে একত্রে করা হয়েছিল, যেটি হলো একটি শীর্ষস্থানীয় স্প্যানিশ ভাষার রেডিও স্টেশন এবং একটি ডিজিটাল প্ল্যাটফর্ম। এটি করে এই ডিপার্টমেন্ট সাংস্কৃতিকভাবে প্রাসঙ্গিক এবং ভোটদাতাদের ওপর জোর দিয়ে লেখা বার্তা স্প্যানিশ ভাষায় ছড়িয়ে দিতে পেরেছিল। এর ফলে ডিজিটাল ও সম্প্রচার চ্যানেলের মাধ্যমে 16.4 মিলিয়ন ইম্প্রেশন পাওয়া গিয়েছিল। এই প্রচারাভিযান 3.4% ক্লিক-থ্রু হারের মাধ্যমে অন্যান্য প্রচারাভিযানগুলোকে পেছনে ফেলে দিয়েছিল।

### ডিজিটাল টুলকিট

নাগরিকদের সংযুক্ত করার প্রয়োজনীয়তার মূল্যায়নকারী সমীক্ষায় জানা গেছে যে এই ডিপার্টমেন্টে সুনির্দিষ্ট ব্যক্তিদের টার্গেট করার জন্য একটি ডিজিটাল টুলকিটের ডিজাইন করা হয়েছিল যা ব্যবহার করে ডিপার্টমেন্ট কমিউনিটির অংশীদারদের সংযুক্ত করেছিল, একাধিক ভাষায় সংস্থান প্রদান করেছিল যাতে নির্বাচনের তথ্য বেশি পরিমাণে ছড়িয়ে দেওয়া যায়। এই টুলকিটের মধ্যে ছিল কাস্টমাইজ করা যায় এমন গ্রাফিক্স, ক্লয়ার, পোস্টার এবং মেসেজের টেমপ্লেট যেগুলোকে বিভিন্ন কমিউনিটির উপযুক্ত করে তোলা যায়। এই সকল সংস্থানগুলো এমন ভাবে তৈরি করা হয়েছে যাতে বিভিন্ন বৈচিত্র্যপূর্ণ শ্রোতাদের প্রয়োজনীয়তা মেটানো যায়, যা 19টি ভাষায় সুগমতা সুনিশ্চিত করে। এই টুলকিটটি কমিউনিটির শেয়ারহোল্ডারদের সাথে প্রশিক্ষণের সময়, ইমেইলের মাধ্যমে এবং বিভিন্ন সামাজিক মাধ্যমে শেয়ার করা হয়েছিল যার ফলে এটি আরও বেশি লোকজনের কাছে পৌঁছায় এবং তাতে এর ব্যবহার বাড়ে। ডিপার্টমেন্ট বছরের পর বছর ধরে এই ডিজিটাল টুলকিটের ব্যবহার বৃদ্ধি পেতে দেখেছে, 2024 সালের সাধারণ নির্বাচনের সময় এটির 14,000টি পৃথক ইউজার, 27,000টি ভিউ এবং 958টি ডাউনলোড হয়েছে। এই সংখ্যা অবিশ্বাস্যভাবে বেড়ে যাওয়ার মাধ্যমে উদ্দেশ্যমূলক প্রচারাভিযানের সাফল্য এবং কমিউনিটিকে সংযুক্ত করার ক্ষেত্রে এই ডিজিটাল টুলকিটের কৌশলগত গুরুত্ব বোঝা যায়।

নির্বাচনের বিষয়ে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য পাঠানোর ক্ষেত্রে এই ডিপার্টমেন্ট ইমেইল ও SMS প্রযুক্তির ব্যবহার করা চালিয়ে যাচ্ছে। এই ইমেইল প্রচারাভিযানে ভোটদাতাদের সাথে সরাসরি যোগাযোগ করে নির্বাচনের বিষয়ে গুরুত্বপূর্ণ তথ্য শেয়ার করা এবং প্রারম্ভিক ভোটিং-এর জন্য উৎসাহিত করার উপর জোর দেওয়া হয়েছিল। প্রারম্ভিক ভোটিং, ব্যালট জমা দেওয়ার বিকল্প এবং নির্বাচনের দিনের সম্পর্কে বিভিন্ন সংস্থানের রিমাইন্ডার প্রদান করে SMS প্রোগ্রামটি ইমেইল প্রচারাভিযানের পরিপূরক হিসাবে কাজ করে। এই প্রচারাভিযানগুলোর ফলে 18 মিলিয়ন ইমেইল পাঠানো হয়েছিল যার মধ্যে থেকে 63.4% খোলা হয়েছিল এবং এগুলোতে 1.88% ক্লিক-থ্রু হার ছিল এবং 7.9 মিলিয়নেরও বেশি SMS পাঠানো হয়েছিল।

2024-এর সাধারণ নির্বাচনে বহুভাষিক ভোটদাতাদের জন্য করা প্রচারাভিযান সংযুক্ত করা ও ভোটদাতাদের অবগত করানোর ক্ষেত্রে তাৎপর্যপূর্ণ সফলতা অর্জন করেছিল। সকল ধরনের বিস্তারিত ও মিডিয়া চ্যানেল জুড়ে 58.6 মিলিয়নেরও বেশি ইম্প্রেশন পাওয়া গিয়েছিল। বেশি সংখ্যক মানুষ সংযুক্ত হয়েছিল, গড় ক্লিক-থ্রু হার ছিল 2.1%, যা থেকে ভোটদাতাদের প্রবল আগ্রহ ও পদক্ষেপ প্রকাশ পাচ্ছিল যা ডিজিটাল বিস্তারিতের ইন্ডাস্ট্রি বৈশিষ্ট্য



0.08%-কে এটি অতিক্রম করেছিল। কমিউনিটির উপর ইতিবাচক প্রভাব ফেলেছিল, ভোটদাতাদের মধ্যে শিক্ষার সঞ্চার ঘটেছিল এবং কৌশলগত অংশীদারিত্ব ও উপযুক্ত মেসেজ পরিষেবার মাধ্যমে অংশগ্রহণ বাড়িয়ে তুলেছিল।

2024 সালের সাধারণ নির্বাচনের জন্য ডিপার্টমেন্টের করা বিস্তারিত প্রচারাভিযান সুগম ও অন্তর্ভুক্তিমূলক নির্বাচনের প্রতি এই কাউন্টির অঙ্গীকারের উদাহরণ তুলে ধরে। ভাষাগত সুগমতার ওপর জোর দিয়ে এবং উদ্ভাবনী প্রচারাভিযানের কৌশল ব্যবহার করার মাধ্যমে এই প্রচারাভিযান এটা নিশ্চিত করেছে যে এই গণতান্ত্রিক প্রক্রিয়ায় গোপনীয়তার সাথে অংশগ্রহণ করার জন্য Los Angeles কাউন্টির বৈশিষ্ট্যপূর্ণ ভোটারদের কাছে প্রয়োজনীয় সকল তথ্য ও টুল উপলভ্য ছিল। এই প্রচেষ্টা ভোটদাতাদের সংযুক্তি বাড়িয়ে তুলেছিল এবং নির্বাচন পদ্ধতির প্রতি জনগণের আস্থা বাড়িয়ে দিয়েছিল।

## অনুবাদ পরিষেবা

ডিপার্টমেন্ট মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের কর্মরত অন্যতম নামকরা এবং উপযুক্ত পাবলিক সেক্টর অনুবাদ পরিষেবার সাথেও কাজ করা চালিয়ে গিয়েছে। এই গ্রুপ নির্বাচনের অফিসিয়াল কনটেন্ট 19টি ভাষায় অনুবাদ করা এবং তা ফ্রফরিড করার দায়িত্ব পালন করেছে। তারা উচ্চ মাত্রার নির্ভুলতা এবং মান বজায় রেখে অনেকটা বেশি পরিমাণে কনটেন্ট ম্যানেজ করেছে যাতে এটা নিশ্চিত করা যায় যে সকল ভোটদাতারা তাদের পছন্দসই ভাষা নির্বিশেষে গুণমান সম্পন্ন ও যথার্থ অভিজ্ঞতা অর্জন করতে পারে। অত্যধিক বেশি পরিমাণে এবং আইন মেনে অত্যন্ত কম সময়ের মধ্যে কনটেন্ট ম্যানেজ করার জন্য অনেক সমস্যা তৈরি হয়েছিল যা আমাদের টিম সামলে নিয়েছে এবং বিভিন্ন সমস্যার সমাধান করার জন্য অবিরতভাবে কাজ করেছে।

2024 এর নভেম্বরের সাধারণ নির্বাচনের পরিসংখ্যান:

- 901 সাধারণ ব্যালট গ্রুপ
- 16,218 একাধিক ভাষায় বহুমুখী ব্যালটের ধরন
- 16,218 একাধিক ভাষায় নমুনা ব্যালট বুকলেট
- 4,010,180 পৃষ্ঠার কনটেন্ট ফ্রফরিড ও অনুবাদিত করা হয়েছিল

অনুবাদ প্রক্রিয়ায় সকল অনুবাদিত সামগ্রী ফ্রফরিড করা এবং ঠিক আছে কি না দেখে নেওয়া একটি গুরুত্বপূর্ণ বিষয়। ডিপার্টমেন্টের গুণমান ঠিক করার প্রক্রিয়া এটা নিশ্চিত করে যে ডিপার্টমেন্টের এবং আমাদের ভেন্ডারদের অনুবাদ করা সকল সামগ্রী নির্ভুল এবং তা যথার্থ অভিজ্ঞতা প্রদান করে। এই প্রক্রিয়ার মধ্যে রয়েছে চূড়ান্ত মুদ্রিত সকল সামগ্রীর চাক্ষুষ পরীক্ষা করা এবং মূল কনটেন্টের সাথে অনুবাদিত কনটেন্টের তুলনা করে এটি তৈরি করার সময়ই এর মধ্যে থাকা ত্রুটি ঠিক করে নেওয়া। অনুবাদিত কনটেন্টের মধ্যে থাকা ত্রুটি, গুণমান ঠিক করার প্রক্রিয়া খুঁজে বার করে ও তার ঠিক করে দেয় এবং কোনো প্রকারের গুরুতর ত্রুটি ছাড়াই নির্বাচনের সাথে সংযুক্ত সামগ্রী বিতরণ করা যায় এবং ডিপার্টমেন্টকে এই নির্বাচন নির্বিল্পে পরিচালনা করার সুযোগ দেয়।

## ভোট কেন্দ্রে ভাষাগত সহায়তা

ডিপার্টমেন্টের NES ও LEP ভোটারদের পরিষেবা দেওয়ার কৌশলে নির্বাচনের সাথে জড়িত বহুভাষিক কর্মীরা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে থাকেন। ডিপার্টমেন্ট একটি তথ্য চালিত বহুভাষিক টার্গেটিং প্রক্রিয়ার মাধ্যমে নির্বাচনের সাথে যুক্ত বহুভাষিক কর্মীদের সুনির্দিষ্ট লক্ষ্য সেট করে দিয়ে থাকে। এই প্রক্রিয়ায় আদমশুমারি থেকে প্রাপ্ত তথ্য ও অন্যান্য তথ্য ব্যবহার করা হয়েছিল এবং এটি এশিয়ান আমেরিকানস অ্যাডভান্সিং জাস্টিস Southern California-র করা পদবী সংক্রান্ত সমীক্ষার ন্যায় গড়ে তোলা হয়েছিল। Los Angeles কাউন্টির বৈচিত্র্যপূর্ণ ভোটদাতাদের সুগমভাবে ভোট দেওয়ার অভিজ্ঞতা সুনিশ্চিত করতে এবং ভোটকেন্দ্রে ভাষাগত প্রতিবন্ধকতা কমিয়ে আনার ক্ষেত্রে নির্বাচনের সাথে যুক্ত বহুভাষিক কর্মীরা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করেছেন।

2024-এর সাধারণ নির্বাচনের জন্য যে উদ্দেশ্যে নির্বাচন কর্মীদের নিযুক্ত করা হয়েছিল তা সফল হয়েছে। ডিপার্টমেন্টের বহুভাষিক নির্বাচন কর্মীদের প্রচারাভিযান আমাদের কর্মী নিয়োগের উদ্দেশ্য পূরণ করতে সাহায্য করে চলেছে। এই প্রচারাভিযানের প্রোগ্রামটিতে কমিউনিটির অংশীদারদের সাথে আমাদের সুসম্পর্কের ব্যবহার করে বহুভাষিক নির্বাচন কর্মীদের খুঁজে বার করা ও নিয়োগ করার ওপর জোর দেওয়া হয়েছে। এর ফলে ডিপার্টমেন্ট ও সেই সকল চাকরি প্রার্থীদের মধ্যে সংযোগ গড়ে উঠেছে যাদের মধ্যে তাদের কমিউনিটিতে পরিষেবা দেওয়ার জন্য প্রয়োজনীয় ভাষাগত দক্ষতা রয়েছে এবং এর মাধ্যমে তারা মূল্যবান কাজের অভিজ্ঞতা অর্জন করার সুযোগ পেয়েছেন।

নভেম্বরের সাধারণ নির্বাচনের জন্য ডিপার্টমেন্ট প্রায় 11,000 জন নির্বাচন কর্মীকে নিয়োগ করেছিল ও সুনির্দিষ্ট কাজ আরোপ করেছিল। এই সকল নির্বাচন কর্মীদের মধ্যে **5,811 (53%) জন বহুভাষিক ছিলেন** এবং ভোট কেন্দ্রে তারা ভোটারদের সাহায্য করার জন্য উপস্থিত ছিলেন। এমন অনেক বহুভাষিক নির্বাচন কর্মী ছিলেন যারা ভোট দাতাদের ইংরেজি ব্যতীত একাধিক ভাষায় সহায়তা প্রদান করার জন্য উপযুক্ত ছিলেন, যা আমাদের পরিষেবাগুলোকে তাদের কাছে আরও বেশি পরিমাণে পৌঁছে দিয়েছে। কমিউনিটির সকল উপযুক্ত ব্যক্তি ও শিক্ষার্থী যারা নভেম্বরের সাধারণ নির্বাচনে নির্বাচন কর্মী হিসেবে কাজ করেছেন তাদের জন্য ডিপার্টমেন্ট \$100 দ্বিভাষিক বোনাস জারি করেছিল। এই উদ্যোগটিতে আপনারদের বোর্ড 12 সেপ্টেম্বর, 2023-এর মিটিংয়ে সম্মতি জানিয়েছিল এবং মার্চের রাষ্ট্রপতির প্রাথমিক নির্বাচনের সময় ব্যবহার করা হয়েছিল। এই প্রদত্ত উপন্যাস সেই সকল জায়গায় বহুভাষিক নির্বাচন কর্মীদের নিয়োগ ও নিযুক্ত করার সুবিধা বাড়িয়ে তুলেছে। যেখানে ভাষাগত সুগমতার পরিষেবার সর্বাধিক প্রয়োজনীয়তা রয়েছে। **2,580 দ্বিভাষিক বোনাস জারি করা হয়েছিল যার মূল্য ছিল \$258,000।**

ভোট কেন্দ্রে যদি কোনো দ্বিভাষিক নির্বাচন কর্মী উপস্থিত না থাকে তাহলে আমাদের ভোট কেন্দ্রে কোনো ভোটারের সহায়তার প্রয়োজন পড়লে তাকে সাহায্য করার জন্য ডিপার্টমেন্ট একটি বহুভাষিক হটলাইন চালু রেখেছিল। ভোট কেন্দ্রে যে সময় খোলা ছিল তখন এই হট লাইন চালু ছিল এবং কর্মীরা ভোট দাতাদের 19টি ভাষার মধ্যে যেকোনো ভাষায় সহায়তা প্রদান করেছিল। বহুভাষিক হট লাইনের সাথে ভোটারদের সংযোগ ঘটানোর জন্য ভোট কেন্দ্রে মোবাইল উপলভ্য ছিল। যোগাযোগ করার পর, হট লাইনে থাকা কর্মীরা NES ও LEP ভোটারদের গুরুত্বপূর্ণ তথ্য প্রদান করেছিল।

2024-এর নভেম্বরের সাধারণ নির্বাচনে ভোটারদের 19টি ভাষায় সহায়তা করার জন্য বহু ভাষায় হটলাইন পরিষেবা উপলভ্য ছিল। এই হটলাইনে 590 বার ফোন এসেছিল এবং 9টি ভাষায় ভোটারদের সহায়তা করা হয়েছিল, ভোটারদের মোট 8,850 মিনিট সহায়তা প্রদান করা হয়েছিল। যেমনটি প্রত্যাশিত ছিল, মার্চ মাসের প্রাথমিক নির্বাচনের তুলনায় এই সময়ে হট লাইনে ফোনের সংখ্যা বেড়ে গিয়েছিল। স্প্যানিশ, কোরিয়ান এবং চাইনিজ ভাষায় সবথেকে বেশি বার সহায়তা যাওয়া হয়েছিল। এই হটলাইন পরিষেবা ভোটারদের মধ্যে কার্যকরীভাবে ভাষাগত প্রতিবন্ধকতা দূর করেছিল এবং ভোট দানের ক্ষেত্রে সুগম ও যথার্থ অভিজ্ঞতা দিতে সাহায্য করেছিল।

### **ভোট কেন্দ্রে সশরীরে দোভাষী সংক্রান্ত পাইলট প্রোগ্রাম**

ডিপার্টমেন্ট সকল ভোটারদের কাছে ভাষাগত প্রতিবন্ধকতা দূর করতে এবং ব্যালটে অ্যাক্সেস বাড়িয়ে তুলতে বন্ধপরিকর। নভেম্বরের সাধারণ নির্বাচনের সময় রিয়েল টাইম দোভাষী প্রযুক্তির মূল্যায়ন করার জন্য এই প্রচেষ্টার পাশাপাশি, একটি পাইলট প্রোগ্রাম চালানো হয়েছিল। এই দোভাষী পরিষেবাটি ভোট কেন্দ্রে বহুভাষিক নির্বাচন কর্মীদের এবং BMD-এর পরিপূরক হিসেবে কাজ করার জন্য রাখা হয়েছে। এই টুলের মাধ্যমে ডিপার্টমেন্ট ভোটারদের এমন পরিস্থিতিতে ভালোভাবে সাহায্য করার সুযোগ পায় যখন ভোটার যা যে ভাষায় কথা বলে সেই ভাষায় কথা বলে এমন বহুভাষিক নির্বাচন কর্মী উপস্থিত নেই।

এই দ্বিভাষিক টুলটি স্মার্টফোনের মাধ্যমে ব্যবহার করা যায়, যার ব্যবহার করে নির্বাচন কর্মীরা NES এবং LEP-দের রিয়েল টাইমে অনুবাদ করে দিতে পারেন। এই ডিভাইসটি ৪২টি ভাষায় পরিষেবা দিতে পারে, ফলত যে 19টি অনুমোদিত ভাষায় ডিপার্টমেন্ট পরিষেবা দেওয়ার চেষ্টা করছে তার থেকে বেশি সংখ্যক ভাষাতেও পরিষেবা দেওয়া যায়। এই পাইলট প্রোগ্রামটি কাউন্টির বিভিন্ন স্থানে অবস্থিত দশটি ভোট কেন্দ্রে ব্যবহার করা হয়েছিল। এই ভোট কেন্দ্রগুলোকে বিভিন্ন বিষয়ের উপর নির্ভর করে বেছে নেওয়া হয়েছে যেমন ওই অঞ্চলে যে ভাষার প্রয়োজন রয়েছে এবং এক্ষেত্রে এটা নিশ্চিত করা হয়েছে যে এটি সব জায়গায় সমানভাবে যেন বিন্যস্ত থাকে।

সংশ্লিষ্ট ভোটকেন্দ্রে নিযুক্ত প্রধান, সহ প্রধান এবং বিভিন্ন সমস্যার সমাধানকারীদের একটি ভার্চুয়াল প্রশিক্ষণ দেওয়া হয়েছিল। ওই প্রশিক্ষণে এই ডিভাইসটির বিষয়ে সংক্ষেপে বর্ণনা করা হয়েছিল, সেটির বিভিন্ন ফিচার দেখানো হয়েছিল এবং এটি ব্যবহার করে কীভাবে NES এবং LEP ভোটারদের সর্বাপেক্ষা সাহায্য করা যেতে পারে তা দেখানো হয়েছিল। অংশগ্রহণকারী ভোটারদের এবং নির্বাচন কর্মীদের কাছ থেকে এই ডিপার্টমেন্ট এ বিষয়ে সরাসরি ফিডব্যাক গ্রহণ করেছিল। দ্বিভাষিক পাইলট প্রোগ্রাম ও ভবিষ্যতের প্রোগ্রামগুলোর কার্যকারিতা মূল্যায়ন করার ক্ষেত্রে এই ফিডব্যাক নেওয়া খুবই গুরুত্বপূর্ণ ছিল।

## শেয়ারহোল্ডারদের সংযুক্তি

আমাদের কমিউনিটি ভোটার আউট কমিটি (CVOC) এবং ল্যান্সুয়েজ অ্যাক্সেসিবিলিটি অ্যাডভাইজারি কমিটি (LAAC)-র ব্যবহার করে ডিপার্টমেন্ট শেয়ারহোল্ডারদের সরাসরি সংযুক্ত হওয়ার, একত্রে কাজ করার এবং গুরুত্বপূর্ণ ফিডব্যাক দেওয়ার সুযোগ দিয়ে থাকে। LAAC এবং CVOC-এর সদস্যদের মধ্যে রয়েছে কমিউনিটি ভিত্তিক বিভিন্ন প্রতিষ্ঠান, অ্যাডভোকেসি বিভিন্ন সংস্থা এবং Los Angeles কাউন্টির অন্য সকল নির্বাচনের সাথে যুক্ত শেয়ার হোল্ডাররা। LAAC ও CVOC-এর মাধ্যমে, ডিপার্টমেন্ট NES ও LEP কমিউনিটির সদস্যদের ও ভোটারদের সাথে সরাসরি যোগাযোগ করতে পারে ও পরামর্শ দিতে পারে। যে ফিডব্যাক গ্রহণ করা হয়েছিল তা বিভিন্ন বিভাগীয় কার্যক্রম ও বিভিন্ন কাজের ওপর প্রভাব ফেলেছে যেমন নির্বাচন কর্মীদের প্রশিক্ষণ, নির্বাচন কর্মীদের নিযুক্তি, ভোট কেন্দ্রের অবস্থান, ব্যালট বাক্সের অবস্থান, ভোট কেন্দ্রে থাকা বিভিন্ন চিহ্ন এবং বিভিন্নভাবে মনের ভাব প্রকাশ করার কৌশল।

CVOC ও LAAC-এর গুরুত্ব বৈচিত্র্যপূর্ণ শেয়ার হোল্ডারদের মধ্যে এবং তারা যে অনন্য দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে আসে তার মাধ্যমেই বোঝা যায়। 120টিরও বেশি সংস্থা অংশগ্রহণ করে এবং গড়ে 80-100 জন নিয়মিতভাবে CVOC-এর ত্রৈমাসিক মিটিংয়ে উপস্থিত থাকেন। বর্তমানে LAAC-তে ডিপার্টমেন্ট ও কোরিয়ান আমেরিকান কোয়ালিশনের এক্সিকিউটিভ ডিরেক্টর সহ-সভাপতিত্ব করে থাকেন। LAAC-তে 40টিরও বেশি সংস্থা অংশগ্রহণ করে।

ডিপার্টমেন্ট এই সকল কমিটির পারদর্শিতা ও দৃষ্টিভঙ্গির ওপর নির্ভর করে চলে কারণ তারা NES ও LEP-এর লোকেদের প্রয়োজনীয়তার উপর বিশেষ মনোযোগ দিয়ে থাকে। আমাদের শেয়ারহোল্ডারদের গ্রুপগুলো যে এই সকল কমিটির বিষয়ে অবগত তা একটি খুবই ভালো বিষয় এবং তারা সক্রিয়ভাবে এতে অংশগ্রহণ করেন। NES ও LEP কমিউনিটি গুলোর মধ্যে থাকা বিভিন্ন সমস্যা এবং মনের ভাব প্রকাশ সংক্রান্ত বিভিন্ন প্রয়োজনীয়তার বিষয়ে সচেতনতা গড়ে তোলার সবথেকে ভালো পন্থা হলো CVOC ও LAAC-এর ত্রৈমাসিক মিটিংয়ে সেগুলো নিয়ে আলোচনা করা। কমিটির এই সকল মিটিংগুলো নভেম্বরের সাধারণ নির্বাচনে আমাদের অংশগ্রহণের পরিমাণ বাড়িয়ে দিয়েছে। CVOC ও LAAC-এর মিটিংগুলো বছরের ভিন্ন সময়ে নির্বাচন চক্রে চলতে থাকে এবং আমরা জনগণকে এই সকল মিটিংয়ে উপস্থিত থাকতে ও অংশগ্রহণ করতে উৎসাহিত করি।

এই রিপোর্টের সাথে একটি বিশেষ সংক্ষিপ্তসার সংযুক্ত করা হয়েছে যা ওই উনিশটি ভাষায় অনুবাদ করা হয়েছে।

মাননীয় সুপারভাইজারদের বোর্ড

12 ফেব্রুয়ারি, 2025

পৃষ্ঠা 8

আপনার যদি কোনো প্রশ্ন থাকে বা অতিরিক্ত তথ্যের প্রয়োজন হয়, তাহলে অনুগ্রহ করে এই নম্বরে আমার সাথে যোগাযোগ করুন (562) 462-2716 অথবা [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov) ইমেইল করুন। আপনার কর্মীরা এক্সিকিউটিভ অ্যাসিস্ট্যান্ট Adrian Avelar-এর সাথে (562) 345-8372-তে যোগাযোগ করতে পারেন অথবা [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)-এ ইমেইল করতে পারেন।

DCL:AA

সংযুক্তি

c: প্রধান নির্বাহীর দপ্তর

নির্বাহী কর্মকর্তা, সুপারভাইজারদের বোর্ড

পরিশিষ্ট:

- প্রচারাভিযান ও চিঠির নমুনা (অন্য ভাষায়)
- একটি পৃষ্ঠায় ডিভাইসের ছবিসহ পকেট টক পাইলট প্রোগ্রামের বিবরণ
- প্রতিষ্ঠানের অধিভুক্তির বিবরণ সহ LAAC সদস্যতার রোস্টার
- বহুভাষিক নির্বাচন কর্মীদের জন্য ড্যাশবোর্ড (সকল ভাষায়)



## LOS ANGELES কাউন্টি রেজিস্ট্রার-রেকর্ডার/কাউন্টি ক্লার্ক

DEAN C. LOGAN

রেজিস্ট্রার-রেকর্ডার/কাউন্টি ক্লার্ক

12 ফেব্রুয়ারি, 2025

**অনুভূক্তি ও সমতা: ইংরেজি ভাষায় কথা বলেন না/ইংরেজি ভাষায় দক্ষতা কম এমন ভোটারদের  
2024 এর নভেম্বর মাসের সাধারণ নির্বাচনে অংশগ্রহণের রিপোর্ট**

### বিশেষ সংক্ষিপ্তসার

এই সংক্ষিপ্তসারটি সুপারভাইজারদের বোর্ড কর্তৃক নির্দেশিত 2024-এর সাধারণ নির্বাচনের পরে রেজিস্ট্রার-রেকর্ডার/কাউন্টি ক্লার্কের (ডিপার্টমেন্ট) ইংরেজি ভাষায় কথা বলেন না (NES) এবং ইংরেজিতে সীমিত পারদর্শিতা (LEP) সম্পন্ন কমিউনিটিগুলোকে ও ভোটদাতাদের সহায়তা পরিষেবা দেওয়ার অবিরত ও বর্ধিত প্রচেষ্টা তুলে ধরে।

### ভোটদাতার নিবন্ধন

3 সেপ্টেম্বর, 2024 তারিখ পর্যন্ত, **394,579** জন নিবন্ধিত ভোটদাতা রয়েছেন যারা ইংরেজি ব্যতীত অন্য ভাষায় অফিসিয়াল নির্বাচনের সামগ্রীগুলো পাওয়ার অনুরোধ জানিয়েছিলেন। 11 জুন, 2024-এ করা সর্বশেষ রিপোর্টের তুলনায় এই রিপোর্টে দেখা গেছে নিবন্ধীকরণের সংখ্যা **3,810** বৃদ্ধি পেয়েছে।

### ভোটদাতাদের অংশগ্রহণ

- ভোটদাতাদের কাছে ডাকযোগে ভোট দেওয়া পদ্ধতি খুবই জনপ্রিয় হয়ে উঠেছে।
  - 2024-এর নভেম্বর মাসের সাধারণ নির্বাচনে 2,732,752টি ভোটের ক্ষেত্রে ডাকযোগে ভোট দিয়ে ব্যালট জমা করা হয়েছিল।
  - ইংরেজি ব্যতীত অন্য ভাষায় 177,831-টি ভোটের ক্ষেত্রে ডাকযোগে ভোট দিয়ে ব্যালট জমা করা হয়েছিল
  - স্প্যানিশ, কোরিয়ান ও চাইনিজ ভাষার সর্বাধিক ব্যবহার করা হয়েছিল
- আমাদের ভোট কেন্দ্রে ব্যালট চিহ্নিত করার ডিভাইস ব্যবহার করে সশরীরে উপস্থিত হওয়া ভোটদাতারা তাদের ব্যালটের ব্যবহার করতে পারেন
  - 73,945 জন ভোটদাতা তাদের পছন্দসই ভাষায় ব্যালট অ্যাক্সেস করেছেন
  - স্প্যানিশ, চাইনিজ ও কোরিয়ান ভাষায় সর্বাধিকবার ব্যালট অ্যাক্সেস করা হয়েছিল

## ভোটদাতাদের শিক্ষিত করা ও নির্বাচনের প্রচার পরিকল্পনা

পছন্দসই ভাষাগত কারণে কারোরই ভোট দান করার অধিকার থেকে বঞ্চিত হওয়া উচিত নয়। ডিপার্টমেন্ট ভোটদাতাদের শিক্ষিত করে তোলার জন্য একটি বিশদ শিক্ষা প্রোগ্রাম এবং কৌশলগতভাবে একটি প্রচারাভিযান তৈরি করেছিল ও ব্যবহার করেছিল যাতে ভোটদাতারা তাদের পছন্দসই ভাষায় সমন্বয় ঘটাতে ও সংযুক্ত হতে পারেন।

- সরাসরি চিঠি পাঠানোর প্রচারাভিযান ফলে 1,854 জন ভোটদাতারা তাদের রেকর্ড আপডেট করে নির্বাচন সংক্রান্ত সামগ্রী তাদের পছন্দসই ভাষায় পেয়েছিলেন।
- ভোটদাতাদের জন্য করা একটি বিস্তৃত প্রচার অভিযানে \$1.6 মিলিয়ন নিবেশ করা হয়েছিল
  - ইংরাজি ব্যতীত অন্য কোনো ভাষায় সামগ্রিক প্রদান করার জন্য প্রায় এর 65% খরচ করা হয়েছিল।
  - ধর্মীয় মিডিয়া ও কমিউনিটি এনগেজমেন্টে \$88,000 খরচ করা হয়েছিল। ডিপার্টমেন্ট সরাসরি সংযোগ গড়ে তোলার জন্য 50টিরও বেশি ধর্মীয় প্রকাশনার সাথে অংশীদারিত্ব করেছিল এবং বিভিন্ন সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানের মাধ্যমেও প্রচার করা হয়েছিল।
  - \$272,000 খরচ করে Univision-এর থেকে সহযোগিতা নিয়ে ও অন্যান্য ডিজিটাল প্ল্যাটফর্মের ব্যবহার করে স্প্যানিশ ভাষায় স্প্যানিশভাষী ভোটদাতাদের কাছে পৌঁছে যাওয়ার একটি উদ্যোগ।

## অনুবাদ পরিষেবা

ডিপার্টমেন্ট মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রের কর্মরত অন্যতম নামকরা এবং উপযুক্ত পাবলিক সেক্টর অনুবাদ পরিষেবার সাথেও কাজ করা চালিয়ে গিয়েছে। এই গ্রুপ নির্বাচনের অফিসিয়াল কনটেন্ট ডিপার্টমেন্টের অনুমোদিত 19টি ভাষায় অনুবাদ করা এবং তা প্রফরমিড করার দায়িত্ব পালন করেছে।

2024 এর নভেম্বরের সাধারণ নির্বাচনের পরিসংখ্যান:

- 901 সাধারণ ব্যালট গ্রুপ
- 16,218 একাধিক ভাষায় বহুমুখী ব্যালটের ধরন
- 16,218 একাধিক ভাষায় নমুনা ব্যালট বুকলেট
- 4,010,180 পৃষ্ঠার কনটেন্ট প্রফরমিড ও অনুবাদিত করা হয়েছিল

## ভোট কেন্দ্রে ভাষাগত সহায়তা

ডিপার্টমেন্টের NES ও LEP ভোটারদের পরিষেবা দেওয়ার কৌশলে নির্বাচনের সাথে জড়িত বহুভাষিক কর্মীরা গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা পালন করে থাকেন।

- ডিপার্টমেন্ট 5,811 জন (53%) বহুভাষিক নির্বাচন কর্মীদের নিয়োগ করেছিল
- কমিউনিটির সকল উপযুক্ত ব্যক্তি ও শিক্ষার্থী যারা নির্বাচনে নির্বাচন কর্মী হিসেবে কাজ করেছেন তাদের জন্য ডিপার্টমেন্ট \$100 দ্বিভাষিক বোনাস জারি করেছিল।
- 2,580 দ্বিভাষিক বোনাস জারি করা হয়েছিল যার মূল্য ছিল \$258,000।
- ভোট কেন্দ্র যে সময় খোলা ছিল তখন এই বহুভাষিক হট লাইন চালু ছিল এবং কর্মীরা ভোট দাতাদের 19টি ভাষার মধ্যে যেকোনো ভাষায় সহায়তা প্রদান করেছিলেন।



LOS ANGELES 縣  
登記註冊處/縣書記處



DEAN C. LOGAN

登記註冊處/縣書記處

2025 年 2 月 12 日

致： 監察委員會主席、監察員 Kathryn Barger  
監察員 Hilda L. Solis  
監察員 Holly J. Mitchell  
監察員 Lindsey P. Horvath  
監察員 Janice Hahn

報告人： Dean C. Logan  
登記註冊處/縣書記處

**包容性與公平性：非英語母語/英語能力有限選民參與 2024 年 11 月大選的情況報告**

本報告涵蓋了有關登記註冊處/縣書記處（以下簡稱本「部門」）為向非英語母語（NES）和英語能力有限（LEP）的社區和選民提供 2024 年 11 月 5 日大選支援服務而持續開展和擴展的各項工作之最新情況。原動議已於 2023 年 9 月 12 日由監察委員會採納。報告隨附一份包含其他背景資訊的情況說明，以供參考。

**背景**

本部門的使命是以公平、可及和透明的方式提供選舉服務。語言渠道仍然是這一使命的關鍵優先事項，並嵌入到我們的系統、營運和流程中。本部門堅定地致力於確保我們提供的選舉服務具有同理心、包容性、公平性，並反映我們選民的豐富多樣性。我們深刻地認識到，我們的社區由來自不同文化和語言背景的個人組成，我們的使命是為 NES 和 LEP 社區和選民提供支援和資源，以確保他們能夠積極參與民主進程。本部門以多元化方法利用資料驅動的策略，確保 Los Angeles 縣的多元化選民能夠獲得關鍵的選舉服務。

**選民登記**

在登記時，選民可以選擇以慣用語言索取官方選舉資料。語言偏好資料在我們的選舉管理系統的選民登記模組中獲取，是選民官方記錄資料的組成部分。收到申請後，本部門將在所有適用選舉中以選民

選擇的語言向選民郵寄所有官方選舉資料，其中包括選票樣本、投票中心位置通知明信片 and 郵寄投票 (VBM) 選票包。選民可以隨時聯絡辦公室更新他們的語言偏好。

截至 2024 年 9 月 3 日，有 **394,579** 名登記選民要求提供官方選舉資料的非英文版本。相較於上一份報告 (2024 年 6 月 11 日) 中的數據，增加了 **3,810** 名登記選民。

本部門將繼續開展選民登記工作，協助提供多種語言資料，為 2026 年選舉週期做準備。這些工作將包括為選民提供更新語言偏好的機會，為未來參與選舉做準備。

### 選民參與情況

郵寄投票仍然是最受 Los Angeles 縣選民歡迎的投票方式。在 2024 年 11 月的大選中，共投出了 2,732,752 張郵寄選票。其中，非英語郵寄選票為 **177,831** 張。參與率最高的語言是西班牙語、韓語和中文，這與以這些語言登記接收選舉資料的選民人數情況一致。

現場選民可以使用選票標記設備 (BMD) 獲取 19 種受支援語言的選票。BMD 的多語言功能為選民提供了完全沉浸式的慣用語言投票體驗。選民可以在投票期間隨時獲取以他們慣用的語言顯示的選票，包括在不同語言之間切換。對於 2024 年十一月的大選，有 **73,945** 名選民以非英語語言獲取選票。選票標記設備上最常使用的語言是西班牙語、中文和韓語。

### 選民教育和選舉外展工作

本部門為 2024 年 11 月 5 日的大選開展了一項全面的多語言選民教育和外展活動，確保所有符合條件的選民 (尤其是語言少數族裔社區的選民) 都能獲得參加選舉所需的資訊。該計劃結合了付費廣告、數字互動、直接選民外展及社區合作，以提高 19 種語言的選民意識和可及性。活動的重點是教育選民有關登記、郵寄投票、現場投票選項和關鍵選舉截止日期的知識。

### 選舉前選民資訊郵寄

除了付費媒體外，本部門還開展了有針對性的直郵活動，以確保選民 (尤其是新登記的選民) 收到選舉資訊。給新選民 (2021-2024 年期間登記的選民) 郵寄的資料包括重要的選舉細節和一份已付郵資的語言申請表，供選民更新自己的語言偏好。有 **1,854** 名選民寄回語言申請表，更新了選舉材料的語言偏好。本部門之後又陸續向長期選民郵寄了資料，其中包括一些關鍵的選舉資訊。這種直接互動加強了 Los Angeles 縣對語言可用性、選民教育和包容性的承諾。



## 多媒體外展和教育活動

為了最大限度地提高選民參與度，RR/CC 投入了 160 萬美元，用於全面開展付費多語言媒體活動。外展活動包括數位和影片廣告、廣播、印刷品、社群媒體以及透過簡訊和電子郵件直接聯絡選民。該活動為選民提供語言（19 種受支援語言）服務，其中近 65% 的投資用於非英語語言。

### 媒體投資明細（按媒體）

- 數位/影片廣告（44%）：在網路電視（流媒體電視）、YouTube、社群媒體以及專門用於觸達特定語言受眾的網站上傳送高影響力的訊息。
  - 影響：超過 1800 萬次展示，並推動了 Los Angeles 縣 Make a Plan to Vote 工具的大量互動。
- 廣播廣告（20%）：在針對不同社區的特定語言廣播電台投放了 7,000+ 個廣告位。
  - 受眾：約 860 萬聽眾收聽了與選舉相關的訊息
- 附加的西班牙語媒體包（17%）：與 Univision 合作實施專門制定的計劃，並利用數位平台接觸講西班牙語的選民。
  - 成果：1640 萬次展示，並以 3.4% 的點選率超越了其他平台（產業平均水準：0.08%）
- 族群媒體與社區互動（5.5%）：與 50 多家族裔出版物合作，並參加文化活動，與選民直接互動。
- 簡訊外展（5.5%）：及時向選民傳送有關關鍵截止日期和投票選項的多語言簡訊提醒。
- 與影響者合作（5%）：利用值得信賴的社區發聲者建立信任並激勵選民參與。
- 隨機對照試驗測試（3%）：使用隨機對照試驗來改進資訊傳送方式並確保最大有效性。

### 有針對性的西班牙語外展

有針對性的西班牙語媒體包是此項活動的基石，體現了吸引 Los Angeles 縣大量講西班牙語的人口參與投票的重要性。

該活動與 Univision、頂級西班牙語廣播電台和數位平台合作開展。透過這項努力，本部門以西班牙語提供了與文化相關且以選民為中心的資訊。結果是在數位和廣播管道中產生了 1640 萬次展示。該活動的成效優於其他語言活動，平均點選率達到 3.4%。

## 數位工具包

在公民參與需求評估調查 ( Civic Engagement Needs Assessment Survey ) 結果的指導下，本部門開發了一個具有高度針對性的數位工具包，旨在為社區合作夥伴提供具有吸引力的多語言資源，以豐富選舉資訊。該工具包包含為各種社區定製的可自訂圖形、傳單、海報和訊息範本。精心設計的資源可滿足不同受眾的需求，確保 19 種語言的可用性。該工具包透過培訓、電子郵件外展和社群網路與社區利益相關者共用，從而最大限度地提高了其可見性和使用率。本部門注意到數位工具包的使用量出現同比增長，在 2024 年 11 月的大選中有 14,000 名獨立使用者，27,000 次檢視和 958 次下載。這一非凡的增長突顯了針對性外展活動的成功以及數位工具包在增強社區參與方面的戰略重要性。

本部門將繼續利用電子郵件和簡訊技術來提供關鍵的投票資訊。電子郵件活動的重點是與選民直接溝通，以分享重要的選舉資訊並鼓勵提前投票。簡訊計劃透過提供有關提前投票、選票投遞選項和選舉日資源的提醒，作為電子郵件外展的補充。這些活動共傳送了超過 1800 萬封電子郵件，平均點開率為 63.4%，點選率為 1.88%，共傳送了超過 790 萬則簡訊。

2024 年大選多種語言選民外展活動在吸引選民和指導選民方面取得了重大成功。所有廣告和媒體管道共產生 5860 萬次展示。選民參與度很高，平均點選率達到 2.1%，表明選民不僅興趣濃厚而且也付諸行動，這一數字遠超數位廣告產業基準 ( 0.08% )。活動對社區產生的積極的影響，透過戰略合作與定製訊息加強的選民教育，提升了選民參與度。

本部門為 2024 年大選開展的全面外展活動體現了 Los Angeles 縣對無障礙、包容性選舉的承諾。透過優先考慮語言可用性和利用創新的外展策略，該活動確保了 Los Angeles 縣多元化的選民擁有自信地參與民主進程所需的各種工具和資訊。此舉提升了選民的參與度，增強了公眾對選舉制度的信任。

## 翻譯服務

本部門仍營運著美國最成熟、最有能力的公共部門翻譯服務業務之一。該團隊負責翻譯和校對 19 種語言的官方選舉內容。團隊還管理了大量內容，同時保持高準確性和高標準，以確保所有選民無論語言偏好如何，都能獲得高品質和公平的體驗。高產量和法律要求的較短時間給我們的團隊和流程帶來了挑戰，我們一直在努力克服。

2024年十一月大選統計資料：

- 901 個基本選票組別
- 16,218 種多語言全名單選票
- 16,218 份多語言選票樣本手冊
- 翻譯和校對了 4,010,180 頁內容

對所有翻譯資料進行校對和檢查是翻譯流程的重要組成部分。本部門的品質保證流程確保部門翻譯和供應商製作的所有資料都準確無誤，從而提供公平的體驗。此流程包括對所有最終印刷資料進行目檢，並與原始翻譯內容進行比較，以發現製作過程中可能出現的任何錯誤。這一品質保證流程發現並糾正了選舉資料製作和散發時出現的錯誤，使部門能夠管理好選舉，沒有出現重大問題。

### 投票中心語言支援

多種語言選舉工作人員在本部門的 NES 和 LEP 選民服務策略中發揮著至關重要的作用。本部門根據資料驅動的多種語言目標流程設定了多種語言選舉工作人員招募目標。該流程利用了人口普查資料和以南加州亞裔美國人促進正義組織 ( Asian Americans Advancing Justice Southern California ) 姓氏調查結果為藍本的其他資訊。多種語言選舉工作人員對於確保 Los Angeles 縣多元化選民獲得無障礙的投票體驗以及減少投票中心的語言障礙至關重要。

最終，2024 年大選選舉工作人員的招募工作得以順利完成。本部門的多種語言選舉工作人員外展活動將繼續加強我們實現招募目標的能力。這項外展計劃的重點是利用我們與社區合作夥伴的關係來發現和招募多種語言選舉工作人員。這使本部門與擁有服務社區所需語言技能並具有寶貴工作經驗的求職者建立了聯繫。

本部門為 11 月的大選招募並指派了大約 11,000 名選舉工作人員，其中有 **5,811 ( 53% ) 人是多種語言選舉工作人員**，能夠在投票中心為選民提供協助。很多會說多種語言的選舉工作人員能夠用英語以外的多種語言為選民提供協助，這進一步擴大了我們的服務範圍。部門為 11 月大選期間所有符合資格的社區和學生選舉工作人員發放了 100 美元的雙語服務獎金。這項獎勵措施由監察委員會在 2023 年 9 月 12 日的會議上批准，並在 3 月的總統初選期間實施。這項獎勵增強了我們在語言服務需求最高的地方招募和安排多種語言選舉工作人員的能力。**我們共發放了 2,580 筆雙語服務獎金，總計 258,000 美元。**

本部門開設了一條多種語言熱線，以便在投票中心沒有選民所說語言的雙語選舉工作人員時，為投票中心提供支援。該熱線在投票中心的常規工作時間開放，工作人員透過電話以 19 種受支援的語言為選民提供協助投票中心提供行動裝置，供選民撥打多種語言熱線。接通後，熱線工作人員會協助 NES 和 LEP 選民並提供關鍵資訊。

在 2024 年 11 月大選期間，多種語言熱線以 19 種語言為選民提供協助。該熱線共接到 590 通電話，以 9 種語言為選民提供服務，協助選民的時間達到 8,850 分鐘。與 3 月的初選相比，該熱線接到的量有所增加，這符合預期。最常使用的語言為西班牙語、韓語和中文。該熱線有效地減少了選民的語言障礙，創造了更方便和公平的投票體驗。

## 投票中心現場口譯試點

本部門致力於消除語言障礙並增加所有選民使用選票的機會。為了支援這項工作，部門在11月大選期間進行了即時口譯技術評估的試點。該口譯解決方案旨在作為投票中心多種語言選舉工作人員和BMD的補充。這一工具使本部門能夠在無法招募到使用相應語言的多種語言選舉工作人員時更好地為選民服務。

該口譯工具是一種基於智慧型手機的解決方案，允許選舉工作人員透過即時口譯為NES和LEP提供協助。該裝置支援82種語言，提高了本部門為19種受支援語言以外的選民提供服務的能力。試點工作在Los Angeles縣的十個投票中心開展。在選擇這些投票中心時，我們考量了多種因素（例如該地區的語言需求），以確保公平。

我們為試點投票中心的負責人、負責人助理以及指派給這些投票中心的疑難排解人員開展了虛擬培訓。培訓內容包括介紹該裝置，以及演示協助NES和LEP選民的各種功能、程式和最佳做法。部門收集了參與選民和選舉工作人員的直接回饋。這些回饋對於評估口譯試點和未來計劃的有效性至關重要。

## 利益相關者的參與情況

本部門通過社區選民外展委員會（Community Voter Outreach Committee，CVOC）和語言無障礙諮詢委員會（Language Accessibility Advisory Committee，LAAC），為利益相關者提供直接參與、協作和提供寶貴回饋意見的機會。LAAC和CVOC的成員包括社區組織、宣導組織和Los Angeles縣的任何其他選舉利益相關者。透過LAAC和CVOC，本部門能夠與NES和LEP社區和選民直接接觸並向其宣導選舉資訊。收到的回饋意見對本部門流程和營運產生了影響，例如選舉工作人員的招募和培訓、投票中心的設置、選票箱的設置、投票中心的標牌以及溝通策略。

CVOC和LAAC的價值在於不同的利益相關者以及他們的獨特視角。參與的組織超過120個，平均有80-100個組織定期參加季度CVOC會議。LAAC目前由本部門和韓裔美國人聯盟（Korean American Coalition）的執行理事共同主持工作。參與LAAC的組織超過40個。

本部門依賴這些委員會的專業知識和觀點，因為他們非常了解NES和LEP人群的需求。我們的利益相關者團體必須瞭解這些委員會並積極參與。CVOC和LAAC的季度會議是提高對問題的認識以及傳達NES和LEP社區需求的最佳論壇。這些委員會會議對我們的11月大選準備工作提供了改進意見。CVOC和LAAC會議將在奇數年選舉週期內繼續召開，我們鼓勵公眾繼續參加和參與這些會議。

本報告隨附一份翻譯成所有十九種受支援語言的執行摘要。

如果您有任何疑問或需要更多資訊，請致電

(562) 462-2716 或傳送電子郵件至 [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov)。您的員工也可以致電 (562) 345-8372 或傳送電子郵件至 [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov) 聯絡執行助理 Adrian Avelar。

DCL:AA

附件

c: 執行長辦公室

監察委員會執行委員

附錄

- 活動資料和郵寄資料樣本 (多種語言)
- Pocket Talk 試點的簡報，包括裝置圖像
- LAAC 成員及隸屬組織名單
- 多種語言選舉工作人員概要清單 (所有語言)



LOS ANGELES 縣  
登記註冊處/縣書記處



DEAN C. LOGAN

登記註冊處/縣書記處

2025 年 2 月 12 日

## 包容性與公平性：非英語母語/英語能力有限選民參與 2024 年 11 月大選的情況報告

### 執行摘要

本摘要總結了登記註冊處/縣書記處（以下簡稱本「部門」）在 2024 年 11 月大選後根據監察委員會的指示，為繼續和擴展向非英語母語（NES）和英語能力有限（LEP）的社區和選民提供之服務所做的各項工作。

### 選民登記

截至 2024 年 9 月 3 日，有 **394,579** 名登記選民要求提供官方選舉資料的非英文版本。相較於上一份報告（2024 年 6 月 11 日）中的數據，增加了 **3,810** 名登記選民。

### 選民參與情況

- 郵寄投票仍然是最受選民歡迎的投票方式
  - 在 2024 年 11 月大選中，共投出 2,732,752 張郵寄選票，
  - 其中，非英語郵寄選票為 177,831 張
  - 西班牙語、韓語和中文是最常用的語言
- 現場投票選民使用投票中心的選票標記設備進行投票
  - 73,945 名選民使用自己的慣用語言進行投票
  - 西班牙語、中文和韓語是最常使用的非英文選票

## 選民教育和選舉外展計劃

語言偏好不應成為行使投票權的障礙。本部門戰略性地制定並實施了一項全面的選民教育和外展活動計劃，以幫助和吸引選民使用他們慣用的語言。

- 直郵活動使 1,854 名選民更新了他們的記錄，從而以他們慣用的語言接收投票材料
- 部門共投資 160 萬美元開展全面的選民外展活動
  - 近 65% 的支出使用的是非英語語言
  - 族群媒體和社區參與方面支出 88,000 美元部門與 50 多家族裔出版物合作，參加了文化活動以進行直接互動。
  - 272,000 美元用於與 Univision 合作實施專門制定的西班牙語媒體計劃，並利用數位平台接觸講西班牙語的選民。

## 翻譯服務

本部門仍營運著美國最成熟、最有能力的公共部門翻譯服務業務之一。該團隊負責翻譯和校對本部門支援的所有 19 種語言的官方選舉內容。

2024 年十一月大選統計資料：

- 901 個基本選票組別
- 16,218 種多語言全名單選票
- 16,218 份多語言選票樣本手冊
- 翻譯和校對了 4,010,180 頁內容

## 投票中心語言支援

多種語言選舉工作人員在本部門的 NES 和 LEP 選民服務策略中發揮著至關重要的作用。

- 部門招募了 5,811 ( 53% ) 名多語言選舉工作人員
- 部門為所有符合條件的社區和學生選舉工作人員提供了 100 美元的雙語服務獎金
- 共發放了 2,580 筆雙語服務獎金，總計 258,000 美元
- 多種語言熱線在投票中心的常規工作時間開放，工作人員透過電話以 19 種受支援的語言為選民提供協助



## شهرستان LOS ANGELES ثبت کننده-ضبط کننده/منشی امور شهرستان



DEAN C. LOGAN

ثبت کننده-ضبط کننده/منشی امور شهرستان

12 فوریه، 2025

به: ناظر کترین بارگر Kathryn Barger، رئیس  
ناظر هیلدا ال. سولیس Hilda L. Solis  
ناظر هالی جی. میچل Holly J. Mitchell  
ناظر لیندسی پ. هورواث Lindsey P. Horvath  
ناظر جنیس هان Janice Hahn

از: Dean C. Logan دین سی. لوگان  
ثبت کننده-متصدی ثبت شهرستان Los Angeles / منشی امور شهرستان

### شمول و عدالت: گزارش تعامل رأی دهندگان غیرانگلیسی زبان/با مهارت محدود در زبان انگلیسی در انتخابات عمومی نوامبر، 2024

این گزارش یک بهروزرسانی از تلاش‌های مستمر و گسترده (اداره) ثبت کننده-متصدی ثبت شهرستان Los Angeles / منشی امور شهرستان جهت پشتیبانی از خدمات برای جوامع و رأی دهندگان غیرانگلیسی زبان (NES) و رأی دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) در انتخابات عمومی 5 نوامبر، 2024 را ارائه می‌دهد. مصوبه اصلی توسط هیئت مدیره شما در تاریخ 12 سپتامبر، 2023 تصویب شد. به پیوست این گزارش، یک برگه اطلاعاتی با جزئیات بیشتر برای ارجاع شما ضمیمه شده است.

#### پیش زمینه

مأموریت این اداره ارائه خدمات انتخاباتی به شیوه‌ای منصفانه، قابل دسترس و شفاف است. دسترسی زبانی یکی از اولویت‌های اساسی در تحقق این مأموریت محسوب می‌شود و در سیستم‌ها، عملیات‌ها و فرآیندهای ما نهادینه شده است. اداره عمیقاً متعهد است اطمینان حاصل کند که خدمات انتخاباتی ما همدلانه، فراگیر، عادلانه و منعکس کننده تنوع غنی رأی دهندگانمان باشد. ما به این امر واقفیم که جامعه ما متشکل از افراد دارای پیشینه‌های فرهنگی و زبانی متنوع است و مأموریت ما ارائه پشتیبانی و منابع لازم به جوامع و رأی دهندگان غیرانگلیسی زبان (NES) و رأی دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) است تا اطمینان حاصل شود که آنها می‌توانند فعالانه در روند دموکراتیک شرکت کنند. این اداره از استراتژی‌های داده‌محور در رویکردی چندوجهی برای اطمینان از دسترسی رأی دهندگان متنوع شهرستان Los Angeles به خدمات اصلی انتخاباتی استفاده می‌کند.

#### ثبت نام رأی دهندگان

در زمان ثبت نام، رأی دهندگان این امکان را دارند که مطالب رسمی انتخاباتی خود را به زبان دلخواه درخواست کنند. داده‌های مربوط به ترجیح زبانی در بخش ثبت نام رأی دهندگان سیستم مدیریت انتخابات ثبت می‌شود و بخشی از سابقه رسمی رأی دهنده محسوب می‌شود. اداره پس از دریافت درخواست، تمامی مطالب رسمی انتخاباتی را به زبان انتخابی رأی دهنده در تمام انتخابات مربوطه که فرد واجد شرایط آن باشد برای او ارسال می‌کند. این شامل مطالب رسمی انتخاباتی، مانند برگه نمونه رأی، کارت اطلاع‌رسانی محل مرکز رأی‌گیری و بسته رأی‌گیری از طریق پست (VBM) می‌شود. رأی دهنده می‌تواند در هر زمان با اداره تماس بگیرد تا ترجیح زبانی خود را بهروزرسانی کند.

تا تاریخ 3 سپتامبر، 2024 **394,579** رأی دهنده ثبت شده درخواست دریافت مطالب رسمی انتخاباتی به زبانی غیر از انگلیسی را داشته‌اند. این رقم نشان دهنده افزایش **3,810** رأی دهنده ثبت نام شده نسبت به گزارش قبلی مورخ 11 ژوئن، 2024 است.

اداره به تلاش‌های خود برای ترغیب ثبت نام رأی دهندگان و اطلاع‌رسانی درباره چگونگی دسترسی به مواد انتخاباتی به زبان‌های مختلف برای آمادگی در دوره انتخاباتی 2026 ادامه خواهد داد. این تلاش‌ها شامل ایجاد فرصت‌هایی برای رأی دهندگان به منظور بهروزرسانی ترجیح زبانی خود برای انتخابات آینده خواهد بود.



## مشارکت رأی دهندگان

رأی گیری از طریق پست همچنان محبوبترین روش برای رأی دهندگان در شهرستان Los Angeles است. در انتخابات عمومی نوامبر 2024، تعداد 2,732,752 برگه رأی پستی به صندوق های رأی گیری انداخته شد. تعداد 177,831 برگه رأی پستی به زبانی غیر از انگلیسی به صندوق های رأی گیری انداخته شد. بیشترین زبان های مورد استفاده رأی دهندگان، اسپانیایی، کره ای و چینی بودند که با تعداد رأی دهندگان ثبت نام شده برای دریافت مطالب انتخاباتی به آن زبان ها مطابقت دارد.

رأی دهندگان حضوری می توانستند با استفاده از دستگاه علامت گذاری برگه رأی (BMD) به برگه رأی خود به 19 زبان پشتیبانی شده دسترسی پیدا کنند. عملکرد چند زبانه BMD (دستگاه علامت گذاری برگه رأی) تجربه رأی گیری درون زبانی را به رأی دهندگان ارائه می دهد. رأی دهندگان می توانند به برگه رأی خود به زبان دلخواهشان در هر زمان در طول فرایند رأی گیری دسترسی پیدا کنند؛ این شامل تغییر زبان ها نیز می شود. در انتخابات عمومی نوامبر 2024، تعداد 73,945 مورد از دسترسی رأی دهندگان به برگه رأی به زبانی غیر از انگلیسی ثبت شد. پرکاربردترین زبان ها در دستگاه علامت گذاری برگه رأی اسپانیایی، چینی و کره ای بودند.

## اقدامات آموزش رأی دهندگان و اطلاع رسانی انتخابات

اداره کمپین جامع چندزبانه آموزش و اطلاع رسانی را برای رأی دهندگان در انتخابات عمومی 5 نوامبر، 2024 اجرا کرد و اطمینان حاصل کرد که تمام رأی دهندگان واجد شرایط — به ویژه افراد در جوامع اقلیت زبانی — اطلاعات مورد نیاز برای مشارکت در انتخابات را دریافت کنند. این اقدام شامل تبلیغات مالی، تعامل دیجیتال، برقراری ارتباط مستقیم با رأی دهندگان و مشارکت های اجتماعی بود تا آگاهی و دسترسی رأی دهندگان را در 19 زبان مختلف افزایش دهد. کمپین بر آموزش رأی دهندگان در مورد ثبت نام، رأی گیری از طریق پست، گزینه های رأی گیری حضوری و مهلت های مهم انتخاباتی متمرکز بود.

## ارسال اطلاعات پیش از انتخابات به رأی دهندگان

اداره علاوه بر تلاش های رسانه ای پرداختی، مستقیماً یک کمپین پستی هدفمند اجرا کرد تا اطمینان حاصل کند که رأی دهندگان، به ویژه رأی دهندگان تازه ثبت نام شده، اطلاعات انتخاباتی را دریافت کنند. یک ارسال پستی هدفمند برای رأی دهندگان جدید (رأی دهندگانی که بین سال های 2021-2024 ثبت نام کرده اند) انجام شد که شامل اطلاعات مهم انتخاباتی و یک فرم درخواست زبان با هزینه پستی پرداخت شده برای به روزرسانی ترجیح زبان رأی دهندگان بود. تعداد 1,854 رأی دهنده فرم درخواست زبان را بازگردانند که ترجیح زبانی آن ها برای مطالب انتخاباتی به روز شد. متعاقباً ارسال پستی بعدی برای رأی دهندگان قدیمی انجام شد. این بسته ارسالی حاوی اطلاعات مهم انتخاباتی بود. این اقدامات برای تعامل مستقیم، تعهد شهرستان به دسترسی زبانی، آموزش رأی دهندگان و همه شمولی را تقویت کرد.

## کمپین آموزش و اطلاع رسانی چندرسانه ای

برای به حداکثر رساندن مشارکت رأی دهندگان، (RR/CC) اداره ثبت کننده-متصدی ثبت شهرستان Los Angeles /منشی امور شهرستان 1.6 میلیون دلار صرف یک کمپین رسانه ای فراگیر، پرداختی و چندزبانه کرد. برقراری ارتباط شامل تبلیغات دیجیتال و ویدیویی، رادیو، چاپ، رسانه های اجتماعی و تماس مستقیم با رأی دهندگان از طریق پیامک و ایمیل بود. این کمپین به رأی دهندگان به زبان مادری شان (به 19 زبان پشتیبانی شده) دسترسی پیدا کرد، به طوری که تقریباً 65% از سرمایه گذاری به زبانی غیر از انگلیسی بود.

## تفکیک سرمایه گذاری رسانه ای بر اساس رسانه ها

- تبلیغات دیجیتال/ویدیویی (44%): پیام رسانی با تأثیر بالا در تلویزیون متصل (تلویزیون اینترنتی)، یوتیوب، رسانه های اجتماعی و وبسایت ها که به طور خاص برای رسیدن به مخاطبان زبان های مختلف طراحی شده بود.
  - تأثیر: بیش از 18 میلیون بازدید ایجاد کرد و مشارکت قابل توجهی را با ابزار «برنامهریزی برای رأی دادن» شهرستان به همراه داشت.
- تبلیغات رادیویی (20%): بیش از 7,000 نوبت پخش در ایستگاه های رادیویی ویژه زبان های مختلف که مخاطب آن جوامع متنوع هستند.
  - پوشش: تقریباً 8.6 میلیون شنونده به پیام های مربوط به انتخابات گوش دادند.
- بسته رسانه اسپانیایی اضافی (17%): ابتکاری متناسب با همکاری Univision و پلتفرم های دیجیتال برای دسترسی به رأی دهندگان اسپانیایی زبان.
  - نتایج: ارائه 16.4 میلیون بازدید و عملکرد بهتر از سایر پلتفرم ها با نرخ کلیک 3.4% (میانگین صنعت: 0.08%)

- رسانه‌های قومی و مشارکت اجتماعی (5.5%): همکاری با بیش از 50 نشریه قومی و شرکت در رویدادهای فرهنگی برای تعامل مستقیم با رأی‌دهندگان
- اطلاع‌رسانی از طریق ارسال پیامک (5.5%): ارسال پیامک‌های یادآوری به موقع به زبان مادری برای رأی‌دهندگان در مورد مهلت‌های کلیدی و گزینه‌های رأی‌دهی.
- همکاری با افراد تأثیرگذار (5%): بهره‌گیری از صداها و اعتماد جامعه برای ایجاد اعتماد و انگیزه جهت مشارکت رأی‌دهندگان.
- آزمون‌های کارآزمایی تصادفی کنترل‌شده (3%): به‌کارگیری کارآزمایی تصادفی کنترل‌شده برای بهینه‌سازی پیام‌رسانی و تضمین حداکثر اثربخشی.

### مشارکت هدفمند به زبان اسپانیایی

بسته رسانه‌ای اسپانیایی هدفمند، رکن اصلی این کمپین بود که اهمیت تعامل با جمعیت بزرگ اسپانیایی‌زبان شهرستان Los Angeles را نشان می‌داد. این کمپین با همکاری Univision، ایستگاه‌های رادیویی برتر اسپانیایی‌زبان و پلتفرم‌های دیجیتال انجام شد. اداره از طریق این اقدام، پیام‌رسانی مرتبط با فرهنگ و متمرکز بر رأی‌دهندگان را به زبان اسپانیایی ارائه کرد. نتیجه این تلاش، 16.4 میلیون بازدید در کانال‌های دیجیتال و بخش بود. این کمپین با میانگین نرخ کلیک 3.4% از سایر کمپین‌های زبان پیشی گرفت.

### جعبه ابزار دیجیتال

اداره با استناد به نظرسنجی ارزیابی نیازهای مشارکت مندی، یک جعبه ابزار دیجیتال بسیار هدفمند طراحی کرد که برای ارائه منابع جذاب و چندزبانه به شرکای جامعه به منظور گسترش اطلاعات انتخاباتی طراحی شده است. این جعبه ابزار شامل گرافیک‌های قابل تنظیم، آگهی‌ها، پوسترها و الگوهای پیام‌رسانی بود که برای جوامع مختلف طراحی شده بودند. منابع به‌گونه‌ای طراحی شدند که نیازهای مخاطبان متنوع را برآورده کنند و دسترسی به آن‌ها به 19 زبان مختلف تضمین شود. جعبه ابزار از طریق آموزش، ارتباطات ایمیلی و شبکه‌های اجتماعی با ذینفعان جامعه به اشتراک گذاشته شد و از این طریق حداکثر مشاهده و استفاده از آن فراهم گردید. اداره با 14,000 کاربر منحصر به فرد، 27,000 بازدید و 958 دائلود برای انتخابات عمومی نوامبر 2024، شاهد رشد سالانه در استفاده از جعبه ابزار دیجیتال بوده است. این رشد استثنایی نشانگر موفقیت اطلاع‌رسانی هدفمند و اهمیت استراتژیک جعبه ابزار دیجیتال در توانمندسازی مشارکت جامعه است.

اداره همچنان از فناوری ایمیل و پیامک برای ارسال اطلاعات مهم رأی‌گیری استفاده می‌کند. کمپین ایمیلی بر ارتباط مستقیم با رأی‌دهندگان برای به اشتراک گذاشتن اطلاعات ضروری انتخابات و تشویق رأی‌دهی زود هنگام متمرکز بود. برنامه پیامک مکمل ارتباطات ایمیلی بود و یادآوری‌هایی در مورد رأی‌دهی زود هنگام، گزینه‌های تحویل برگه رأی و منابع روز انتخابات ارسال می‌کرد. در این کمپین‌ها بیش از 18 میلیون ایمیل با میانگین نرخ باز شدن 63.4%، نرخ کلیک 1.88% و بیش از 7.9 میلیون پیامک ارسال شد.

کمپین تبلیغاتی چندزبانه رأی‌دهندگان در انتخابات عمومی سال 2024 موفقیت قابل توجهی در تعامل و اطلاع‌رسانی به رأی‌دهندگان به دست آورد. بیش از 58.6 میلیون بازدید در همه کانال‌های تبلیغاتی و رسانه‌ای وجود داشت. سطوح تعامل، با میانگین نرخ کلیک 2.1%، بسیار بالا بود که نشان‌دهنده علاقه و اقدام قوی رأی‌دهندگان است و فراتر از معیار صنعتی 0.08% برای تبلیغات دیجیتال می‌باشد. با افزایش آموزش و مشارکت رأی‌دهندگان از طریق مشارکت‌های استراتژیک و ارسال پیام‌های مناسب، تأثیر این تلاش‌ها بر جامعه مثبت بود.

کمپین جامع اطلاع‌رسانی اداره برای انتخابات عمومی 2024 نمونه‌ای از تعهد شهرستان به برگزاری انتخابات قابل دسترس و همه‌شمول است. این کمپین با اولویت دادن به دسترسی زبانی و استفاده از راهبردهای اطلاع‌رسانی نوآورانه، اطمینان حاصل کرد که رأی‌دهندگان شهرستان Los Angeles ابزار و اطلاعات لازم برای مشارکت مطمئن در فرایند دموکراتیک را در اختیار دارند. این تلاش مشارکت رأی‌دهندگان را تقویت کرد و اعتماد عمومی را به سیستم انتخاباتی استحکام بخشید.

### خدمات ترجمه

این اداره همچنان یکی از پیشرفته‌ترین و توانمندترین واحدهای خدمات ترجمه بخش دولتی در ایالات متحده را تحت مدیریت خود دارد. این گروه مسئولیت ترجمه و ویرایش محتوای رسمی انتخابات به 19 زبان را بر عهده دارد. آن‌ها همچنین حجم فوق‌العاده‌ای از محتوا را مدیریت کردند و در عین حال سطوح بالایی از دقت و استانداردها را حفظ کردند تا اطمینان حاصل کنند که همه رأی‌دهندگان بدون توجه به ترجیح زبانشان، تجربه‌ای با کیفیت و عادلانه دریافت می‌کنند. حجم بالای تولید و الزامات قانونی زمان‌بندی کوتاه، چالش‌هایی را ایجاد می‌کند که تیم و فرایندهای ما به طور مداوم در تلاش برای غلبه بر آن‌ها هستند.

آمار انتخابات عمومی نوامبر 2024:

- 901 گروه اصلی برگه رأی
- 16,218 نوع برگه رأی چندزبانه تمام صفحه
- 16,218 دفترچه نمونه برگه رأی چندزبانه
- 4,010,180 صفحه محتوای بازبینی و ترجمه شده

تصحیح و بررسی تمام مطالب ترجمه شده بخش مهمی از فرآیند ترجمه است. فرآیندهای تضمین کیفیت اداره تضمین می‌کند که تمام مطالب ترجمه شده توسط اداره و تولید شده توسط تأمین کنندگان ما دقیق هستند و تجربه منصفانه و با کیفیتی را برای همه رأی دهندگان فراهم می‌کند. این فرآیند شامل بازرسی بصری تمام مطالب چاپی نهایی و مقایسه آن‌ها با محتوای ترجمه شده اصلی به منظور شناسایی هرگونه خطا در فرآیند تولید است. این تضمین کیفیت، خطاهای احتمالی را در تولید و توزیع مطالب انتخاباتی شناسایی و اصلاح کرد و به اداره این امکان را داد تا انتخابات را بدون مشکلات عمده برگزار کند.

### پشتیبانی زبانی در مرکز رأی گیری

کارکنان انتخاباتی چندزبانه نقش اساسی در راهبرد اداره برای خدمت‌رسانی به رأی دهندگان غیر انگلیسی‌زبان (NES) و رأی دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) ایفا می‌کنند. اداره اهداف جذب کارکنان چندزبانه انتخابات را بر اساس یک فرآیند هدف‌گذاری چندزبانه داده‌محور تعیین کرد. این فرآیند از داده‌های سرشماری و اطلاعات تکمیلی مبتنی بر یک نظرسنجی از نام‌های خانوادگی که توسط سازمان Asian Americans Advancing Justice Southern California انجام شده بود، استفاده کرد. کارکنان چندزبانه انتخابات نقش حیاتی در تضمین دسترسی برابر رأی دهندگان متنوع شهرستان Los Angeles ایفا می‌کنند و به کاهش موانع زبانی در مراکز رأی گیری کمک می‌نمایند.

جذب کارکنان انتخاباتی برای انتخابات عمومی 2024 موفقیت‌آمیز بود. برنامه اطلاع‌رسانی کارکنان چندزبانه انتخابات این اداره همچنان توانایی ما را در دستیابی به اهداف جذب نیرو تقویت می‌کند. این برنامه اطلاع‌رسانی بر بهره‌گیری از روابط ما با شرکای اجتماعی برای شناسایی و جذب کارکنان چندزبانه انتخابات متمرکز بود. این برنامه، اداره را با جویندگان کاری که مهارت‌های زبانی لازم برای خدمت به جامعه خود و کسب تجربه کاری ارزشمند دارند، مرتبط کرد.

اداره حدود 11,000 کارمند انتخاباتی را برای انتخابات عمومی ماه نوامبر جذب و منصوب کرد. از میان این کارمندان انتخاباتی **5,811 نفر (53%) چندزبانه بودند** و برای کمک به رأی دهندگان در مراکز رأی گیری حضور داشتند. بسیاری از کارمندان انتخاباتی چندزبانه واجد شرایط کمک به رأی دهندگان در چندین زبان غیر از انگلیسی بودند، که این امر دامنه خدمات ما را بیش از پیش گسترش داد. اداره برای تمامی کارمندان انتخاباتی واجد شرایط از میان اعضای جامعه و دانشجویان در انتخابات عمومی ماه نوامبر، مبلغ 100 دلار پاداش دوزبانه بودن در نظر گرفت. این مشوق در جلسه 12 سپتامبر، 2023 توسط هیئت مدیره تصویب شد ابتدا در انتخابات مقدماتی ریاست جمهوری ماه مارس به اجرا درآمد. این پاداش توانایی ما را برای جذب و به کارگیری کارمندان انتخاباتی چندزبانه در مکان‌هایی با بیشترین نیاز به خدمات دسترسی زبانی، تقویت کرد. **2,580 پاداش دوزبانه بودن اعطا شد که هزینه‌ای معادل 258,000 دلار داشت.**

اداره، یک خط تلفن چندزبانه جهت پشتیبانی از مراکز رأی گیری برای مواقعی که رأی دهنده به کمک در یک زبان نیاز داشت و در مرکز رأی گیری کارمند انتخاباتی دوزبانه حضور نداشت، راه‌اندازی کرد. این خط تلفن ویژه در ساعات کاری مراکز رأی گیری فعال بود و کارکنان از طریق تلفن به رأی دهندگان به هر یک از 19 زبان پشتیبانی شده کمک می‌کردند. دستگاه‌های تلفن همراه در مرکز رأی گیری برای اتصال رأی دهندگان به خط تلفن چندزبانه در دسترس بود. پس از اتصال، کارکنان خط تلفن به رأی دهندگان غیر انگلیسی‌زبان (NES) و رأی دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) کمک می‌کردند و اطلاعات مهم را ارائه می‌کردند.

خط تلفن ویژه چندزبانه برای کمک به رأی دهندگان به 19 زبان برای انتخابات عمومی نوامبر 2024 در دسترس بود. خط تلفن ویژه 590 تماس دریافت کرد و به رأی دهندگان به 9 زبان خدمات ارائه کرد که در نتیجه 8,850 دقیقه برای کمک به رأی دهندگان صرف شد. همانطور که انتظار می‌رفت، خط تلفن شاهد افزایش حجم تماس در مقایسه با انتخابات مقدماتی ماه مارس بود. بیشترین زبان‌های مورد استفاده اسپانیایی، کره‌ای و چینی بودند. این خط تلفن ویژه به طور موثر موانع زبانی را برای رأی دهندگان کاهش داد و تجربه رای‌دهی دسترس‌پذیرتر و عادلانه‌تری ارائه کرد.

### برنامه آزمایشی ترجمه هم‌زمان حضوری در مراکز رأی گیری

اداره متعهد به رفع موانع زبانی و افزایش دسترسی به برگه رأی برای همه رأی دهندگان است. در راستای این هدف، یک برنامه آزمایشی برای ارزیابی فناوری ترجمه هم‌زمان در جریان انتخابات عمومی نوامبر اجرا شد. این راهکار ترجمه به‌عنوان مکملی برای کارکنان چندزبانه انتخابات و دستگاه رأی گیری BMD در مرکز رأی گیری طراحی شده است. این ابزار به اداره این امکان را می‌دهد تا در مواردی که کارکنان انتخابات چند زبانه به زبان مورد نیاز رأی دهندگان دسترسی ندارند، به آنان خدمات بهتری را ارائه دهد.

این ابزار ترجمه همزمان یک راهکار مبتنی بر تلفن هوشمند است که به کارکنان انتخاباتی این امکان را می‌دهد که از طریق ترجمه همزمان به رأی‌دهندگان غیرانگلیسی‌زبان (NES) و رأی‌دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) کمک کنند. این دستگاه از 82 زبان پشتیبانی می‌کند و توانایی اداره را در ارائه خدمات به رأی‌دهندگان فراتر از 19 زبان پشتیبانی شده بهبود می‌بخشد. این برنامه آزمایشی در ده مرکز رأی‌گیری در سراسر شهرستان اجرا شد. این مراکز رأی بر اساس عوامل مختلفی مانند نیازهای زبانی منطقه و اطمینان از توزیع عادلانه آنها انتخاب شدند.

برای مدیران مراکز رأی‌گیری، معاونان مدیران و کارشناسان فنی که در مراکز رأی‌گیری شرکت‌کننده منصوب شده بودند، آموزش مجازی ارائه شد. این آموزش شامل مروری بر ویژگی‌های دستگاه، نحوه عملکرد، رویه‌ها و بهترین روش‌ها برای کمک به رأی‌دهندگان غیرانگلیسی‌زبان (NES) و رأی‌دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) بود. اداره بازخوردهای مستقیم رأی‌دهندگان شرکت‌کننده و کارکنان انتخابات را گردآوری کرد. این بازخوردها در ارزیابی اثربخشی طرح آزمایشی ترجمه همزمان و برنامه ریزی‌های آینده نقشی بسیار حیاتی را ایفا می‌کنند.

### مشارکت ذینفعان

اداره به ذینفعان این فرصت را در اختیار ذینفعان قرار می‌دهد که مستقیماً از طریق کمیته اطلاع‌رسانی به رأی‌دهندگان جامعه (CVO) و کمیته مشورتی دسترسی به زبان‌ها (LAAC) مشارکت داشته و با حامیان آنها ارتباط برقرار می‌کند و بازخورد ارزشمندی را ارائه دهند. عضویت در LAAC و CVO شامل سازمان‌های جامعه‌محور، سازمان‌های حامی و دیگر ذینفعان انتخاباتی در شهرستان Los Angeles تشکیل شده است. اداره از طریق LAAC و CVO، مستقیماً با اعضای جوامع و رأی‌دهندگان غیرانگلیسی‌زبان (NES) و رأی‌دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) در ارتباط است و از آنها پشتیبانی می‌کند. بازخوردهای دریافت‌شده از این تعاملات بر روی فرآیندها و عملیات اداره از جمله آموزش و جذب کارکنان انتخابات، تعیین مکان مراکز رأی‌گیری، نصب صندوق‌های اخذ رأی، تابلوهای اطلاع‌رسانی مراکز رأی‌گیری، و راهبردهای ارتباطی تأثیر دارد.

اهمیت CVO و LAAC در تنوع ذینفعان و دیدگاه‌های منحصر به فرد آنها نهفته شده است. بیش از 120 سازمان در این کمیته‌ها مشارکت دارند و به طور میانگین 80-100 نفر شرکت‌کننده به طور منظم در جلسات سه ماه یک بار CVO شرکت می‌کنند. در حال حاضر، LAAC تحت ریاست مشترک اداره و مدیر اجرایی ائتلاف اتحادیه آمریکایی-کره‌ای هدایت می‌شود و بیش از 40 سازمان در LAAC فعال هستند.

اداره به تخصص و دیدگاه‌های این کمیته‌ها متکی است، زیرا آنها با نیازهای اعضای جوامع و رأی‌دهندگان غیرانگلیسی‌زبان (NES) و رأی‌دهندگان با مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) آشنا هستند. مشارکت فعال گروه‌های ذینفع در این کمیته‌ها ضروری است. جلسات فصلی هر سه ماه یک بار CVO و LAAC بهترین انجمن برای افزایش آگاهی در مورد مسائل و انتقال نیازهای جوامع NES و LEP است. این جلسات، تأثیر بسزایی در آمادگی ما برای انتخابات عمومی نوامبر بهبود داشته‌اند. جلسات CVO و LAAC در طول دوره انتخابات یک سال در میان ادامه می‌یابد و ما از عموم مردم دعوت می‌کنیم به حضور و مشارکت در این جلسات ادامه دهند.

یک خلاصه اجرایی از این گزارش به 19 زبان ترجمه و پیوست شده است.

چنانچه سوالی داشتید یا نیاز به اطلاعات بیشتر دارید، لطفاً به روش‌های زیر با من تماس بگیرید:  
462-2716 (562) یا ایمیل [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov). کارکنان شما همچنین می‌توانند با Adrian Avelar، دستیار اجرایی به شماره تلفن 345-8372 (562) یا ایمیل [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov) تماس بگیرند

DCL:AA

پیوست‌ها

رونوشت: دفتر مدیر اجرایی  
مدیر اجرایی، هیئت نظارت

ضمائم:

- نمونه مطالب تبلیغاتی و اطلاع‌رسانی از کمپین‌ها و بسته‌های پستی ارسالی (به زبان‌های مختلف)
- راهنمای تک‌صفحه‌ای درباره طرح آزمایشی Pocket Talk به همراه تصاویری از دستگاه
- فهرست اعضای LAAC به همراه اطلاعات وابستگی سازمانی
- پیشخوان کارکنان انتخاباتی چندزبانه (شامل تمامی زبان‌ها)



## شهرستان LOS ANGELES ثبت‌کننده-ضبط‌کننده/منشی امور شهرستان



DEAN C. LOGAN

ثبت‌کننده-ضبط‌کننده/منشی امور شهرستان

12 فوریه، 2025

شمول و عدالت: گزارش مشارکت رأی‌دهندگان غیرانگلیسی‌زبان/ دارای مهارت محدود در زبان انگلیسی در انتخابات عمومی نوامبر 2024

### خلاصه اجرایی

این گزارش خلاصه‌ای از تلاش‌های (اداره) ثبت‌کننده-متصدی ثبت شهرستان Los Angeles/ منشی امور شهرستان در جهت تدوam و گسترش خدمات برای جوامع و رأی‌دهندگان غیرانگلیسی‌زبان (NES) و دارای مهارت محدود در زبان انگلیسی (LEP) پس از انتخابات عمومی نوامبر 2024 را طبق دستور هیئت نظارت، ارائه می‌دهد.

### ثبت نام رأی‌دهندگان

تا تاریخ 3 سپتامبر 2024 394,579 رأی‌دهنده ثبت‌شده درخواست دریافت مطالب رسمی انتخاباتی به زبانی غیر از انگلیسی را داشته‌اند. این نشان‌دهنده افزایش 3,810 رأی‌دهنده ثبت نام شده نسبت به گزارش قبلی مورخ 11 ژوئن 2024 است.

### مشارکت رأی‌دهندگان

- رأی‌گیری از طریق پست همچنان محبوب‌ترین روش برای رأی‌دهندگان است:
  - 2,732,752 برگه رأی پستی در انتخابات عمومی نوامبر 2024 ثبت شد.
  - 177,831 برگه رأی پستی به زبانی غیر از انگلیسی ارسال شد.
  - زبان‌های اسپانیایی، کره‌ای و چینی بیشترین زبان‌های مورد استفاده بودند.
- رأی‌دهندگان حضوری با استفاده از دستگاه علامت‌گذاری برگه رأی در مراکز رأی‌گیری به برگه رأی خود دسترسی پیدا کردند.
  - 73,945 مورد دسترسی به برگه رأی به زبان دلخواه رأی‌دهندگان ثبت شده است.
  - برگه‌های رأی اسپانیایی، چینی و کره‌ای بیشترین میزان استفاده را داشتند.

### طرح آموزش رأی‌دهندگان و اطلاع‌رسانی انتخاباتی

ترجیح زبانی هرگز نباید مانعی برای استفاده از حق رأی افراد باشد. این اداره به طور راهبردی یک کمپین فراگیر آموزش و اطلاع‌رسانی به رأی‌دهندگان را برای تسهیل و افزایش مشارکت رأی‌دهندگان به زبان ترجیحی خودشان تدوین و اجرا کرده است.

- کمپین ارسال پستی مستقیم منجر به به‌روزرسانی اطلاعات 1,854 رأی‌دهنده برای دریافت مطالب انتخاباتی به زبان‌های ترجیحی‌شان شد.
- 1.6 میلیون دلار سرمایه‌گذاری در یک کارزار جامع اطلاع‌رسانی به رأی‌دهندگان
  - تقریباً 65% از هزینه‌ها برای زبان‌هایی غیر از انگلیسی بوده است.

- 88,000 دلار برای رسانه‌های قومی و مشارکت جوامع هزینه شد. این اداره با بیش از 50 نشریه قومی همکاری کرد و در رویدادهای فرهنگی برای تعامل مستقیم شرکت نمود.
- 272,000 دلار هزینه برای یک ابتکار رسانه‌ای ویژه اسپانیایی با همکاری با Univision و استفاده از پلتفرم‌های دیجیتال برای دسترسی به رأی‌دهندگان اسپانیایی‌زبان اختصاص یافت.

### خدمات ترجمه

این اداره همچنان یکی از پیشرفته‌ترین و توانمندترین واحدهای خدمات ترجمه بخش دولتی در ایالات متحده را تحت مدیریت خود دارد. این گروه مسئولیت ترجمه و بازبینی محتوای رسمی انتخابات را به تمام 19 زبان پشتیبانی‌شده توسط اداره را بر عهده دارد.

آمار انتخاباتی مقدماتی نوامبر 2024 :

- 901 گروه برگه رأی اصلی
- 16,218 نوع برگه رأی چندزبانه تمام‌صفحات
- 16,218 دفترچه نمونه برگه رأی چندزبانه
- 4,010,180 صفحه محتوای بازبینی و ترجمه شده

### پشتیبانی زبانی در مرکز رأی‌گیری

کارکنان انتخاباتی چندزبانه نقشی اساسی در راهبرد اداره برای خدمت‌رسانی به NES (رأی‌دهندگان غیرانگلیسی‌زبان) و LEP (دارای مهارت محدود در زبان انگلیسی) ایفا می‌کنند.

- اداره 5,811 نفر (53% از کل کارکنان انتخابات) را به عنوان کارکنان انتخاباتی چندزبانه جذب کرد.
- اداره پاداش 100 دلاری دوزبانه بودن را برای تمامی کارکنان انتخاباتی واجد شرایط از جمله دانشجویان و اعضای جامعه اجرا کرد.
- 2,580 پاداش دوزبانه بودن به مبلغ 258,000 دلار پرداخت شد.
- خط تلفن ویژه چندزبانه در تمامی ساعات کاری که مراکز رأی‌گیری فعال بود و کارکنان از طریق تلفن به رأی‌دهندگان به 19 زبان پشتیبانی‌شده کمک می‌کردند.



## LOS ANGELES કાઉન્ટી રજિસ્ટ્રાર-રેકોર્ડર/કાઉન્ટી ક્લાર્ક

DEAN C. LOGAN

રજિસ્ટ્રાર-રેકોર્ડર/કાઉન્ટી ક્લાર્ક

12 ફેબ્રુઆરી 2025

પ્રતિ: નિરીક્ષક Kathryn Barger, અધ્યક્ષ  
નિરીક્ષક Hilda L. Solis  
નિરીક્ષક Holly J. Mitchell  
નિરીક્ષક Lindsey P. Horvath  
નિરીક્ષક Janice Hahn

પ્રેષક: Dean C. Logan  
રજિસ્ટ્રાર-રેકોર્ડર/કાઉન્ટી ક્લાર્ક

સમાવેશ અને સમાનતા: અંગ્રેજી ન બોલતા/મર્યાદિત અંગ્રેજી ભાષામાં નિપુણતા ધરાવતા મતદારોની શામેલગીરી નવેમ્બર 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણીનો અહેવાલ

આ અહેવાલ 05 નવેમ્બર, 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણી માટે અંગ્રેજી ન બોલતા (NES) અને મર્યાદિત અંગ્રેજી નિપુણતા ધરાવતા (LEP) સમુદાયો અને મતદારો માટે સેવાઓની સહાય આપવા માટે રજિસ્ટ્રાર-રેકોર્ડર/કાઉન્ટી ક્લાર્ક (વિભાગ) ના સતત અને વિસ્તૃત પ્રયાસો પર અપડેટ પ્રદાન કરે છે. મૂળ દરખાસ્ત તમારા મંડળ દ્વારા 12 સપ્ટેમ્બર 2023 ના રોજ અપનાવવામાં આવી હતી. વધારાની પૃષ્ઠભૂમિ માહિતી સાથે એક તથ્ય પત્રક જોડવામાં આવ્યું છે, અહેવાલ તમારા સંદર્ભ માટે છે.

### પૃષ્ઠભૂમિ

વિભાગનું મિશન ન્યાયી, સુલભ અને પારદર્શક રીતે ચૂંટણી સેવાઓ પૂરી પાડવાનું છે. ભાષાની સુલભતા આ મિશન માટે એક મહત્વપૂર્ણ પ્રાથમિકતા છે અને તે આપણી સિસ્ટમ્સ, કામગીરી અને પ્રક્રિયાઓમાં જડાયેલ છે. આપણી ચૂંટણી સેવાઓ સહાનુભૂતિપૂર્ણ, સમાવિષ્ટ, સમાનતાપૂર્ણ અને આપણા મતદારોની સમૃદ્ધ વિવિધતાને પ્રતિબિંબિત કરે તે સુનિશ્ચિત કરવા માટે વિભાગ ખૂબ જ પ્રતિબદ્ધ છે. અમે જાણીએ છીએ કે આપણાં સમુદાયમાં વિવિધ સાંસ્કૃતિક અને ભાષાકીય પૃષ્ઠભૂમિના વ્યક્તિઓનો સમાવેશ થાય છે, અને અમારું મિશન NES અને LEP સમુદાયો અને મતદારોને સમર્થન અને સંસાધનો પૂરા પાડવાનું છે જેથી તેઓ લોકશાહી પ્રક્રિયામાં સક્રિયપણે ભાગ લઈ શકે. Los Angeles કાઉન્ટીના વૈવિધ્યસભર મતદારો માટે મહત્વપૂર્ણ ચૂંટણી સેવાઓની સુગમતા સુનિશ્ચિત કરવા માટે વિભાગ બહુપક્ષીય અભિગમમાં ડેટા-આધારિત વ્યૂહરચનાઓનો ઉપયોગ કરે છે.



### મતદાર નોંધણી

નોંધણી સમયે, મતદારોને તેમની પસંદગીની ભાષામાં સત્તાવાર ચૂંટણી સામગ્રીની વિનંતી કરવાનો વિકલ્પ આપવામાં આવે છે. ભાષા પસંદગીનો ડેટા અમારી ચૂંટણી વ્યવસ્થાપન પ્રણાલીના મતદાર નોંધણી મોડ્યુલમાં નોંધવામાં આવે છે અને તે મતદારના સત્તાવાર રેકોર્ડના એક ઘટક તરીકે રહે છે. વિનંતી પ્રાપ્ત થયા પછી વિભાગ મતદારને બધી લાગુ પડતી ચૂંટણીઓમાં તેમની પસંદગીની ભાષામાં તમામ સત્તાવાર ચૂંટણી સામગ્રી ટપાલસેવા દ્વારા મોકલે છે. આમાં સત્તાવાર ચૂંટણી સામગ્રીનો સમાવેશ થાય છે, જેમ કે નમૂના મતપત્ર, મત કેન્દ્ર સ્થાન સૂચના પોસ્ટ કાર્ડ અને ટપાલ દ્વારા મતદાન (VBM) પેકેટ. મતદાર તેમની ભાષા પસંદગી અપડેટ કરવા માટે કોઈપણ સમયે કચેરીનો સંપર્ક કરી શકે છે.

03 સપ્ટેમ્બર 2024 સુધીમાં, **3,94,579** નોંધાયેલા મતદારો હતા જેઓએ સત્તાવાર ચૂંટણી સામગ્રીની અંગ્રેજી સિવાયની ભાષામાં વિનંતી કરી હતી. આ **11 જૂન 2024** તારીખના છેલ્લા અહેવાલ કરતાં **3,810** નોંધાયેલા મતદારોનો વધારો દર્શાવે છે.

2026 ના ચૂંટણી ચક્રની તૈયારીમાં ભાષામાં સામગ્રીની ઉપલબ્ધતાને પ્રોત્સાહન આપવા માટે વિભાગ મતદાર નોંધણીના પ્રયાસો ચાલુ રાખશે. આ પ્રયાસોમાં મતદારોને ભાવિ ચૂંટણીઓ માટે તેમની ભાષા પસંદગી અપડેટ કરવાની તકો પૂરી પાડવાનો સમાવેશ થશે.

### મતદાર સહભાગિતા

ટપાલ દ્વારા મતદાન એ હજી પણ Los Angeles કાઉન્ટીમાં મતદારો દ્વારા સૌથી વધુ લોકપ્રિય પદ્ધતિ રહી છે. નવેમ્બર 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણી માટે, 27,32,752 ટપાલ દ્વારા મતદાનના મતપત્રો દ્વારા મતદાન થયું હતું. **1,77,831** મત અંગ્રેજી સિવાયની ભાષામાં ટપાલ દ્વારા મતદાનના મતપત્રોનો ઉપયોગ કરીને પડ્યા. સૌથી વધુ સહભાગિતા ધરાવતી ભાષાઓ સ્પેનિશ, કોરિયન અને ચાઇનીઝ હતી, જે તે ભાષાઓમાં ચૂંટણી સામગ્રી મેળવવા માટે નોંધાયેલા મતદારોની સંખ્યા સાથે સુસંગત છે.

રૂબરૂ મતદારો મતપત્ર ચિહ્નિત કરવાના ઉપકરણ (BMD) નો ઉપયોગ કરીને 19 સમર્થિત ભાષાઓમાં તેમના મતપત્રનો ઉપયોગ કરી શક્યા હતા. BMD બહુભાષી કાર્યક્ષમતા મતદારોને સંપૂર્ણપણે પોતાની ભાષામાં મતદાનનો અનુભવ પ્રદાન કરે છે. મતદારો મતદાન અનુભવ દરમિયાન તેમની પસંદગીની ભાષામાં અને કોઈપણ સમયે મતપત્ર મેળવી શકે છે; આમાં ભાષાઓ વચ્ચે પસંદગી બદલવાનું પણ શામેલ છે. નવેમ્બર 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણી માટે, મતદારોએ અંગ્રેજી સિવાયની અન્ય ભાષામાં મતદાન કર્યું હોવાના **73,945** કિસ્સાઓ હતા. મતપત્ર ચિહ્નિત કરવાના ઉપકરણ પર સૌથી વધુ ઉપયોગમાં લેવાતી ભાષાઓ સ્પેનિશ, ચાઇનીઝ અને કોરિયન હતી.

### મતદાર શિક્ષણ અને ચૂંટણી સંપર્ક પ્રયાસો

વિભાગે 05 નવેમ્બર, 2024 ના રોજ યોજાયેલી સામાન્ય ચૂંટણી માટે એક વ્યાપક, બહુભાષી મતદાર શિક્ષણ અને સંપર્ક ઝુંબેશ ચલાવી, જેમાં ખાતરી કરવામાં આવી કે બધા પાત્ર મતદારો — ખાસ કરીને ભાષા લઘુમતી સમુદાયોના મતદારો — ને ચૂંટણીમાં ભાગ લેવા માટે જરૂરી માહિતી મળે. આ પહેલમાં ચુકવણી સાથેની જાહેરાત, ડિજિટલ શામેલગીરી, સીધી

मतदार पहोय अने समुदाय सहभागितानो समावेश करवामां आव्यो हतो जेथी 19 भाषाओमां मतदारोनी जागृति अने सुलभतामां वधारो थाय. आ जुंभेश मतदारोने नोंधणी, टपाल द्वारा मतदान, रुंभरु मतदानना विकल्पो अने मुभ्य यंतणी समयमर्यादा विशे शिक्षित करवा पर केन्द्रित हती.

### यंतणी-पूर्व मतदार माहिती टपालसेवा

युक्वणी साथेना मीडिया प्रयासो उपरांत, विभागे मतदारो —भास करीने नवा नोंधायेला मतदारो — ने यंतणी माहिती मणी रहे तेनी जातरी करवा माटे अेक लक्षित प्रत्यक्ष टपाल जुंभेश हाथ धरी हती. नवा मतदारो (2021-2024 वखे नोंधायेला) ने लक्षित करती अेक टपालसेवा हाथ धरवामां आवी हती अने तेमां महत्वपूर्ण यंतणी विगतो अने मतदारोने तेमनी भाषा पसंदगी अपडेट करवा माटे टपालशुल्क युक्वणी करेल भाषा विनंती डोर्मनो समावेश करवामां आव्यो हतो. 1,854 मतदारोअे भाषा विनंती डोर्म परत कर्युं, जेना परिणामे यंतणी सामग्री माटे तेमनी भाषा पसंदगीओमां सुधारा करवामां आव्या. तयारबाद लांबा समयथी रहेला मतदारोने लक्षित करती अेक टपालसेवा मोकलवामां आवी. आ टपालसेवामां महत्वपूर्ण यंतणी माहिती शामिल हती. आ सीधी शामिलगीरीना प्रयासथी भाषा सुलभता, मतदार शिक्षण अने समावेशकता प्रत्ये काउन्टीनी प्रतिबद्धताने वधु मजबूत बनाववामां आवी.

### मल्टी-मीडिया संपर्क अने शिक्षण अभियान

मतदारोनी शामिलगीरी वधारवा माटे, RR/CC अे अेक व्यापक, युक्वणी करेल, बहुभाषी मीडिया जुंभेशमां 16 लाख डोलरनुं रोकाण कर्युं. आ आउटरीयमां डिजिटल अने वीडियो जाहेरातो, रेडियो, प्रिन्ट, सोशियल मीडिया अने SMS अने छमेछल द्वारा सीधा मतदार संपर्क शामिल हतो. आ जुंभेश मतदारो सुधी तेमनी भाषामां (19 समर्थित भाषाओ) पहोंची, जेमां लगभग 65% रोकाण अंग्रेजो सिवायनी भाषामां करवामां आव्युं.

### माध्यम द्वारा मीडिया रोकाणनुं विभाजन

- डिजिटल/वीडियो जाहेरातो (44%): कनेक्टेड टीवी (स्ट्रीमिंग टीवी), युट्युब, सोशियल मीडिया अने योक्कस भाषा बोलता प्रेक्षको सुधी पहोयवा माटे तैयार करायेली वेबसाइट्स पर उच्य-प्रभावित मेसेजिंग.
  - असर: 1.8 करोडथी वधु छाप उत्पन्न थछ अने काउन्टीना 'मतदान करवानी योजना बनवो' दूलमां नोंधपात्र जोडाण मज्युं.
- रेडियो जाहेरातो (20%): विविध समुदायोने लक्षित करतां भाषा-विशिष्ट रेडियो स्टेशनो पर 7,000+ स्थणो.
  - पहोय: आशरे 86 लाख श्रोताओअे यंतणी संबंघित संदेशओ सांभज्या.
- वधारानुं स्पेनिश मीडिया पेकेज (17%): स्पेनिश बोलता मतदारो सुधी पहोयवा माटे Univision अने डिजिटल प्लेटफोर्म साथे सहयोग करीने अेक अनुरूप पहेल.

- પરિણામો: 1.64 કરોડ છાપ પ્રદાન કરી અને 3.4% ક્લિક-થ્રુ રેટ સાથે અન્ય પ્લેટફોર્મ કરતાં વધુ સારું પ્રદર્શન કર્યું (ઉદ્યોગ સરેરાશ: 0.08%)
- વંશીય મીડિયા અને સમુદાય શામેલગીરી (5.5%): 50 થી વધુ વંશીય પ્રકાશનો સાથે ભાગીદારી કરી અને મતદારો સાથે સીધા જોડાવવા માટે સાંસ્કૃતિક કાર્યક્રમોમાં હાજરી આપી.
- SMS સંપર્ક (5.5%): મતદારોને મહત્વપૂર્ણ સમયમર્યાદા અને મતદાન વિકલ્પો વિશે સમયસર તેમની ભાષામાં ટેક્સ્ટ રીમાઇન્ડર મોકલ્યા.
- પ્રભાવકો સાથે ભાગીદારી (5%): વિશ્વાસ બનાવવા અને મતદારોની સહભાગિતાને પ્રોત્સાહિત કરવા માટે વિશ્વસનીય સમુદાયના અવાજોનો ઉપયોગ કર્યો.
- યાદચ્છિત નિયંત્રણ અજમાયશ પરીક્ષણ (3%): મેસેજિંગને સુધારવા અને મહત્તમ અસરકારકતા સુનિશ્ચિત કરવા માટે યાદચ્છિત નિયંત્રણ અજમાયશનો ઉપયોગ કર્યો.

### લક્ષિત સ્પેનિશ ભાષા સંપર્ક

લક્ષિત સ્પેનિશ મીડિયા પેકેજ આ ઝુંબેશ માટે પાયારૂપ ભાગ હતો, જે Los Angeles કાઉન્ટીની મોટી સ્પેનિશ બોલતી વસ્તીને જોડવાના મહત્વને પ્રતિબિંબિત કરે છે.

આ ઝુંબેશ Univision, ટોચના સ્તરના સ્પેનિશ-ભાષાના રેડિયો સ્ટેશનો અને ડિજિટલ પ્લેટફોર્મ સાથે સહયોગથી કરવામાં આવી હતી. આ પ્રયાસ દ્વારા, વિભાગે સ્પેનિશ ભાષામાં સાંસ્કૃતિક રીતે સુસંગત અને મતદાર-કેન્દ્રિત સંદેશા પહોંચાડ્યા. જેના પરિણામે ડિજિટલ અને બ્રોડકાસ્ટ ચેનલો પર 1.64 કરોડ છાપ પ્રાપ્ત થઈ. આ ઝુંબેશે 3.4% ના સરેરાશ ક્લિક-થ્રુ રેટ સાથે અન્ય ભાષાની ઝુંબેશો કરતાં વધુ પ્રદર્શન કર્યું.

### ડિજિટલ ટૂલકિટ

નાગરિક શામેલગીરીની જરૂરિયાતોની આકારણી સર્વેક્ષણ દ્વારા સૂચિત, વિભાગે એક ઉચ્ચ લક્ષ્યાંકિત ડિજિટલ ટૂલકિટ વિકસાવી છે જે સમુદાય ભાગીદારોને ચૂંટણી માહિતીને વિસ્તૃત કરવા માટે આકર્ષક, બહુભાષી સંસાધનો પ્રદાન કરવા માટે રચાયેલ છે. આ ટૂલકિટમાં વિવિધ સમુદાયો માટે કસ્ટમાઇઝ કરી શકાય તેવા ગ્રાફિક્સ, ફ્લાયર્સ, પોસ્ટર્સ અને મેસેજિંગ ટેમ્પ્લેટ્સનો સમાવેશ કરવામાં આવ્યો હતો. 19 ભાષાઓમાં સુલભતા સુનિશ્ચિત કરવા માટે વિવિધ પ્રેક્ષકોની જરૂરિયાતોને પૂર્ણ કરવા માટે સંસાધનો તૈયાર કરવામાં આવ્યા હતા. આ ટૂલકિટને તાલીમ, ઇમેઇલ સંપર્ક અને સોશિયલ નેટવર્ક દ્વારા સમુદાયના હિસ્સેદારો સાથે શેર કરવામાં આવી હતી, જેના દ્વારા તેની દૃશ્યતા અને ઉપયોગ મહત્તમ થયો. નવેમ્બર 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણી માટે, વિભાગે ડિજિટલ ટૂલકિટના ઉપયોગમાં 14,000 અનન્ય વપરાશકર્તાઓ, 27,000 વ્યૂ અને 958 ડાઉનલોડ્સ સાથે વર્ષ-દર-વર્ષ વૃદ્ધિનું અવલોકન કર્યું છે. આ અસાધારણ વૃદ્ધિ લક્ષિત સંપર્કની સફળતા અને સમુદાય જોડાણને સશક્ત બનાવવામાં ડિજિટલ ટૂલકિટના વ્યૂહાત્મક મહત્વ પર ભાર મૂકે છે.

વિભાગ મહત્વપૂર્ણ મતદાન માહિતી પ્રદાન કરવા માટે ઇમેઇલ અને SMS ટેકનોલોજીનો ઉપયોગ કરવાનું ચાલુ રાખે છે. આ ઇમેઇલ ઝુંબેશ દ્વારા મતદારો સાથે સીધા સંદેશાવ્યવહાર પર ધ્યાન કેન્દ્રિત કરવામાં આવ્યું હતું જેથી ચૂંટણીની જરૂરી

માહિતી શેર કરી શકાય અને વહેલા મતદાનને પ્રોત્સાહન મળી શકે. આ SMS પ્રોગ્રામે વહેલા મતદાન, મતપત્ર ડ્રોપ કરવાના વિકલ્પો અને ચૂંટણી દિવસના સંસાધનો વિશે યાદ અપાવીને ઇમેઇલ સંપર્કને પૂરક બનાવ્યું. આ ઝુંબેશના પરિણામે 1.8 કરોડથી વધુ ઇમેઇલ્સ મોકલવામાં આવ્યા, જેનો સરેરાશ ઓપન રેટ 63.4%, ક્લિક-થ્રુ રેટ 1.88% અને 79 લાખથી વધુ SMS સંદેશો મોકલવામાં આવ્યા.

2024 ની સામાન્ય ચૂંટણીના બહુભાષી મતદાર સંપર્ક ઝુંબેશને મતદારોને જોડવામાં અને તેમને માહિતી આપવામાં નોંધપાત્ર સફળતા પ્રાપ્ત થઈ. તમામ જાહેરાતો અને મીડિયા ચેનલોને 5.86 કરોડથી વધુ છાપ પ્રાપ્ત થઈ. શામેલગીરીનું સ્તર ઊંચું રહ્યું હતું, સરેરાશ ક્લિક-થ્રુ રેટ 2.1% હતો, જે મતદારોની મજબૂત રુચિ અને કાર્યવાહી દર્શાવે છે, અને તે ડિજિટલ જાહેરાત માટેના ઉદ્યોગના બેન્યુમાર્ક 0.08% ને વટાવી ગઈ હતી. સમુદાય પર તેની અસર સકારાત્મક રહી, વ્યૂહાત્મક ભાગીદારી અને અનુરૂપ સંદેશાવ્યવહાર દ્વારા મતદાર શિક્ષણ અને સહભાગિતામાં વધારો થયો.

2024 ની સામાન્ય ચૂંટણી માટે વિભાગની વ્યાપક સંપર્ક ઝુંબેશ કાઉન્ટીની સુલભ અને સમાવિષ્ટ ચૂંટણીઓ પ્રત્યેની પ્રતિબદ્ધતાનું ઉદાહરણ આપે છે. ભાષા સુલભતાને પ્રાથમિકતા આપીને અને અભિનવ સંપર્ક વ્યૂહરચનાઓનો ઉપયોગ કરીને, ઝુંબેશમાં ખાતરી કરવામાં આવી કે Los Angeles કાઉન્ટીના વૈવિધ્યસભર મતદારો પાસે લોકશાહી પ્રક્રિયામાં આત્મવિશ્વાસથી ભાગ લેવા માટે જરૂરી સાધનો અને માહિતી ઉપલબ્ધ હોય. આ પ્રયાસથી મતદારોની શામેલગીરી મજબૂત થઈ અને ચૂંટણી પ્રણાલીમાં લોકોનો વિશ્વાસ મજબૂત થયો.

### અનુવાદ સેવાઓ

આ વિભાગ યુનાઇટેડ સ્ટેટ્સમાં સૌથી પરિપક્વ અને સક્ષમ જાહેર ક્ષેત્રની અનુવાદ સેવાઓમાંની એક તરીકે કાર્યરત છે. આ જૂથ તમામ 19 ભાષાઓમાં સત્તાવાર ચૂંટણી સામગ્રીનો અનુવાદ અને પૂર્ણિંગ કરવા માટે જવાબદાર છે. તેઓએ ઉચ્ચ સ્તરની ચોકસાઈ અને ધોરણો જાળવી રાખીને અસાધારણ માત્રામાં વિષયવસ્તુનું સંચાલન પણ કર્યું જેથી ખાતરી કરી શકાય કે બધા મતદારોને તેમની ભાષા પસંદગીને ધ્યાનમાં લીધા વિના ગુણવત્તાયુક્ત અને સમાનતાપૂર્ણ અનુભવ મળે. ઉચ્ચ ઉત્પાદન માત્રા અને કાયદેસર રીતે ફરજિયાત બનાવેલ ટૂંકી સમયમર્યાદા એવા પડકારો ઉભા કરે છે જેનો સામનો કરવાનું અમારી ટીમ અને પ્રક્રિયાઓ માટે સતત પડકારજનક હોય છે.

નવેમ્બર 2024 સામાન્ય ચૂંટણીના આંકડા:

- 901 મૂળભૂત મતપત્ર જૂથો
- 16,218 બહુભાષી પૂર્ણ-મુખી મતપત્ર પ્રકારો
- 16,218 બહુભાષી નમૂના મતપત્ર પુસ્તિકાઓ
- 40,10,180 પૃષ્ઠોનો અનુવાદ અને પૂર્ણિંગ કર્યું

તમામ અનુવાદિત વિષયવસ્તુનું પૂર્ણિંગ અને નિરીક્ષણ એ અનુવાદ પ્રક્રિયાનો એક મહત્વપૂર્ણ ઘટક છે. વિભાગની ગુણવત્તા ખાતરી પ્રક્રિયાઓ એ સુનિશ્ચિત કરે છે કે વિભાગ દ્વારા અનુવાદિત અને અમારા વિકેતાઓ દ્વારા ઉત્પાદિત બધી વિષયવસ્તુ

સચોટ હોય અને સમાનતાપૂર્ણ અનુભવ પ્રદાન કરતી હોય. આ પ્રક્રિયામાં ઉત્પાદન પ્રક્રિયામાં થયેલી કોઈપણ ભૂલોની ઓળખ કરવા માટે તમામ અંતિમ મુદ્રિત વિષયવસ્તુનું દ્રશ્ય નિરીક્ષણ અને મૂળ અનુવાદિત વિષયવસ્તુ સાથે સરખામણી કરવાનો સમાવેશ થાય છે. આ ગુણવત્તા ખાતરીએ ચૂંટણી વિષયવસ્તુના ઉત્પાદન અને વિતરણમાં ભૂલોની ઓળખ કરી અને સુધારી અને જેથી વિભાગ દ્વારા કોઈ મોટી સમસ્યાઓ વિના ચૂંટણીનું સંચાલન શક્ય બન્યું.

### મત કેન્દ્ર ભાષા સહાય

NES અને LEP મતદારોને સેવા આપવા માટે વિભાગની વ્યૂહરચનામાં બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરો મહત્વપૂર્ણ ભૂમિકા ભજવે છે. વિભાગે ડેટા-આધારિત બહુભાષી લક્ષ્યીકરણ પ્રક્રિયાના આધારે બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરો માટે ભરતી માટેના લક્ષ્યો નક્કી કર્યાં. આ પ્રક્રિયામાં એશિયન અમેરિકન્સ એડવાન્સિંગ જસ્ટિસ Southern California દ્વારા હાથ ધરવામાં આવેલા અટક સર્વેક્ષણના આધારે બનાવવામાં આવેલ વસ્તી ગણતરીના ડેટા અને વધારાની માહિતીનો ઉપયોગ કરવામાં આવ્યો હતો. Los Angeles કાઉન્ટીના વિવિધ મતદારો માટે સુલભ મતદાન અનુભવ સુનિશ્ચિત કરવા અને મતદાન કેન્દ્ર પર ભાષા અવરોધો ઘટાડવા માટે બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરો અતિ મહત્વપૂર્ણ છે.

2024 ની સામાન્ય ચૂંટણી માટે ચૂંટણી કાર્યકરોની ભરતી સફળ રહી. વિભાગનો બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકર સંપર્ક કાર્યક્રમ દ્વારા અમારા ભરતી લક્ષ્યોને પૂર્ણ કરવાની અમારી ક્ષમતા મજબૂત થતી રહી છે. આ સંપર્ક કાર્યક્રમ બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરોને ઓળખવા અને ભરતી કરવા માટે સમુદાય ભાગીદારો સાથેના આપણા સંબંધોનો લાભ લેવા પર ધ્યાન કેન્દ્રિત કરે છે. આનાથી વિભાગ પોતાના સમુદાયની સેવા કરવા અને મૂલ્યવાન કાર્ય અનુભવ મેળવવા માટે જરૂરી ભાષા કૌશલ્ય ધરાવતા નોકરી શોધનારાઓ સાથે જોડાયો.

નવેમ્બરની સામાન્ય ચૂંટણી માટે વિભાગે આશરે 11,000 ચૂંટણી કાર્યકરોની ભરતી અને નિમણૂક કરી. તે ચૂંટણી કાર્યકરોમાંથી, **5,811 (53%)** બહુભાષી હતા અને મત કેન્દ્રો પર મતદારોને સહાય કરવા ઉપલબ્ધ હતા. ઘણા બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરો અંગ્રેજી સિવાય અનેક ભાષાઓમાં મતદારોને સહાય પૂરી પાડવા માટેની લાયકાત ધરાવતા હતા, જેનાથી અમારી સેવાઓની પહોંચમાં વધુ વધારો થયો. નવેમ્બરની સામાન્ય ચૂંટણી માટે વિભાગે તમામ લાયકાત ધરાવતા સમુદાય અને વિદ્યાર્થી ચૂંટણી કાર્યકરો માટે \$100 નું દ્વિભાષી બોનસ જારી કર્યું. આ પ્રોત્સાહન તમારા મંડળ દ્વારા 12 સપ્ટેમ્બર 2023 ની બેઠકમાં મંજૂર કરવામાં આવ્યું હતું અને માર્ચની રાષ્ટ્રપતિ પ્રાથમિક ચૂંટણી દરમિયાન અમલમાં મૂકવામાં આવ્યું હતું. આ બોનસથી ભાષા સુલભતા સેવાઓની સૌથી વધુ જરૂરિયાતવાળા સ્થળોએ બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરોની ભરતી અને નિમણૂક કરવાની અમારી ક્ષમતામાં વધારો થયો. **\$2,58,000** ના ખર્ચે **2,580** દ્વિભાષી બોનસ જારી કરવામાં આવ્યાં.

જ્યારે મતદાતાને એવી ભાષામાં સહાયની જરૂર હોય જ્યાં મત કેન્દ્ર પર કોઈ દ્વિભાષી ચૂંટણી કાર્યકર ન હોય ત્યારે વિભાગે અમારા મત કેન્દ્રોને સહયોગ કરવા માટે બહુભાષી હોટલાઇન ચલાવી હતી. આ હોટલાઇન મત કેન્દ્રના નિયમિત કલાકો દરમિયાન ખુલ્લી હતી અને સ્ટાફ ઝોન પર મતદારોને 19 સમર્થિત ભાષાઓમાંથી કોઈપણમાં સહાય કરતાં હતા. મતદારોને બહુભાષી હોટલાઇન સાથે જોડવા માટે મત કેન્દ્ર પર મોબાઇલ ઉપકરણો ઉપલબ્ધ હતા. જોડાઈ ગયા થયા પછી, હોટલાઇન સ્ટાફ દ્વારા NES અને LEP મતદારોને મદદ કરવામાં આવતી અને મહત્વપૂર્ણ માહિતી પૂરી પાડવામાં આવતી.

नवेम्बर 2024 नी सामान्य यूटएली माटे 19 भाषाओमां मतदारोने मडड करवा माटे बहुभाषी होटलाउन उपलब्ध हती. आ होटलाउन पर 590 कोल प्राप्त थया अने 9 भाषाओमां मतदारोने सेवा आपी, जेणे परिणामे मतदारोने मडड करवामां 8,850 मिनिटो समय विताव्यो. अपेक्षा मुजब, मार्चनी प्राथमिक यूटएलीनी तुलनामां होटलाउन पर कोल मात्रामां वधारो जेवा मळ्यो. सौथी वधु वपराती भाषाओ स्पेनिश, कोरियन अने याछनीज हती. आ होटलाउनथी मतदारो माटे भाषाना अवरोधो असरकारक रीते ओछा थया, जेनाथी मतदाननो अनुभव वधु सुलभ अने न्यायपूर्ण बन्यो.

### मत केन्द्र पर व्यक्तिगत दुभाषिया पायलोट

विभाग भाषा अवरोधो दूर करवा अने तमाम मतदारो माटे मतदाननी पहोय वधारवा माटे प्रतिबद्ध छे. आ प्रयासना समर्थनमां, नवेम्बरनी सामान्य यूटएली दरमियान वास्तविक समयमां दुभाषिया सेवा टेकनोलोजीना मूल्यांकन माटे अेक पायलोट प्रोजेक्ट हाथ धरवामां आव्यो हतो. आ दुभाषिया उकेल बहुभाषी यूटएली कार्यकरो अने मतदान केन्द्र पर BMD (मतपत्र चिह्नित करवानुं उपकरण) माटे पूरक तरीके कार्य करवानो छे. आ साधनथी विभाग मतदारोने तेमनी भाषामां बहुभाषी यूटएली कार्यकर उपलब्ध न होय अेवी परिस्थितियोंमां तेमने वधु सारी रीते सेवा आपी शके छे.

आ दुभाषिया साधन अेक स्मार्टफोन-आधारित उकेल छे जे यूटएली कार्यकरोने वास्तविक समयनी दुभाषिया सेवा द्वारा NES (अंग्रेजो न बोलता लोको) अने LEP (मर्यादित अंग्रेजो निपुणता धरावता लोको) ने मडड करवानी मंजूरी आपे छे. आ उपकरण 82 भाषाओ माटे समर्थन प्रदान करे छे जे 19 समर्थित भाषाओ उपरांत मतदारोने सेवा आपवानी विभागनी क्षमतामां सुधारो करे छे. आ पायलोट प्रोजेक्ट समग्र काउन्टीमां स्थित दस मत केन्द्रो पर योजायो हतो. आ मत केन्द्रो विस्तारनी भाषा जरूरियातो जेवा विविध परिबणोना आधारे अने तेमनुं समान वितरण थाय तेनी जातरी करीने पसंद करवामां आव्या हता.

सहभागी मत केन्द्रोने सोंपवामां आवेला मत केन्द्र अग्रणीओ, सहायक अग्रणीओ अने मुश्केलीनिवारकोने वर्युअल तालीम आपवामां आवी हती. आ तालीममां उपकरणनी जंभी, NES अने LEP मतदारोने मडड करवा माटेनी सुविधाओ, प्रक्रियाओ अने श्रेष्ठ प्रथाओनुं निदर्शन आपवामां आव्युं हतुं. विभागे भाग लेनारा मतदारो अने यूटएली कार्यकरो पासेथी सीधो प्रतिसाद अेकत्रित कर्यो. आ प्रतिसाद दुभाषिया पायलोट अने भावि योजनाओनी असरकारकतानुं मूल्यांकन करवा माटे महत्वपूर्ण छे.

### हितधारकोनी शामिलगीरी

विभाग हितधारकोने अमारी समुदाय मतदार संपर्क समिति (CVOC) अने भाषा सुलभता सलाहकारी समिति (LAAC) द्वारा सीधा जोडावा, सहयोग करवा अने मूल्यावन प्रतिसाद आपवानी तक पूरी पाडे छे. LAAC अने CVOC ना सल्यपदनी रचनामां समुदाय-आधारित संस्थाओ, हिमायती संस्थाओ अने Los Angeles काउन्टीमां अन्य कोणपण यूटएली हितधारको शामिल छे. LAAC अने CVOC मारडत, विभाग NES अने LEP समुदायो अने मतदारोना सल्यो साथे सीधा संपर्कमां रहे छे अने तेमनी हिमायत करे छे. प्राप्त थयेल प्रतिसादनी असर यूटएली कार्यकर तालीम, यूटएली कार्यकर

માનનીય નિરીક્ષક મંડળ

12 ફેબ્રુઆરી 2025

પૃષ્ઠ 8

ભરતી, મત કેન્દ્રની ગોઠવણી, મતપત્ર ડ્રોપ બોક્સની ગોઠવણી, મત કેન્દ્રના સંકેતો અને સંદેશાવ્યવહાર વ્યૂહરચના જેવી વિભાગીય પ્રક્રિયાઓ અને કામગીરી પર પડે છે.

CVOC અને LAAC નું મૂલ્ય વિવિધ હિસ્સેદારો તેમજ તેમના દ્વારા લાવવામાં આવતા અનન્ય દ્રષ્ટિકોણમાં રહેલું છે. 120 થી વધુ સહભાગી સંસ્થાઓ છે, અને સરેરાશ 80-100 સહભાગીઓ નિયમિતપણે ત્રિમાસિક CVOC મીટિંગમાં હાજરી આપે છે. LAAC નું સહ-અધ્યક્ષ પદ હાલમાં વિભાગ અને કોરિયન અમેરિકન ગઠબંધનના કાર્યકારી નિયામક ધરાવે છે. 40 થી વધુ સંસ્થાઓ છે જે LAAC માં ભાગ લે છે.

વિભાગ આ સમિતિઓની કુશળતા અને પરિપ્રેક્ષ્ય પર નિર્ભર રહે છે કારણ કે તેઓ NES અને LEP વસ્તીની જરૂરિયાતોને અનુરૂપ છે. આપણા હિતધારકોના જૂથો આ સમિતિઓથી વાકેફ હોય અને સક્રિયપણે સહભાગી થાય તે ખૂબ જ જરૂરી છે. NES અને LEP સમુદાયોની જરૂરિયાતોને મુદ્દાઓ પર જાગૃતિ લાવવા અને તેમની સાથે વાતચીત કરવા માટે ત્રિમાસિક CVOC અને LAAC બેઠકો શ્રેષ્ઠ મંચ છે. આ સમિતિની બેઠકોએ નવેમ્બરની સામાન્ય ચૂંટણી માટેની અમારી તૈયારીમાં સુધારો કરવામાં મદદ મળી. CVOC અને LAAC બેઠકો વર્ષના ચૂંટણી ચક્ર દરમિયાન ચાલુ રહે છે, અને અમે જનતાને આ બેઠકોમાં હાજરી આપવા અને ભાગ લેવાનું ચાલુ રાખવા માટે પ્રોત્સાહિત કરીએ છીએ.

આ અહેવાલ સાથે કાર્યકારી સારાંશ જોડાયેલ છે જેનો તમામ ઓગણીસ ભાષાઓમાં અનુવાદ કરવામાં આવ્યો છે.

જો તમને કોઈ પ્રશ્નો હોય અથવા વધારાની માહિતીની જરૂર હોય, તો કૃપા કરીને

(562) 462-2716 પર મારો સંપર્ક કરો અથવા [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov) પર ઇમેઇલ કરો. તમારા સ્ટાફ Adrian Avelar, કાર્યકારી સહાયકનો (562) 345-8372 પર સંપર્ક કરી શકે છે અથવા [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov) પર ઇમેઇલ કરી શકે છે

DCL:AA

જોડાણો

c: મુખ્ય કાર્યકારી કચેરી

કાર્યકારી અધિકારી, નિરીક્ષકોનું મંડળ

પરિશિષ્ટો:

- ઝુંબેશો અને પત્રોમાંથી નમૂના સામગ્રી (ભાષામાં અનુવાદિત)
- પોકેટ ટોક પાઇલોટ પર એક-પેજર, જેમાં ઉપકરણના ચિત્રો શામેલ છે
- સંસ્થા જોડાણ સાથે LAAC સભ્યપદની વિગતવાર સૂચિ
- બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકર ડેશબોર્ડ (બધી ભાષાઓમાં)



## LOS ANGELES કાઉન્ટી રજિસ્ટ્રાર-રેકોર્ડર/કાઉન્ટી ક્લાર્ક

DEAN C. LOGAN  
રજિસ્ટ્રાર-રેકોર્ડર/કાઉન્ટી ક્લાર્ક

12 ફેબ્રુઆરી 2025

સમાવેશ અને સમાનતા: અંગ્રેજી ન બોલતા/મર્યાદિત અંગ્રેજી ભાષામાં નિપુણતા ધરાવતા મતદારોની શામેલગીરી નવેમ્બર 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણીનો અહેવાલ

### કાર્યકારી સારાંશ

આ સારાંશ રજિસ્ટ્રાર-રેકોર્ડર/કાઉન્ટી ક્લાર્ક (વિભાગ) ના નવેમ્બર 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણી પછી નિરીક્ષકોના મંડળ દ્વારા નિર્દેશિત અંગ્રેજી ન બોલતા (NES) અને મર્યાદિત અંગ્રેજી નિપુણતા ધરાવતા (LEP) સમુદાયો અને મતદારો માટે સેવાઓ ચાલુ રાખવા અને વિસ્તૃત કરવાના પ્રયાસોનો સારાંશ આપે છે.

### મતદાર નોંધણી

03 સપ્ટેમ્બર 2024 સુધીમાં, **3,94,579** નોંધાયેલા મતદારો હતા જેઓએ સત્તાવાર ચૂંટણી સામગ્રીની અંગ્રેજી સિવાયની ભાષામાં વિનંતી કરી હતી. આ **11 જૂન 2024** તારીખના છેલ્લા અહેવાલ કરતાં **3,810** નોંધાયેલા મતદારોનો વધારો દર્શાવે છે.

### મતદાર સહભાગિતા

- ટપાલ દ્વારા મતદાન એ હજી પણ મતદારો દ્વારા સૌથી વધુ લોકપ્રિય પદ્ધતિ રહી છે
  - નવેમ્બર 2024 ની સામાન્ય ચૂંટણીમાં ટપાલ દ્વારા મતદાનના મતપત્રોથી 27,32,752 મત પડ્યા.
  - 1,77,831 મત અંગ્રેજી સિવાયની ભાષામાં ટપાલ દ્વારા મતદાનના મતપત્રોથી પડ્યા
  - સ્પેનિશ, કોરિયન અને યાઇનીઝ સૌથી વધુ ઉપયોગમાં લેવાતી ભાષાઓ હતી
- રૂબરૂ મતદારો અમારા મતદાર કેન્દ્રો પર તેમના મતપત્ર ચિહ્નિત કરવાના ઉપકરણનો ઉપયોગ કરીને તેમના મતપત્રને એક્સેસ કરે છે



- મતદારોએ તેમની પસંદગીની ભાષામાં મતપત્રનો ઉપયોગ કર્યો હોવાના 73,945 કિસ્સાઓ
- સ્પેનિશ, ચાઇનીઝ અને કોરિયન ભાષાના મતપત્રો સૌથી વધુ ઉપયોગમાં લેવાયેલ મતપત્રો હતા

### મતદાર શિક્ષણ અને ચૂંટણી સંપર્ક યોજના

ભાષાની પસંદગી ક્યારેય પણ કોઈ વ્યક્તિના મતદાનના અધિકારનો ઉપયોગ કરવામાં અવરોધ ન હોવી જોઈએ. મતદારોને તેમની પસંદગીની ભાષામાં માહિતી પ્રદાન કરવા અને જોડવા માટે વિભાગે વ્યૂહાત્મક રીતે એક વ્યાપક મતદાર શિક્ષણ અને સંપર્ક ઝુંબેશ વિકસાવી અને અમલમાં મૂકી છે.

- સીધી ટપાલ ઝુંબેશના પરિણામે 1,854 મતદારોએ તેમની પસંદગીની ભાષામાં મતદાન સામગ્રી મેળવવા માટે તેમના રેકોર્ડ અપડેટ કર્યા
- વ્યાપક મતદાર સંપર્ક ઝુંબેશમાં 16 લાખ ડોલરનું રોકાણ
  - લગભગ 65% જેટલો ખર્ચ અંગ્રેજી સિવાયની ભાષામાં થાય છે
  - \$88,000 નો ખર્ચ વંશીય મીડિયા અને સમુદાય શામેલગીરી માટે. વિભાગે 50 થી વધુ વંશીય પ્રકાશનો સાથે ભાગીદારી કરી અને સીધા જોડાણ માટે સાંસ્કૃતિક કાર્યક્રમોમાં હાજરી આપી.
  - Univision સાથે સહયોગ કરીને અને સ્પેનિશ બોલતા મતદારો સુધી પહોંચવા માટે ડિજિટલ પ્લેટફોર્મનો ઉપયોગ કરીને એક અનુરૂપ કરેલ સ્પેનિશ મીડિયા પહેલ પર \$2,72,000 ખર્ચ કરવામાં આવશે.

### અનુવાદ સેવાઓ

આ વિભાગ યુનાઇટેડ સ્ટેટ્સમાં સૌથી પરિપક્વ અને સક્ષમ જાહેર ક્ષેત્રની અનુવાદ સેવાઓમાંની એક તરીકે કાર્યરત છે. આ જૂથ વિભાગ દ્વારા સમર્થિત તમામ 19 ભાષાઓમાં સત્તાવાર ચૂંટણી સામગ્રીનો અનુવાદ અને પ્રૂફિંગ કરવા માટે જવાબદાર છે.

નવેમ્બર 2024 સામાન્ય ચૂંટણીના આંકડા:

- 901 મૂળભૂત મતપત્ર જૂથો
- 16,218 બહુભાષી પૂર્ણ-મુખી મતપત્ર પ્રકારો
- 16,218 બહુભાષી નમૂના મતપત્ર પુસ્તિકાઓ
- 40,10,180 પૃષ્ઠોનો અનુવાદ અને પ્રુફિંગ કર્યું

### મત કેન્દ્ર ભાષા સહાય

NES અને LEP મતદારોને સેવા આપવા માટે વિભાગની વ્યૂહરચનામાં બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરો મહત્વપૂર્ણ ભૂમિકા ભજવે છે.

- વિભાગ દ્વારા 5,811 (53%) બહુભાષી ચૂંટણી કાર્યકરોની ભરતી કરવામાં આવી
- વિભાગે તમામ લાયકાત ધરાવતા સમુદાય અને વિદ્યાર્થી ચૂંટણી કાર્યકરો માટે \$100 નું દ્વિભાષી બોનસ લાગુ કર્યું
- \$2,58,000 ના ખર્ચે 2,580 દ્વિભાષી બોનસ જારી કરવામાં આવ્યા
- મત કેન્દ્રના નિયમિત કલાકો દરમિયાન બહુભાષી હોટલાઇન ખુલ્લી હતી અને સ્ટાફ ફોન પર મતદારોને 19 સમર્થિત ભાષાઓમાંથી કોઈપણમાં સહાય કરતાં હતા



## LOS ANGELES काउंटी रजिस्ट्रार-रिकार्डर/काउंटी क्लर्क

DEAN C. LOGAN

रजिस्ट्रार-रिकार्डर/काउंटी क्लर्क

12 फरवरी, 2025

प्रति: पर्यवेक्षक Kathryn Barger, अध्यक्ष  
पर्यवेक्षक Hilda L. Solis  
पर्यवेक्षक Holly J. Mitchell  
पर्यवेक्षक Lindsey P. Horvath  
पर्यवेक्षक Janice Hahn

द्वारा: Dean C. Logan  
रजिस्ट्रार-रिकार्डर/काउंटी क्लर्क

### समावेशन और समानता: गैर-अंग्रेजी-भाषी/अंग्रेजी की सीमित क्षमता वाले मतदाताओं की नवंबर 2024 के आम चुनाव में शामिल होने की रिपोर्ट

यह रिपोर्ट, 5 नवंबर, 2024 के आम चुनाव के लिए गैर-अंग्रेजी-भाषी (NES) और सीमित अंग्रेजी क्षमता (LEP) वाले समुदायों और मतदाताओं के लिए सेवाओं का समर्थन करने के लिए रजिस्ट्रार-रिकार्डर/काउंटी क्लर्क (विभाग) के निरंतर और विस्तारित प्रयासों पर एक अपडेट प्रदान करती है। मूल प्रस्ताव आपके मंडल द्वारा 12 सितंबर, 2023 को स्वीकार किया गया था। अतिरिक्त पृष्ठभूमि जानकारी के साथ एक तथ्य पत्र को रिपोर्ट में आपके संदर्भ के लिए संलग्न किया गया है।

### पृष्ठभूमि

विभाग का मिशन निष्पक्ष, सुविधाजनक और पारदर्शी तरीके से चुनाव सेवाएँ प्रदान करना है। भाषा की सुविधा इस मिशन के लिए एक गंभीर प्राथमिकता बनी हुई है और यह हमारी प्रणालियों, संचालनों, और प्रक्रियाओं में अंतर्निहित है। विभाग यह सुनिश्चित करने के लिए गहराई से प्रतिबद्ध है कि हमारी चुनाव सेवाएँ सहानुभूतिपूर्ण, समावेशी, न्यायसंगत हों और हमारे मतदाताओं की समृद्ध विविधता को प्रतिबिंबित करें। हम मानते हैं कि हमारे समुदाय में विभिन्न सांस्कृतिक और भाषाई पृष्ठभूमि के लोग शामिल हैं, और हमारा मिशन NES और LEP समुदायों और मतदाताओं को सहायता और संसाधन प्रदान करना है ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि वे लोकतांत्रिक प्रक्रिया में सक्रिय रूप से भाग ले सकें। Los Angeles काउंटी के

विविध मतदाताओं की महत्वपूर्ण चुनाव सेवाओं तक पहुंच सुनिश्चित करने के लिए विभाग बहुआयामी कार्यप्रणाली में डेटा-संचालित रणनीतियों का उपयोग करता है।

### मतदाता पंजीकरण

पंजीकरण के समय, मतदाताओं को अपनी पसंदीदा भाषा में आधिकारिक चुनाव सामग्री का अनुरोध करने का विकल्प प्रदान किया जाता है। भाषा वरीयता का डेटा हमारे चुनाव प्रबंधन प्रणाली के मतदाता पंजीकरण मॉड्यूल के भीतर दर्ज किया जाता है और यह मतदाता के आधिकारिक अभिलेख का एक हिस्सा है। एक बार अनुरोध प्राप्त होने के बाद, विभाग सभी लागू चुनावों में मतदाता को उनकी पसंद की भाषा में सभी आधिकारिक चुनाव सामग्री डाक से भेजता है। इसमें चुनाव की आधिकारिक सामग्रियाँ शामिल होती हैं, जैसे कि नमूना मतपत्र, मतदान केंद्र की जगह की अधिसूचना वाला पोस्ट कार्ड, और डाक-द्वारा-मतदान (VBM) पैकेट। एक मतदाता किसी भी समय भाषा की अपनी पसंद को अद्यतन करने के लिए कार्यालय से संपर्क कर सकता है।

3 सितंबर, 2024 तक कुल 394,579 पंजीकृत मतदाता थे जिन्होंने अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी और भाषा में चुनाव की आधिकारिक सामग्रियों के लिए अनुरोध किया था। 11 जून, 2024 की पिछली रिपोर्ट की तुलना में यह 3,810 पंजीकृत मतदाताओं की वृद्धि को दर्शाता है।

विभाग, 2026 के चुनाव आवर्तन की तैयारी में स्वीकृत-भाषा की सामग्री की उपलब्धता को बढ़ावा देने से जुड़े प्रयासों को मतदाता पंजीकरण के दौरान जारी रखेगा। इन प्रयासों में मतदाताओं को भविष्य के चुनावों के लिए अपनी पसंद की भाषा को अद्यतन करने के अवसर प्रदान करना शामिल होगा।

### मतदाता भागीदारी

Los Angeles काउंटी में मतदाताओं के लिए डाक-द्वारा-मतदान सबसे प्रसिद्ध पद्धति बना हुआ है। नवंबर 2024 के आम चुनाव के लिए, 2,732,752 मतपत्र डाक-द्वारा-मतदान के द्वारा डाले गए थे। अंग्रेजी के अतिरिक्त स्वीकृत-भाषा के मतपत्रों का उपयोग करके 177,831 मतपत्र डाक-द्वारा-मतदान से डाले गए थे। स्पेनिश, कोरियन, और चीनी भाषा की भागीदारी सबसे अधिक थी, और जो उन भाषाओं में चुनाव सामग्रियों को प्राप्त करने के लिए पंजीकृत मतदाताओं की संख्या के अनुरूप है।

व्यक्तिगत मतदाता मतपत्र चिन्हांकन उपकरण (BMD) का उपयोग करके 19 समर्थित भाषाओं में अपने मतपत्र तक पहुँच सकते हैं। BMD बहुभाषी कार्यक्षमता मतदाताओं को पूरी गहनता से भाषाई मतदान अनुभव प्रदान करती है। मतदाता अपने मतपत्र तक अपनी पसंद वाली भाषा में अपने मतपत्र को प्राप्त कर और इस तक मतदान अनुभव के दौरान किसी भी समय पहुँच सकते हैं; इसमें भाषाओं के बीच बदलाव करना शामिल है। नवंबर 2024 के आम चुनाव के चुनाव के लिए, करीब 73,945 अवसर थे जहाँ किसी मतदाता ने अपने

**मतपत्र को अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी और भाषा में प्राप्त किया हो।** मतपत्र चिन्हांकन उपकरण पर सबसे अधिक बार पहुँच प्राप्त की जाने वाली भाषाएँ थीं स्पेनिश, चीनी, और कोरियन।

### **मतदाता शिक्षण और चुनाव पहुँच के प्रयास**

विभाग ने 5 नवंबर, 2024 के आम चुनाव के लिए एक विस्तृत बहुभाषी मतदाता शिक्षण और पहुँच अभियान को संचालित किया था, जो यह सुनिश्चित कर रहा था कि सभी योग्य मतदाताओं—विशेष रूप से वह जो भाषाई अल्पसंख्यक समुदायों से आते हैं—को वह जानकारी प्राप्त हो जो चुनाव में भागीदारी के लिए उनको जरूरत थी। 19 भाषाओं में मतदाता जागरूकता और पहुँच को बढ़ाने के लिए इस पहल में भुगतान किए गए विज्ञापन, डिजिटल जुड़ाव, प्रत्यक्ष मतदाता पहुँच और सामुदायिक भागीदारी का मिश्रण था। इस अभियान का मुख्य ध्यान मतदाताओं को पंजीकरण, डाक-द्वारा-मतदान, व्यक्तिगत रूप से मतदान के विकल्पों, और चुनाव की प्रमुख समय-सीमाओं के बारे में शिक्षित करना था।

### **चुनाव पूर्व मतदाता सूचना को डाक से भेजना**

भुगतान किए गए मीडिया के प्रयासों के अतिरिक्त, विभाग ने लक्षित सीधा डाक अभियान चलाया था ताकि मतदाताओं—विशेष रूप से नए पंजीकृत हुए मतदाताओं—को चुनाव सूचना प्राप्त हो। नए मतदाताओं (2021-2024 के बीच पंजीकृत) को लक्षित करने वाली एक डाक सेवा संचालित की गई थी और इसमें महत्वपूर्ण चुनाव विवरण और मतदाताओं के लिए अपनी भाषा की पसंदगी को अद्यतन करने के लिए एक डाक-भुगतान चुकाया हुआ भाषा अनुरोध प्रपत्र शामिल था। 1,854 मतदाता ऐसे थे जिन्होंने भाषा अनुरोध प्रपत्र वापस भेजा था, जिसके परिणाम स्वरूप चुनाव सामग्री के लिए उनकी भाषा की पसंदगी को अद्यतन किया गया। पुराने मतदाताओं को लक्षित करते हुए बाद में पत्र-व्यवहार किया था। इस पत्र-व्यवहार में महत्वपूर्ण चुनाव सूचना शामिल थी। इस प्रत्यक्ष सहभागिता प्रयास ने भाषा की पहुँच, मतदाता शिक्षा और समावेशिता के प्रति काउंटी की प्रतिबद्धता को मजबूत किया।

### **मल्टी-मीडिया पहुँच और शैक्षणिक अभियान**

मतदाताओं की सहभागिता को अधिकतम करने के लिए, RR/CC ने एक व्यापक, सशुल्क, बहुभाषी मीडिया अभियान में \$1.6 मिलियन का निवेश किया। इस अभियान में डिजिटल और विडिओ विज्ञापन, रेडियो, प्रिन्ट, सोशल मीडिया, और एसएमएस और ईमेल के माध्यम से मतदाताओं से सीधा संपर्क शामिल था। यह अभियान मतदाताओं तक उनकी भाषा (19 समर्थित भाषाएँ) में पहुँचा, जिसमें लगभग 65% निवेश अंग्रेजी के अलावा किसी अन्य भाषा में था।

### **माध्यम के आधार पर मीडिया में निवेश का विवरण**

- डिजिटल/वीडियो प्रचार (44%): कनेक्टेड टीवी (स्ट्रीमिंग टीवी), YouTube, सोशल मीडिया और विशिष्ट भाषा-भाषी दर्शकों तक पहुँचने के लिए तैयार की गई वेबसाइटों पर गहरा प्रभाव डालने वाले संदेश।
  - प्रभाव: 18 मिलियन से अधिक प्रभाव पड़े और काउंटी के मेक ए प्लान टू वोट टूल ने महत्वपूर्ण भागीदारी निभाई।
- रेडियो विज्ञापन (20%): विविध समुदायों को लक्षित करने वाले भाषा-विशिष्ट रेडियो स्टेशनों पर 7,000+ स्पाॅट।
  - पहुँच: लगभग 8.6 मिलियन श्रोताओं ने चुनाव-संबंधी संदेशों को सुना था।
- अतिरिक्त स्पेनिश मीडिया पैकेज (17%): स्पेनिश-भाषी मतदाताओं तक पहुँचने के लिए यूनीविज़न और डिजिटल प्लेटफार्मों के साथ भागीदारी करने की एक विशिष्ट पहल।
  - परिणाम: इससे 16.4 मिलियन प्रभाव प्राप्त हुए और 3.4% के क्लिक-थ्रू दर के साथ अन्य प्लेटफॉर्मों को पीछे छोड़ दिया (उद्योग का औसत: 0.08%)
- नस्लीय मीडिया और सामुदायिक सहभागिता (5.5%): 50 से अधिक नस्लीय प्रकाशनों के साथ भागीदारी की और मतदाताओं से सीधे जुड़ने के लिए सांस्कृतिक कार्यक्रमों में भाग लिया।
- एसएमएस से पहुँच (5.5%): मतदाताओं को मुख्य समय-अवधियों और मतदान के विकल्पों के बारे में समय पर स्वीकृत-भाषा में पाठ अनुस्मारक भेजे गए।
- प्रभावशाली भागीदारी (5%): विश्वास बनाने और मतदाता भागीदारी को प्रेरित करने के लिए विश्वसनीय सामुदायिक लोगों का लाभ उठाया।
- यादृच्छिक आधार पर नियंत्रित ट्रायल परीक्षण (3%): संदेश को शोधित करने और अधिकतम प्रभावशीलता सुनिश्चित करने के लिए यादृच्छिक नियंत्रित परीक्षणों का उपयोग किया गया।

### लक्षित स्पेनिश भाषा की पहुँच

एक लक्षित स्पेनिश मीडिया पैकेज अभियान का आधारथा, जो Los Angeles काउंटी की बड़ी स्पेनिश-भाषी जनसंख्या को शामिल करने के महत्व को दर्शाता है।

यह अभियान यूनीविज़न, शीर्ष-स्तरीय स्पेनिश भाषा के रेडियो स्टेशनों और डिजिटल प्लेटफार्मों के साथ एक सहयोग था। इस प्रयास के माध्यम से, विभाग ने स्पेनिश में सांस्कृतिक रूप से प्रासंगिक और मतदाता-केंद्रित संदेश दिया। इसके परिणाम में पूरे डिजिटल और प्रसारण चैनलों पर 16.4 मिलियन प्रभाव मिले थे। इस अभियान ने 3.4% की औसत क्लिक-थ्रू दर के साथ अन्य भाषा अभियानों से बेहतर प्रदर्शन किया।

### डिजिटल टूलकिट

नागरिक भागीदारी आवश्यकता मूल्यांकन सर्वेक्षण से सूचित होकर, विभाग ने एक उच्च लक्षित डिजिटल टूलकिट विकसित किया था, जिसे सामुदाय के भागीदारों को चुनाव सूचना बढ़ाने के लिए आकर्षक, बहुभाषी संसाधन प्रदान करने के लिए डिजाइन किया था। टूलकिट में विभिन्न समुदायों के लिए अनुकूलित ग्राफिक्स, फ़्लायर्स, पोस्टर और संदेश टेम्पलेट शामिल थे। 19 भाषाओं में पहुँच सुनिश्चित करते हुए विविध समुदायों की जरूरतों को पूरा करने के लिए संसाधन तैयार किए गए थे। टूलकिट को प्रशिक्षण, ईमेल से पहुँच और सोशल नेटवर्क के माध्यम से सामुदायिक हितधारकों के साथ साझा किया गया था, जिससे इसकी दृश्यता और उपयोग अधिकतम हो। विभाग ने नवंबर 2024 के आम चुनाव के लिए 14,000 विशिष्ट उपयोगकर्ताओं के साथ, 27,000 बार देखे जाने और 958 डाउनलोड के साथ डिजिटल टूलकिट के उपयोग में साल-दर-साल वृद्धि देखी है। असाधारण वृद्धि लक्षित पहुँच की सफलता और सामुदायिक सहभागिता को सशक्त बनाने में डिजिटल टूलकिट के रणनीतिक महत्व को रेखांकित करती है।

विभाग महत्वपूर्ण मतदान सूचना देने के लिए ईमेल और एसएमएस तकनीक का लाभ उठा रहा है। ईमेल अभियान आवश्यक चुनाव जानकारी साझा करने और शीघ्र मतदान को प्रोत्साहित करने के लिए मतदाताओं के साथ सीधे संवाद पर केंद्रित था। एसएमएस कार्यक्रम ने समय से पहले मतदान, मतपत्र ड्रॉप-ऑफ के विकल्पों और चुनाव दिवस के संसाधनों के बारे में अनुस्मारक भेजकर ईमेल की पहुँच को पूर्णता प्रदान की। अभियानों के परिणामस्वरूप 18 मिलियन से अधिक ईमेल वितरित किए गए जिनकी औसत ओपन दर 63.4%, क्लिक-थ्रू दर 1.88% तथा 7.9 मिलियन से अधिक एसएमएस संदेश भेजे गए।

2024 के आम चुनाव के बहुभाषी मतदाता पहुँच अभियान ने मतदाता भागीदारी और मतदाताओं को सूचित करने में कमाल की सफलता प्राप्त की। सभी विज्ञापन और मीडिया चैनलों के माध्यम से 58.6 मिलियन प्रभाव पड़े थे। जुड़ाव का स्तर उच्च था, औसत क्लिक-थ्रू दर 2.1% थी, जो सशक्त मतदाता रुचि और कार्यवाही को दर्शाता है, और डिजिटल विज्ञापन के लिए उद्योग के 0.08% के मानदंड से अधिक था। रणनीतिक साझेदारी और अनुरूप संदेश के माध्यम से बेहतर हुई मतदाता शिक्षा और भागीदारी के साथ समुदाय पर प्रभाव सकारात्मक था।

2024 के आम चुनाव के लिए विभाग का व्यापक पहुँच अभियान सुलभ और समावेशी चुनावों के लिए काउंटी की प्रतिबद्धता का उदाहरण है। भाषा की उपलब्धता को प्राथमिकता देकर और नवीन पहुँच रणनीतियों का उपयोग करके, अभियान ने सुनिश्चित किया कि Los Angeles काउंटी के विविध मतदाताओं के पास लोकतांत्रिक प्रक्रिया में आत्मविश्वास से भाग लेने के लिए आवश्यक उपकरण और जानकारी हो। इस प्रयास से मतदाता की भागीदारी मजबूत हुई और चुनावी प्रणाली में जनता के विश्वास को नवीन शक्ति प्राप्त हुई।

### **अनुवाद सेवाएँ**

विभाग, संयुक्त राज्य अमेरिका में सबसे परिपक्व और सक्षम सार्वजनिक क्षेत्र अनुवाद सेवाओं में से एक का संचालन जारी रखता है। यह समूह 19 भाषाओं में आधिकारिक चुनाव सामग्री का अनुवाद और प्रूफिंग करने

के लिए उत्तरदायी है। उन्होंने उच्च स्तर की सटीकता और मानकों के उच्च स्तर को बनाए रखते हुए असाधारण मात्रा में सामग्री का प्रबंधन भी किया ताकि यह सुनिश्चित किया जा सके कि सभी मतदाताओं को उनकी भाषा प्राथमिकता के बावजूद एक गुणवत्तापूर्ण और न्यायसंगत अनुभव प्राप्त हो। उच्च उत्पादन मात्रा और कानूनी रूप से अनिवार्य अल्प समय-सीमा चुनौतियाँ पैदा करती हैं जिनसे पार पाना हमारी टीम और प्रक्रियाओं के लिए लगातार चुनौती भरा होता है।

नवंबर 2024 के आम चुनाव के आंकड़े:

- 901 आधारभूत मतपत्र समूह
- 16,218 बहुभाषी संपूर्ण-पाठ वाले मतपत्र के प्रकार
- 16,218 बहुभाषी नमूना मतपत्र पुस्तिका
- 4,010,180 पृष्ठों की सामग्री का प्रूफिंग और अनुवादित किया गया

सभी अनुवादित सामग्रियों को प्रूफिंग और निरीक्षण, अनुवाद प्रक्रिया का एक महत्वपूर्ण हिस्सा है। विभाग की गुणवत्ता आश्वासन प्रक्रियाएँ सुनिश्चित करती हैं कि विभाग द्वारा अनुवादित और हमारे विक्रेताओं द्वारा उत्पादित सभी सामग्रियाँ सटीक हैं और एक समान अनुभव प्रदान करती हैं। इस प्रक्रिया में सभी अंतिम मुद्रित सामग्रियों का दृश्य निरीक्षण और उत्पादन प्रक्रिया में किसी भी त्रुटि की पहचान करने के लिए मूल अनुवादित सामग्री से तुलना करना शामिल है। इस गुणवत्ता आश्वासन ने चुनाव सामग्री के उत्पादन और वितरण में त्रुटियों की पहचान की और उन्हें ठीक किया और विभाग को बिना किसी बड़े मुद्दे के चुनाव कराने की क्षमता दी।

### **मतदान केंद्र भाषा सहायता**

NES और LEP मतदाताओं की सेवा के लिए विभाग की रणनीति में बहुभाषी मतदाता कार्यकर्ता महत्वपूर्ण भूमिका निभाते हैं। विभाग ने डेटा-संचालित बहुभाषी लक्ष्यीकरण प्रक्रिया के आधार पर बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ताओं के लिए भर्ती लक्ष्य निर्धारित किए हैं। इस प्रक्रिया में जनगणना डेटा और अतिरिक्त जानकारी का उपयोग किया गया, जो एशियाई अमेरिकी एडवांसिंग जस्टिस साउथर्न कैलिफ़ोर्निया द्वारा किए गए उपनाम सर्वेक्षण पर आधारित थी। Los Angeles काउंटी के विविध मतदाताओं के लिए सुलभ मतदान अनुभव को सुनिश्चित करने और मतदान केंद्र पर भाषा की बाधाओं को कम करने के लिए बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ता महत्वपूर्ण होते हैं।

2024 के आम चुनाव के लिए चुनाव कार्यकर्ताओं की भर्ती सफल रही। विभाग का बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ता पहुँच हमारे भर्ती लक्ष्यों को पूरा करने की हमारी क्षमता को बढ़ाना जारी रखे हुए है। यह पहुँच कार्यक्रम बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ताओं को चिन्हित और भर्ती करने के लिए सामुदायिक भागीदारों के साथ हमारे संबंधों का लाभ उठाने पर केंद्रित है। इसने विभाग को उन नौकरी चाहने वालों से जोड़ा जिनके पास अपने समुदाय की सेवा करने और मूल्यवान कार्य अनुभव प्राप्त करने के लिए आवश्यक भाषा कौशल है।



विभाग ने नवंबर आम चुनाव के लिए लगभग 11,000 चुनाव कार्यकर्ताओं की भर्ती की और उन्हें नियुक्त किया। इन चुनाव कार्यकर्ताओं में से, **5,811 (53%) बहुभाषी थे** और मतदान केंद्रों पर मतदाताओं की सहायता करने के लिए उपलब्ध थे। इन चुनाव कार्यकर्ताओं में से कई अंग्रेजी के अलावा कई भाषाओं में मतदाताओं को सहायता प्रदान करने के लिए योग्य थे, जिससे हमारी सेवाओं की पहुँच और बढ़ गई। विभाग ने नवंबर आम चुनाव के लिए सभी योग्य समुदायिक और छात्र चुनाव कार्यकर्ताओं के लिए \$100 का द्विभाषी बोनस जारी किया गया। इस प्रोत्साहन राशि को आपके मंडल द्वारा 12 सितंबर, 2023 की बैठक में अनुमोदित किया गया और मार्च के राष्ट्रपति प्राथमिक चुनाव के दौरान लागू किया गया था। इस बोनस ने भाषा पहुँच सेवाओं की सबसे अधिक आवश्यकता वाले स्थानों पर बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ताओं को भर्ती करने और रखने की हमारी क्षमता को बढ़ाया। **\$258,000 के खर्च पर 2,580 द्विभाषी बोनस जारी किए गए।**

जब किसी मतदाता को किसी ऐसी भाषा में सहायता की आवश्यकता होती है, जहाँ मतदान केंद्र पर कोई द्विभाषी चुनाव कार्यकर्ता नहीं हो, तो विभाग ने हमारे मतदान केंद्रों की सहायता करने के लिए एक बहुभाषी हॉटलाइन संचालित की थी। यह हॉटलाइन मतदान केंद्र के नियमित समय के दौरान खुली रहती थी, और कर्मचारी 19 समर्थित भाषाओं में से किसी में भी मतदाताओं की सहायता करते थे। मतदाताओं को बहुभाषी हॉटलाइन से जोड़ने के लिए मतदान केंद्र पर मोबाइल डिवाइसें उपलब्ध थीं। एक बार संपर्क होते ही, हॉटलाइन के कर्मी NES और LEP मतदाताओं की मदद की और महत्वपूर्ण जानकारी प्रदान की।

नवंबर 2024 के आम चुनाव के लिए मतदाताओं की सहायता के लिए बहुभाषी हॉटलाइन 19 भाषाओं में उपलब्ध थी। हॉटलाइन पर 590 कॉल प्राप्त हुईं और मतदाताओं को 9 भाषाओं में सेवा प्रदान की गई, जिसके परिणामस्वरूप मतदाताओं की सहायता में 8,850 मिनट खर्च हुए। जैसा अनुमान था, मार्च के प्राथमिक चुनाव की तुलना में हॉटलाइन के कॉल वाल्यूम में बढ़ोतरी देखी गई। सबसे अधिक उपयोग की जाने वाली भाषाएँ स्पेनिश, कोरियाई और चीनी थीं। इस हॉटलाइन ने मतदाताओं के लिए भाषा संबंधी बाधाओं को प्रभावी ढंग से कम कर दिया, जिससे अधिक सुलभ और न्यायसंगत मतदान अनुभव मिला।

### **मतदान केंद्र व्यक्तिगत दुभाषिया पायलट**

भाषा संबंधी बाधाओं को दूर करने और सभी मतदाताओं के लिए मतपत्र तक पहुँच बढ़ाने के लिए विभाग प्रतिबद्ध है। इस प्रयास के समर्थन में, नवंबर आम चुनाव के दौरान वास्तविक-समय दुभाषिया तकनीक के मूल्यांकन के लिए एक पायलट कार्यक्रम आयोजित किया गया था। दुभाषिया व्याख्या समाधान का उद्देश्य मतदान केंद्र पर बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ताओं और BMD के पूरक के रूप में कार्य करना होता है। यह उपकरण, विभाग को उन स्थितियों में मतदाताओं को बेहतर सेवा देने की क्षमता देता है जहाँ उनकी भाषा में बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ता उपलब्ध नहीं हैं।

यह दुभाषिया उपकरण एक स्मार्टफोन-आधारित समाधान है जो चुनाव कार्यकर्ताओं को वास्तविक-समय में दुभाषी सुविधा के जरिए NES और LEP की मदद की अनुमति देता है। यह उपकरण 82 भाषाओं के लिए

समर्थन प्रदान करता है जो 19 समर्थित भाषाओं से बाहर जाकर मतदाताओं की सेवा करने की विभाग की क्षमता को बेहतर करता है। यह पायलट काउंटी भर में स्थित दस मतदान केंद्रों पर आयोजित हुआ था। इन मतदान केंद्रों का चयन विभिन्न कारकों के आधार पर किया गया था, जैसे कि क्षेत्र की भाषा की आवश्यकता और यह सुनिश्चित करना कि उनका समान रूप से वितरण किया गया था।

मतदान केंद्र प्रमुखों, सहायक प्रमुखों और समस्या निवारकों को एक आभासी प्रशिक्षण प्रदान किया गया था, जिन्हें भाग लेने वाले मतदान केंद्रों पर नियुक्त किया गया था। इस प्रशिक्षण में NES और LEP मतदाताओं की सहायता के लिए उपकरण का अवलोकन, सुविधाओं, प्रक्रियाओं और सर्वोत्तम तरीकों का अभ्यास प्रदान किया गया। विभाग ने भागीदारी करने वाले मतदाताओं और चुनाव कार्यकर्ताओं से सीधे उनकी प्रतिक्रिया प्राप्त की थी। यह प्रतिक्रिया दुभाषिया पायलट और भविष्य की योजनाओं की प्रभावशीलता का मूल्यांकन करने में महत्वपूर्ण है।

### **हितधारक की भागीदारी**

विभाग, हमारी सामुदायिक मतदाता पहुँच समिति (CVOC) और भाषा उपलब्धता सलाहकार समिति (LAAC) के माध्यम से हितधारकों को सीधे भागीदारी करने, सहयोग करने और मूल्यवान प्रतिक्रिया प्रदान करने का अवसर प्रदान करता है। LAAC और CVOC की सदस्यता समुदाय-आधारित संगठनों, हिमायती संगठनों और Los Angeles काउंटी में किसी भी अन्य चुनाव हितधारकों से मिलकर बनी होती है। LAAC और CVOC के माध्यम से, विभाग NES और LEP समुदायों और मतदाताओं के सदस्यों और उनके हिमायतियों से सीधे जुड़ता है। प्राप्त होने वाली प्रतिक्रिया का, चुनाव कार्यकर्ता प्रशिक्षण, चुनाव कार्यकर्ता भर्ती, मतदान केंद्र की स्थापना, मतपत्र ड्रॉप बॉक्स की स्थापना, मतदान केंद्र के निशान और संचार रणनीतियों जैसी विभागीय प्रक्रियाओं और संचालन पर प्रभाव पड़ता है।

CVOC और LAAC का मूल्य विविध हितधारकों और उनके द्वारा लाए जाने वाले दृष्टिकोण में निहित होता है। लगभग 120 से अधिक भाग लेने वाले संगठन हैं, और औसतन 80-100 लोग नियमित रूप से त्रैमासिक CVOC बैठकों में भाग लेते हैं। LAAC की सह-अध्यक्षता वर्तमान में विभाग और कोरियन अमेरिकी गठबंधन के कार्यकारी निदेशक द्वारा की जाती है। लगभग 40 से अधिक संगठन हैं जो LAAC में भागीदारी करते हैं।

विभाग इन समितियों की विशेषज्ञता और दृष्टिकोण पर निर्भर करता है क्योंकि वे NES और LEP आबादी की जरूरतों के अनुरूप हैं। यह जरूरी है कि हमारे हितधारक समूह इन समितियों के बारे में जागरूक हों और सक्रिय रूप से भाग लें। त्रैमासिक CVOC और LAAC बैठकें मुद्दों पर जागरूकता बढ़ाने और NES व LEP

समुदायों की जरूरतों को संप्रेषित करने के लिए सबसे अच्छा मंच हैं। इन समिति बैठकों ने नवंबर के आम चुनाव के लिए हमारी तैयारी को बेहतर किया था। CVOC और LAAC की बैठकें विषम वर्ष-चुनाव आवर्तन के दौरान जारी रहती हैं, और हम जनता को इन बैठकों में शामिल लेने और भागीदारी करने के लिए प्रोत्साहित करते हैं।

इस रिपोर्ट के साथ सभी उन्नीस भाषाओं में अनुवादित एक कार्यकारी सारांश संलग्न है।

यदि आपके पास कोई प्रश्न हों या अतिरिक्त जानकारी चाहते हैं, तो कृपया मुझ से यहाँ संपर्क करें (562) 462-2716 या ईमेल करें [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov)। आपके कर्मचारी चाहें तो कार्यकारी सहायक Adrian Avelar से (562) 345-8372 पर संपर्क या यहाँ ईमेल कर सकते हैं [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

DCL:AA

संलग्नक

c: मुख्य कार्यकारी कार्यालय  
कार्यकारी अधिकारी, पर्यवेक्षक मंडल

परिशिष्ट

- अभियानों और डाक द्वारा भेजे जाने से नमूना सामग्रियाँ (स्वीकृत-भाषा में)
- वन-पेजर ऑन द पॉकेट टॉक (One-Pager on the Pocket Talk) पायलट में शामिल है उपकरण की तस्वीरें
- संगठन की संबद्धता के साथ LAAC सदस्यता का सूची
- बहु-भाषी चुनाव कार्यकर्ता डैशबोर्ड (सभी भाषा)



## LOS ANGELES काउंटी रजिस्ट्रार-रिकार्डर/काउंटी क्लर्क

DEAN C. LOGAN

रजिस्ट्रार-रिकार्डर/काउंटी क्लर्क

12 फरवरी, 2025

### समावेशन और समानता: गैर-अंग्रेजी-भाषी/अंग्रेजी की सीमित क्षमता वाले मतदाताओं की नवंबर 2024 के आम चुनाव में शामिल होने की रिपोर्ट

#### कार्यकारी सारांश

यह सारांश, पर्यवेक्षक मंडल के निर्देश के अनुसार नवंबर, 2024 के आम चुनाव के बाद गैर-अंग्रेजी-भाषी (NES) और सीमित अंग्रेजी क्षमता (LEP) वाले समुदायों और मतदाताओं के लिए सेवाओं को जारी रखने और विस्तृत करने के रजिस्ट्रार-रिकार्डर/काउंटी क्लर्क (विभाग) के प्रयासों का एक सारांश उपलब्ध कराता है।

#### मतदाता पंजीकरण

3 सितंबर, 2024 तक कुल 394,579 पंजीकृत मतदाता थे जिन्होंने अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी और भाषा में चुनाव की आधिकारिक सामग्रियों के लिए अनुरोध किया था। 11 जून, 2024 की पिछली रिपोर्ट की तुलना में यह 3,810 पंजीकृत मतदाताओं की वृद्धि को दर्शाता है।

#### मतदाता भागीदारी

- काउंटी में मतदाताओं के लिए डाक-द्वारा-मतदान सबसे लोकप्रिय तरीका बना हुआ है।
  - नवंबर 2024 के आम चुनाव में 2,732,752 मतपत्र डाक-द्वारा-मतदान के जरिए डाले गए थे।
  - अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी भाषा का उपयोग करके 177,831 मतपत्र डाक-द्वारा-मतदान से डाले गए थे।
  - स्पेनिश, कोरियाई, और चीनी सबसे अधिक उपयोग होने वाली भाषाएँ थीं।

- हमारे मतदाता केंद्रों पर मतपत्र अंकन उपकरण का उपयोग करके व्यक्तिगत रूप से मतदाता अपने मतपत्र तक पहुँचते हैं
  - मतदाताओं द्वारा अपनी पसंदीदा भाषा में मतपत्र तक पहुँचने के 73,945 उदाहरण हैं
  - स्पेनिश, चीनी और कोरियाई सबसे अधिक बार उपयोग किए जाने वाले मतपत्र थे

### मतदाता शिक्षण और चुनाव पहुँच की योजना

भाषा की प्राथमिकता कभी भी किसी के लिए मतदान करने की बाधा नहीं बननी चाहिए। विभाग ने मतदाताओं को उनकी पसंद की भाषा में समायोजित और शामिल करने के लिए रणनीतिक रूप से एक व्यापक मतदाता शिक्षा और पहुँच अभियान विकसित और कार्यान्वित किया है।

- सीधे पत्र-व्यवहार अभियान के परिणामस्वरूप 1,854 मतदाताओं ने अपनी मतदान सामग्री अपनी वरीय भाषा में प्राप्त करने के लिए अपने रिकॉर्ड अपडेट कर रहे हैं
- एक व्यापक मतदाता पहुँच अभियान में \$1.6 मिलियन का निवेश
  - खर्च का लगभग 65% अंग्रेजी के अतिरिक्त किसी अन्य भाषा में है
  - नस्लीय मीडिया और सामुदायिक सहभागिता के लिए \$88,000 का खर्च। विभाग ने 50 से अधिक नस्लीय प्रकाशनों के साथ साझेदारी की और सीधी भागीदारी के लिए सांस्कृतिक कार्यक्रमों में भाग लिया।
  - स्पेनिश-भाषी मतदाताओं तक पहुँचने के लिए Univision के साथ भागीदारी और डिजिटल प्लेटफार्मों का लाभ लेने के लिए अनुरूप स्पेनिश मीडिया पहल पर \$272,000 का खर्च।

### अनुवाद सेवाएँ

विभाग, संयुक्त राज्य में सबसे परिपक्व और सक्षम सार्वजनिक क्षेत्र की अनुवाद सेवाओं में से एक का संचालन जारी रखता है। यह समूह विभाग द्वारा समर्थित सभी 19 भाषाओं में आधिकारिक चुनाव सामग्री का अनुवाद और प्रमाणित करने के लिए उत्तरदायी है।

नवंबर 2024 के आम चुनाव के आंकड़े:

- 901 आधारभूत मतपत्र समूह

- 16,218 बहुभाषी संपूर्ण-पाठ वाले मतपत्र के प्रकार
- 16,218 बहुभाषी नमूना मतपत्र पुस्तिका
- 4,010,180 सामग्री पृष्ठों को प्रमाणित और अनुवादित किया गया

### मतदान केंद्र भाषा सहायता

NES और LEP मतदाताओं की सेवा के लिए विभाग की रणनीति में बहुभाषी मतदाता कार्यकर्ता महत्वपूर्ण भूमिका निभाते हैं।

- विभाग ने 5,811 (53%) बहुभाषी चुनाव कार्यकर्ताओं को भर्ती किया था
- विभाग ने सभी योग्य समुदायिक और छात्र चुनाव कार्यकर्ताओं के लिए \$100 का द्विभाषी बोनस लागू किया था।
- \$258,000 के खर्च पर 2,580 द्विभाषी बोनस जारी किए गए थे।
- बहुभाषी हॉटलाइन मतदान केंद्र के नियमित समय के दौरान खुली रहती थी, और कर्मचारी 19 समर्थित भाषाओं में से किसी में भी फोन पर मतदाताओं की सहायता करते थे।



## KABUPATEN LOS ANGELES PENDAFTAR PENCATAT/PANITERA KABUPATEN

DEAN C. LOGAN

PEGAWAI PENCATAT/PEGAWAI KABUPATEN

12 Februari 2025

KEPADA: Pengawas Kathryn Barger, Ketua  
Pengawas Hilda L. Solis  
Pengawas Holly J. Mitchell Pengawas  
Lindsey P. Horvath Pengawas Janice  
Hahn

DARI: Dean C. Logan  
Pendaftar Pencatat/Panitera Kabupaten

### **INKLUSI DAN KESETARAAN: LAPORAN KETERLIBATAN PEMILIH BUKAN PENUTUR BAHASA INGGRIS/KEAHLIAN BAHASA INGGRIS TERBATAS PADA PEMILIHAN UMUM NOVEMBER 2024**

Laporan ini memberikan informasi terkini tentang upaya berkelanjutan dan diperluas dari Pendaftar Pencatat/Panitera Kabupaten (Departemen) untuk mendukung layanan bagi komunitas serta para pemilih Bukan Penutur Bahasa Inggris (NES) dan Keahlian Bahasa Inggris Terbatas (LEP) untuk Pemilihan Umum 5 November 2024. Gerakan awal ini diadopsi oleh Dewan Anda pada 12 September 2023. Lembar fakta dengan informasi latar belakang tambahan dilampirkan yang melaporkan referensi Anda.

#### **Latar Belakang**

Misi Departemen ini adalah memberikan layanan pemilihan dengan cara yang adil, dapat diakses, dan transparan. Akses bahasa tetap merupakan prioritas sangat penting bagi misi ini dan tertanam dalam sistem, operasi, dan proses kami. Departemen ini sangat berkomitmen untuk memastikan bahwa layanan pemilihan kami menunjukkan empati, inklusif, setara, dan mencerminkan kayanya keberagaman pemilih kami. Kami menyadari bahwa komunitas kami terdiri atas individu dari berbagai latar belakang budaya dan linguistik, dan misi kami adalah memberikan dukungan dan sumber daya bagi komunitas NES dan LEP serta pemilih untuk memastikan bahwa mereka dapat berpartisipasi secara aktif dalam proses demokrasi. Departemen ini memanfaatkan strategi yang berdasarkan data dalam pendekatan banyak aspek untuk memastikan akses ke layanan pemilihan yang sangat penting untuk pemilih Kabupaten Los Angeles yang beragam.

#### **Pendaftaran Pemilih**

Pada saat pendaftaran, para pemilih diberikan pilihan untuk meminta materi pemilihan umum resmi mereka dalam bahasa yang diinginkan. Data preferensi bahasa disimpan dalam modul pendaftaran pemilih Sistem Manajemen Pemilihan kami dan merupakan komponen dari catatan resmi pemilih. Begitu permintaan diterima, Departemen akan mengirimkan melalui pos kepada pemilih semua materi pemilihan umum resmi dalam bahasa pilihan mereka dalam semua pemilihan umum yang berlaku. Materi ini mencakup materi pemilihan umum resmi, seperti sampel surat suara, kartu pos pemberitahuan lokasi Pusat Pemilihan, dan paket Memilih melalui Pos (VBM). Seorang pemilih dapat menghubungi kantor kapan saja untuk memperbarui preferensi bahasa mereka.

Per tanggal 3 September 2024, terdapat **394.579 pendaftar terdaftar yang meminta materi pemilihan umum resmi dalam bahasa selain bahasa Inggris. Jumlah ini mewakili kenaikan 3.810 pemilih terdaftar dari laporan terakhir tanggal 11 Juni 2024.**

Departemen akan melanjutkan upaya pendaftaran pemilih yang mempromosikan persiapan ketersediaan materi dalam bahasa tertentu untuk putaran pemilihan tahun 2026. Upaya ini akan mencakup memberikan pemilih kesempatan untuk memperbarui preferensi bahasa mereka untuk pemilihan mendatang.

### **Partisipasi Pemilih**

Pilihan Memilih melalui Pos terus menjadi cara paling populer bagi para pemilih di Kabupaten Los Angeles. Untuk Pemilihan Umum bulan November 2024, terdapat 2.732.752 surat suara Memilih melalui Pos yang diberikan. Terdapat **177.831 surat suara Memilih melalui Pos yang menggunakan surat suara dalam bahasa tertentu selain Bahasa Inggris.** Bahasa dengan partisipasi tertinggi adalah Spanyol, Korea, dan Tiongkok, yang konsisten dengan jumlah pemilih terdaftar yang menerima materi pemilihan dalam bahasa tersebut.

Para pemilih langsung dapat mengakses surat suara mereka dalam 19 bahasa yang didukung menggunakan Perangkat Penandaan Surat Suara (BMD). Fungsi multibahasa BMD memberikan pemilih pengalaman memilih dalam bahasa tertentu secara menyeluruh. Para pemilih dapat mengakses surat suara mereka dalam bahasa pilihan dan sepanjang waktu selama pengalaman pemilihan; termasuk beralih di antara berbagai bahasa. Untuk Pemilihan Umum November 2024, terdapat **73.945 peristiwa di mana seorang pemilih mengakses surat suara mereka dalam bahasa selain bahasa Inggris.** Bahasa yang paling sering diakses pada Perangkat Penandaan Surat Suara adalah Spanyol, Tiongkok, dan Korea.

### **Upaya Edukasi dan Jangkauan Pemilihan**

Departemen menyelenggarakan kampanye edukasi dan jangkauan untuk pemilih yang komprehensif dalam berbagai bahasa untuk Pemilihan Umum 5 November 2024, memastikan bahwa semua pemilih yang memenuhi syarat—terutama mereka yang termasuk dalam komunitas minoritas bahasa—menerima informasi yang mereka perlukan untuk berpartisipasi dalam pemilihan. Inisiatif ini memadukan iklan berbayar, interaksi digital, jangkauan pemilih langsung, dan kemitraan komunitas guna meningkatkan kesadaran dan aksesibilitas pemilih dalam 19 bahasa. Kampanye ini berfokus pada edukasi pada pemilih tentang pendaftaran, Memilih melalui Pos, pilihan memilih langsung, dan tenggat pemilihan yang utama.

### **Pengiriman Melalui Pos Informasi Pemilih Sebelum Pemilihan**

Selain upaya melalui media berbayar, Departemen juga menyelenggarakan kampanye pengiriman melalui pos langsung yang ditargetkan guna memastikan bahwa pemilih—terutama para pemilih yang baru terdaftar—menerima informasi pemilihan. Pengiriman informasi melalui pos yang menargetkan pemilih baru (mereka yang terdaftar antara 2021-2024) diselenggarakan dan mencakup detail pemilihan yang sangat penting serta Formulir Permintaan Bahasa yang dilengkapi dengan prangko bagi pemilih untuk memperbarui preferensi bahasa mereka. Terdapat 1.854 pemilih yang mengembalikan Formulir Permintaan Bahasa, sehingga mengakibatkan pembaruan dalam preferensi bahasa mereka untuk materi pemilihan. Pengiriman informasi melalui pos selanjutnya dilakukan dengan menargetkan pemilih lama. Pengiriman melalui pos ini mencakup informasi pemilihan yang sangat penting. Upaya interaksi langsung ini memperkuat komitmen Kabupaten pada aksesibilitas bahasa, edukasi pada pemilih, dan inklusivitas.



## **Kampanye Jangkauan dan Edukasi di Berbagai Media**

Untuk memaksimalkan interaksi pemilih, RR/CC menginvestasikan \$1,6 juta dalam kampanye media yang komprehensif, berbayar, multibahasa. Jangkauan ini mencakup iklan digital dan video, radio, publikasi cetak, media sosial, dan menghubungi pemilih secara langsung melalui SMS dan email. Kampanye ini menjangkau pemilih bahasa tertentu (19 bahasa yang didukung), dengan hampir 65% investasi diperuntukkan bagi bahasa selain bahasa Inggris.

### **Perincian Investasi Media Berdasarkan Media**

- Iklan Digital/Video (44%): Pengiriman pesan berdampak tinggi di TV Terhubung (TV streaming), YouTube, media sosial, dan situs web yang disesuaikan untuk menjangkau audiens penutur bahasa tertentu.
  - Dampak: Menghasilkan lebih dari 18 juta tayangan dan mendorong interaksi signifikan pada Alat Membuat Rencana untuk Memilih milik Kabupaten.
- Iklan Radio (20%): Lebih dari 7.000 iklan singkat di stasiun radio dengan bahasa tertentu yang menargetkan komunitas berbeda.
  - Jangkauan: Sekitar 8,6 juta pemirsa mendengarkan pesan terkait pemilihan.
- Paket Media Bahasa Spanyol Tambahan (17%): Kolaborasi inisiatif yang disesuaikan dengan Univision dan berbagai platform digital untuk menjangkau pemilih penutur bahasa Spanyol.
  - Hasil: Menghasilkan 16,4 juta tayangan dan mengungguli platform lain dengan rasio klik-tayang sebesar 3,4% (rata-rata di industri: 0,08%)
- Interaksi Media & Komunitas Etnis (5,5%): Bermitra dengan lebih dari 50 publikasi etnis dan menghadiri berbagai acara budaya untuk berinteraksi langsung dengan pemilih.
- Jangkauan melalui SMS (5,5%): Mengirimkan pesan teks pengingat dalam bahasa tertentu yang dikirimkan tepat waktu kepada pemilih tentang tenggat yang utama dan pilihan pemilihan.
- Kemitraan dengan Influencer (5%): Memanfaatkan suara komunitas tepercaya untuk membangun kepercayaan dan memotivasi partisipasi pemilih.
- Uji Coba Kendali Acak (3%): Menggunakan percobaan terkendali acak untuk menyempurnakan pesan dan memastikan efektivitas maksimum.

### **Jangkauan Bahasa Spanyol yang Ditargetkan**

Paket Media Bahasa Spanyol yang ditargetkan merupakan elemen utama dari kampanye ini, mencerminkan pentingnya berinteraksi dengan populasi besar penutur bahasa Spanyol di Kabupaten Los Angeles.

Kampanye ini merupakan kolaborasi dengan Univision, berbagai stasiun radio berbahasa Spanyol papan atas, dan platform digital. Melalui upaya ini, Departemen mengirimkan pesan berbahasa Spanyol yang relevan dari segi budaya dan berfokus pada pemilih. Hasilnya, 16,4 juta tayangan di seluruh saluran digital dan siaran. Kampanye ini mengungguli kampanye bahasa lain dengan rata-rata rasio klik-tayang sebesar 3,4%.

### **Seperangkat Alat Digital**

Berdasarkan informasi dari Survei Penilaian Kebutuhan Interaksi Publik, Departemen mengembangkan Perangkat Alat Digital yang sangat ditargetkan untuk memberikan mitra komunitas sumber daya multibahasa yang melibatkan, guna meningkatkan informasi pemilihan. Perangkat alat ini mencakup ilustrasi, pamflet, poster, dan pesan yang dapat disesuaikan serta templat pengiriman pesan yang disesuaikan untuk berbagai komunitas. Sumber daya dibuat

untuk memenuhi kebutuhan berbagai audiens, memastikan aksesibilitas di seluruh 19 bahasa. Seperangkat alat ini dibagikan kepada pemangku kepentingan komunitas melalui pelatihan, jangkauan melalui email, dan jejaring sosial, sehingga memaksimalkan visibilitas dan penggunaannya. Departemen mengamati perkembangan selama setahun dalam penggunaan Seperangkat Alat Digital dengan 14.000 pengguna unik, 27.000 tayangan, dan 958 unduhan untuk Pemilihan Umum November 2024. Perkembangan luar biasa ini menekankan kesuksesan jangkauan yang ditargetkan dan kepentingan strategis dari Seperangkat Alat Digital dalam memberdayakan interaksi komunitas.

Departemen terus memanfaatkan teknologi email dan SMS untuk mengirimkan informasi pemilihan yang sangat penting. Kampanye melalui email berfokus pada komunikasi langsung dengan pemilih untuk membagikan informasi pemilihan yang penting dan mendorong pemberian suara secara dini. Program SMS ini melengkapi jangkauan melalui email dengan mengirimkan pengingat mengenai pemberian suara secara dini, pilihan pengantaran surat suara, dan sumber daya tentang Hari Pemilihan. Kampanye ini menghasilkan pengiriman lebih dari 18 juta email dengan laju pembukaan email sebesar 63,4%, rasio klik-tayang sebesar 1,88%, dan lebih dari 7,9 juta pesan SMS yang dikirimkan.

Kampanye jangkauan pemilih penutur berbagai bahasa untuk Pemilihan Umum 2024 mencapai kesuksesan besar dalam berinteraksi dengan dan menginformasikan pemilih. Terdapat lebih dari 58,6 juta tayangan di seluruh saluran iklan dan media. Tingkat interaksi tinggi dengan rata-rata rasio klik-tayang sebesar 2,1% menunjukkan minat dan tindakan pemilih yang kuat serta melampaui tolok ukur industri sebesar 0,08% untuk iklan digital. Dampak pada komunitas positif, dengan peningkatan edukasi dan partisipasi pemilih melalui kemitraan strategis dan pesan yang disesuaikan.

Kampanye jangkauan komprehensif Departemen untuk Pemilihan Umum 2024 menunjukkan komitmen Kabupaten pada pemilihan umum yang dapat diakses dan inklusif. Dengan memprioritaskan akses bahasa dan memanfaatkan strategi jangkauan inovatif, kampanye ini memastikan bahwa beragam pemilih Kabupaten Los Angeles memiliki alat dan informasi yang dibutuhkan untuk berpartisipasi dengan percaya diri dalam proses demokrasi. Upaya ini memperkuat interaksi pemilih dan memperkuat kepercayaan publik dalam sistem pemilihan.

### **Layanan Terjemahan**

Departemen terus mengoperasikan salah satu operasi layanan terjemahan sektor publik paling berpengalaman dan kompeten di Amerika Serikat. Grup ini bertanggung jawab untuk menerjemahkan dan memverifikasi konten resmi tentang pemilihan dalam 19 bahasa. Mereka juga mengelola jumlah konten yang sangat besar sekaligus menjaga tingkat akurasi dan standar yang tinggi, guna memastikan bahwa semua pemilih mendapatkan pengalaman berkualitas dan setara, apa pun preferensi bahasa mereka. Volume produksi yang tinggi dan periode waktu singkat yang disahkan oleh hukum menciptakan tantangan yang harus terus-menerus diatasi oleh tim dan proses kami.

Statistik Pemilihan Umum November 2024:

- 901 Kelompok Surat Suara Dasar
- 16.218 Jenis Surat Suara Multibahasa Lengkap
- 16.218 Buklet Sampel Surat Suara Multibahasa
- 4.010.180 halaman konten diverifikasi dan diterjemahkan

Verifikasi dan pemeriksaan semua materi yang diterjemahkan merupakan komponen penting dari proses penerjemahan. Proses penjaminan kualitas Departemen memastikan semua materi yang diterjemahkan oleh Departemen dan dihasilkan oleh vendor kami akurat dan memberikan pengalaman setara. Proses ini mencakup pemeriksaan visual seluruh materi cetak final dan

perbandingan terhadap konten terjemahan asli untuk mengidentifikasi kesalahan apa pun dalam proses produksi. Penjaminan kualitas ini mengidentifikasi dan memperbaiki kesalahan dalam produksi dan penyebaran materi pemilihan dan memungkinkan Departemen untuk mengelola pemilihan tanpa masalah besar.

### **Dukungan Bahasa Pusat Pemilihan**

Pekerja Pemilihan Multibahasa memainkan peran penting dalam strategi Departemen untuk melayani pemilih dari NES dan LEP. Departemen menetapkan target perekrutan untuk pekerja pemilihan multibahasa berdasarkan proses penetapan target multibahasa yang berdasarkan data. Proses ini memanfaatkan data Sensus dan informasi tambahan berdasarkan desain survei nama belakang yang diselenggarakan oleh organisasi Asian Americans Advancing Justice Southern California. Para pekerja pemilihan multibahasa penting untuk memastikan pengalaman pemilihan yang dapat diakses bagi pemilih Kabupaten Los Angeles yang beragam dan mengurangi hambatan bahasa di Pusat Pemilihan.

Perekrutan pekerja pemilihan untuk Pemilihan Umum 2024 merupakan suatu kesuksesan. Jangkauan Pekerja Pemilihan Multibahasa Departemen ini terus menopang kemampuan kami untuk memenuhi target perekrutan. Program jangkauan ini berfokus pada pemanfaatan hubungan kami dengan mitra komunitas untuk mengidentifikasi dan merekrut pekerja pemilihan multibahasa. Program ini menghubungkan Departemen dengan para pencari pekerjaan yang memiliki keterampilan bahasa yang diperlukan untuk melayani komunitas mereka dan mendapatkan pengalaman kerja berharga.

Departemen merekrut dan menugaskan sekitar 11.000 pekerja pemilihan untuk Pemilihan Umum November. Dari seluruh pekerja pemilihan tersebut, **5.811 (53%) merupakan pekerja multibahasa** dan tersedia untuk membantu pemilih di Pusat Pemilihan. Banyak pekerja pemilihan multibahasa memenuhi syarat untuk memberikan bantuan kepada pemilih dalam berbagai bahasa selain bahasa Inggris, yang semakin meningkatkan jangkauan layanan kami. Departemen memberikan bonus dwibahasa sebesar \$100 untuk semua komunitas dan siswa pekerja pemilihan yang memenuhi syarat untuk Pemilihan Umum November. Insentif ini disetujui oleh Dewan Anda pada pertemuan tanggal 12 September 2023 dan diimplementasikan selama Pemilihan Pendahuluan Presiden bulan Maret. Bonus ini meningkatkan kemampuan kami untuk merekrut dan menempatkan pekerja pemilihan multibahasa di berbagai lokasi dengan kebutuhan tertinggi akan layanan akses bahasa. **2.580 bonus dwibahasa dikeluarkan berbiaya \$258.000.**

Departemen mengoperasikan Saluran Telepon Multibahasa untuk mendukung Pusat Pemilihan ketika seorang pemilih memerlukan bantuan dalam bahasa yang tidak memiliki ketersediaan pekerja pemilihan dwibahasa di Pusat Pemilihan. Saluran telepon ini dibuka selama jam kerja normal Pusat Pemilihan dan staf membantu pemilih melalui telepon dalam salah satu dari 19 bahasa yang didukung. Perangkat seluler tersedia di Pusat Pemilihan untuk menghubungkan pemilih dengan Saluran Telepon Multibahasa. Setelah terhubung, staf saluran telepon membantu pemilih dari NES dan LEP serta memberikan informasi yang sangat penting.

Saluran Telepon Multibahasa tersedia untuk membantu pemilih dalam 19 bahasa untuk Pemilihan Umum November 2024. Saluran telepon ini menerima 590 panggilan dan melayani pemilih dalam 9 bahasa, menghabiskan waktu 8.850 menit untuk membantu pemilih. Sesuai perkiraan, saluran telepon ini mengalami peningkatan volume panggilan telepon dibandingkan dengan Pemilihan Pendahuluan bulan Maret. Bahasa yang paling sering digunakan adalah Spanyol, Korea, dan Tiongkok. Saluran telepon ini mengurangi hambatan bahasa dengan efektif bagi pemilih, menciptakan pengalaman pemilihan yang lebih dapat diakses dan setara.

### **Percontohan Penjurubahasaan Langsung Pusat Pemilihan**

Departemen berkomitmen untuk menghilangkan hambatan bahasa dan meningkatkan akses ke surat suara bagi semua pemilih. Untuk mendukung upaya ini, percontohan untuk evaluasi teknologi penjurubahasaan real-time diselenggarakan selama Pemilihan Umum November. Solusi penjurubahasaan dimaksudkan untuk berfungsi sebagai tambahan bagi Pekerja Pemilihan multibahasa dan BMD di Pusat Pemilihan. Alat ini memungkinkan Departemen untuk melayani pemilih dengan lebih baik dalam situasi di mana Pekerja Pemilihan Multibahasa tidak tersedia dalam bahasa pemilih.

Alat penjurubahasaan ini merupakan solusi berbasis telepon cerdas yang memungkinkan Pekerja Pemilihan untuk membantu NES dan LEP melalui penjurubahasaan real-time. Perangkat ini memberikan dukungan bagi 82 bahasa yang meningkatkan kemampuan Departemen untuk melayani pemilih melampaui 19 bahasa yang didukung. Program percontohan ini dilakukan di sepuluh Pusat Pemilihan di seluruh Kabupaten. Seluruh Pusat Pemilihan ini dipilih berdasarkan berbagai faktor, seperti kebutuhan bahasa di area tersebut dan memastikan bahwa program percontohan tersebar dengan setara.

Pelatihan virtual disediakan bagi para Pemimpin Pusat Pemilihan, Asisten Pemimpin, dan staf Pemecahan Masalah yang ditugaskan ke Pusat Pemilihan yang berpartisipasi. Pelatihan ini memberikan ikhtisar tentang perangkat, demonstrasi berbagai fitur, prosedur, dan praktik terbaik untuk membantu pemilih dari NES dan LEP. Departemen mengumpulkan umpan balik langsung dari pemilih dan Pekerja Pemilihan yang berpartisipasi. Umpan balik ini sangat penting dalam mengevaluasi efektivitas program percontohan penjurubahasaan dan rencana mendatang.

### **Interaksi Pemangku Kepentingan**

Departemen memberikan pemangku kepentingan kesempatan untuk berinteraksi secara langsung, berkolaborasi, dan memberikan umpan balik berharga melalui Komite Jangkauan Pemilih Komunitas (CVOC) dan Komite Nasihat Aksesibilitas Bahasa (LAAC) kami. Keanggotaan LAAC dan CVOC terdiri atas organisasi berbasis komunitas, organisasi advokasi, dan pemangku kepentingan pemilihan lain di Kabupaten Los Angeles. Melalui LAAC dan CVOC, Departemen berinteraksi langsung dengan anggota dan memberikan nasihat kepada komunitas dan pemilih NES dan LEP. Umpan balik yang diterima memiliki dampak pada proses dan operasi di departemen seperti pelatihan pekerja pemilihan, perekrutan pekerja pemilihan, penempatan Pusat Pemilihan, penempatan Kotak Antar Surat Suara, papan penanda Pusat Pemilihan, dan strategi komunikasi.

Nilai dari CVOC dan LAAC berada pada berbagai pemangku kepentingan dan perspektif unik yang mereka bawa. Terdapat lebih dari 120 organisasi yang berpartisipasi dan rata-rata 80-100 peserta yang menghadiri pertemuan kuartal CVOC secara teratur. LAAC saat ini diketuai bersama oleh Departemen dan Direktur Eksekutif Korean American Coalition. Terdapat lebih dari 40 organisasi yang berpartisipasi dalam LAAC.

Departemen mengandalkan keahlian dan perspektif dari komite ini mengingat mereka memahami kebutuhan populasi NES dan LEP. Sangat penting bagi kelompok pemangku kepentingan kami untuk mengetahui keberadaan komite ini dan berpartisipasi secara aktif. Pertemuan kuartal CVOC dan LAAC merupakan forum terbaik untuk menghadirkan kesadaran mengenai berbagai masalah dan menyampaikan kebutuhan komunitas NES dan LEP. Pertemuan komite ini meningkatkan persiapan kami untuk Pemilihan Umum November. Pertemuan CVOC dan LAAC berlanjut selama putaran pemilihan tahun ganjil dan kami mendorong publik untuk terus menghadiri dan berpartisipasi dalam pertemuan ini.

Ringkasan eksekutif yang diterjemahkan ke sembilan belas bahasa dilampirkan pada laporan ini.

Jika Anda memiliki pertanyaan atau membutuhkan informasi tambahan, hubungi saya di (562) 462-2716 atau email [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov). Staf Anda juga dapat menghubungi Adrian Avelar, Asisten Eksekutif di (562) 345-8372 atau email [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

DCL:AA

Lampiran

salinan: Kantor Kepala Eksekutif  
Pejabat Eksekutif, Dewan Pengawas

LAMPIRAN:

- Contoh Materi dari Kampanye dan Surat (dalam bahasa tertentu)
- Satu Halaman tentang program percontohan Pocket Talk mencakup gambar perangkat
- Daftar keanggotaan LAAC dengan afiliasi organisasi
- Dasbor Pekerja Pemilihan Multibahasa (semua bahasa)



# KABUPATEN LOS ANGELES PENDAFTAR PENCATAT/PANITERA KABUPATEN

DEAN C. LOGAN

Pegawai Pencatat/Pegawai Kabupaten

12 Februari 2025

## INKLUSI DAN KESETARAAN: LAPORAN KETERLIBATAN PEMILIH BUKAN PENUTUR BAHASA INGGRIS/KEAHLIAN BAHASA INGGRIS TERBATAS PADA PEMILIHAN UMUM NOVEMBER 2024

### RINGKASAN EKSEKUTIF

Ringkasan ini memberikan ringkasan tentang upaya dari Pendaftar Pencatat/Panitera Kabupaten (Departemen) untuk melanjutkan dan memperluas layanan bagi komunitas serta para pemilih Bukan Penutur Bahasa Inggris (NES) dan Keahlian Bahasa Inggris Terbatas (LEP) setelah Pemilihan Umum November 2024 sebagaimana diarahkan oleh Dewan Pengawas.

#### Pendaftaran Pemilih

Per tanggal 3 September 2024, terdapat **394.579 pemilih terdaftar yang meminta materi pemilihan umum resmi dalam bahasa selain bahasa Inggris. Jumlah ini mewakili kenaikan 3.810 pemilih terdaftar dari laporan terakhir tanggal 11 Juni 2024.**

#### Partisipasi Pemilih

- Pilihan Memilih melalui Pos terus menjadi cara paling populer bagi para pemilih
  - 2.732.752 surat suara Memilih melalui Pos diberikan pada Pemilihan Umum November 2024.
  - 177.831 surat suara Memilih melalui Pos diberikan dalam bahasa selain Bahasa Inggris
  - Bahasa Spanyol, Korea, dan Tiongkok adalah bahasa yang paling sering digunakan
- Pemilih langsung mengakses surat suara mereka menggunakan Perangkat Penandaan Surat Suara di Pusat Pemilih kami
  - 73.945 peristiwa pemilih mengakses surat suara dalam bahasa pilihan mereka
  - Surat suara dalam bahasa Spanyol, Tiongkok, dan Korea adalah yang paling sering diakses

## **Rencana Edukasi Pemilih dan Jangkauan Pemilihan**

Preferensi bahasa seharusnya tidak boleh menjadi hambatan untuk menerapkan hak seseorang untuk memilih. Departemen telah mengembangkan dan mengimplementasikan secara strategis kampanye edukasi dan jangkauan pemilih yang komprehensif untuk mengakomodasi dan berinteraksi dengan pemilih dalam bahasa pilihan mereka.

- Kampanye pengiriman surat langsung menyebabkan 1.854 pemilih memperbarui catatan mereka untuk menerima materi pemilihan dalam bahasa pilihan
- Investasi sebesar \$1,6 juta dalam kampanye jangkauan pemilih yang komprehensif
  - Hampir 65% dari pengeluaran diperuntukkan bagi bahasa selain bahasa Inggris
  - \$88.000 dikeluarkan untuk Interaksi Media dan Komunitas Etnis. Departemen bermitra dengan lebih dari 50 publikasi etnis dan menghadiri berbagai acara budaya untuk interaksi langsung.
  - \$272.000 dikeluarkan untuk inisiatif media berbahasa Spanyol yang disesuaikan dalam kolaborasi dengan Univision dan memanfaatkan berbagai platform digital untuk menjangkau pemilih penutur bahasa Spanyol.

## **Layanan Terjemahan**

Departemen terus mengoperasikan salah satu operasi layanan terjemahan sektor publik paling berpengalaman dan kompeten di Amerika Serikat. Grup ini bertanggung jawab untuk menerjemahkan dan memverifikasi konten resmi tentang pemilihan dalam 19 bahasa yang didukung oleh Departemen.

Statistik Pemilihan Umum November 2024:

- 901 Kelompok Surat Suara Dasar
- 16.218 Jenis Surat Suara Multibahasa Lengkap
- 16.218 Buklet Sampel Surat Suara Multibahasa
- 4.010.180 halaman konten diverifikasi dan diterjemahkan

## **Dukungan Bahasa Pusat Pemilihan**

Pekerja pemilihan multibahasa memainkan peran penting dalam strategi Departemen untuk melayani pemilih dari NES dan LEP.

- Departemen merekrut 5.811 (53%) pekerja pemilihan multibahasa
- Departemen mengimplementasikan bonus dwibahasa sebesar \$100 untuk semua komunitas dan siswa pekerja pemilihan yang memenuhi syarat
- 2.580 bonus dwibahasa dikeluarkan berbiaya \$258.000
- Saluran telepon multibahasa dibuka selama jam kerja normal Pusat Pemilihan dan staf membantu pemilih melalui telepon dalam salah satu dari 19 bahasa yang didukung



## LOS ANGELES COUNTY REGISTRAR-RECORDER/COUNTY CLERK

DEAN C. LOGAN  
Registrar-Recorder/County Clerk

2025年2月12日

宛先: 執行官 Kathryn Barger、委員長  
執行官 Hilda L. Solis  
執行官 Holly J. Mitchell  
執行官 Lindsey P. Horvath  
執行官 Janice Hahn

送信者: Dean C. Logan  
公認記録係/郡書記

### 包摂と公平性：非英語話者/英語力が限られた有権者の参加2024年11月総選挙レポート

このレポートは、2024年11月5日の総選挙に向けて、非英語話者（NES）、英語力の限られた人々（LEP）のコミュニティと有権者向けのサービス継続および拡大を図っている公認記録係/郡書記（当局）の取り組みに関する最新情報を提供します。当初の提案は、2023年9月12日に理事会によって採択されました。追加的な背景情報を含むファクトシートが参照用に添付報告されています。

### 背景情報

当局の使命は、公正で、快適で、透明性のある方法で選挙サービスを提供することです。言語対応は、この使命において依然として重要な優先事項であり、当局のシステム、運用、プロセスに組み込まれています。当局は、選挙サービスが、共感的で、包括的で、公平で、有権者の豊かな多様性を反映していることを保証することに深くコミットしています。当局は、コミュニティが、さまざまな文化的および言語的背景を持つ個人で構成されていることを認識しております。当局の使命は、NES および LEP コミュニティと有権者が民主的なプロセスに積極的に参加できるよう、サポートとリソースを提供することです。当局は、データを活用した施策を多面的なアプローチの中で使用して、Los Angeles郡の多様な有権者が重要な選挙サービスを利用できるようにしています。

### 有権者登録

登録時に、有権者には、選択した言語の公式の選挙資料を請求するためのオプションが提供されます。言語設定データは当局の選挙管理システムの有権者登録モジュール内に取得されるため、有権者の公式



記録の一部となっています。要請が受理されると、当局は、該当するすべての選挙において、有権者が選択した言語のすべての公式の選挙資料を有権者に郵送します。これには、投票用紙見本、投票センターの場所通知はがき、郵便投票（VBM）パッケージなどの公式の選挙資料が含まれます。有権者は随時、事務局に連絡して、言語設定を変更することができます。

2024年9月3日の時点で、**英語以外の言語での公式の選挙資料を請求した登録有権者は394,579人でした。これは、2024年6月11日付の前のレポートから3,810人の登録有権者が増えたことを示しています。**

当局は、2026年の投票サイクルに備えて、選択する言語での資料の利用を促進する有権者登録の取り組みを継続します。これらの取り組みには有権者が将来の選挙に向けて言語設定を変更する機会を提供することが含まれます。

### **有権者の参加**

郵便投票は、Los Angeles郡の有権者にとって最も人気のある方法であり続けています。2024年11月の総選挙では、2,732,752票の郵便投票がありました。**英語以外の言語の投票用紙を使用して投じられた郵便投票は177,831票でした。**最も多くの参加言語はスペイン語、韓国語、中国語で、これらの言語で選挙資料を受け取るために登録した有権者の数と一致しています。

対面方式を使用した有権者は、投票用紙マーキング機器（BMD）を使用して、サポートされている19の言語で投票用紙を使用できます。BMDの多言語機能は、有権者に、完全に没入できる各言語での投票を可能にします。有権者は、投票期間中いつでも、選択した言語に翻訳された投票用紙を使用でき、これには、言語間の切り替えも含まれます。2024年11月の総選挙では、**有権者が英語以外の言語の投票用紙を使用した事例が73,945件ありました。**投票用紙マーキング機器を使用して最も頻繁に選択された言語は、スペイン語、中国語、韓国語でした。

### **有権者教育と選挙アウトリーチ活動**

当局は、2024年11月5日の総選挙に向けて、包括的で、多言語の有権者教育とアウトリーチ活動を実施し、すべての有権者、特に、言語的マイノリティコミュニティの有権者が選挙に参加するために必要な情報を入手することを確保しました。この取り組みは、有料広告、デジタルエンゲージメント、有権者への直接関与、コミュニティパートナーシップを組み合わせることで、19の言語で有権者の認知とアクセシビリティを向上させました。この活動では、登録、郵便投票、対面投票オプション、主要な選挙の期限に関して、有権者に知識や情報を伝えることが重視されました。

### **選挙前の有権者情報の郵送**

有料メディアの取り組みに加え、当局では、有権者、特に新たに登録した有権者が選挙情報を入手することを確保できるように、対象者を絞った直接郵送活動を実施しました。新しい有権者（2021年から

2024年の間に登録された有権者)を対象とした郵送が実施され、これには、重要な選挙情報と、有権者が言語設定を更新するための郵便料金支払い済み言語依頼フォームも含まれました。言語依頼フォームを返送提出して選挙資料の言語設定を変更した有権者は、1,854人でした。その後の郵送は、長期間有権者である人を対象にして行われました。このメールには重要な選挙情報が記載されていました。今回の直接的関与の取り組みにより、郡の言語アクセシビリティ、有権者教育、および包括性に対する郡のコミットメントが強化されました。

### マルチメディアへのアウトリーチと教育活動

有権者への関与を最大化するために、RR/CC は、包括的な有料の多言語メディア活動に 160 万ドルを投資しました。アウトリーチには、デジタル広告とビデオ広告、ラジオ、印刷物、ソーシャルメディア、SMS とEメールによる直接の有権者連絡が含まれました。この活動では、有権者に言語別に (19のサポート言語で) リーチしました。また、投資額の約 65%が英語以外の言語に費やされました。

#### メディア投資の内訳：メディア別

- デジタル/ビデオ広告 (44%) : コネクテッドTV (ストリーミングTV)、YouTube、ソーシャルメディア、ウェブサイトで、特定の言語を話す視聴者にリーチするように調整されたインパクトのあるメッセージング。
  - 影響: 1,800 万回以上のインプレッションを獲得し、郡の Make a Plan to Vote (投票計画を立てる) ツールへのつながりを大幅に高めました。
- ラジオ広告 (20%) : 7,000 以上のスポットを使用した、多様なコミュニティを対象とした言語別のラジオ放送局。
  - リーチ: 約 860 万人のリスナーが、選挙関連のメッセージを聞きました。
- 追加のスペイン語メディアパッケージ (17%) : Univision とデジタルプラットフォームとの連携によるスペイン語を話す有権者にリーチするための個別に調整された施策。
  - 業績: 1,640 万インプレッションを配信、クリックスルー率は 3.4% (業界平均: 0.08%)
- 民族メディアとコミュニティ関与 (5.5%) : 50 以上の民族公表文献と連携し、文化イベントに参加して有権者と直接交流しました。
- SMS アウトリーチ (5.5%) : 主要な期限および投票オプションに関して、有権者に適時に言語テキストによるお知らせを送信しました。
- インフルエンサーパートナーシップ (5%) : 信頼できるコミュニティの声を利用して、信頼を築き、有権者の参加を動機付けました。
- ランダム化比較試験試験 (3%) : ランダム化比較試験を使用して、メッセージングを改良し、最大限の効果を確保しました。

## 対象者を絞ったスペイン語でのアウトリーチ

対象者を絞ったスペイン語のメディアパッケージは、Los Angeles 郡のスペイン語を話す多数の住民数を引き込むことの重要性を反映しており、この活動の要の部分でした。

この活動は、Univision、大手スペイン語ラジオ局、デジタルプラットフォームとの共同作業でした。この取り組みを通じて、当局は文化的関連性のある、有権者に焦点を当てたメッセージを、スペイン語で配信しました。その結果、デジタルチャンネルと放送チャンネルで1,640万インプレッションを獲得しました。この活動では平均クリック率が3.4%あり、他の言語での活動を上回りました。

## デジタルツールキット

市民参加ニーズ評価調査に基づき、当局は、選挙情報を増幅するための魅力的な多言語リソースをコミュニティパートナーに提供するために設計された、ターゲットを絞ったデジタルツールキットを開発しました。このツールキットには、カスタマイズ可能なグラフィック、チラシ、ポスター、さまざまなコミュニティに合わせたメッセージングテンプレートなどが含まれました。リソースは、多様な視聴者のニーズを満たすように作成され、19の言語でアクセシビリティを確保しています。ツールキットは、トレーニング、Eメールのアウトリーチ、ソーシャルネットワークを通じてコミュニティの利害関係者と共有され、その可視性と使用が最大化されました。当局は、2024年11月の総選挙でデジタルツールキットの利用が前年比で増加し、ユニークユーザー数14,000人、視聴回数27,000回、ダウンロード数958回を記録しました。この顕著な成長は、ターゲットを絞ったアウトリーチの成功と、コミュニティ関与を強化する上でのデジタルツールキットの戦略的重要性を強調しています。

当局は、重要な投票情報を提供するために、EメールとSMSテクノロジーを引き続き活用しています。このEメールを使用した活動では、有権者との直接的なコミュニケーションに焦点を当てながら、重要な選挙情報を共有し、期日前投票を促しました。SMSプログラムは、期日前投票、投票用紙の投函オプション、選挙日のリソースに関するリマインダーを配信することで、Eメールのアウトリーチを補完しました。この活動では、結果的に1,800万通以上のEメールが配信され、平均開封率は63.4%、クリックスルー率は1.88%、SMSメッセージの配信は790万件以上でした。

2024年総選挙の多言語有権者アウトリーチ活動は、有権者を引き付け、情報提供する面で大きな成功を収めました。すべての広告およびメディアチャンネル全体で、5,860万回以上のインプレッションがありました。エンゲージメントレベルは高く、平均クリックスルー率は2.1%でした。これは、有権者の強い関心と行動を示しており、デジタル広告の業界ベンチマークである0.08%を上回っています。コミュニティにはプラスの影響があり、戦略的パートナーシップと個別に調整されたメッセージングを通じて、有権者の教育と参加が強化されました。

2024年の総選挙に向けた当局の包括的なアウトリーチ活動は、快適で包括的な選挙に向けた郡のコミットメントを実証するものになりました。この活動では、言語別の利用を優先し、革新的なアウトリーチ戦略を活用することで、Los Angeles郡の多様な有権者による民主的なプロセスに自信を持って参加する

ために必要なツールと情報の入手を確保しました。この取り組みにより、有権者の関与が強化され、選挙制度に対する国民の信頼が強化されました。

## 翻訳サービス

当局は、米国で最も成熟して有能な公共部門翻訳サービス業務の一つを運営し続けています。このグループは、公式の選挙コンテンツを19の言語に翻訳し、校正する責任があります。また、すべての有権者が、選択した言語にかかわらず高品質の公平な体験を得られるよう、高い精度と基準を維持すると同時に、膨大な量のコンテンツを運用しました。生産量が多く、法的に義務付けられた短い時間枠が課題を生み出し、当社のチームとプロセスは一貫して克服すべき課題に直面しています。

2024年11月総選挙統計：

- 901組の基本投票グループ
- 16,218部の多言語全面投票用紙タイプ
- 16,218冊の多言語での投票用紙見本
- 4,010,180ページにわたるコンテンツを校正および翻訳

すべての翻訳される資料の校正および検査は、翻訳プロセスにおける重要な要素となっています。当局の品質保証プロセスにより、当局が翻訳して、受託会社が作成したすべての資料の正確性と公平性の提供を確保しています。このプロセスには、制作プロセスのエラーを特定するためのすべての最終印刷物の目視検査、および翻訳された最初の記載内容との比較が含まれています。この品質保証により、選挙資料の作成と配布の誤りが特定され、修正されたため、当部門は大きな問題が生じることなしに、選挙を運営することができました。

## 投票センターでの言語サポート

多言語対応の選挙係員は、NESとLEPの有権者にサービスを提供するという当局の戦略において重要な役割を果たしています。当局は、データを活用した多言語でのターゲティング手法に基づいて、多言語選挙スタッフの採用目標を設定しました。この過程では、国勢調査データと、正義を推進するアジア系アメリカ人 Southern Californiaが実施した姓に関する調査をモデルにした追加情報を使用しています。多言語を話す選挙スタッフは、Los Angeles郡の多様な有権者がアクセス可能な投票体験を確保し、投票センターにおける言語の壁を減らすために重要です。

2024年総選挙の選挙スタッフの募集は成功しました。当局の多言語選挙労働者アウトリーチは、採用目標を達成する能力を引き続き強化しています。このアウトリーチプログラムでは、コミュニティ関係者を通じて、多言語選挙スタッフを見つけたり採用したりすることに焦点を当てました。当局は、これを通じて、各コミュニティに奉仕したり、貴重な実務経験を積む上で必要な言語スキルを持つ求職者をつなかりました。

当局は、11月の総選挙のために約11,000人の選挙労働者を募集し、割り当てました。これらの選挙スタッフのうち、5,811人(53%)は多言語対応が可能であり、投票センターでの有権者サポートが可能でした。多言語を話す選挙スタッフの多くは、英語以外の複数の言語で有権者をサポートすることが可能な適格者であったことで、当局のサービスの範囲がさらに広がりました。当局は、11月の総選挙に向けて、資格のあるすべてのコミュニティおよび学生選挙労働者に対して100ドルのバイリンガルボーナスを支給しました。このインセンティブは、2023年9月12日の会合で委員会によって承認され、3月の大統領予備選挙中に実施されました。このボーナスが支給されたことで、言語アクセスサービスの必要性が最も大きな場所で多言語の選挙係員を募集して配置する能力が促進されました。2,580人分258,000ドルのバイリンガルボーナスが支給されました。

当局は、投票センターに、バイリンガルの選挙スタッフが駐在していない言語のサポートを有権者が依頼した場合に投票センターを支援するための多言語ホットラインを運営しました。このホットラインでは、投票センターの通常の営業時間中に、サポートされている19の言語のいずれかで、スタッフが電話で有権者を支援しました。投票センターでは、有権者を多言語ホットラインにつなぐためのモバイルデバイスが提供されました。電話がつながってからはホットラインのスタッフがNESとLEPの有権者をサポートし、重要な情報を提供しました。

2024年11月の総選挙では、19の言語で有権者をサポートする多言語ホットラインが利用可能になりました。ホットラインには590件の電話が寄せられ、9つの言語で有権者にサービスを提供し、有権者サポートに費やされた時間は8,850分でした。予想されていたとおり、ホットラインにかかってきた電話の回数は、3月の予備選挙に比べて増加しました。最も頻繁に使用された言語は、スペイン語、韓国語、中国語でした。このホットラインによって、有権者にとっての言語の壁を効果的に軽減し、より快適で公平な投票ができるようになりました。

### **投票センター対面通訳の試行**

当局では、言語の壁を取り除きながら、あらゆる有権者の投票用紙の使用を増やすことに尽力しています。この取り組みを促進するために、11月の総選挙中に、リアルタイム通訳技術の評価のための試行が行われました。この通訳という対処策により、投票センターの多言語選挙スタッフとBMDの補助として機能することを目的としています。当局は、このツールを使用して、各言語の多言語選挙スタッフを利用できない状況で有権者により良いサービスを提供することができます。

スマートフォンベースのこの通訳ツールでは、選挙スタッフがリアルタイム通訳を通じてNESとLEPをサポートすることができます。本機器は82の言語をサポートしており、サポートされている19の言語を超えて、有権者にサービスを提供することができ、当局の能力を向上させるものとなっています。この試行は、郡内にある十ヶ所の投票センターで行われました。これらの投票センターは、地域の言語ニーズや公平に分散されていることなど、さまざまな要因に基づいて選択されました。

参加中の投票センターに割り当てられた投票センターリーダー、アシスタントリード、トラブルシューターに仮想トレーニングが提供されました。このトレーニングでは、デバイスの概要、NES および LEPの有権者を支援するための機能、手順、ベストプラクティスのデモンストレーションが実施されました。当局は、参加した有権者と選挙スタッフからフィードバックを直に収集しました。このフィードバックは、通訳パイロットの有効性と将来の計画を評価する上で非常に重要です。

## 関係者の関与

当局では、コミュニティ有権者アウトリーチ委員会（CVOC）および言語アクセシビリティ諮問委員会（LAAC）を通じて、関係者に直接関与して、連携し、貴重なフィードバックを提供する機会を提供しています。LAAC および CVOC のメンバーシップは、Los Angeles 郡のコミュニティに基いた組織、擁護組織などの選挙関係者で構成されています。LAAC と CVOC を通じて、当局は、NES および LEP コミュニティのメンバーと支援者、および有権者に直接関与しています。収集したフィードバックは、選挙係員のトレーニング、選挙係員の採用、投票センターの配置、投票用紙ドロップボックスの配置、投票センターの標識、コミュニケーション施策などの、当局の処理運用のために活用いたします。

CVOC と LAAC の価値は、多様な関係者とその独自の視点にあります。120 を超える組織の参加があり、平均 80~100 人の参加者が、四半期ごとの CVOC 会合に定期的に出席しています。LAAC では、現在、当局と韓国系アメリカ人連合の事務局長が、共同議長を務めています。LAAC には40以上の組織が参加しています。

当局は、NES および LEP 人口のニーズに敏感なこれらの委員会の専門知識と視点に頼っています。関係者グループは、これらの委員会を注視しながら積極的に参加することが不可欠です。四半期ごとの CVOC および LAAC 会合は、問題意識を高め、NES と LEP コミュニティニーズを伝えるための最良のフォーラムです。各委員会の会合では、11 月の総選挙への準備が改善されました。CVOC と LAAC の会議は、奇数年における選挙サイクル中も継続し、一般の人々がこれらの会議に引き続き出席し、参加することを奨励します。

このレポートには、19 言語すべてに翻訳された行政概要書が付属しています。

ご不明な点がある場合、または詳細をお知りになりたい場合は、

(562) 462-2716、または E メール [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov) までお問い合わせください。スタッフの方は、行政アシスタントの Adrian Avelar、(562) 345-8372、または E メール [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov) に問い合わせることができます。

DCL:AA

付属資料

c: 最高経営責任者  
執行役員、執行官委員会

付録：

- キャンペーンの見本資料と郵送物（言語別）
- Pocket Talk パイロット資料 デバイスの画像を含む1ページにまとめた資料
- LAAC 会員名簿と所属組織
- 多言語の選挙管理人ダッシュボード（すべての言語）



## LOS ANGELES COUNTY REGISTRAR-RECORDER/COUNTY CLERK

DEAN C. LOGAN  
Registrar-Recorder/County Clerk

2025年2月12日

### 包摂と公平性：非英語話者/英語力が限られた 有権者の参加2024年11月総選挙レポート

#### 行政概要

この概要書は、監督委員会の指示に沿って、2024年11月の総選挙後に、非英語話者（NES）、英語力の限定される人々（LEP）のいる地域社会、有権者向けのサービスの継続と拡大を図っている公認記録係/郡書記（当局）の取り組みをまとめたものです。

#### 有権者登録

2024年9月3日の時点で、英語以外の言語での公式の選挙資料を請求した登録有権者は394,579人でした。これは、2024年6月11日付の前のレポートから3,810人の登録有権者が増えたことを示しています。

#### 有権者の参加

- 郵便投票は引き続き有権者にとって最も人気のある投票方法
  - 2024年11月の総選挙で投じられた郵便投票用紙は2,732,752票
  - 英語以外の言語の郵便投票用紙での投票は177,831票
  - 最も多く使用された言語はスペイン語、韓国語、中国語
- 対面で投票した有権者は、投票センターで投票用紙マーキングデバイスを使用して投票用紙にアクセス
  - 有権者が選択した言語の投票用紙を使用した事例は73,945件
  - スペイン語、中国語、韓国語の投票用紙が最も頻繁に使用されている



## **有権者教育と選挙アウトリーチ計画**

投票権を行使する上で言語の選択が障壁となってはなりません。当局では、有権者が選択した言語で有権者に対応できるよう、包括的な有権者教育とアウトリーチキャンペーンを戦略的に策定し実施しています。

- 郵送広告キャンペーンの結果 1,854 人の有権者が、自分の選択した言語の投票用紙を入手できるように自分の登録内容を変更した
- 包括的な有権者アウトリーチキャンペーンに 160 万ドルを投資
  - 支出の約 65%が、英語以外の言語
  - 88,000 ドルが、民族メディアと地域社会関与に当局は、50 以上の民族誌と提携して、文化イベントに参加して直接的に関与
  - 272,000 ドルは、Univision との共同作業によって調整されたスペイン語のメディア施策に費やされ、ここでは、デジタルプラットフォームを利用してスペイン語を話す有権者にリーチした

## **翻訳サービス**

当局は、米国で最も成熟して有能な公共部門翻訳サービス業務の一つを運営し続けています。当局は、公式の選挙用紙を、当局がサポートする 19 のすべての言語の翻訳と校正を担当しています。

2024 年 11 月総選挙統計：

- 901 組の基本投票グループ
- 16,218 部の多言語全面投票用紙タイプ
- 16,218 冊の多言語での投票用紙見本
- 4,010,180 ページにわたるコンテンツを校正および翻訳

## 投票センターでの言語サポート

多言語対応の選挙係員は、NES と LEP の有権者にサービスを提供するという当局の戦略において重要な役割を果たしています。

- 当局は、5,811人（53%）の多言語選挙係員を採用
- 当局は、資格のあるすべてのコミュニティおよび学生の選挙労働者に対し、100ドルのバイリンガルボーナスを導入
- 2,580件 258,000ドルのバイリンガルボーナスを支給
- 多言語ホットラインは、投票センターの通常の営業時間中に営業しています。スタッフはサポートされている 19 の言語のいずれかで、電話で有権者を支援した



# មន្ត្រីចុះបញ្ជី-កត់ត្រា/សៀវភៅខោនធី LOS ANGELES



DEAN C. LOGAN

មន្ត្រីចុះបញ្ជី-កត់ត្រា/សៀវភៅខោនធី

ថ្ងៃទី 12 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2025

ជូន ៖ មន្ត្រីអធិការកិច្ច Kathryn Barger, ប្រធាន  
មន្ត្រីអធិការកិច្ច Hilda L. Solis  
មន្ត្រីអធិការកិច្ច Holly J. Mitchell  
មន្ត្រីអធិការកិច្ច Lindsey P. Horvath  
មន្ត្រីអធិការកិច្ច Janice Hahn

ពី ៖ Dean C. Logan  
មន្ត្រីចុះបញ្ជី-កត់ត្រា/សៀវភៅខោនធី

## បរិយាបន្ន និងសមធម៌ ៖ របាយការណ៍ការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ស្តីពីការចូលរួមរបស់អ្នក បោះឆ្នោតដែលមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស/ចេះភាសាអង់គ្លេសតិចតួច

របាយការណ៍នេះផ្តល់នូវបច្ចុប្បន្នភាពអំពីមន្ត្រីចុះបញ្ជី-កត់ត្រា/សៀវភៅខោនធី (ក្រសួង) បានបន្ត និងពង្រីកកិច្ចខិតខំ  
ប្រឹងប្រែងដើម្បីគាំទ្រសេវាកម្មសម្រាប់សហគមន៍ និងអ្នកបោះឆ្នោតដែលមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស (NES)  
និងចេះភាសាអង់គ្លេសតិចតួច (LEP) សម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ។ ញត្តិដើមត្រូវបាន  
អនុម័តដោយគណៈកម្មការរបស់អ្នកកាលពីថ្ងៃទី 12 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2023 ។ សន្លឹកអង្គហេតុដែលមានព័ត៌មានសាវតារ  
បន្ថែមត្រូវបានភ្ជាប់របាយការណ៍ឯកសារយោងរបស់អ្នក ។

### សាវតារ

បេសកកម្មរបស់ក្រសួងគឺផ្តល់សេវាបោះឆ្នោតដោយយុត្តិធម៌ លទ្ធភាពទទួលបាន និងតម្លាភាព ។ ការចូលប្រើភាសា  
នៅតែជាអាទិភាពសំខាន់បំផុតសម្រាប់បេសកកម្មនេះ ហើយត្រូវបានបង្កប់នៅក្នុងប្រព័ន្ធ ប្រតិបត្តិការ និងដំណើរការ  
របស់យើង ។ ក្រសួងមានការប្តេជ្ញាចិត្តយ៉ាងមុតមាំក្នុងការធានាថា សេវាបោះឆ្នោតរបស់យើងមានភាពយល់ចិត្ត  
បរិយាបន្ន សមធម៌ និងឆ្លុះបញ្ចាំងពីភាពចម្រុះដ៏សម្បូរបែបនៃអ្នកបោះឆ្នោតរបស់យើង ។ យើងទទួលស្គាល់ថា

សហគមន៍របស់យើងមានបុគ្គលមកពីមជ្ឈដ្ឋានវប្បធម៌ និងភាសាផ្សេងៗ ហើយបេសកកម្មរបស់យើងគឺផ្តល់ការគាំទ្រ និងធនធានដល់សហគមន៍ និងអ្នកបោះឆ្នោត NES និង LEP ដើម្បីធានាថា ពួកគេអាចចូលរួមយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងដំណើរការប្រជាធិបតេយ្យ ។ ក្រសួងប្រើប្រាស់យុទ្ធសាស្ត្រដែលជំរុញដោយទិន្នន័យនៅក្នុងវិធីសាស្ត្រចម្រុះ ដើម្បីធានាបាននូវការទទួលបានសេវាបោះឆ្នោតសំខាន់ៗបំផុតសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតចម្រុះនៃខោនធី Los Angeles ។

**ការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត**

នៅពេលចុះឈ្មោះ អ្នកបោះឆ្នោតត្រូវបានផ្តល់ជូននូវជម្រើសក្នុងការស្នើសុំសម្ភារៈបោះឆ្នោតផ្លូវការរបស់ពួកគេជាភាសាដែលពេញចិត្ត ។ ទិន្នន័យភាសាដែលចង់បានត្រូវបានចាប់យកនៅក្នុងម៉ូឌុលចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតនៃប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងការបោះឆ្នោតរបស់យើង ហើយជាធាតុផ្សំនៃកំណត់ត្រាផ្លូវការរបស់អ្នកបោះឆ្នោត ។ នៅពេលដែលបានទទួលសំណើនោះ ក្រសួងនឹងផ្ញើសម្ភារៈបោះឆ្នោតផ្លូវការទាំងអស់ទៅកាន់អ្នកបោះឆ្នោតជាភាសាទៅតាមជម្រើសរបស់ពួកគេនៅក្នុងការបោះឆ្នោតដែលអាចអនុវត្តបានទាំងអស់ ។ នេះរួមមានសម្ភារៈបោះឆ្នោតផ្លូវការ ដូចជាសន្លឹកឆ្នោតគំរូ កាតប្រៃសណីយ៍ជូនដំណឹងទីតាំងមណ្ឌលបោះឆ្នោត និងកញ្ចប់ព័ត៌មានការបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រ (VBM) ។ អ្នកបោះឆ្នោតអាចទាក់ទងការិយាល័យនៅពេលណាក៏បាន ដើម្បីធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពភាសាដែលពួកគេចង់បាន ។

គិតត្រឹមថ្ងៃទី 3 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2024 មាន **អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតចំនួន 394,579 នាក់** ដែលបានស្នើសុំសម្ភារៈបោះឆ្នោតផ្លូវការជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ។ នេះតំណាងឱ្យការកើនឡើងនៃអ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះចំនួន **3,810 នាក់** ពីរបាយការណ៍ចុងក្រោយចុះថ្ងៃទី 11 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2024 ។

ក្រសួងនឹងបន្តកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោតដើម្បីលើកកម្ពស់លទ្ធភាពទទួលបានសម្ភារៈជាភាសាដើម្បីត្រៀមរៀបចំសម្រាប់វដ្តនៃការបោះឆ្នោតឆ្នាំ 2026 ។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទាំងនេះនឹងរួមបញ្ចូលការផ្តល់ឱកាសដល់អ្នកបោះឆ្នោតដើម្បីធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពភាសាដែលពួកគេចង់បានសម្រាប់ការបោះឆ្នោតនាពេលអនាគត ។

**ការចូលរួមរបស់អ្នកបោះឆ្នោត**

ការបោះឆ្នោតតាមសំបុត្រនៅតែបន្តជាវិធីសាស្ត្រដ៏ពេញនិយមបំផុតសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតនៅក្នុងខោនធី Los Angeles ។ សម្រាប់ការបោះឆ្នោតសកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 មានសន្លឹកឆ្នោតចំនួន 2,732,752 សន្លឹកដែលបានបោះតាមសំបុត្រ ។ មានសន្លឹកឆ្នោត **177,831 សន្លឹក** ដែលបានបោះតាមសំបុត្រ ដោយប្រើសន្លឹកឆ្នោតជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ។ ភាសាដែលមានការចូលរួមច្រើនជាងគេគឺអេស្ប៉ាញ កូរ៉េ និងចិន ដែលស្របតាមចំនួនអ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះដើម្បីទទួលបានឯកសារបោះឆ្នោតជាភាសាទាំងនោះ ។

អ្នកបោះឆ្នោតផ្ទាល់អាចចូលមើលសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេជា 19 ភាសាដែលគាំទ្រដោយប្រើឧបករណ៍គូសសន្លឹកឆ្នោត (BMD) ។ មុខងារពហុភាសារបស់ឧបករណ៍ BMD ផ្តល់ឱ្យអ្នកបោះឆ្នោតនូវបទពិសោធបោះឆ្នោតជាភាសាយ៉ាងពេញលេញ ។ អ្នកបោះឆ្នោតអាចចូលមើលសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេជាភាសាដែលពួកគេពេញចិត្ត និងគ្រប់ពេលវេលាក្នុងអំឡុងពេលបទពិសោធបោះឆ្នោត នេះរួមបញ្ចូលទាំងមុខងារបិទបើករវាងភាសានីមួយៗផងដែរ ។ សម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 មាន **73,945 ករណីនៃអ្នកបោះឆ្នោតដែលចូលមើលសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស** ។ ភាសាដែលចូលមើលញឹកញាប់បំផុតនៅលើឧបករណ៍គូសសន្លឹកឆ្នោតគឺភាសាអេស៉្បាញ ចិន និងកូរ៉េ ។

**កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងចុះផ្សព្វផ្សាយអប់រំអ្នកបោះឆ្នោត និងការបោះឆ្នោត**

ក្រសួងបានអនុវត្តយុទ្ធនាការអប់រំ និងផ្សព្វផ្សាយអ្នកបោះឆ្នោតជាពហុភាសាយ៉ាងទូលំទូលាយសម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលថ្ងៃទី 5 ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ដោយធានាថាអ្នកបោះឆ្នោតទាំងអស់ដែលមានសិទ្ធិបោះឆ្នោត— ជាពិសេសអ្នកនៅក្នុងសហគមន៍ជនជាតិភាគតិច— បានទទួលព័ត៌មានដែលពួកគេត្រូវការដើម្បីចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោត ។ គំនិតផ្តួចផ្តើមនេះរួមបញ្ចូលគ្នានូវការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មបង់ប្រាក់ ការចូលរួមតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល ការចុះផ្សព្វផ្សាយអ្នកបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ និងភាពជាដៃគូសហគមន៍ ដើម្បីបង្កើនការយល់ដឹងរបស់អ្នកបោះឆ្នោត និងលទ្ធភាពចូលប្រើបានទូទាំង 19 ភាសា ។ យុទ្ធនាការនេះផ្តោតលើការអប់រំអ្នកបោះឆ្នោតអំពីការចុះឈ្មោះ ជម្រើសបោះឆ្នោតតាមសំបុត្របោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ និងកាលកំណត់បោះឆ្នោតសំខាន់ៗ ។

**ការធ្វើព័ត៌មានអ្នកបោះឆ្នោតមុនការបោះឆ្នោត**

បន្ថែមពីលើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងប្រើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយបង់ប្រាក់ ក្រសួងបានធ្វើយុទ្ធនាធ្វើតាមប្រែសម្រួលដោយផ្ទាល់ចំគោលដៅដើម្បីធានាថា អ្នកបោះឆ្នោត —ជាពិសេសអ្នកបោះឆ្នោតដែលទើបបានចុះឈ្មោះថ្មី—បានទទួលព័ត៌មានអំពីការបោះឆ្នោត ។ ការធ្វើតាមប្រែសម្រួលដោយផ្ទាល់គោលដៅលើអ្នកបោះឆ្នោតថ្មី (អ្នកដែលបានឈ្មោះនៅចន្លោះឆ្នាំ 2021-2024) ត្រូវបានធ្វើឡើង ហើយរួមបញ្ចូលព័ត៌មានលម្អិតអំពីការបោះឆ្នោតសំខាន់ៗ និងទម្រង់បែបបទស្នើសុំភាសាបង់ថ្លៃប្រែសម្រួលសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតដើម្បីធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពភាសាដែលពួកគេចង់បាន ។ មានអ្នកបោះឆ្នោតចំនួន 1,854 នាក់ដែលបានប្រគល់មកវិញនូវទម្រង់បែបបទស្នើសុំភាសា ដែលបណ្តាលឱ្យធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពភាសាដែលពួកគេចង់បានសម្រាប់សម្ភារៈបោះឆ្នោត ។ ការធ្វើតាមប្រែសម្រួលដោយផ្ទាល់ជាបន្តបន្ទាប់ត្រូវបានធ្វើដោយកំណត់គោលដៅលើអ្នកបោះឆ្នោតរយៈពេលវែង ។ ការធ្វើតាមប្រែសម្រួលនេះរួមបញ្ចូលព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីការបោះឆ្នោត ។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងចូលរួមដោយផ្ទាល់នេះបានពង្រឹងការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ខោនធីចំពោះលទ្ធភាពទទួលបានភាសា ការអប់រំអ្នកបោះឆ្នោត និងបរិយាបន្នភាព ។

**យុទ្ធនាការចុះផ្សព្វផ្សាយ និងអប់រំតាមពហុប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ**

ដើម្បីបង្កើនការចូលរួមរបស់អ្នកបោះឆ្នោត RR/CC បានបណ្តាក់ទុនចំនួន \$1.6 លានដុល្លារក្នុងយុទ្ធនាការ ចុះផ្សព្វផ្សាយតាមពហុប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយជាភាសាដ៏ទូលំទូលាយ និងបង់ប្រាក់ ។ ការចុះផ្សព្វផ្សាយរួមមានការ ផ្សាយពាណិជ្ជកម្មតាមប្រព័ន្ធខ្ទីរដីថល និងវីដេអូ វិទ្យុ ការបោះពុម្ព បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម និងការទាក់ទង អ្នកបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់តាមរយៈសារ SMS និងអ៊ីមែល ។ យុទ្ធនាការនេះបានផ្សព្វផ្សាយទៅដល់អ្នកបោះ ឆ្នោតជាភាសា (19 ភាសាដែលគាំទ្រ) ជាមួយនឹងការវិនិយោគជិត 65% ជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ។

**ការបែកចែកប្រភេទនៃការវិនិយោគលើប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយ**

- ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មតាមប្រព័ន្ធខ្ទីរដីថល/វីដេអូ (44%) ៖  
 ការផ្ញើសារដែលមានឥទ្ធិពលខ្ពស់តាមទូរទស្សន៍ដែលបានតភ្ជាប់ (ទូរទស្សន៍កំពុងចាក់ផ្សាយ) YouTube បណ្តាញទំនាក់ទំនងសង្គម និងវេបសាយ ដែលត្រូវ បានកែសម្រួលដើម្បីផ្សព្វផ្សាយទៅដល់ទស្សនិកជនដែលនិយាយភាសាជាក់លាក់ ។
  - ឥទ្ធិពល ៖ បានបង្កើតការចាប់អារម្មណ៍ជាង 18 លានដង និងបានជំរុញឱ្យមានការចូល រួមយ៉ាងច្រើនចំពោះឧបករណ៍បង្កើតផែនការដើម្បីបោះឆ្នោតរបស់ខោនធី ។
- ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មតាមវិទ្យុ (20%) ៖ 7,000+ កន្លែងនៅតាមស្ថានីយវិទ្យុជាក់លាក់នៃភាសាដែលផ្តោតលើ សហគមន៍ចម្រុះ ។
  - ការផ្សព្វផ្សាយដល់ ៖ អ្នកស្តាប់ប្រហែល 8.6 លាននាក់បានតាមដានសារដែលទាក់ទងនឹងការបោះ ឆ្នោត ។
- កញ្ចប់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយជាភាសាអេស្ប៉ាញបន្ថែម (17%) ៖  
 គំនិតផ្តួចផ្តើមដែលសម្របសម្រួលដោយសហការជាមួយអង្គការ Univision និ ងថ្នាលខ្ទីរដីថលដើម្បីផ្សព្វផ្សាយទៅដល់អ្នកបោះឆ្នោតដែលនិយាយភាសាអេស្ប៉ាញ ។
  - លទ្ធផល ៖ បានផ្តល់ការចាប់អារម្មណ៍ 16.4 លានដង និងដំណើរការជាងថ្នាលផ្សេងទៀតដែល មានអត្រាចុច 3.4% (មធ្យមភាគខាងឧស្សាហកម្ម ៖ 0.08%)

- ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរបស់ជនជាតិ និងការចូលរួមរបស់សហគមន៍ (5.5%) ៖  
បានចាប់ដៃគូជាមួយគ្រឹះស្ថានបោះពុម្ពផ្សាយរបស់ជនជាតិភាគតិចជាង 50 កន្លែង  
និងបានចូលរួមព្រឹត្តិការណ៍វប្បធម៌ដើម្បីចូលរួមជាមួយអ្នកបោះឆ្នោតដោយផ្ទាល់ ។
- ការផ្សព្វផ្សាយតាមរយៈការផ្ញើសារ SMS (5.5%) ៖  
បានផ្ញើសាររំលឹកជាភាសាទាន់ពេលវេលាទៅកាន់អ្នកបោះឆ្នោតអំពីកាលកំណត់សំខាន់ៗ  
និងជម្រើសនៃការបោះឆ្នោត ។
- ភាពជាដៃគូនៃអ្នកមានឥទ្ធិពល (5%) ៖  
បានប្រើប្រាស់សំឡេងសហគមន៍ដែលគួរឱ្យទុកចិត្តដើម្បីកសាងទំនុកចិត្ត និង  
ជំរុញឱ្យមានការចូលរួមរបស់អ្នកបោះឆ្នោត ។
- ការធ្វើតេស្តសាកល្បងការគ្រប់គ្រងតាមចែដន្យ (3%) ៖ បានប្រើការសាកល្បងគ្រប់គ្រងតាមចែដន្យ  
ដើម្បីកែលម្អការផ្ញើសារ និងធានាបាននូវប្រសិទ្ធភាពជាអតិបរមា ។

**ការចុះផ្សព្វផ្សាយជាភាសាអេស្ប៉ាញចំពោះគោលដៅ**

កញ្ចប់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយជាភាសាអេស្ប៉ាញចំពោះគោលដៅគឺជាមូលដ្ឋានគ្រឹះនៃយុទ្ធនាការនេះ ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីសារៈ  
សំខាន់នៃការធ្វើឱ្យប្រជាជនដែលនិយាយភាសាអេស្ប៉ាញភាគច្រើននៅក្នុងខោនធី Los Angeles ចូលរួម ។  
យុទ្ធនាការនេះគឺជាការសហការជាមួយអង្គការ Univision ស្ថានីយវិទ្យុភាសាអេស្ប៉ាញដ៏ល្បីល្បាញ និងថ្នាល  
ឌីជីថល ។ តាមរយៈកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនេះ ក្រសួងបានផ្ញើសារដែលពាក់ព័ន្ធនឹងវប្បធម៌ និងផ្ដោតលើអ្នកបោះឆ្នោត  
ជាភាសាអេស្ប៉ាញ ។ លទ្ធផលគឺមានការចាប់អារម្មណ៍ 16.4 លានដងនៅទូទាំងបណ្តាញឌីជីថល និងបណ្តាញ  
ចាក់ផ្សាយ ។ យុទ្ធនាការនេះបានដំណើរការជាងយុទ្ធនាការភាសាផ្សេងទៀតដោយមានអត្រាចុចជាមធ្យម 3.4% ។

**កញ្ចប់ឧបករណ៍ឌីជីថល**

ទទួលបានព័ត៌មានដោយការស្ទង់មតិការវាយតម្លៃតម្រូវការការចូលរួមរបស់ប្រជាពលរដ្ឋ ក្រសួងបានបង្កើតកញ្ចប់  
ឧបករណ៍ឌីជីថលដែលមានគោលដៅខ្ពស់ដែលត្រូវបានបង្កើតឡើងដើម្បីផ្តល់ជូនដៃគូសហគមន៍នូវធនធាន  
គួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ និងជាពហុភាសាដើម្បីពង្រីកព័ត៌មានការបោះឆ្នោត ។ កញ្ចប់ឧបករណ៍រួមមានក្រាហ្វិក ឌីជីថល  
ផ្ទាំងរូបភាព និងពុម្ពគំរូសម្រាប់ផ្ញើសារតាមតម្រូវការដែលបានតម្រូវទៅតាមសហគមន៍នានា ។ ធនធានត្រូវបាន

បង្កើតឡើងដើម្បីបំពេញតាមតម្រូវការរបស់ទស្សនិកជនចម្រុះ ដោយធានាថា មានលទ្ធភាពប្រើប្រាស់បានជាង 19 ភាសា ។ កញ្ចប់ឧបករណ៍នេះត្រូវបានចែករំលែកជាមួយភាគីពាក់ព័ន្ធក្នុងសហគមន៍តាមរយៈការបណ្តុះបណ្តាល ការផ្សព្វផ្សាយតាមអ៊ីមែល និងបណ្តាញសង្គម ដោយបង្កើនលទ្ធភាពមើលឃើញ និងលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ ។ ក្រសួងបានសង្កេតឃើញការកើនឡើងពីមួយឆ្នាំទៅមួយឆ្នាំនូវការប្រើប្រាស់កញ្ចប់ឧបករណ៍ឌីជីថល ដោយមាន អ្នកប្រើប្រាស់ជាក់លាក់ចំនួន 14,000 នាក់ ចំនួនមើល 27,000 ដង និងការទាញយកចំនួន 958 ដងសម្រាប់ការបោះ ឆ្នោតសាកលនៅខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ។ កំណើនដ៏ច្រើនអស្ចារ្យនេះគូសបញ្ជាក់ពីភាពជោគជ័យនៃការផ្សព្វផ្សាយ ចំគោលដៅ និងសារៈសំខាន់ជាយុទ្ធសាស្ត្រនៃកញ្ចប់ឧបករណ៍ឌីជីថលក្នុងការផ្តល់សិទ្ធិអំណាចដល់ការចូលរួម ពីសហគមន៍ ។

ក្រសួងបន្តប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាអ៊ីមែល និងសារ SMS ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានការបោះឆ្នោតសំខាន់ៗ ។ យុទ្ធនាការអ៊ីមែល ដែលផ្តោតលើការទំនាក់ទំនងដោយផ្ទាល់ជាមួយអ្នកបោះឆ្នោតដើម្បីចែករំលែកព័ត៌មានការបោះឆ្នោតសំខាន់ៗ និងលើកទឹកចិត្តដល់ការបោះឆ្នោតមុនកាលកំណត់ ។ កម្មវិធីផ្ញើសារ SMS បានបំពេញបន្ថែមការផ្សព្វផ្សាយតាម អ៊ីមែលដោយផ្តល់ការរំលឹកអំពីការបោះឆ្នោតមុនកាលកំណត់ ជម្រើសនៃការទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោត និងធនធាន សម្រាប់ថ្ងៃបោះឆ្នោត ។ យុទ្ធនាការនេះបាននាំឱ្យមានអ៊ីមែលជាង 18 លានដែលបានផ្ញើដោយមានអត្រាចុច បើកជាមធ្យម 63.4% អត្រាចុចតាម 1.88% និងសារ SMS ជាង 7.9 លានត្រូវបានផ្ញើចេញ ។

យុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយដល់អ្នកបោះឆ្នោតជាពហុភាសាអំពីការបោះឆ្នោតសាកលឆ្នាំ 2024 បានទទួលជោគជ័យ យ៉ាងខ្លាំងក្នុងការធ្វើឱ្យអ្នកបោះឆ្នោតចូលរួម និងផ្តល់ព័ត៌មានដល់អ្នកបោះឆ្នោត ។ មានការចាប់អារម្មណ៍ជាង 58.6 លានដងនៅទូទាំងបណ្តាញផ្សាយពាណិជ្ជកម្ម និងបណ្តាញប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយទាំងអស់ ។ កម្រិតនៃការចូលរួមគឺខ្ពស់ ដោយមានអត្រាចុចតាមជាមធ្យម 2.1% ដែលបង្ហាញពីការចាប់អារម្មណ៍ខ្លាំង និងសកម្មភាពរបស់អ្នកបោះឆ្នោត ហើយលើសពីស្តង់ដារឧស្សាហកម្ម 0.08% សម្រាប់ការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មតាមប្រព័ន្ធឌីជីថល ។ ឥទ្ធិពលលើ សហគមន៍មានភាពវិជ្ជមាន ដោយមានការពង្រឹងការអប់រំ និងការចូលរួមរបស់អ្នកបោះឆ្នោតតាមរយៈភាពជាដៃគូ យុទ្ធសាស្ត្រ និងការផ្ញើសារដែលបានរៀបចំ ។

យុទ្ធនាការផ្សព្វផ្សាយដ៏ទូលំទូលាយរបស់ក្រសួងសម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលឆ្នាំ 2024 បង្ហាញជាតួយ៉ាង នូវការប្តេជ្ញាចិត្តរបស់ខោនធីចំពោះការបោះឆ្នោតដែលអាចចូលប្រើបាន និងមានបរិយាបន្ន ។ តាមរយៈការផ្តល់ អាទិភាពដល់ការចូលប្រើភាសា និងការប្រើប្រាស់យុទ្ធសាស្ត្រផ្សព្វផ្សាយប្រកបដោយនវានុវត្តន៍ យុទ្ធនាការ នេះបានធានាថា អ្នកបោះឆ្នោតចម្រុះរបស់ខោនធី Los Angeles មានឧបករណ៍នានា និងព័ត៌មានចាំបាច់ដើម្បី ចូលរួមដោយទំនុកចិត្តនៅក្នុងដំណើរការប្រជាធិបតេយ្យ ។ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនេះបានពង្រឹងការចូលរួមរបស់ អ្នកបោះឆ្នោត និងពង្រឹងទំនុកចិត្តសាធារណជននៅក្នុងប្រព័ន្ធបោះឆ្នោត ។



**សេវាកម្មបកប្រែអត្ថបទ**

ក្រសួងបន្តប្រតិបត្តិការសេវាកម្មបកប្រែវិស័យសាធារណៈដែលមានភាពចាស់ទុំ និងមានសមត្ថភាពខ្លាំងបំផុត មួយក្នុងចំណោមសេវាកម្មបកប្រែនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ។ ក្រុមនេះទទួលខុសត្រូវក្នុងការបកប្រែ និងបញ្ជាក់ ខ្លឹមសារការបោះឆ្នោតជូនការជា 19 ភាសា ។ ពួកគេក៏បានគ្រប់គ្រងបរិមាណដ៏វិសេសវិសាលនៃខ្លឹមសារ តាមរយៈការរក្សាបាននូវកម្រិតខ្ពស់នៃភាពត្រឹមត្រូវ និងស្តង់ដារ ដើម្បីធានាថាអ្នកបោះឆ្នោតទាំងអស់ទទួល បានបទពិសោធប្រកបដោយគុណភាព និងសមធម៌ ដោយមិនគិតពីភាសាដែលពួកគេចង់បាន ។ បរិមាណ ផលិតកម្មខ្ពស់ និងរយៈពេលខ្លីតាមច្បាប់កំណត់បង្កើតបញ្ហាប្រឈមដែលក្រុមការងារ និងដំណើរការរបស់ យើងត្រូវប្រឈមជាប់ជានិច្ចដើម្បីជំនះ ។

ស្ថិតិអំពីការបោះឆ្នោតសាកល ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ៖

- 901 ក្រុមសន្លឹកឆ្នោតមូលដ្ឋាន
- 16,218 ប្រភេទនៃសន្លឹកឆ្នោតពេញមុខពហុភាសា
- 16,218 ក្បាលនៃសៀវភៅសន្លឹកឆ្នោតគំរូពហុភាសា
- 4,010,180 ទំព័រនៃខ្លឹមសារដែលបានបញ្ជាក់ និងបកប្រែ

ការបញ្ជាក់ និងការត្រួតពិនិត្យរាល់ឯកសារដែលបានបកប្រែទាំងអស់ គឺជាធាតុផ្សំដ៏សំខាន់នៃដំណើរការបកប្រែ ។ ដំណើរការធានាគុណភាពរបស់ក្រសួងធានាថារាល់សម្ភារៈដែលបានបកប្រែដោយក្រសួង និងផលិតដោយអ្នកលក់ របស់យើងគឺត្រឹមត្រូវ និងផ្តល់នូវបទពិសោធប្រកបដោយសមធម៌ ។ ដំណើរការនេះរួមបញ្ចូលការត្រួតពិនិត្យដោយភ្នែក នូវសម្ភារៈដែលបានបោះពុម្ពចុងក្រោយទាំងអស់ និងការប្រៀបធៀបទៅនឹងខ្លឹមសារដើមដែលបានបកប្រែដើម្បីកំណត់ ឃើញកំហុសណាមួយនៅក្នុងដំណើរការផលិត ។ ការធានាគុណភាពនេះបានកំណត់ឃើញ និងបានកែកំហុសក្នុង ការផលិត និងការចែកចាយសម្ភារៈបោះឆ្នោត និងអនុញ្ញាតឱ្យក្រសួងគ្រប់គ្រងការបោះឆ្នោតដោយមិនមានបញ្ហាធំដុំ ។

**ការគាំទ្រភាសានៃមណ្ឌលបោះឆ្នោត**

បុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតពហុភាសាដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់បំផុតនៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រសួងដើម្បីបម្រើ អ្នកបោះឆ្នោត NES និង LEP ។ ក្រសួងកំណត់គោលដៅជ្រើសរើសបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសា ដោយផ្អែកលើដំណើរការកំណត់គោលដៅជាពហុភាសាដែលជំរុញដោយទិន្នន័យ ។ ដំណើរការនេះបាន ប្រើប្រាស់ទិន្នន័យជំរុញ និងព័ត៌មានបន្ថែមដែលយកគំរូពីស្នង់មតិនាមត្រកូលដែលធ្វើឡើងដោយអង្គការ Asian Americans Advancing Justice Southern California ។ បុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសាមាន សារៈសំខាន់ក្នុងការធានានូវបទពិសោធបោះឆ្នោតដែលអាចចូលដំណើរការបានសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតចម្រុះនៃខោនធី Los Angeles និងកាត់បន្ថយឧបសគ្គភាសានៅមណ្ឌលបោះឆ្នោត ។

ការជ្រើសរើសបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតសាកលឆ្នាំ 2024 បានទទួលជោគជ័យ ។ ការចុះផ្សព្វផ្សាយអំពីការជ្រើសរើសបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសារបស់ក្រសួងបន្តពង្រឹងសមត្ថភាពរបស់យើងក្នុងការបំពេញបាននូវគោលដៅជ្រើសរើសបុគ្គលិករបស់យើង ។ កម្មវិធីចុះផ្សព្វផ្សាយនេះផ្តោតលើការប្រើប្រាស់ទំនាក់ទំនងរបស់យើងជាមួយដៃគូសហគមន៍ដើម្បីកំណត់ និងជ្រើសរើសបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសា ។ ការនេះបានភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងក្រសួងជាមួយអ្នកស្វែងរកការងារដែលមានជំនាញភាសាដែលត្រូវការដើម្បីបម្រើសហគមន៍របស់ពួកគេ និងទទួលបានបទពិសោធការងារដ៏មានតម្លៃ ។

ក្រសួងបានជ្រើសរើស និងចាត់តាំងបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតប្រមាណ 11,000 នាក់ សម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ។ ក្នុងចំណោមបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតទាំងនោះ មាន **5,811 (53%) ចេះនិយាយច្រើនភាសា** ហើយនៅប្រចាំការជួយអ្នកបោះឆ្នោតនៅមណ្ឌលបោះឆ្នោត ។ បុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសាជាច្រើនមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការផ្តល់ជំនួយដល់អ្នកបោះឆ្នោតជាពហុភាសាក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ដែលបង្កើនលទ្ធភាពនៃការទទួលបានសេវាកម្មរបស់យើង ។ ក្រសួងបានផ្តល់ប្រាក់រង្វាន់ \$100 ដុល្លារសម្រាប់អ្នកចេះពីរភាសាដែលជាបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាសិស្ស និងបុគ្គលិករបស់សហគមន៍ដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ។ ប្រាក់រង្វាន់លើកទឹកចិត្តនេះត្រូវបានអនុម័តដោយគណៈកម្មការរបស់អ្នកនៅឯកិច្ចប្រជុំថ្ងៃទី 12 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2023 និងបានអនុវត្តក្នុងអំឡុងពេលការបោះឆ្នោតបឋមជ្រើសរើសប្រធានាធិបតីខែមីនា ។ ប្រាក់រង្វាន់នេះបានបង្កើនសមត្ថភាពរបស់យើងក្នុងការជ្រើសរើស និងដាក់បុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសានៅក្នុងទីតាំងដែលមានតម្រូវការខ្ពស់បំផុតសម្រាប់សេវាកម្មប្រើភាសា ។ **មានប្រាក់រង្វាន់សម្រាប់អ្នកចេះពីរភាសាចំនួន 2,580 រង្វាន់ ត្រូវបានផ្តល់ជាតម្លៃទឹកប្រាក់ចំនួន \$258,000 ដុល្លារ ។**

ក្រសួងបានដំណើរការទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍ជាពហុភាសាដើម្បីគាំទ្រមណ្ឌលបោះឆ្នោតរបស់យើង នៅពេលដែលអ្នកបោះឆ្នោតត្រូវការជំនួយជាភាសាដែលមិនមានបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតដែលចេះពីរភាសានៅមណ្ឌលបោះឆ្នោត ។ ទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍នេះបើកដំណើរការក្នុងអំឡុងពេលម៉ោងធ្វើការធម្មតានៃមណ្ឌលបោះឆ្នោត ហើយបុគ្គលិកបានជួយអ្នកបោះឆ្នោតតាមទូរសព្ទជាភាសាណាមួយក្នុងចំណោម 19 ភាសាដែលមានការគាំទ្រ ។ ឧបករណ៍ចល័តមាននៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតដើម្បីភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងអ្នកបោះឆ្នោតទៅកាន់ទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍ជាពហុភាសា ។ ពេលដែលបានភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងហើយ បុគ្គលិកខាងទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍បានជួយអ្នកបោះឆ្នោត NES និង LEP និងផ្តល់ព័ត៌មានសំខាន់ៗ ។

មានទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍ជាពហុភាសាដើម្បីជួយអ្នកបោះឆ្នោតជា 19 ភាសាសម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ។ ទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍បានទទួលការហៅទូរសព្ទចំនួន 590 ដង និងបម្រើអ្នកបោះឆ្នោតជា 9 ភាសាដែលជាលទ្ធផលមានរយៈពេល 8,850 នាទីត្រូវបានចំណាយពេលជួយអ្នកបោះឆ្នោត ។ ដូចដែលបានរំពឹងទុក

ទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍បានឃើញការ កើនឡើងនៃការហៅទូរសព្ទបើប្រៀបធៀបទៅនឹងការបោះឆ្នោតបឋមនាខែមីនា ។ ភាសាដែលពេញនិយមប្រើញឹកញាប់បំផុតគឺភាសាអេស្ប៉ាញ កូរ៉េ និងចិន ។ ទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍នេះបាន កាត់បន្ថយឧបសគ្គភាសាយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោត ដោយបង្កើតនូវបទពិសោធបោះឆ្នោតប្រកបដោយ លទ្ធភាពចូលប្រើកាន់តែច្រើន និងមានសមធម៌ជាងមុន ។

**គម្រោងសាកល្បងការបកប្រែផ្ទាល់មាត់ប្រចាំមណ្ឌលបោះឆ្នោត**

ក្រសួងប្រៃសណីយ៍បំបាត់ឧបសគ្គភាសា និងបង្កើនលទ្ធភាពទទួលបានសន្លឹកឆ្នោតសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតទាំងអស់ ។ ដើម្បីគាំទ្រដល់កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងនេះ គម្រោងសាកល្បងសម្រាប់ការវាយតម្លៃបច្ចេកវិទ្យាបកប្រែផ្ទាល់មាត់ក្នុងពេល ជាក់ស្តែងត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងអំឡុងពេលបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ។ ដំណោះស្រាយបកប្រែផ្ទាល់មាត់គឺមាន បំណងបំពេញមុខងារបន្ថែមសម្រាប់បុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសា និងឧបករណ៍ BMD នៅមណ្ឌលបោះ ឆ្នោត ។ ឧបករណ៍នេះអនុញ្ញាតឱ្យក្រសួងបម្រើអ្នកបោះឆ្នោតកាន់តែប្រសើរឡើងក្នុងស្ថានភាពដែលមិនមាន បុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសាដែលចេះភាសារបស់ពួកគេ ។

ឧបករណ៍បកប្រែគឺជាដំណោះស្រាយផ្នែកលើស្ថាតហ្វូនដែលអនុញ្ញាតឱ្យបុគ្គលិករៀបចំបោះឆ្នោតជួយ NES និង LEP តាមរយៈការបកប្រែក្នុងពេលជាក់ស្តែង ។ ឧបករណ៍នេះផ្តល់នូវការគាំទ្រសម្រាប់ 82 ភាសាដែលធ្វើឱ្យប្រសើរឡើង នូវសមត្ថភាពរបស់ក្រសួងក្នុងការបម្រើអ្នកបោះឆ្នោតលើសពី 19 ភាសាដែលបានគាំទ្រ ។ គម្រោងសាកល្បងនេះ បានធ្វើឡើងនៅមជ្ឈមណ្ឌលបោះឆ្នោតចំនួនដប់ ដែលមានទីតាំងនៅទូទាំងខោនធី ។ មជ្ឈមណ្ឌលបោះឆ្នោត ទាំងនេះត្រូវបានជ្រើសរើសដោយផ្អែកលើកត្តាជាច្រើន ដូចជាតម្រូវការភាសាក្នុងតំបន់ និងការធានាថាពួកគេត្រូវបាន ចែកចាយប្រកបដោយសមធម៌ ។

ការបណ្តុះបណ្តាលតាមប្រព័ន្ធអនឡាញត្រូវបានផ្តល់ជូនដល់អ្នកដឹកនាំមណ្ឌលបោះឆ្នោត ជំនួយការអ្នកដឹកនាំ និងអ្នកដោះស្រាយបញ្ហាដែលត្រូវបានចាត់តាំងទៅកាន់មណ្ឌលបោះឆ្នោតដែលចូលរួម ។ ការបណ្តុះបណ្តាលនេះ បានផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពទូទៅអំពីឧបករណ៍ ការបង្ហាញអំពីមុខងារ នីតិវិធី និងការអនុវត្តបំផុតដើម្បីជួយអ្នកបោះឆ្នោត NES និង LEP ។ ក្រសួងបានប្រមូលមតិកែលម្អផ្ទាល់ពីអ្នកបោះឆ្នោត និងបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតដែលចូលរួម ។ មតិកែលម្អនេះគឺមានសារៈសំខាន់ណាស់ក្នុងការវាយតម្លៃប្រសិទ្ធភាពនៃការសាកល្បងបកប្រែផ្ទាល់មាត់ និងផែន ការនាពេលអនាគត ។

**ការចូលរួមពីភាគីពាក់ព័ន្ធ**

ក្រសួងផ្តល់ឱ្យភាគីពាក់ព័ន្ធនូវឱកាសដើម្បីចូលរួម សហការ និងផ្តល់មតិកែលម្អដ៏មានតម្លៃដោយផ្ទាល់តាមរយៈ គណៈកម្មការផ្សព្វផ្សាយដល់អ្នកបោះឆ្នោតនៅសហគមន៍របស់យើង (CVOC) និងគណៈកម្មការប្រឹក្សាលទ្ធភាពប្រើប្រាស់ភាសា (LAAC) ។ សមាជិកភាពរបស់ LAAC និង CVOC មានសមាសភាពអង្គការសហគមន៍ អង្គការតស៊ូមតិ និងភាគីពាក់ព័ន្ធការបោះឆ្នោតផ្សេងទៀតនៅក្នុងខោនធី Los Angeles ។ តាមរយៈ LAAC និង CVOC ក្រសួងនេះ ចូលរួមដោយផ្ទាល់ជាមួយសមាជិក និងអ្នកតស៊ូមតិសម្រាប់សហគមន៍ និងអ្នកបោះឆ្នោត NES និង LEP ។ មតិកែលម្អដែលទទួលបានមានឥទ្ធិពលលើដំណើរការ និងប្រតិបត្តិការរបស់ក្រសួង ដូចជាការបណ្តុះបណ្តាលបុគ្គលិក រៀបចំការបោះឆ្នោត ការជ្រើសរើសបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោត ការដាក់មណ្ឌលបោះឆ្នោត ការដាក់ប្រអប់ទម្លាក់សន្លឹកឆ្នោត ផ្លាកសញ្ញាមណ្ឌលបោះឆ្នោត និងយុទ្ធសាស្ត្រទំនាក់ទំនង ។

គុណតម្លៃរបស់ CVOC និង LAAC ស្ថិតនៅលើភាគីពាក់ព័ន្ធចម្រុះ និងទស្សនវិស័យតែមួយគត់ដែលពួកគេនាំយកមក ។ មានអង្គការចូលរួមជាង 120 អង្គការ ហើយអ្នកចូលរួមជាមធ្យម 80-100 នាក់ចូលរួមកិច្ចប្រជុំប្រចាំត្រីមាសរបស់ CVOC ជាទៀងទាត់ ។ បច្ចុប្បន្ន LAAC ត្រូវបានធ្វើជាសហប្រធានដោយក្រសួង និងនាយកប្រតិបត្តិនៃអង្គការសម្ព័ន្ធអាមេរិកកូរ៉េ ។ មានអង្គការជាង 40 អង្គការដែលចូលរួមក្នុង LAAC ។

ក្រសួងពឹងផ្អែកលើជំនាញ និងទស្សនវិស័យរបស់គណៈកម្មការទាំងនេះ ដោយសារពួកគេត្រូវបានសម្រួលតាមតម្រូវការរបស់ប្រជាជន NES និង LEP ។ វាជាការចាំបាច់ដែលក្រុមភាគីពាក់ព័ន្ធរបស់យើងដឹងអំពីគណៈកម្មការទាំងនេះ និងចូលរួមយ៉ាងសកម្ម ។ កិច្ចប្រជុំប្រចាំត្រីមាសរបស់ CVOC និង LAAC គឺជាធីតាដ៏ល្អបំផុតសម្រាប់ការលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងអំពីបញ្ហានានា និងការទំនាក់ទំនងប្រាប់ពីតម្រូវការរបស់សហគមន៍ NES និង LEP ។ កិច្ចប្រជុំគណៈកម្មការទាំងនេះបានធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវការរៀបចំរបស់យើងសម្រាប់ការបោះឆ្នោតសាកលនៅខែវិច្ឆិកា ។ កិច្ចប្រជុំរបស់ CVOC និង LAAC នៅតែបន្តក្នុងអំឡុងពេលវដ្តបោះឆ្នោតឆ្នាំសេស ហើយយើងលើកទឹកចិត្តសាធារណជនឱ្យបន្តចូលរួម និងចូលរួមក្នុងកិច្ចប្រជុំទាំងនេះ ។

ឯកសារភ្ជាប់មកជាមួយរបាយការណ៍នេះគឺជាសេចក្តីសង្ខេបប្រតិបត្តិដែលបានបកប្រែជាភាសាទាំងដប់ប្រាំបួន ។

ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរណាមួយ ឬត្រូវការព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងមកខ្ញុំតាមលេខ (562) 462-2716 ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov) ។ បុគ្គលិករបស់អ្នកក៏អាចទាក់ទង Adrian Avelar ដែលជាជំនួយការនាយកប្រតិបត្តិតាមលេខ (562) 345-8372 ឬផ្ញើអ៊ីមែលទៅ [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

គណៈកម្មការអធិការកិច្ចកិត្តិយស

ថ្ងៃទី 12 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2025

ទំព័រ 11

ឯកសារភ្ជាប់

ចម្លងជូន ៖ ការិយាល័យនាយកប្រតិបត្តិ  
មន្ត្រីប្រតិបត្តិ, គណៈកម្មការអធិការកិច្ច

ឧបសម្ព័ន្ធ ៖

- សម្ភារៈគំរូមកពីយុទ្ធនាការ និងការធ្វើតាមប្រែសំណើ (ជាភាសា)
- ឯកសារមួយទំព័រស្តីពីគម្រោងសាកល្បង Pocket Talk រួមទាំងរូបភាពនៃឧបករណ៍
- បញ្ជីឈ្មោះសមាជិកភាព LAAC ជាមួយនឹងភាពពាក់ព័ន្ធរបស់អង្គការ
- ផ្ទាំងគ្រប់គ្រងបុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតជាពហុភាសា (គ្រប់ភាសា)



មន្ត្រីចុះបញ្ជី-កត់ត្រា/សៀវភៅខោនធី  
LOS ANGELES



DEAN C. LOGAN  
មន្ត្រីចុះបញ្ជី-កត់ត្រា/សៀវភៅខោនធី

ថ្ងៃទី 12 ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ 2025

បរិយាបន្ន និងសមធម៌ ៖ របាយការណ៍ការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ស្តីពីការចូលរួមរបស់អ្នក  
បោះឆ្នោតដែលមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស/ចេះភាសាអង់គ្លេសតិចតួច

សេចក្តីសង្ខេបប្រតិបត្តិ

សេចក្តីសង្ខេបនេះផ្តល់នូវខ្លឹមសារសង្ខេបនៃកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់មន្ត្រីចុះបញ្ជី-កត់ត្រា/សៀវភៅខោនធី (ក្រសួង)  
ដើម្បីបន្ត និងពង្រីកសេវាកម្មសម្រាប់សហគមន៍ និងអ្នកបោះឆ្នោតដែលមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេស (NES)  
និងចេះភាសាអង់គ្លេសតិចតួច (LEP) បន្ទាប់ពីការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024  
តាមការណែនាំរបស់គណៈកម្មការអធិការកិច្ច ។

ការចុះឈ្មោះអ្នកបោះឆ្នោត

គិតត្រឹមថ្ងៃទី 3 ខែកញ្ញា ឆ្នាំ 2024 មាន អ្នកចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតចំនួន **394,579** នាក់  
ដែលបានស្នើសុំសម្ភារៈបោះឆ្នោតផ្លូវការជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស ។  
នេះតំណាងឱ្យការកើនឡើងនៃអ្នកបោះឆ្នោតដែលបានចុះឈ្មោះចំនួន **3,810**  
នាក់ពីរបាយការណ៍ចុងក្រោយចុះថ្ងៃទី 11 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2024 ។

ការចូលរួមរបស់អ្នកបោះឆ្នោត

- ការបោះឆ្នោតតាមសំបុត្របន្តជាវិធីសាស្ត្រពេញនិយមបំផុតសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោត
  - សន្លឹកឆ្នោត 2,732,752 សន្លឹកដែលបោះតាមសំបុត្រត្រូវបានបោះក្នុងការបោះឆ្នោតសាកលខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024 ។

- សន្លឹកឆ្នោត 177,831 សន្លឹកដែលបោះតាមសំបុត្រត្រូវបានបោះជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស
- ភាសាអេស្ប៉ាញ កូរ៉េ និងចិនគឺជាភាសាដែលមានការពេញនិយមប្រើប្រាស់ច្រើនបំផុត
- អ្នកបោះឆ្នោតផ្ទាល់អាចចូលប្រើសន្លឹកឆ្នោតរបស់ពួកគេដោយប្រើឧបករណ៍គូសសន្លឹកឆ្នោតនៅមណ្ឌលបោះឆ្នោតរបស់យើង
  - 73,945 ករណីនៃអ្នកបោះឆ្នោតដែលចូលប្រើសន្លឹកឆ្នោតជាភាសាដែលពួកគេពេញចិត្ត
  - ភាសាអេស្ប៉ាញ ចិន និងកូរ៉េគឺជាសន្លឹកឆ្នោតដែលមានការចូលប្រើញឹកញាប់បំផុត

**ផែនការចុះផ្សព្វផ្សាយអំពីការអប់រំអ្នកបោះឆ្នោត និងការបោះឆ្នោត**

ភាសាដែលចង់បានមិនគួរជាឧបសគ្គចំពោះការអនុវត្តសិទ្ធិបោះឆ្នោតរបស់បុគ្គលណាម្នាក់ឡើយ ។ ក្រសួងបានបង្កើត និងអនុវត្តយុទ្ធសាស្ត្រនូវយុទ្ធនាការចុះផ្សព្វផ្សាយ និងអប់រំអ្នកបោះឆ្នោតយ៉ាងទូលំទូលាយ និងដើម្បីសម្រួល និងធ្វើឲ្យបោះឆ្នោតចូលរួម ជាភាសាដែលពួកគេពេញចិត្ត ។

- យុទ្ធនាការធ្វើតាមសំបុត្រដោយផ្ទាល់បានធ្វើឱ្យអ្នកបោះឆ្នោតចំនួន 1,854 នាក់ធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពកំណត់ត្រារបស់ពួកគេ ដើម្បីទទួលបានសម្ភារៈបោះឆ្នោតរបស់ពួកគេជាភាសាដែលពួកគេពេញចិត្ត ។
- ការវិនិយោគទឹកប្រាក់ចំនួន \$1.6 ដុល្លារនៅក្នុងយុទ្ធនាការចុះផ្សព្វផ្សាយដល់អ្នកបោះឆ្នោតដ៏ទូលំទូលាយ
  - ជិត 65% នៃការចំណាយគឺជាភាសាផ្សេងក្រៅពីភាសាអង់គ្លេស
  - ទឹកប្រាក់ចំនួន \$88,000 ដុល្លារជាប្រាក់ចំណាយសម្រាប់ប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយរបស់ជនជាតិ និងការចូលរួមរបស់សហគមន៍ ។  
ក្រសួងបានចាប់ផ្តើមជាមួយគ្រឹះស្ថានបោះពុម្ពផ្សាយរបស់ជនជាតិជាង 50 កន្លែង និងបានចូលរួមព្រឹត្តិការណ៍វប្បធម៌សម្រាប់ការចូលរួមដោយផ្ទាល់ ។
  - ទឹកប្រាក់ចំនួន \$272,000 ដុល្លារជាប្រាក់ចំណាយលើគំនិតផ្តួចផ្តើមប្រព័ន្ធផ្សព្វផ្សាយជាភាសាអេស្ប៉ាញដែលកែសម្រួលតាមរយៈការសហការជាមួយអង្គការ Univision និងការប្រើប្រាស់ថ្នាលឌីជីថលដើម្បីផ្សព្វផ្សាយទៅដល់អ្នកបោះឆ្នោតដែលនិយាយភាសាអេស្ប៉ាញ ។

**សេវាកម្មបកប្រែអត្ថបទ**

ក្រសួងបន្តប្រតិបត្តិការសេវាកម្មបកប្រែវិស័យសាធារណៈដែលមានភាពចាស់ទុំ និងមានសមត្ថភាពខ្លាំងបំផុតមួយក្នុងចំណោមសេវាកម្មបកប្រែនៅក្នុងសហរដ្ឋអាមេរិក ។ ក្រុមនេះទទួលខុសត្រូវក្នុងការបកប្រែ និងបញ្ជាក់ខ្លឹមសារការបោះឆ្នោតផ្លូវការជាភាសាទាំង 19 ដែលគាំទ្រដោយក្រសួង ។

ស្ថិតិអំពីការបោះឆ្នោតសាកល ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ 2024៖

- 901 ក្រុមសន្លឹកឆ្នោតមូលដ្ឋាន
- 16,218 ប្រភេទនៃសន្លឹកឆ្នោតពេញមុខពហុភាសា
- 16,218 ក្បាលនៃសៀវភៅសន្លឹកឆ្នោតគំរូពហុភាសា
- 4,010,180 ទំព័រនៃខ្លឹមសារដែលបានបញ្ជាក់ និងបកប្រែ

**ការគាំទ្រភាសានៃមណ្ឌលបោះឆ្នោត**

បុគ្គលិករៀបចំការបោះឆ្នោតពហុភាសាដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់បំផុតនៅក្នុងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ក្រសួងដើម្បីបម្រើអ្នកបោះឆ្នោត NES និង LEP ។

- ក្រសួងបានជ្រើសរើសបុគ្គលិករៀបចំបោះឆ្នោតពហុភាសាចំនួន 5,811 នាក់ (53%)
- ក្រសួងបានអនុវត្តផ្តល់ប្រាក់រង្វាន់ចំនួន \$100 ដុល្លារសម្រាប់អ្នកចេះពីភាសាសម្រាប់បុគ្គលិករៀបចំបោះឆ្នោតជាសហគមន៍ និងជានិស្សិតដែលមានលក្ខណៈសម្បត្តិគ្រប់គ្រាន់ទាំងអស់
- ប្រាក់រង្វាន់សម្រាប់អ្នកចេះពីភាសាចំនួន 2,580 រង្វាន់ត្រូវបានផ្តល់ជាតម្លៃទឹកប្រាក់ចំនួន \$258,000 ដុល្លារ
- ទូរសព្ទទាន់ហេតុការណ៍ជាពហុភាសាបើកដំណើរការក្នុងអំឡុងពេលម៉ោងធ្វើការធម្មតានៃមណ្ឌលបោះឆ្នោត ហើយបុគ្គលិកបានជួយអ្នកបោះឆ្នោតតាមទូរសព្ទជាភាសាណាមួយក្នុងចំណោម 19 ភាសាដែលមានការគាំទ្រ





## LOS ANGELES 카운티 등기-등록국/카운티 사무국

DEAN C. LOGAN  
등기-등록국/카운티 서기

2025년 2월 12일

수신: Kathryn Barger 감독관, 의장  
Hilda L. Solis 감독관  
Holly J. Mitchell 감독관  
Lindsey P. Horvath 감독관  
Janice Hahn 감독관

발신: Dean C. Logan  
등기-등록국/카운티 서기

### 포용성 및 형평성: 2024년 11월 총선거 비영어권/제한적 영어 구사 유권자 참여 보고서

본 보고서에서는 2024년 11월 5일 총선거에서 비영어권 (NES) 및 제한적 영어 구사자 (LEP) 커뮤니티와 유권자를 위한 서비스를 지원하기 위한 등기-등록국/카운티 사무국 (부서) 의 지속적이고 확대된 노력에 대한 업데이트를 제공합니다. 원래 동의안은 2023년 9월 12일 위원회에서 채택되었습니다. 참고를 위해 추가 배경 정보가 포함된 사실 자료를 보고서에 첨부했습니다.

### 배경

본 부서는 공정하며 접근성이 높고 투명한 방식으로 선거 서비스를 제공하는 것을 목표로 합니다. 언어 접근성은 이 목표의 핵심 과제이며 이는 시스템과 운영, 프로세스 전반에 반영되어 있습니다. 본 부서는 선거 서비스가 공감, 포용성, 형평성을 바탕으로 유권자의 다양성을 충실히 반영할 수 있도록 깊이 헌신하고 있습니다. 우리 커뮤니티는 다양한 문화와 언어적 배경을 가진 사람들로 이루어져 있음을 인식하고 있으며 NES 및 LEP 커뮤니티와 유권자들이 민주적 절차에 적극적으로 참여할 수 있도록 지원과 자원을 제공하는 것을 사명으로 삼고 있습니다. 본 부서는 Los Angeles 카운티의 다양한 유권자가 핵심 선거 서비스를 이용할 수 있도록 데이터 중심의 다층적 접근 방식을 활용합니다.

## 유권자 등록

유권자는 등록 시 원하는 언어로 작성된 공식 선거자료를 요청할 수 있습니다. 언어 선호도 정보는 선거 관리 시스템의 유권자 등록 모듈에 저장되며 유권자의 공식 기록에 포함됩니다. 요청이 접수된 후, 본 부서는 해당 유권자에게 모든 해당 선거에서 선택한 언어로 작성된 공식 선거자료를 우편으로 발송합니다. 이에는 견본 투표지, 투표 센터 위치 안내 엽서, 우편 투표 (VBM) 패킷 등 공식 선거자료가 모두 포함됩니다. 유권자는 원하는 언어 설정을 변경하기 위해 언제든지 사무소에 문의할 수 있습니다.

2024년 9월 3일 기준, 영어가 아닌 다른 언어로 된 공식 선거자료를 요청한 등록 유권자는 총 **394,579** 명입니다. 이는 이전의 **2024년 6월 11일자** 보고서와 비교해 **3,810명**의 등록 유권자가 늘어난 것입니다.

본 부서는 2026년 선거주기에 대비하여 언어 자료의 가용성을 촉진하는 유권자 등록 노력을 계속 이어갈 것입니다. 이러한 노력에는 유권자에게 향후 선거에서 선호하는 언어를 업데이트할 수 있는 기회를 제공하는 것이 포함됩니다.

## 유권자 참여

우편투표는 Los Angeles 카운티 유권자가 가장 많이 활용하는 방식입니다. 2024년 11월 총선거에서는 2,732,752건의 우편투표가 이뤄졌습니다. 영어 이외의 언어로 된 투표지를 사용한 우편 투표는 **177,831건**입니다. 참여 건수가 가장 많았던 언어는 스페인어, 한국어, 중국어였으며, 이는 해당 언어로 선거자료를 수령하기 위해 등록한 유권자 수와 일치합니다.

현장 투표 유권자는 투표지 기표 도구 (BMD) 를 사용하여 지원되는 19개 언어로 투표용지를 이용할 수 있었습니다. BMD 다국어 기능은 유권자에게 언어에 완전히 몰입할 수 있는 투표 경험을 제공합니다. 유권자는 투표 중 언제든지 원하는 언어로 투표지를 사용할 수 있으며, 여기에는 언어 간 전환이 포함됩니다. 2024년 11월 총선거에서 유권자가 영어 이외의 언어로 투표지를 이용한 사례는 **73,945** 건이었습니다. 투표지 기표 도구에서 가장 자주 사용된 언어는 스페인어, 중국어, 한국어 순이었습니다.

### 유권자 교육 및 선거 지원 활동 노력

본 부서는 2024년 11월 5일 총선거를 위해 포괄적인 다국어 유권자 교육 및 지원 활동 캠페인을 실시하여 자격을 갖춘 모든 유권자, 특히 언어 소수자 커뮤니티의 유권자가 선거에 참여하는 데 필요한 정보를 제공받을 수 있도록 지원했습니다. 본 이니셔티브에서는 유료 광고, 디지털 참여, 직접 유권자 지원 활동, 커뮤니티 파트너십 등을 통해 19개 언어에 걸쳐 유권자 인지도와 접근성을 높였습니다. 본 캠페인은 유권자에게 등록, 우편 투표, 현장 투표 옵션 및 주요 선거 기한에 대해 교육하는 데 중점을 두었습니다.

### 사전 선거 유권자 정보 우편물 발송

본 부서는 유권자, 특히 신규 등록 유권자가 선거정보를 받을 수 있도록 유료 매체 활동과 더불어, 대상이 지정된 직접 우편 발송 캠페인을 실시했습니다. 신규 유권자 (2021~2024년 사이에 등록한 유권자) 를 대상을 지정한 우편물에는 주요 선거 세부 정보와 유권자가 선호하는 언어를 업데이트할 수 있는 우편 요금이 납부된 언어 요청 양식이 포함되어 있습니다. 1,854명의 유권자가 언어 요청 양식을 제출하여 선거자료의 언어 기본 설정이 업데이트되었습니다. 이후 장기 유권자를 대상으로 우편을 발송했습니다. 해당 우편물에는 중요한 선거정보가 포함되어 있습니다. 이러한 직접적 참여 활동은 언어 접근성, 유권자 교육, 포용성에 대한 카운티의 의지를 더욱 공고히 했습니다.

### 다중 매체 지원 활동 및 교육 캠페인

RR/CC는 유권자 참여를 극대화하기 위해 포괄적인 유료 다국어 매체 캠페인에 \$1,600,000를 투자했습니다. 본 지원 활동 캠페인에는 디지털 및 영상 광고, 라디오, 인쇄물, 소셜 미디어, 그리고 SMS와 이메일을 통한 직접 유권자 연락이 포함되었습니다. 본 캠페인은 19개 지원 언어로 진행되었고 예산의 거의 65%가 영어가 아닌 다른 언어에 대해 집행되었습니다.

### 매체별 매체 투자 내역

- 디지털/비디오 광고 (44%): 특정 언어권 시청자를 겨냥한 고효과 메시지가 Connected TV (스트리밍 TV), YouTube, 소셜 미디어, 웹사이트를 통해 제공되었습니다.
  - 영향: 1,800만 건 이상의 노출을 생성하고 카운티의 투표 계획 수립 도구에 상당한 수준의 참여를 유도했습니다.
- 라디오 광고 (20%): 다양한 커뮤니티를 대상으로 하는 언어별 라디오 방송국에서 7,000개 이상의 광고 공간을 제공했습니다.
  - 도달 범위: 약 8,600,000명의 청취자가 선거 관련 메시지를 청취했습니다.
- 추가 스페인어 매체 패키지 (17%): 스페인어를 구사하는 유권자에게 다가가기 위해 Univision 및 디지털 플랫폼과 협력하는 맞춤형 이니셔티브.
  - 결과: 16,400,000건의 노출을 달성하고 3.4%의 클릭률 (업계 평균: 0.08%) 로 다른 플랫폼보다 뛰어난 성과를 거두었습니다
- 소수민족 매체 및 커뮤니티 참여 (5.5%): 50개 이상의 소수민족 출판 업체와 파트너십을 맺고 문화 행사에 참석하여 유권자와 직접 소통했습니다.
- SMS 지원 활동 (5.5%): 유권자에게 주요 기한과 투표 옵션에 대한 언어별 문자 알림을 적시에 전송했습니다.
- 인플루언서 파트너십 (5%): 신뢰할 수 있는 커뮤니티의 목소리를 활용하여 신뢰를 구축하고 유권자의 참여를 유도했습니다.
- 무작위 대조 시험 (3%): 무작위 대조 시험을 통해 메시지를 개선하고 효과를 극대화했습니다.

### 대상이 지정된 스페인어 지원 활동

Los Angeles 카운티의 대규모 스페인어 구사 인구와의 소통 중요성을 반영하여, 대상이 지정된 스페인어 매체 패키지가 이번 캠페인의 핵심 요소로 활용되었습니다.

본 캠페인은 Univision, 최상위 스페인어 라디오 방송국, 그리고 디지털 플랫폼과의 협업으로 진행되었습니다. 본 부서는 이러한 노력을 통해, 문화적으로 적합하고 유권자 중심적인 메시지를 스페인어로 전달했습니다. 그 결과, 디지털 및 방송 채널을 통해 16,400,000건의 노출을 달성했습니다. 본 캠페인은 평균 클릭률 3.4%로 다른 언어 캠페인보다 우수한 성과를 거두었습니다.

## 디지털 도구 키트

시민 참여 요구 사항 평가 설문조사에서 얻은 정보를 바탕으로, 선거정보를 확대하기 위해 커뮤니티 파트너에게 매력적인 다국어 자원을 제공하도록 고도로 대상이 지정된 디지털 도구 키트를 개발했습니다. 본 도구 키트에는 다양한 커뮤니티에 맞게 맞춤 제작 가능한 그래픽, 전단지, 포스터 및 메시지 템플릿이 포함되어 있습니다. 다양한 계층의 필요를 반영한 자료가 19개 언어로 제공되어 접근성을 확보했습니다. 본 도구 키트는 교육, 이메일 지원 활동, 소셜 네트워크를 통해 커뮤니티 관계자들과 공유되어 최대한의 노출과 사용을 이끌어냈습니다. 본 부서는 디지털 도구 키트 사용량이 매년 증가하는 것을 확인했으며, 2024년 11월 총선거를 위해 14,000명의 고유 사용자, 27,000회의 조회수, 958회의 다운로드가 기록되었습니다. 이러한 탁월한 성장은 대상이 지정된 지원 활동의 성공과 디지털 도구 키트가 커뮤니티 참여를 강화하는 데 있어 전략적으로 중요하다는 점을 강조합니다.

본 부서는 이메일과 SMS 기술을 활용해 중요한 투표 정보를 전달하는 노력을 지속하고 있습니다. 이메일 캠페인은 유권자와의 직접적인 소통에 초점을 맞추어 필수 선거정보를 공유하고 조기 투표를 장려했습니다. SMS 프로그램은 조기 투표, 투표지 제출 방식 옵션, 그리고 선거일 자원에 대한 알림을 전달함으로써 이메일 지원 활동을 보완했습니다. 본 캠페인은 18,000,000통 이상의 이메일이 전송되고 평균 63.4%의 오픈률과 1.88%의 클릭률을 기록했으며, 7,900,000통 이상의 SMS 메시지가 전달되는 성과를 거두었습니다.

2024년 총선거 다국어 유권자 지원 활동 캠페인은 유권자 참여와 정보 제공 측면에서 상당한 성공을 달성했습니다. 모든 광고 및 매체 채널에서 58,600,000건 이상의 노출이 발생했습니다. 평균 2.1%의 클릭률로 높은 참여 수준을 보였으며, 이는 유권자의 높은 관심과 행동을 나타내고 디지털 광고 업계 평균인 0.08%를 크게 상회했습니다. 전략적 파트너십과 맞춤형 메시지를 통해 유권자 교육과 참여가 향상되면서 커뮤니티에 긍정적인 영향을 미쳤습니다.

2024년 총선거를 위한 본 부서의 포괄적인 지원 활동 캠페인은 카운티의 접근성과 포용적인 선거에 대한 약속을 보여줍니다. 언어 접근성을 우선시하고 혁신적인 지원 활동 전략을 활용함으로써, 본 캠페인은 Los Angeles 카운티의 다양한 유권자들이 민주적 절차에 자신 있게 참여할 수 있는 도구와 정보를 제공했습니다. 이러한 노력은 유권자 참여를 강화하고 선거 시스템에 대한 대중의 신뢰를 공고히 했습니다.

## 번역 서비스

본 부서는 미국 내에서 가장 성숙하고 역량 있는 공공 부문 번역 서비스 운영을 계속하고 있습니다. 본 그룹은 19개 언어로 공식 선거 콘텐츠를 번역하고 검수하는 역할을 담당합니다. 또한, 본 그룹은 방대한 양의 콘텐츠를 관리하면서도 높은 수준의 정확성과 표준을 유지하여 모든 유권자가 선호 언어에 관계없이 질 높고 공정한 경험을 할 수 있도록 보장했습니다. 많은 작성 분량과 짧은 법적 규정 기간으로 인해 팀과 프로세스는 지속적으로 극복해야 하는 과제를 직면합니다.

2024년 11월 총선거 통계:

- 기본 투표지 그룹 901개
- 다국어 전체 면 투표지 유형 16,218가지
- 다국어 견본 투표지 책자 16,218부
- 콘텐츠 검수 및 번역 자료 4,010,180페이지

번역된 모든 자료의 검수와 점검은 번역 프로세스의 중요한 부분입니다. 본 부서의 품질 보증 프로세스는 부서에서 번역하고 공급업체에서 제작한 모든 자료가 정확하며 공정한 경험을 제공하도록 보장합니다. 이 프로세스에는 모든 최종 인쇄 자료의 시각적 검사와 원본 번역 콘텐츠와의 비교를 통해 생산 과정에서 발생할 수 있는 오류를 식별하는 작업이 포함됩니다. 이러한 품질 보증 작업을 통해 선거자료의 생산 및 배포 과정에서 오류를 식별하고 수정함으로써, 본 부서는 큰 문제 없이 선거를 관리할 수 있었습니다.

## 투표 센터 언어 지원

다국어 선거 요원은 NES 및 LEP 유권자에게 서비스를 제공하기 위한 본 부서의 전략에서 중요한 역할을 합니다. 본 부서는 데이터 기반 다국어 대상이 지정된 프로세스를 통해 다국어 선거 요원 모집 목표를 설정했습니다. 이 프로세스는 인구 조사 데이터와 남부 캘리포니아 정의를 실현하는 아시아계 미국인 (Asian Americans Advancing Justice Southern California)가 진행한 성씨 조사를 기반으로 모델링된 추가 정보를 활용했습니다. 다국어 선거 요원은 Los Angeles 카운티의 다양한 유권자들이 접근성 있는 투표 경험을 할 수 있도록 하고, 투표센터에서의 언어 장벽을 줄이는 데 핵심적입니다.

2024년 총선거를 위한 선거 요원 모집은 성공적이었습니다. 본 부서의 다국어 선거 요원 지원 활동은 모집 목표를 달성하는 역량을 지속적으로 강화하고 있습니다. 본 지원 활동 프로그램은 커뮤니티 파트너와의 관계를 활용하여 다국어 선거 요원을 식별하고 모집하는 데 중점을 두었습니다.

이를 통해 본 부서는 커뮤니티를 지원하고 가치 있는 업무 경험을 얻을 수 있는 언어 구사 능력을 가진 구직자들과 연결되었습니다.

본 부서는 11월 총선거를 위해 약 11,000명의 선거 요원을 모집하고 배치했습니다. 선거 요원 중 **5,811명 (53%)** 이 다국어를 구사하며 투표센터에서 유권자를 지원할 수 있었습니다. 다국어 선거 요원 중 다수는 영어 이외의 다른 언어로 유권자를 지원할 수 있는 자격을 갖추고 있어 서비스 범위가 더욱 확대되었습니다. 본 부서는 11월 총선거를 위해 자격을 갖춘 모든 커뮤니티 및 학생 선거 요원에게 이중언어 보너스 \$100를 지급했습니다. 이 인센티브는 2023년 9월 12일 이사회에서 승인되었으며 3월 대통령 예비선거 기간에 시행되었습니다. 이 보너스 덕분에 언어 지원 서비스가 가장 필요한 지역에 다국어 선거 요원을 모집하고 배치할 수 있는 역량이 향상되었습니다.

**\$258,000의 비용으로 2,580건의 이중언어 보너스가 지급되었습니다.**

본 부서는 이중언어를 구사하는 선거 요원이 없는 투표 센터에서 유권자가 해당 언어로 지원이 필요한 경우 투표 센터를 지원하기 위해 다국어 긴급직통전화를 운영했습니다. 이 긴급직통전화는 정규 투표 센터 운영 시간 동안 운영되었으며, 직원들은 지원되는 19개 언어로 전화를 통해 유권자를 지원했습니다. 투표 센터에서는 유권자를 다국어 긴급직통전화에 연결하기 위해 모바일 기기를 사용할 수 있었습니다. 연결되면 긴급직통전화 직원이 NES 및 LEP 유권자를 지원하고 중요한 정보를 제공했습니다.

2024년 11월 총선거를 위해 19개 언어로 유권자를 지원하는 다국어 긴급직통전화가 마련되었습니다. 긴급직통전화는 590건의 전화를 받고 9개 언어로 유권자들에게 서비스를 제공했으며 그 결과 총 8,850분 동안 유권자들을 지원했습니다. 예상대로, 긴급직통전화의 통화량이 3월 예비선거에 비해 증가했습니다. 가장 많이 사용된 언어는 스페인어, 한국어, 중국어였습니다. 이 긴급직통전화는 유권자의 언어 장벽을 효과적으로 낮추어 보다 접근하기 쉽고 공평한 투표 경험을 제공했습니다.

### 투표 센터 현장 통역 시범 서비스

본 부서는 언어 장벽을 없애고 모든 유권자의 투표지 접근성을 높이기 위해 최선을 다하고 있습니다. 이러한 노력을 뒷받침하기 위해, 지난 11월 총선거 기간 동안 실시간 통역 기술 평가를 위한 시범 서비스를 실시했습니다. 통역 해결책은 투표 센터의 다국어 선거 요원과 BMD를 보완하기 위해 마련되었습니다. 이 도구를 통해 본 부서는 유권자의 언어로 된 다국어 선거 요원이 없는 상황에서 유권자에게 보다 나은 서비스를 제공할 수 있습니다.

통역 도구는 스마트폰 기반 해결책으로, 선거 요원들이 실시간 통역을 통해 NES와 LEP를 지원할 수 있도록 도와줍니다. 기기는 82개 언어를 지원하여, 19개 지원 언어를 넘어 유권자에게 서비스를 제공할 수 있는 부서의 역량을 향상시킵니다. 이 시범 서비스는 카운티 전역에 위치한 열 개의 투표 센터에서 제공되었습니다. 이러한 투표 센터는 해당 지역의 언어 관련 필요와 공평한 배분 등 다양한 요소를 고려하여 선정되었습니다.

참여 투표 센터에 배정된 투표 센터 책임자, 보조 책임자, 문제 해결 담당자를 대상으로 온라인 교육이 제공되었습니다. 이 교육에서는 기기에 대한 개요, 기능, 절차, NES 및 LEP 유권자 지원을 위한 모범 사례에 대한 데모를 제공했습니다. 본 부서는 참여 유권자와 선거 요원으로부터 직접 피드백을 수집했습니다. 이 피드백은 통역 시범 서비스의 효과와 향후 계획을 평가하는 데 매우 중요합니다.

### 이해관계자 참여

본 부서는 커뮤니티 유권자 지원활동 위원회 (Community Voter Outreach Committee, CVOC) 와 언어 지원 자문위원회 (Language Accessibility Advisory Committee, LAAC) 를 통해 이해관계자들이 직접 참여하고, 협력하고 소중한 피드백을 제공할 수 있는 기회를 제공하고 있습니다. LAAC 및 CVOC 의 회원은 커뮤니티 기반 조직, 옹호 단체, Los Angeles 카운티의 기타 선거 이해관계자로 구성됩니다. 본 부서는 LAAC 와 CVOC 를 통해 NES 및 LEP 커뮤니티의 구성원 및 유권자와 직접 소통하고 이들을 옹호합니다. 접수된 피드백은 선거 요원 교육, 선거 요원 모집, 투표 센터 배치, 투표지 투입함 배치, 투표 센터 표지판, 커뮤니케이션 전략 등 부서별 프로세스 및 운영에 영향을 미칩니다.

CVOC와 LAAC의 가치는 다양한 이해관계자와 그들이 가져다주는 고유한 관점에 있습니다. 120곳 이상의 단체가 참여하고 있으며, 이중 평균 80~100곳이 분기별 CVOC 회의에 정기적으로 참석합니다. 현재 LAAC의 공동 의장은 본 부서와 미국 한인회 총연합회 (Korean American Coalition) 사무국장 이 맡고 있습니다. LAAC에는 40곳 이상의 단체가 참여하고 있습니다.

본 부서는 이러한 위원회의 전문성과 관점에 의존하여 NES 및 LEP 인구의 필요에 맞게 조정하고 있습니다. 이해관계자 그룹이 이러한 위원회를 인지하고 적극적으로 참여하는 것이 필수적입니다. 분기별 CVOC 및 LAAC 회의는 문제에 대한 인식을 제고하고 NES 및 LEP 커뮤니티의 필요를 전달할 수 있는 최고의 포럼입니다. 이러한 위원회 회의를 통해 11월 총선거에 대한 준비가 한층 더 강화되었습니다. CVOC 및 LAAC 회의는 출수 해의 선거주기 동안 계속 진행되며 대중이 이러한 회의에 지속적으로 참석하고 참여할 것을 권장합니다.



명예로운 감독관 위원회

2025년 2월 12일

9페이지

본 보고서에는 열아홉 개 언어로 번역된 핵심 요약본이 첨부되어 있습니다.

궁금한 점이 있거나 추가 정보가 필요한 경우

(562) 462-2716 또는 이메일 ([dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov)) 로 문의하십시오. 담당 직원이 Adrian Avelar중역 보좌 담당자에게 (562) 345-8372 또는 이메일 ([aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)) 로 문의할 수 있습니다.

DCL:AA

첨부물

c: 최고 경영자실

최고 경영자, 감독관 위원회

부록:

- 캠페인 및 우편물의 견본 자료 (언어)
- 기기 이미지 포함 포켓 토크 (Pocket Talk) 시범 서비스의 한 페이지 자료
- 단체 소속 정보가 포함된 LAAC 회원 명단
- 다국어 선거 근로자 대시보드 (모든 언어)



## LOS ANGELES 카운티 등기-등록국/카운티 사무국

DEAN C. LOGAN  
등기-등록국/카운티 서기

2025년 2월 12일

### 포용성 및 형평성: 2024년 11월 총선거 비영어권/제한적 영어 구사 유권자 참여 보고서

#### 핵심 요약

본 요약본에서는 2024년 11월 총선거 이후 비영어권 (NES) 및 제한적 영어 구사자 (LEP) 커뮤니티와 유권자를 위한 서비스를 지속하고 확대하기 위한 등기-등록국/카운티 사무국 (이하 부서) 의 노력을 감독관 위원회의 지침에 따라 요약한 내용을 제공합니다.

#### 유권자 등록

2024년 9월 3일 기준, 영어가 아닌 다른 언어로 된 공식 선거자료를 요청한 등록 유권자는 총 394,579명입니다. 이는 이전의 2024년 6월 11일자 보고서와 비교해 3,810명의 등록 유권자가 늘어난 것입니다.

#### 유권자 참여

- 우편 투표는 유권자가 가장 많이 활용하는 방식입니다
  - 2024년 11월 총선거에 제출된 우편 투표는 2,732,752건이었습니다.
  - 영어 이외의 언어로 제출된 우편 투표는 177,831건이었습니다
  - 가장 많이 사용된 언어는 스페인어, 한국어, 중국어였습니다
- 현장 투표 유권자는 투표 센터에서 투표지 기표 도구를 사용하여 투표에 참여합니다
  - 유권자가 선호 언어로 투표지를 이용한 사례는 73,945건이었습니다

- 가장 자주 사용된 투표지 언어는 스페인어, 중국어, 한국어였습니다

### 유권자 교육 및 선거 지원 활동 계획

언어 선호도가 투표권을 행사하는 데 장애가 되어서는 안 됩니다. 본 부서는 유권자가 선호하는 언어로 유권자를 포용하고 참여시키기 위해 포괄적인 유권자 교육 및 지원 활동 캠페인을 전략적으로 개발하여 시행하고 있습니다.

- 직접 우편 발송 캠페인을 통해 1,854명의 유권자가 선호 언어로 된 투표 자료를 수령하기 위해 기록을 업데이트했습니다
- 포괄적인 유권자 지원 활동 캠페인에 \$1,600,000를 투자했습니다
  - 지출의 약 65%를 영어가 아닌 다른 언어에 투자했습니다
  - 소수민족 매체 및 커뮤니티 참여에 \$88,000를 지출했습니다. 50개 이상의 소수민족 출판 업체와 파트너십을 맺고 문화 행사에 참석하여 직접적으로 교류했습니다.
  - Univision과의 협력을 통해 스페인어를 사용하는 유권자에게 다가가기 위해 디지털 플랫폼을 활용한 맞춤형 스페인어 매체 이니셔티브에 \$272,000를 투자했습니다.

### 번역 서비스

본 부서는 미국 내에서 가장 성숙하고 역량 있는 공공 부문 번역 서비스 운영을 계속하고 있습니다. 본 그룹은 본 부서에서 지원하는 19개 언어 모두로 공식 선거 콘텐츠를 번역하고 검수하는 역할을 담당합니다.

2024년 11월 총선거 통계:

- 기본 투표지 그룹 901개
- 다국어 전체 면 투표지 유형 16,218가지
- 다국어 견본 투표지 책자 16,218부
- 콘텐츠 검수 및 번역 자료 4,010,180페이지

### 투표 센터 언어 지원

다국어 선거 근로자는 NES 및 LEP 유권자에게 서비스를 제공하기 위한 본 부서의 전략에서 중요한 역할을 합니다.

- 본 부서는 5,811명 (53%) 의 다국어 선거 요원을 모집했습니다.
- 본 부서는 자격을 갖춘 모든 커뮤니티 및 학생 선거 요원에게 이중언어 보너스 \$100를 지급했습니다.
- \$258,000의 비용으로 2,580건의 이중언어 보너스가 지급되었습니다
- 이 다국어 긴급직통전화는 정규 투표 센터 운영 시간 동안 운영되었으며, 직원들은 지원되는 19개 언어로 전화를 통해 유권자를 지원했습니다



## LOS ANGELES ТОЙРОГ БҮРТГЭГЧ-ТЭМДЭГЛЭГЧ/ТОЙРГИЙН АЖИЛТАН

DEAN C. LOGAN

Бүртгэгч-Тэмдэглэгч/  
Тойргийн ажилтан

2025 оны 2 дугаар сарын 12

ХЭНД: Удирдагч Kathryn Barger, Тэргүүн  
Удирдагч Hilda L. Solis  
Удирдагч Holly J. Mitchell  
Удирдагч Lindsey P. Horvath  
Удирдагч Janice Hahn

ХААНААС: Dean C. Logan  
Бүртгэгч-Тэмдэглэгч/Тойргийн ажилтан

### **БҮГДИЙГ ХАМРАХ БАЙДАЛ БА ТЭГШ ЭРХ: 2024 ОНЫ 11 САРЫН СОНГУУЛИЙН ЕРӨНХИЙ ТАЙЛАН АНГЛИ ХЭЛЭЭР ЯРЬДАГГҮЙ/ХЯЗГААРЛАГДМАЛ ТҮВШНИЙ АНГЛИ ХЭЛТЭЙ СОНГОГЧДЫГ ХАМРУУЛАХ НЬ**

Энэ тайланд 2024 оны 11-р сарын 5-ны Ерөнхий сонгуулийн Англи хэлээр ярьдаггүй (NES) болон Хязгаарлагдмал түвшний англи хэлний мэдлэгтэй (LEP) олон нийт болон сонгогчдод зориулсан үйлчилгээг дэмжих зорилгоор Бүртгэгч-Тэмдэглэгч/Тойргийн ажилтнаас (хэлтсээс) гаргаж буй тасралтгүй, сайжруулсан хүчин чармайлтын талаарх шинэчлэлтийг багтаасан. Анхны саналыг танай зөвлөл 2023 оны 9-р сарын 12-нд баталсан. Нэмэлт мэдээлэл бүхий мэдээллийн хуудсыг танай тайланд лавлагаа болгож хавсаргав.

#### **Ерөнхий мэдээлэл**

Тус хэлтсийн эрхэм зорилго нь сонгуулийн үйлчилгээг шударга, хүртээмжтэй бөгөөд ил тод байдлаар явуулах явдал юм. Хэлний асуудал нь энэхүү эрхэм зорилгын чухал тэргүүлэх чиглэл хэвээр байгаа бөгөөд манай систем, үйл ажиллагаа, үйл явцад нэвт шингэсэн байдаг. Тус хэлтэс нь сонгуулийн үйлчилгээг харилцан ойлголцсон, хүртээмжтэй, эрх тэгш явуулж, сонгогчдынхоо баялаг олон соёлт байдлыг тусган харуулах үүрэг амлалт хүлээсэн билээ. Манай олон нийт нь төрөл бүрийн соёл, хэлний гаралтай хүмүүсээс бүрддэг гэдгийг бид мэддэг бөгөөд манай эрхэм зорилго бол NES болон LEP-ийн олон нийт болон сонгогчдод ардчиллын үйл явцад идэвхтэй оролцох боломжийг хангахад дэмжлэг үзүүлж, нөөцөөр хангах явдал юм. Тус хэлтэс нь Los Angeles тойргийн олон соёлт сонгогчдод зориулсан сонгуулийн чухал үйлчилгээнд нэвтрэх боломжийг хангахын тулд мэдээлэлд суурилсан стратегийг олон талт арга замаар ашигладаг.

#### **Сонгогчийн бүртгэл**

Бүртгүүлэх үед сонгогчдод сонгуулийн албан ёсны материалуудыг өөрийн сонгосон хэлээрээ авах сонголтыг олгоно. Хэлний сонголтын талаарх мэдээллийг манай Сонгуулийн удирдлагын системийн сонгогчийн бүртгэлийн модулийн хүрээнд авдаг бөгөөд сонгогчийн албан ёсны бүртгэлийн нэг хэсэг болдог. Хүсэлтийг хүлээн авсны дараа тус хэлтэс нь сонгогчдод холбогдох бүх сонгуульд сонгосон хэлээр нь сонгуулийн бүх албан ёсны материалыг шуудангаар илгээдэг. Үүнд саналын хуудас, санал өгөх төвийн байршлын мэдэгдлийн шуудангийн хуудас, шуудангаар санал өгөх (VBM) багц зэрэг сонгуулийн албан ёсны

материалууд ордог. Сонгогч нь хэлний сонголтоо шинэчлэхийн тулд хэдийд ч оффис руу холбогдох боломжтой.

2024 оны 9-р сарын 3-ны байдлаар **Англи хэлнээс өөр хэлээр сонгуулийн албан ёсны материалууд авах хүсэлт гаргасан бүртгэлтэй сонгогчийн тоо 394,579 байсан. Энэ нь 2024 оны 6-р сарын 11-ны хамгийн сүүлийн тайлан дээрх бүртгэлтэй сонгогчийн тоо 3,810-аар нэмэгдсэнийг харуулж байна.**

Тус хэлтэс нь 2026 оны сонгуулийн мөчлөгийн бэлтгэл ажлын хүрээнд гадаад хэл дээрх материалыг ашиглах боломжийг дэмжих чиглэлээр сонгогчдын бүртгэлийн ажлыг үргэлжлүүлэн явуулна. Эдгээр хүчин чармайлт нь ирээдүйн сонгуульд хэлний сонголтоо шинэчлэх боломжийг сонгогчдод олгоно.

### **Сонгогчийн оролцоо**

Шуудангаар санал өгөх нь Los Angeles тойргийн сонгогчдын хувьд хамгийн түгээмэл арга хэвээр байна. 2024 оны 11-р сарын ерөнхий сонгуулийн санал хураалтад 2,732,752 сонгогч шуудангаар санал өгсөн. Шуудангаар **санал өгөхдөө англи хэлнээс өөр хэл дээрх саналын хуудсаар санал өгсөн 177,831 тохиолдол байсан.** Хамгийн өндөр эрэлттэй хэл нь испани, солонгос, хятад хэл байсан нь тухайн хэлээр сонгуулийн материалыг хүлээн авахаар бүртгүүлсэн сонгогчдын тоотой тохирч байна.

Биечлэн санал өгч буй сонгогчид саналын хуудас тэмдэглэх төхөөрөмж (BMD) ашиглан дэмжигдсэн 19 хэлээр санал өгөх боломжтой. BMD-ийн олон хэл дээрх функц нь гадаад хэлээр санал өгөх бүрэн боломжийг сонгогчдод олгодог. Сонгогчид санал өгөх хугацаандаа хэдийд ч хүссэн хэлээрээ саналын хуудастайгаа танилцах боломжтой; үүнд хэл хооронд сэлгэх багтана. 2024 оны 11-р сарын ерөнхий сонгуулийн санал хураалтад **сонгогч англиас өөр хэлээр санал өгөхөөр хандсан 73,945 тохиолдол гарсан байна.** Саналын хуудасны тэмдэглэгээний төхөөрөмж дээр хамгийн их хандсан хэл нь Испани, Хятад болон Солонгос хэл байсан.

### **Сонгогчдын боловсрол болон сонгуулийн сурталчилгааны ажил**

Тус хэлтэс нь 2024 оны 11-р сарын 5-ны өдрийн ерөнхий сонгуулийн эрх бүхий сонгогчид тэр дундаа хэлний цөөнхийн бүлгийг сонгуульд оролцоход шаардлагатай мэдээллээр ханган, сонгогчдод олон хэлээр мэдлэг олгох, сурталчлах ажлыг иж бүрнээр нь хийж гүйцэтгэсэн. Энэхүү санаачилга нь 19 хэлээр сонгогчдын ойлголт, хүртээмжийг нэмэгдүүлэхийн тулд төлбөртэй сурталчилгаа, цахим оролцоо, сонгогчдод шууд хүрч ажиллах, олон нийтийн түншлэлийг хослуулсан. Уг кампанит ажил нь бүртгэл, шуудангаар санал өгөх, биечлэн санал өгөх сонголтууд болон сонгуулийн үндсэн сүүлийн хугацаа зэргийн талаар сонгогчдод мэдлэг олгоход чиглэсэн.

### **Сонгуулийн өмнө сонгогчдод шуудангаар мэдээлэл илгээх**

Тус хэлтэс нь хэвлэл мэдээллийн хэрэгслээр төлбөртэй сурталчилгаа явуулахын хажуугаар сонгогчид, нэн ялангуяа шинээр бүртгүүлсэн сонгогчдод сонгуулийн мэдээллийг хүргэхийн тулд шуудангаар шууд илгээх зорилтот кампанит ажил явуулсан. Шинэ сонгогчдод (2021-2024 оны хооронд бүртгүүлсэн) чиглэсэн шуудан илгээх үйлчилгээг явуулсан бөгөөд үүнд сонгуулийн чухал мэдээлэл болон сонгогчдод хэлний сонголтоо шинэчлэхэд нь зориулсан шуудангийн төлбөртэй хэл сонгох хүсэлтийн маягтыг оруулсан. Хэл сонгох хүсэлтийн маягтыг буцаан илгээсэн 1,854 сонгогч байсан бөгөөд тэд сонгуулийн материалд зориулсан хэлний сонголтоо шинэчилсэн байна. Хуучин сонгогчдод чиглэсэн дараа дараагийн шуудангуудыг мөн илгээсэн. Энэхүү шууданд сонгуулийн чухал мэдээлэл багтсан. Энэхүү шууд оролцоог дэмжих

хүчин чармайлт нь хэлний хүртээмж, сонгогчдод мэдлэг олгох, хүртээмжтэй байдлын талаарх тойргийн амлалтыг бататгасан.

### **Хэвлэл мэдээллийн олон хэрэгслээр сурталчлах болон мэдлэг олгох кампанит ажил**

Сонгогчдын оролцоог нэмэгдүүлэхийн тулд RR/CC нь иж бүрэн, төлбөртэй, олон хэл дээрх хэвлэл мэдээллийн кампанит ажилд 1.6 сая долларын хөрөнгө оруулалт хийсэн. Уг сурталчилгааны ажилд дижитал болон видео сурталчилгаа, радио, хэвлэл, олон нийтийн мэдээллийн хэрэгсэл, SMS болон цахим шуудангаар сонгогчидтой шууд харилцах зэрэг орсон. Энэхүү кампанит ажил сонгогчдод гадаад хэлээр (19 дэмжигдсэн хэл) хүрч, хөрөнгө оруулалтын бараг 65% нь англи хэлнээс өөр хэлээр хийгдсэн.

### **Хэвлэл мэдээллийн хөрөнгө оруулалтыг арга хэрэгслээр нь задлавал**

- Дижитал/Видео зар сурталчилгаа (44%): Холбогдсон TV (стрийминг TV), YouTube, олон нийтийн мэдээллийн хэрэгсэл, тодорхой нэг хэлээр ярьдаг үзэгчдэд хүрэхийн тулд тохируулсан вэбсайтууд дээрх өндөр үр нөлөө бүхий мессеж.
  - Үр нөлөө: 18 сая гаруй сэтгэгдэл үүсгэж, дүүргийн санал өгөх төлөвлөгөө гаргах хэрэгсэлд оролцоог ихээхэн нэмэгдүүлсэн.
- Радио зар сурталчилгаа (20%): Олон соёлт бүлэгт чиглэсэн тодорхой нэг хэл дээрх радио станцууд дээрх 7,000+ цэгүүд.
  - Хандалт: Барагцаалбал 8.6 сая сонгогч сонгуультай холбоотой мессежийг тохируулсан байна.
- Испанийн хэвлэл мэдээллийн нэмэлт багц (17%): Испани хэлээр ярьдаг сонгогчдод хүрэхийн тулд Univision болон цахим платформтой хамтран тусгайлан боловсруулсан санаачилга.
  - Үр дүн: 16.4 сая сэтгэгдэл хүргэж, 3.4%-ийн товшилтын хурдаар бусад платформуос илүү давсан (салбарын дундаж: 0.08%)
- Угсаатны цөөнхийн хэвлэл мэдээлэл ба олон нийтийн оролцоо (5.5%): 50 гаруй угсаатны цөөнхийн хэвлэлтэй хамтран ажиллаж, сонгогчидтой шууд харилцах соёлын арга хэмжээнд оролцсон.
- SMS Хандалт (5.5%): Санал өгөх сүүлийн хугацаа болон санал хураалтын сонголтуудын талаар цаг тухайд нь сонгогчдод сонгосон хэлээр нь сануулга илгээсэн.
- Инфлюэнсертэй хамтран ажиллах (5%): Итгэлцлийг бий болгох болон сонгогчдын оролцоог идэвхжүүлэхийн тулд олон нийтийн итгэлийг хүлээсэн дуу хоолойноос тусламж авсан.
- Санамсаргүй хяналтын туршилт (3%): Мессежийг боловсронгуй болгож, үр дүнг дээд зэргээр хангахын тулд санамсаргүй хяналттай туршилтуудыг ашигласан.

### **Испани хэлний зорилтот сурталчилгаа**

Испани хэлний зорилтот хэвлэл мэдээллийн багц нь Los Angeles тойргийн испани хэлээр ярьдаг томоохон бүлэг хүн амыг татан оролцуулахын чухлыг тусгасан кампанит ажлын тулгын чулуу байсан юм.

Энэхүү кампанит ажил нь Univision, испани хэл дээрх шилдэг радио станцууд, цахим платформуудтай хамтран ажилласан. Энэхүү хүчин чармайлтаар дамжуулан тус хэлтэс нь испани хэлээр соёлтой холбоотой, сонгогчдод чиглэсэн мессежийг хүргэсэн. Цахим болон өргөн

нэвтрүүлгийн сувгуудаар 16.4 сая сэтгэгдэл гарсан үр дүнтэй байв. Энэхүү кампанит ажил нь бусад хэлний кампанит ажлуудаас илүү гарсан бөгөөд дундаж товшилтын хувь 3.4% байв.

### **Дижитал хэрэглүүр**

Иргэний оролцооны хэрэгцээ шаардлагын үнэлгээний судалгаагаар тус хэлтэс нь сонгуулийн мэдээллийг нэмэгдүүлэхийн тулд олон нийтийн оролцоог дэмжсэн, олон хэлээр ярьдаг эх сурвалжийг олон нийтийн түншүүдэд олгох зорилготой өндөр зорилтот дижитал хэрэглүүрийг боловсруулсан. Уг хэрэглүүрт төрөл бүрийн олон нийтэд тохирсон, өөрчлөх боломжтой график, брошур, зурагт хуудас, мессежийн загварууд багтсан. Эх сурвалжуудыг төрөл бүрийн үзэгчдийн хэрэгцээнд нийцүүлэн, 19 хэлээр ашиглах боломжийг ханган боловсруулсан. Уг хэрэглүүрийг сургалт, цахим шуудан, олон нийтийн сүлжээгээр дамжуулан олон нийтийн сонирхогч талуудтай хуваалцаж, харагдах байдал болон ашиглалтыг нь дээд зэргээр нэмэгдүүлсэн. Тус хэлтэс нь 2024 оны 11-р сарын ерөнхий сонгуулийн үеэр 14,000 өвөрмөц хэрэглэгч, 27,000 үзэлт, 958 татан авалт хийсэн нь Дижитал хэрэглүүрийн хэрэглээ жилээс жилд өсч байгааг харуулсан юм. Энэхүү онцгой өсөлт нь зорилтот бүлэгт амжилттай хүрсэнийг харуулж буй бөгөөд олон нийтийн оролцоог бэхжүүлэхэд Дижитал хэрэглүүрийн стратегийн ач холбогдлыг онцолж байна.

Тус хэлтэс нь санал хураалтын чухал мэдээллийг хүргэхийн тулд цахим шуудан болон SMS технологийг ашигласаар байна. Э-мэйлд суурилсан кампанит ажил нь сонгуулийн чухал мэдээллийг хуваалцах болон эрт санал өгөхөд уриалахын тулд сонгогчидтой шууд харилцахад чиглэсэн. SMS хөтөлбөр нь эрт санал өгөх, саналын хуудас үлдээх сонголтууд болон сонгуулийн өдрийн эх сурвалжуудын талаарх сануулгыг хүргэх замаар цахим шуудангаар хандалт явуулсан. Энэхүү кампанит ажлын үр дүнд 18 сая гаруй э-мэйл илгээгдсэн бөгөөд дундаж нээлтийн хурд нь 63.4%, товшилтын хувь нь 1.88% байсан ба 7.9 сая гаруй SMS мессежийг хүргэсэн.

2024 оны Ерөнхий сонгуулийн олон хэлээр сонгогчидтой харилцах кампанит ажил нь сонгогчдыг татан оролцуулах, мэдээлэл өгөх тал дээр ихээхэн амжилтанд хүрсэн. Бүх зар сурталчилгаа болон хэвлэл мэдээллийн сувгуудаар 58.6 сая гаруй сэтгэгдэл гарсан. Оролцооны түвшин өндөр байсан бөгөөд товшилтын дундаж хурд 2.1% байсан нь сонгогчдын сонирхол, үйлдэл хүчтэй байгааг харуулж буй бөгөөд дижитал зар сурталчилгааны салбарын жишиг үзүүлэлт болох 0.08%-иас давсан. Стратегийн түншлэл болон тусгайлан чиглэсэн мессежээр дамжуулан сонгогчдын мэдлэг, оролцоог сайжруулснаар олон нийтэд эерэг нөлөө үзүүлсэн.

Тус хэлтсээс явуулсан 2024 оны Ерөнхий сонгуулийн сурталчилгааны кампанит ажил нь тойргийн хүртээмжтэй, бүгдийг хамарсан сонгуулийн төлөөх үр амлалтын жишээг харуулж байна. Хэлний хүртээмжийг эрэмбэлэн, сурталчилгааны шинэлэг стратегийг ашигласнаар уг кампанит ажил нь ардчиллын үйл явцад итгэлтэй оролцоход шаардлагатай багаж хэрэгсэл, мэдээллээр Los Angeles тойргийн олон соёлт сонгогчдийг хангаж чадсан. Энэ хүчин чармайлт нь сонгогчдын оролцоог бэхжүүлж, сонгуулийн тогтолцоонд итгэх олон нийтийн итгэлцлийг нэмэгдүүлсэн.

### **Орчуулгын үйлчилгээ**

Тус хэлтэс нь АНУ-д олон нийтийн салбарын хамгийн боловсронгуй, чадварлаг орчуулгын үйлчилгээг явуулж байна. Энэхүү бүлэг нь сонгуулийн албан ёсны материалыг 19 хэлээр орчуулах, хянах үүрэгтэй. Тэд мөн хэлний сонголтоос үл хамааран чанартай, тэгш үйлчилгээ хүлээн авахад нь бүх сонгогчдод туслахын тулд өндөр нарийвчлал, стандартыг хадгалахын зэрэгцээ маш их хэмжээний материалыг орчуулж чадсан. Материалын хэмжээ их бөгөөд



хуульд заасан хугацаа нь богино байдаг нь манай баг болон үйл явцын хувьд байнга даван туулах сорилтуудыг бий болгодог.

2024 оны 11-р сарын ерөнхий сонгуулийн тоо баримт:

- 901 үндсэн саналын хуудасны бүлэг
- 16,218 олон хэл дээрх бүтэн нүүртэй саналын хуудасны төрөл
- 16,218 олон хэл дээрх загвар саналын хуудасны түүвэр
- 4,010,180 хуудас материалыг хянаж, орчуулсан

Орчуулсан бүх материалыг хянаж, шалгах нь орчуулгын үйл явцын чухал бүрэлдэхүүн хэсэг юм. Хэлтсийн чанарын баталгаажуулалтын үйл явц нь хэлтсээс орчуулсан болон манай үйлчилгээ үзүүлэгчдийн боловсруулсан бүх материалыг үнэн зөв байлгахад тусалдаг бөгөөд шударга туршлагаар хангадаг. Энэ үйл явц, боловсруулалтын явцад гарсан аливаа алдааг олж тогтоохын тулд эцсийн хэвлэсэн бүх материалыг нүдээр шалгах, орчуулсан эх материалтай харьцуулах багтдаг. Энэхүү чанарын баталгаа нь сонгуулийн материалыг боловсруулах, түгээх явцад гарсан алдааг илрүүлж, засч залруулж, тус хэлтэст сонгуулийг томоохон асуудалгүйгээр явуулах боломжийг олгосон.

### **Санал хураалтын төв дээрх хэлний туслалцаа**

Олон хэлээр ярьдаг сонгуулийн ажилтнууд нь NES болон LEP сонгогчдод үйлчлэх хэлтсийн стратегид чухал үүрэг гүйцэтгэдэг. Тус хэлтэс нь олон хэлээр ярьдаг сонгуулийн ажилчдыг сонгон шалгаруулж ажилд авах зорилтыг мэдээлэлд тулгуурласан олон хэлний зорилтот үйл явцад үндэслэн тогтоосон. Энэхүү үйл явц нь Southern California-гийн шударга ёсыг ахиулж буй Азийн Америкчуудын хийсэн овгийн судалгааны загварчилсан тооллогын мэдээлэл болон нэмэлт мэдээллийг ашигласан. Олон хэлээр ярьдаг сонгуулийн ажилчид нь Los Angeles тойргийн олон соёлт сонгогчдод санал өгөх туршлагыг хүртээмжтэй байлгах, санал өгөх төвийн хэлний бэрхшээлийг бууруулахад чухал үүрэгтэй.

2024 оны ерөнхий сонгуулийн ажилчдын сонгон шалгаруулалт амжилттай явагдсан. Тус хэлтсийн олон хэлээр ажилладаг сонгуулийн ажилчдыг элсүүлэх үйл ажиллагаа нь бидний ажилд авах зорилтоо биелүүлэх чадварыг нэмэгдүүлсээр байна. Энэхүү ажилчин элсүүлэх хөтөлбөр нь олон хэлтэй сонгуулийн ажилчдыг олж тогтоох, ажилд авахын тулд олон нийтийн түншүүдтэй харилцах харилцаагаа хөгжүүлэхэд чиглэсэн. Энэ нь тус хэлтсийг олон нийтэд үйлчлэх, үнэ цэнтэй ажлын туршлага хуримтлуулахад шаардлагатай хэлний мэдлэгтэй ажил хайгчидтай холбож өгсөн.

Тус хэлтэс нь 11-р сарын ээлжит сонгуульд 11,000 орчим сонгуулийн ажилтныг ажилд авч, томилсон. Эдгээр сонгуулийн ажилчдаас **5,811 (53%) нь олон хэлтэй** байсан бөгөөд Санал хураах төвүүд дээр сонгогчдод туслахад бэлэн байсан. Олон хэлээр ярьдаг сонгуулийн ажилчдын ихэнх нь сонгогчдод англи хэлнээс өөр олон хэлээр тусламж үзүүлэх чадвартай байсан нь манай үйлчилгээний хүртээмжийг улам нэмэгдүүлсэн. Тус хэлтэс нь 11-р сарын Ерөнхий сонгуульд ажиллах сонгон шалгаруулалтад тэнцсэн иргэд болон оюутнуудад 100 ам.долларын хоёр хэлний урамшуулал олгосон. Энэ урамшууллыг 2023 оны 9-р сарын 12-ны өдрийн танай зөвлөлийн хурлаар баталж, 3-р сард болсон Ерөнхийлөгчийн анхан шатны сонгуулийн үеэр хэрэгжүүлсэн. Энэхүү урамшуулал нь хэлний хандалтын үйлчилгээ хамгийн их хэрэгцээ шаардлагатай газруудад олон хэлтэй сонгуулийн ажилчдыг сонгон шалгаруулж, ажиллуулах манай чадварыг сайжруулж өгсөн. **258,000 ам.долларын өртөгтэй 2,580 хоёр хэлний урамшууллыг олгосон.**

Тус хэлтэс нь санал өгөх төвд хоёр хэлтэй сонгуулийн ажилтан байхгүй үед сонгогч хэлний тусламж авах шаардлагатай болсон үед манай Санал өгөх төвүүдэд дэмжлэг үзүүлэх зорилгоор Олон хэлээр тусламж үзүүлдэг утсыг ажиллуулсан. Энэхүү тусламжийн утас нь

Санал өгөх төвийн ердийн ажлын хуваарийн дагуу ажилладаг байсан бөгөөд ажилтнууд дэмжигдсэн 19 хэлээр сонгогчдод утсаар тусламж үзүүлж байсан. Санал өгөх төвд сонгогчдыг олон хэлээр тусламж үзүүлдэг утсанд холбох хөдөлгөөнт төхөөрөмжийг ашиглах боломжтой байсан. Холбогдсоны дараа тусламжийн утасны ажилтнууд NES болон LEP сонгогчдод тусалж, чухал мэдээлэл өгч байсан.

2024 оны 11-р сарын ерөнхий сонгуульд зориулж сонгогчдод 19 хэлээр туслах олон хэлтэй тусламжийн утас ажиллаж байсан. Тус тусламжийн утас нь 590 дуудлага хүлээн авч, 9 хэлээр сонгогчдод үйлчилж, 8,850 минутыг сонгогчдод туслахад зарцуулсан. Хүлээгдэж байсанчлан, 3-р сарын анхан шатны сонгуультай харьцуулахад тусламжийн утсанд ирэх дуудлагын тоо нэмэгдсэн. Хамгийн их хэрэглэгддэг хэл нь Испани, Солонгос, Хятад хэл байсан. Энэхүү тусламжийн утас нь сонгогчдын хувьд хэлний бэрхшээлийг үр дүнтэй бууруулж, илүү хүртээмжтэй, эрх тэгш санал өгөх туршлагыг бий болгосон.

### **Санал өгөх төв дээрх биечилсэн орчуулгын үйлчилгээний туршилт**

Тус хэлтэс нь хэлний бэрхшээлийг арилгаж, бүх сонгогчдод саналын хуудас авах хүртээмжийг нэмэгдүүлэх үүрэг амлалт хүлээсэн. Энэхүү хүчин чармайлтыг дэмжих зорилгоор 11-р сарын ерөнхий сонгуулийн үеэр бодит цагийн орчуулгын технологийн үнэлгээний туршилтыг явуулсан. Орчуулгын шийдэл нь олон хэлээр ярьдаг Сонгуулийн ажилчид болон Санал хураалтын төв дэх BMD-д нэмэлт тусалцаа болж ажиллах зорилготой юм. Энэхүү хэрэгсэл нь олон хэлээр ярьдаг сонгуулийн ажилтан байхгүй тохиолдолд сонгогчдод илүү сайн үйлчлэх боломжийг тус хэлтэст олгодог.

Орчуулгын хэрэгсэл нь ухаалаг гар утсанд суурилсан шийдэл бөгөөд бодит цагийн орчуулгаар дамжуулан NES болон LEP сонгогчдод туслах боломжийг сонгуулийн ажилтнуудад олгодог. Энэхүү төхөөрөмж нь 82 хэлийг дэмждэг бөгөөд энэ нь сонгогчдод 19 дэмжигдсэн хэлээс илүү өргөн хүрээнд үйлчлэх Хэлтсийн боломжийг сайжруулдаг. Энэ туршилтыг тойргийн хэмжээнд байрлах арван санал өгөх төвд явуулсан. Эдгээр Санал өгөх төвийг тухайн бүс нутгийн хэлний хэрэгцээ шаардлага, тэгш хуваарилалтыг хангах зэрэг олон хүчин зүйлд үндэслэн сонгосон.

Оролцож буй санал хураалтын төвүүдэд томилогдсон Санал өгөх төвийн тэргүүлэгчид, туслах тэргүүлэгчид, асуудал шийдвэрлэгчдэд виртуал сургалтыг явуулсан. Энэхүү сургалт нь төхөөрөмжийн ерөнхий тоймоор хангаж, NES болон LEP сонгогчдод туслах онцлог, журам, шилдэг туршлагыг харуулсан. Тус хэлтэс нь оролцож буй сонгогчид болон сонгуулийн ажилчдаас санал хүсэлтийг шууд авах замаар цуглуулсан. Энэхүү санал хүсэлт нь орчуулгын туршилтын төслийн үр нөлөө болон ирээдүйн төлөвлөгөөг үнэлэхэд нэн чухал юм.

### **Оролцогч талуудын оролцоо**

Тус хэлтэс нь манай Олон нийтийн сонгогчидтой харилцах хороо (CVOC) болон Хэлний хүртээмжтэй байдлын зөвлөх хороо (LAAC)-оор дамжуулан шууд оролцох, хамтран ажиллах, үнэ цэнтэй санал хүсэлт өгөх боломжийг оролцогч талуудад олгодог. LAAC ба CVOC-ны гишүүнчлэл нь олон нийтэд суурилсан байгууллага, дэмжлэг үзүүлэгч байгууллагууд болон Los Angeles тойргийн сонгуулийн бусад оролцогч талуудаас бүрддэг. LAAC ба CVOC-гоор дамжуулан тус хэлтэс нь NES болон LEP олон нийт сонгогчдын гишүүд, дэмжигчидтэй шууд харилцдаг. Хүлээн авсан санал хүсэлт нь сонгуулийн ажилтныг сургах, сонгуулийн ажилтныг ажилд авах, санал өгөх төвд байршуулах, саналын хайрцаг байрлуулах, санал өгөх төвийн тэмдэглэгээ, харилцааны стратеги зэрэг хэлтсийн үйл явц болон үйл ажиллагаанд нөлөө үзүүлдэг.

LAAC ба CVOC-ны үнэ цэн нь олон соёлт оролцогч талууд болон тэдний авчирдаг өвөрмөц үзэл санаанд оршдог. CVOC-ны улирал тутмын хуралд тогтмол оролцдог дунджаар 80-100 оролцогч, 120 оролцогч байгууллага байдаг. LAAC-г одоогоор Солонгосын Америкчуудын эвслийн гүйцэтгэх захирал болон Хэлтсээс хамтран тэргүүлж байна. LAAC-нд оролцдог 40 гаруй байгууллага бий.

Тус хэлтэс нь NES болон LEP хүн амын хэрэгцээнд нийцсэн эдгээр хорооны мэргэжлийн туршлага, үзэл санаанд тулгуурладаг. Манай оролцогч талууд эдгээр хорооны талаар мэддэг байж, идэвхтэй оролцох нь нэн чухал. CVOC ба LAAC-ны улирал тутмын хурал нь NES болон LEP иргэдийн хэрэгцээ шаардлагыг дамжуулж, ойлголт, мэдээлэл өгөх шилдэг форум болдог. Эдгээр хорооны хурлаар 11-р сарын Ерөнхий сонгуулийн бэлтгэл ажлыг сайжруулсан. CVOC ба LAAC-ны хурал нь сондгой жилийн сонгуулийн мөчлөгийн үеэр үргэлжилдэг бөгөөд бид олон нийтийг эдгээр уулзалтад үргэлжлүүлэн оролцохыг уриалж байна.

Энэ тайланд бүх арван есөн хэлээр орчуулсан товч хураангуйг хавсаргасан болно.

Хэрэв танд ямар нэг асуулт байгаа эсвэл нэмэлт мэдээлэл хэрэгтэй бол надтай (562) 462-2716 дугаараар эсвэл [dlogan@rcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rcc.lacounty.gov) хаягаар холбогдоно уу. Танай ажилтнууд мөн Захирлын туслах Adrian Avelar-тай (562) 345-8372 дугаараар эсвэл [aavelar@rcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rcc.lacounty.gov) хаягаар холбогдож болно

DCL:AA

Хавсралтууд

с: Гүйцэтгэх захирлын алба  
Гүйцэтгэх захирал, Удирдагчдын зөвлөл

ХАВСРАЛТУУД:

- Кампанит ажил болон шуудангийн материалуудын жишээ (гадаад хэл дээр)
- Төхөөрөмжийн зургийг багтаасан Pocket Talk туршилт дээрх нэг пейжер
- Байгууллагын харьяалал бүхий LAAC-ны гишүүнчлэлийн жагсаалт
- Олон хэлээр ярьдаг сонгуулийн ажилтны хяналтын самбар (бүх хэл дээр)



## LOS ANGELES ТОЙРОГ БҮРТГЭГЧ-ТЭМДЭГЛЭГЧ/ТОЙРГИЙН АЖИЛТАН

DEAN C. LOGAN

Бүртгэгч-Тэмдэглэгч/  
Тойргийн ажилтан

2025 оны 2 дугаар сарын 12

### БҮГДИЙГ ХАМРАХ БАЙДАЛ БА ТЭГШ ЭРХ: 2024 ОНЫ 11 САРЫН СОНГУУЛИЙН ЕРӨНХИЙ ТАЙЛАН АНГЛИ ХЭЛЭЭР ЯРЬДАГГҮЙ/ХЯЗГААРЛАГДМАЛ ТҮВШНИЙ АНГЛИ ХЭЛТЭЙ СОНГОГЧДЫГ ХАМРУУЛАХ НЬ

#### ТОВЧ ХУРААНГУЙ

Энэ хураангуйд 2024 оны 11-р сарын Ерөнхий сонгуулийн дараа Удирдагчдын зөвлөлөөс чиглэл өгсний дагуу Англи хэлээр ярьдаггүй (NES) болон Хязгаарлагдмал түвшний англи хэлний мэдлэгтэй (LEP) олон нийт болон сонгогчдод зориулсан үйлчилгээг үргэлжлүүлж, өргөжүүлэх зорилгоор Бүртгэгч-Тэмдэглэгч/Тойргийн ажилтнаас (хэлтсээс) гаргаж буй хүчин чармайлтын тоймыг багтаасан.

#### Сонгогчийн бүртгэл

2024 оны 9-р сарын 3-ны байдлаар Англи хэлнээс өөр хэлээр сонгуулийн албан ёсны материалууд авах хүсэлт гаргасан бүртгэлтэй сонгогчийн тоо 394,579 байсан. Энэ нь 2024 оны 6-р сарын 11-ны хамгийн сүүлийн тайлан дээрх бүртгэлтэй сонгогчийн тоо 3,810-аар нэмэгдсэнийг харуулж байна.

#### Сонгогчийн оролцоо

- Шуудангаар санал өгөх нь сонгогчдын хувьд хамгийн түгээмэл арга хэвээр байна
  - 2024 оны 11-р сарын ерөнхий сонгуулийн санал хураалтаар 2,732,752 хүн шуудангаар санал өгсөн.
  - Шуудангаар санал өгөхдөө англи хэлнээс өөр хэл дээрх саналын хуудсаар санал өгсөн 177,831 тохиолдол гарсан
  - Хамгийн их ашиглагдсан хэл нь Испани, Солонгос ба Хятад хэл байсан
- Биечлэн санал өгөх сонгогчид манай санал өгөх төвд байрлах саналын хуудас тэмдэглэх төхөөрөмж ашиглан саналын хуудсаа авч байна
  - сонгогч саналын хуудас руу сонгосон хэлээрээ хандсан 73,945 тохиолдол байсан
  - саналын хуудас хамгийн их хандсан хэл нь Испани, Хятад, Солонгос хэлээр байсан

## **Сонгогчдын боловсрол болон сонгуулийн сурталчилгааны төлөвлөгөө**

Хэлний сонголт нь сонгох эрхээ хэрэгжүүлэхэд хэзээ ч саад болох ёсгүй. Тус хэлтэс нь сонгогчдыг өөрсдийн сонгосон хэлээр нь байршуулах, татан оролцуулахын тулд сонгогчдод мэдлэг олгох, сурталчилгааны ажлыг иж бүрнээр нь стратегийн дагуу боловсруулж хэрэгжүүлсэн.

- Шуудангаар шууд илгээх кампанит ажлын үр дүнд 1,854 сонгогч санал өгөх материалаа сонгосон хэлээрээ авахын тулд бүртгэлээ шинэчилсэн
- Сонгогчдод чиглэсэн иж бүрэн кампанит ажилд 1.6 сая ам.долларын хөрөнгө оруулалт хийсэн
  - Зардлын бараг 65% нь англи хэлнээс өөр хэл дээр байна
  - Угсаатны цөөнхийн хэвлэл мэдээлэл болон олон нийтийн оролцоонд зориулж 88,000 ам.доллар зарцуулсан. Тус хэлтэс нь 50 гаруй угсаатны цөөнхийн хэвлэлтэй хамтран ажиллаж, соёлын арга хэмжээнд шууд оролцсон.
  - Испани хэлээр ярьдаг сонгогчдод хүрэхийн тулд Univision-тэй хамтран ажиллаж, дижитал платформыг ашиглах замаар Испанийн хэвлэл мэдээллийн тусгайлсан санаачилгад 272,000 ам.доллар зарцуулсан.

## **Орчуулгын үйлчилгээ**

Тус хэлтэс нь АНУ-д олон нийтийн салбарын хамгийн боловсронгуй, чадварлаг орчуулгын үйлчилгээг явуулж байна. Энэхүү бүлэг нь сонгуулийн албан ёсны материалыг Хэлтсээс дэмжиж буй 19 хэлээр орчуулах, хянах үүрэгтэй.

2024 оны 11-р сарын ерөнхий сонгуулийн тоо баримт:

- 901 үндсэн саналын хуудасны бүлэг
- 16,218 олон хэл дээрх бүтэн нүүртэй саналын хуудасны төрөл
- 16,218 олон хэл дээрх загвар саналын хуудасны түүвэр
- 4,010,180 хуудас материалыг хянаж, орчуулсан

## **Санал хураалтын төв дээрх хэлний туслалцаа**

Олон хэлээр ярьдаг сонгуулийн ажилтнууд нь NES болон LEP сонгогчдод үйлчлэх хэлтсийн стратегид чухал үүрэг гүйцэтгэдэг.

- Тус хэлтэс нь олон хэлээр ярьдаг 5,811 (53%) сонгуулийн ажилтныг ажилд авсан
- Тус хэлтэс нь сонгуулийн ажилд ажиллах сонгон шалгаруулалтад тэнцсэн иргэд болон оюутнуудад 100 ам.долларын хоёр хэлний урамшуулал олгох ажлыг хэрэгжүүлсэн
- 258,000 ам.долларын өртөгтэй 2,580 хоёр хэлний урамшуулал олгосон
- Уг олон хэл дээрх тусламжийн утас нь Санал өгөх төвийн ердийн ажлын хуваарийн дагуу ажилладаг байсан бөгөөд ажилтнууд дэмжигдсэн 19 хэлээр сонгогчдод утсаар тусламж үзүүлж байсан



**LOS ANGELES ကောင်တီ**

**မှတ်ပုံတင်အရာရှိ-မှတ်တမ်းယူသူ/ကောင်တီစာရေး**

**DEAN C. LOGAN**

မှတ်ပုံတင်အရာရှိ-မှတ်တမ်းယူသူ/ကောင်တီစာရေး

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

- သို့- ကြီးကြပ်ရေးမှူး Kathryn Barger၊ သဘာပတိ
- ကြီးကြပ်ရေးမှူး Hilda L. Solis
- ကြီးကြပ်ရေးမှူး Holly J. Mitchell
- ကြီးကြပ်ရေးမှူး Lindsey P. Horvath
- ကြီးကြပ်ရေးမှူး Janice Hahn

မှ- Dean C. Logan  
 မှတ်ပုံတင်အရာရှိ-မှတ်တမ်းယူသူ/ကောင်တီစာရေး

**ထည့်သွင်းပါဝင်ရေးနှင့် တန်းတူညီရေး- အင်္ဂလိပ်စကားမပြောသော/အင်္ဂလိပ်စကား ကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသော မဲပေးသူများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲ အစီရင်ခံစာ**

ဤအစီရင်ခံစာသည် 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ 5 ရက် အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် အင်္ဂလိပ်စကားမပြောသူများ (NES) နှင့် အင်္ဂလိပ်စကားကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသူ (LEP) အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် မဲပေးသူများအတွက် ဝန်ဆောင်မှုများကို ဆက်လက်၍ ပံ့ပိုးပေးသွားရန် မှတ်ပုံတင်အရာရှိ-မှတ်တမ်းယူသူ/ကောင်တီစာရေး၏ (ဌာန) စဉ်ဆက်မပြတ် တိုးမြှင့်ထားသော ကြိုးပမ်းမှုများဆိုင်ရာ နောက်ဆုံးရအခြေအနေများကို ဖော်ပြပေးပါသည်။ မူလ လှုပ်ရှားမှုကို 2023 ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ 12 ရက်တွင် သင်၏ ဘုတ်အဖွဲ့က လက်ခံကျင့်သုံးခဲ့သည်။ အပိုဆောင်း နောက်ခံ အချက်အလက်များနှင့်အတူ အချက်အလက်မှန်ပါဝင်သော အစီရင်ခံစာကို သင်ကိုးကားနိုင်စေရန် ပူးတွဲထားပါသည်။

**နောက်ခံအကြောင်း**

ဌာန၏ ရည်မှန်းချက်သည် ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ဆောင်မှုများကို မျှတသော၊ လူတိုင်းအတွက်အဆင်ပြေသောနှင့် ပွင့်လင်းမြင်သာသော အပြုအမူဖြင့် ပံ့ပိုးပေးရန် ဖြစ်ပါသည်။ ဘာသာစကား ရယူအသုံးပြုခွင့်သည်

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 2

ဤရည်မှန်းချက်အတွက် အရေးပါသော ဦးစားပေးတစ်ရပ် ဖြစ်နေဆဲဖြစ်ကာ ၎င်းကို ကျွန်ုပ်တို့၏ စနစ်များ၊ လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်မှုများနှင့် လုပ်ငန်းစဉ်များတွင် မြှုပ်သွင်းထားပါသည်။ ဌာနသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ဆောင်မှုများက မျှဝေခံစားတတ်ခြင်း၊ အားလုံးကိုထည့်စဉ်းစားခြင်း၊ တန်းတူညီစွာပြုမှုခြင်းနှင့် ကျွန်ုပ်တို့၏ မဲဆန္ဒရှင်များ၏ စုံလင်သော မတူကွဲပြားမှုတို့ကို အလေးအနက်စဉ်းစားပေးခြင်းတို့ကို လုပ်ဆောင်ကြောင်း သေချာစေရန် နက်ရှိုင်းစွာ ကတိပြုလုပ်ကိုင်လျက်ရှိပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ အသိုင်းအဝိုင်းတွင် ယဉ်ကျေးမှုနှင့် ဘာသာစကား နောက်ခံအမျိုးမျိုးမှ လူများဖြင့် ဖွဲ့စည်းထားကြောင်းကို ကျွန်ုပ်တို့ သိရှိနားလည်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ ရည်မှန်းချက်သည် NES နှင့် LEP အသိုင်းအဝိုင်းများအပြင် မဲပေးသူများအနေဖြင့် ဒီမိုကရက်တစ် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် တက်ကြွစွာ ပါဝင်လုပ်ကိုင်ကြောင်း သေချာစေရန် ၎င်းတို့ထံသို့ အကူအညီနှင့် ရင်းမြစ်များ ပံ့ပိုးပေးရန် ဖြစ်ပါသည်။ ဌာနသည် Los Angeles ကောင်တီ၏ မတူကွဲပြားသော မဲဆန္ဒရှင်များအတွက် အလွန်အရေးပါသော ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ဆောင်မှုများ သေချာပံ့ပိုးပေးရန် အားလုံးနှင့်တွေ့ဆုံသော ချဉ်းကပ်နည်းဖြင့် ဒေတာအချက်အလက်ကို အခြေခံသော ဗျူဟာများကို အသုံးပြုလျက်ရှိပါသည်။

**မဲပေးသူ စာရင်းသွင်းခြင်း**

စာရင်းသွင်းချိန်တွင် မဲပေးသူများအား ၎င်းတို့၏ တရားဝင် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များကို ၎င်းတို့၏ ဦးစားပေး ဘာသာစကားဖြင့် တောင်းဆိုခွင့် ပေးပါသည်။ ဘာသာစကား ဦးစားပေးမှု ဒေတာကို ကျွန်ုပ်တို့၏ ရွေးကောက်ပွဲ စီမံခန့်ခွဲရေး စနစ်၏ မဲပေးသူ စာရင်းသွင်းခြင်း မော်ဂျူးအတွင်း ကောက်ခံပြီး ၎င်းသည် မဲပေးသူ၏ တရားဝင် မှတ်တမ်း၏ အစိတ်အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။ တောင်းဆိုချက်ကို လက်ခံရရှိသည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက်၊ ဌာနသည် သက်ဆိုင်ရာ ရွေးကောက်ပွဲအားလုံးတွင် မဲပေးသူထံသို့ တရားဝင် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များကို ၎င်းတို့ စိတ်ကြိုက် ဘာသာစကားဖြင့် စာတိုက်မှတစ်ဆင့် ပေးပို့ပါသည်။ ၎င်းတွင် နမူနာ မဲပေးလွှာ၊ မဲစင်တာ တည်နေရာ အကြောင်းကြားချက် ပို့စ်ကတ်နှင့် စာတိုက်မှမဲပေးခြင်း (VBM) အထုပ်ကဲ့သို့ တရားဝင် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များ ပါဝင်ပါသည်။ မဲပေးသူသည် ၎င်းတို့၏ ဘာသာစကား ဦးစားပေးမှုကို ပြင်ဆင်မွမ်းမံရန် ရုံးခန်းထံသို့ အချိန်မရွေး ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။

**2024 ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ 3 ရက်အရ အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားတစ်မျိုးဖြင့် တရားဝင် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များကို တောင်းဆိုခဲ့သော စာရင်းသွင်းပြီးသား မဲပေးသူ 394,579 ဦး ရှိခဲ့ပါသည်။ ၎င်းသည် 2024 ခုနှစ်၊ ဇွန်လ 11 ရက် ရက်စွဲပါ နောက်ဆုံး အစီရင်ခံစာမှ စာရင်းသွင်းထားသော မဲပေးသူ 3,810 ဦး တိုးလာကြောင်းကို ပြသပါသည်။**

ဌာနသည် 2026 ခုနှစ် ရွေးကောက်ပွဲကာလအတွက် ကြိုတင်ပြင်ဆင်ရာတွင် ဘာသာစကားအလိုက် အချက်အလက်များ ရရှိနိုင်ရေးကို အားပေးထောက်ခံလျက် မဲပေးသူ စာရင်းသွင်းခြင်းဆိုင်ရာ ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများကို ဆက်လက်လုပ်ဆောင်သွားပါမည်။ ဤကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများတွင် မဲပေးသူများအား

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 3

အနာဂတ် ရွေးကောက်ပွဲများအတွက် ၎င်းတို့၏ ဘာသာစကား ဦးစားပေးမှုကို ပြင်ဆင်မွမ်းမံရန် အခွင့်အလမ်းများ ပေးအပ်ခြင်း ပါဝင်ပါသည်။

**မဲပေးသူ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှု**

စာတိုက်မှမဲပေးခြင်းသည် Los Angeles ကောင်တီရှိ မဲပေးသူများအတွက် လူကြိုက်အများဆုံးနည်းလမ်း ဆက်ဖြစ်နေပါသည်။ 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက်၊ စာတိုက်မှမဲပေးခြင်း မဲပေးလွှာ ပုံစံဖြင့် 2,732,752 မဲ ရှိခဲ့သည်။ **အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော ဘာသာစကားတစ်မျိုးဖြင့် ရေးသားထားသော မဲပေးလွှာများကို အသုံးပြုလျက် စာတိုက်မှမဲပေးသည့် မဲပေးလွှာ 177,831 စောင်** ရှိခဲ့သည်။ ပါဝင်မဲပေးသူ အများဆုံးသော ဘာသာစကားများသည် စပိန်၊ ကိုရီးယားနှင့် တရုတ်တို့ ဖြစ်ပြီး ၎င်းသည် အဆိုပါ ဘာသာစကားများဖြင့် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များ လက်ခံရရှိရန် စာရင်းသွင်းထားသော မဲပေးသူဦးရေနှင့် ကိုက်ညီပါသည်။

လူကိုယ်တိုင် မဲပေးသူများသည် မဲပေးလွှာအမှတ်အသားပြုလုပ်သည့် ကိရိယာ (BMD) ကို အသုံးပြု၍ ပံ့ပိုးထားသော ဘာသာစကား 19 ခုဖြင့် မိမိတို့၏ မဲပေးလွှာများကို ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ BMD ဘာသာစကားစုံ လုပ်ဆောင်နိုင်မှုသည် မဲပေးသူများအား အပြည့်အဝ လွှမ်းခြုံမှုရှိသော ဘာသာစကားဖြင့်ရေးထားသည့် မဲပေးခြင်းဆိုင်ရာ အတွေ့အကြုံကို ပေးပါသည်။ မဲပေးသူများသည် မဲပေးခြင်း အတွေ့အကြုံအတွင်း မိမိတို့၏ မဲပေးလွှာများကို မိမိတို့နှစ်သက်ရာ ဘာသာစကားဖြင့် အချိန်မရွေး ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။ ၎င်းတွင် ဘာသာစကားများကြား အပြောင်းအလဲလုပ်ခြင်း ပါဝင်သည်။ 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက်၊ **အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော ဘာသာစကားဖြင့် မဲပေးလွှာကို ရယူကြည့်ရှုခဲ့သော မဲပေးသူ ဖြစ်ရပ် 73,945 ခု** ရှိခဲ့ပါသည်။ မဲပေးလွှာအမှတ်အသားပြုလုပ်သည့် ကိရိယာပေါ်တွင် လူကြည့်အများဆုံး ဘာသာစကားများသည် စပိန်၊ တရုတ်နှင့် ကိုရီးယားတို့ ဖြစ်ခဲ့သည်။

**မဲပေးသူ အသိပညာပေးခြင်းနှင့် ရွေးကောက်ပွဲ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများ**

ဌာနသည် 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ 5 ရက်နေ့ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် ပြီးပြည့်စုံသော ဘာသာစကားစုံ မဲပေးသူ အသိပညာပေးရေးနှင့် ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုကို စတင်လုပ်ဆောင်ခဲ့ခြင်းဖြင့် သတ်မှတ်ချက်မီသော မဲပေးသူအားလုံး၊ အထူးသဖြင့် ဘာသာစကားအားဖြင့် လူနည်းစုဖြစ်သော အသိုင်းအဝိုင်းမှ လူများသည် ရွေးကောက်ပွဲတွင် ပါဝင်ရန် ၎င်းတို့ လိုအပ်ခဲ့သော အချက်အလက်များကို ရရှိခဲ့ကြပါသည်။ ဤပဏာမခြေလှမ်းသည် ဘာသာစကား 19 မျိုးဖြင့် မဲပေးသူ နိုးကြားသိရှိမှုနှင့် ရယူကြည့်ရှုနိုင်မှုကို တိုးမြှင့်ပေးရန် အခပေး ကြော်ငြာ၊ ဒစ်ဂျစ်တယ် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု၊ တိုက်ရိုက် မဲပေးသူ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေးနှင့် အသိုင်းအဝိုင်း မိတ်ဖက်လုပ်ကိုင်မှုများနှင့် ပေါင်းစပ်ခဲ့ပါသည်။ စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် မှတ်ပုံတင်ခြင်း၊ စာတိုက်မှမဲပေးခြင်း၊



ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 4

လူကိုယ်တိုင် မဲပေးနည်းများနှင့် အဓိက ရွေးကောက်ပွဲ သတ်မှတ်နောက်ဆုံးရက်များအကြောင်း မဲပေးသူများကို အသိပညာပေးခြင်းအပေါ် အာရုံစိုက်ခဲ့ပါသည်။

**ရွေးကောက်ပွဲမတိုင်ခင် မဲပေးသူ အချက်အလက်များကို စာတိုက်မှပို့ခြင်း**

အခပေး မီဒီယာ ကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုများအပြင် ဌာနသည် မဲပေးသူများ၊ အထူးသဖြင့် အသစ်စက်စက် စာရင်းသွင်းထားသော မဲပေးသူများက ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်ကို လက်ခံရရှိခဲ့ကြောင်း သေချာအောင်လုပ်ပေးရန် ပစ်မှတ်ထားသော တိုက်ရိုက် စာတိုက်မှပို့ခြင်း စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။ မဲပေးသူအသစ်များကို ပစ်မှတ်ထားသော စာတိုက်မှပို့ခြင်း (2021-2024 ကြား စာရင်းသွင်းထားသူများ) ကို လုပ်ဆောင်ခဲ့ပြီး အလွန်အရေးပါသော ရွေးကောက်ပွဲ အသေးစိတ်များအပြင် မဲပေးသူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ ဘာသာစကား ဦးစားပေးမှုကို ပြင်ဆင်ရန် စာပို့ခပေးပြီးသော ဘာသာစကား တောင်းဆိုမှု ဖောင်ပုံစံတို့ကို ထည့်သွင်းပေးခဲ့ပါသည်။ ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များအတွက် ဘာသာစကား ဦးစားပေးမှုများကို ပြင်ဆင်ပေးသည့် ဘာသာစကား တောင်းဆိုမှု ဖောင်ပုံစံကို ပြန်လည်ပေးပို့ခဲ့သော မဲပေးသူ 1,854 ဦး ရှိခဲ့သည်။ နောက်ဆက်တွဲ စာတိုက်မှပို့ခြင်းကို ပစ်မှတ်ထားသော ကာလရှည် မဲပေးသူများထံသို့ ပေးပို့ခဲ့သည်။ ဤစာတိုက်မှပို့ခြင်းတွင် အလွန်အရေးပါသော ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များ ပါဝင်ခဲ့သည်။ တိုက်ရိုက် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု ကြိုးပမ်းချက်သည် ဘာသာစကား ရယူအသုံးပြုနိုင်ရေး၊ မဲပေးသူ အသိပညာပေးခြင်းနှင့် အားလုံးပါဝင်ရေးတို့အတွက် ကောင်တီ၏ ကတိကဝတ်ကို အားပေးထောက်ခံခဲ့ပါသည်။

**မာလ်တီမီဒီယာ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေးနှင့် အသိပညာပေးရေး စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှု**

မဲပေးသူ ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုကို အမြင့်ဆုံးမြှင့်တင်ပေးရန် RR/CC သည် ပြီးပြည့်စုံသော၊ အခပေး၊ ဘာသာစကားပေါင်းစုံ မီဒီယာ စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုတွင် ဒေါ်လာ 1.6 သန်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံခဲ့ပါသည်။ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေးတွင် ဒစ်ဂျစ်တယ်နှင့် ဗီဒီယို ကြော်ငြာများ၊ ရေဒီယို၊ ပုံနှိပ်၊ လူမှုမီဒီယာအပြင် SMS နှင့် အီးမေးလ်မှတစ်ဆင့် တိုက်ရိုက် မဲပေးသူ အဆက်အသွယ်တို့ ပါဝင်ခဲ့ပါသည်။ ဤစည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားတစ်ခုတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု 65% နီးပါးဖြင့် နှစ်သက်ရာဘာသာစကားများ (ပံ့ပိုးပေးထားသော ဘာသာစကား 19 မျိုး) သုံး၍ မဲပေးသူများထံသို့ ရောက်ရှိခဲ့ပါသည်။

**Medium ၏ မီဒီယာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ခွဲခြမ်းစိတ်ဖြာချက်**

- ဒစ်ဂျစ်တယ်/မီဒီယိုကြော်ငြာ (44%)- သီးခြား ဘာသာစကားပြောသော ပရိသတ်များထံသို့ ရောက်ရှိရန် အံဝင်ခွင်ကျလုပ်ဆောင်ထားသည့် ချိတ်ဆက်ထားသော တီဗွီ (ဖမ်းယူကြည့်သော တီဗွီ)၊ YouTube၊ လူမှုမီဒီယာနှင့် ဝဘ်ဆိုက်များတွင် သက်ရောက်မှုများသော သတင်းစကားပါးခြင်း။
  - သက်ရောက်မှု- ထင်မြင်ချက် 18 သန်းကျော်ကို ထုတ်ယူခဲ့ပြီး ကောင်တီ၏ Make a Plan to Vote Tool (မဲပေးရန် အစီအစဉ်ဆွဲပါ) ဆီသို့ သိသာထင်ရှားသော စိတ်ပါဝင်စားမှုကို မောင်းနှင်ပေးခဲ့သည်။
- ရေဒီယို ကြော်ငြာ (20%)- မတူကွဲပြားသော အသိုင်းအဝိုင်းများကို ပစ်မှတ်ထားသည့် ဘာသာစကားအလိုက် ရေဒီယိုအသံလွှင့်ရုံများအတွက် 7,000+ နေရာ။
  - ရောက်ရှိမှု- နားဆင်သူ 8.6 သန်းခန့်သည် ရွေးကောက်ပွဲဆိုင်ရာ အမှာစကားပါးခြင်းကို နားဆင်ခဲ့ကြသည်။
- အပိုဆောင်း စပိန်ဘာသာစကား မီဒီယာ ပက်ကေ့ချ် (17%)- စပိန်ဘာသာစကားပြောသော မဲပေးသူများထံသို့ ရောက်ရှိရန် Univision နှင့် ဒစ်ဂျစ်တယ် ပလတ်ဖောင်းများဖြင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်နေသည့် အံ့ကိုက်လုပ်ထားသော ပဏာမခြေလှမ်းတစ်ခု။
  - ရလဒ်များ- ထင်မြင်ချက် 16.4 သန်းကို ပို့ပေးခဲ့ပြီး 3.4% ကလစ်နှိပ်နှုန်းဖြင့် အခြား ပလတ်ဖောင်းများထက် သာလွန်ခဲ့သည် (လုပ်ငန်းနယ်ပယ် ပျမ်းမျှ- 0.08%)
- တိုင်းရင်းသား မီဒီယာနှင့် အသိုင်းအဝိုင်း ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု (5.5%)- တိုင်းရင်းသား လူဦးရေ 50 ကျော်နှင့် လက်တွဲလုပ်ကိုင်ခဲ့ပြီး မဲပေးသူများနှင့် တိုက်ရိုက် ထိတွေ့ဆက်ဆံရန် ယဉ်ကျေးမှု အခမ်းအနားများကို တက်ရောက်ခဲ့သည်။
- SMS ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး (5.5%)- မဲပေးသူများထံသို့ အဓိက သတ်မှတ်နောက်ဆုံးရက်များနှင့် မဲပေးနည်းများအကြောင်း စိတ်ကြိုက်ဘာသာစကားဖြင့်ရေးထားသော စာသား သတိပေးချက်များကို အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ ပေးပို့ခဲ့သည်။
- လွှမ်းမိုးသူ လက်တွဲလုပ်ကိုင်မှုများ (5%)- ယုံကြည်မှု တည်ဆောက်ရန်နှင့် မဲပေးသူ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုကို အားပေးရန် ယုံကြည်စိတ်ချရသော အသိုင်းအဝိုင်း အသံများကို အားပြုခဲ့ပါသည်။
- ကျပန်း ထိန်းချုပ် စမ်းသပ် စစ်ဆေးခြင်း (3%)- အမှာစကားပါးခြင်းကို မွမ်းမံရန်နှင့် အမြင့်မားဆုံး ထိရောက်မှုကို သေချာအောင်လုပ်ပေးရန် ကျပန်း ထိန်းချုပ်ထားသော စမ်းသပ်မှုများကို အသုံးပြုခဲ့ပါသည်။

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 6

**ပစ်မှတ်ထားသော စပိန်ဘာသာစကား ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး**

ပစ်မှတ်ထားသော စပိန်ဘာသာစကား မီဒီယာ ပက်ကေ့ချ်သည် Los Angeles ကောင်တီ၏ စပိန်ဘာသာစကားပြောသူများစွာနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံရာတွင် အရေးပါမှုကို ထင်ဟပ်ပြသလျက် စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှု၏ အုတ်မြစ် ဖြစ်ခဲ့သည်။

ဤစည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် ထိပ်တန်းအဆင့် စပိန်ဘာသာစကား ရေဒီယို အသံလွှင့်ရုံများအပြင် ဒစ်ဂျစ်တယ် ပလတ်ဖောင်းများနှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု ဖြစ်ခဲ့ပါသည်။ ဤကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုဖြင့် ဌာနသည် ယဉ်ကျေးမှုအရ ဆက်စပ်ပြီး မဲပေးသူကို အာရုံစိုက်သော အမှာစကားများကို စပိန်ဘာသာဖြင့် ပေးပို့နိုင်ခဲ့ပါသည်။ ရလဒ်များသည် ဒစ်ဂျစ်တယ်နှင့် ထုတ်လွှင့်မှု ချန်နယ်အနှံ့တွင် 16.4 သန်း ဖြစ်ခဲ့သည်။ ဤစည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် ပျမ်းမျှ ကလစ်နှိပ်နှုန်း 3.4% ရှိ၍ အခြား ဘာသာစကားဖြင့် စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုများထက် သာလွန်ခဲ့သည်။

**ဒစ်ဂျစ်တယ် ကိရိယာစုံ**

နိုင်ငံသား ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု လိုအပ်ချက်များ အကဲဖြတ်ရေး စစ်တမ်းဖြင့် သိရသည့်အတိုင်း ဌာနသည် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များကို ချဲ့ထွင်ရှင်းပြရန် အသိုင်းအဝိုင်း မိတ်ဖက်များထံသို့ စိတ်ဝင်စားဖွယ်ကောင်းသော ဘာသာစကားစုံ ရင်းမြစ်များ ပံ့ပိုးပေးရန် ဒီဇိုင်းရေးဆွဲထားသည့် သီးသန့် ဒစ်ဂျစ်တယ် ကိရိယာစုံကို ရေးဆွဲခဲ့ပါသည်။ ကိရိယာစုံတွင် အသိုင်းအဝိုင်း အမျိုးမျိုးအတွက် အံ့ကိုက်လုပ်ထားသည့် စိတ်ကြိုက်ပြင်ဆင်နိုင်သော ဂရပ်ဖစ်များ၊ လက်ကမ်းစာစောင်များ၊ ပိုစတာများနှင့် အမှာစကားပေးပို့ရေး နမူနာပုံစံများ ပါဝင်ပါသည်။ ဘာသာစကား 19 မျိုးဖြင့် ရယူကြည့်ရှုနိုင်မှုကို သေချာစေခြင်းဖြင့် မတူကွဲပြားသော ပရိသတ်များ၏ လိုအပ်ချက်များကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် ရင်းမြစ်များကို ဖန်တီးခဲ့ပါသည်။ သင်တန်းပေးမှု၊ အီးမေးလ် ကမ်းလင့်ထောက်ကူမှုနှင့် လူမှုကွန်ရက်များမှတစ်ဆင့် ကိရိယာစုံကို အသိုင်းအဝိုင်း ပါဝင်ပတ်သက်သူများနှင့်အတူ မျှဝေခဲ့ကာ ၎င်း၏ မြင်နိုင်မှုနှင့် အသုံးပြုမှုကို အမြင့်ဆုံးမြှင့်ခဲ့ပါသည်။ 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် အထူး အသုံးပြုသူ 14,000 ဦး၊ ကြည့်ရှုမှု 27,000 ကြိမ်နှင့် ဒေါင်းလုဒ် 958 ကြိမ်တို့ဖြင့် ဌာနသည် ဒစ်ဂျစ်တယ် ကိရိယာစုံ အသုံးပြုမှုတွင် တစ်နှစ်ပြီးတစ်နှစ် တိုးတက်လာမှုကို မြင်တွေ့ခဲ့ရပါသည်။ ထူးခြားသော တိုးတက်မှုသည် အသိုင်းအဝိုင်း စိတ်ပါဝင်စားမှုကို အားပေးထောက်ခံရာတွင် ဒစ်ဂျစ်တယ် ကိရိယာစုံ၏ ပစ်မှတ်ထားသော ကမ်းလင့်ထောက်ကူမှုနှင့် မဟာဗျူဟာမြောက် အရေးပါမှုတို့၏ အောင်မြင်မှုကို မီးမောင်းထိုးပြနေပါသည်။

ဌာနသည် အလွန်အရေးပါသော မဲပေးခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်ကို ပေးပို့ရန် အီးမေးလ်နှင့် SMS နည်းပညာကို ဆက်လက်၍ အားပြုလုပ်ဆောင်နေပါသည်။ အီးမေးလ် စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် မရှိမဖြစ်လိုအပ်သော ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်ကို မျှဝေရန်နှင့် ကြိုတင်မဲပေးခြင်းကို အားပေးရန် မဲပေးသူများနှင့် တိုက်ရိုက်

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 7

ဆက်သွယ်ပြောဆိုမှုအပေါ် အလေးပေးခဲ့သည်။ SMS ပရိုဂရမ်သည် ကြိုတင်မဲပေးခြင်း၊ မဲပေးလွှာ လာပို့နည်းများအပြင် ရွေးကောက်ပွဲနေ့ ရင်းမြစ်များအကြောင်း သတိပေးချက်များ ပေးပို့ခြင်းဖြင့် အီးမေးလ် ကမ်းလင့်ထောက်ကူမှုကို ဖော်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။ စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုများဖြင့် 63.4% ပျမ်းမျှဖွင့်နှုန်း၊ 1.88% ကလစ်နှိပ်နှုန်းဖြင့် အီးမေးလ် 18 သန်းကျော် ပေးပို့နိုင်ခဲ့ပြီး 7.9 သန်းကျော် SMS မက်ဆေ့ချ်များကို ပို့ဆောင်နိုင်ခဲ့သည်။

2024 ခုနှစ် အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲ ဘာသာစကားစုံ မဲပေးသူ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် မဲပေးသူများကို ဆွဲဆောင်ပြီး အသိပေးရာတွင် ကြီးကြီးမားမား အောင်မြင်မှုရခဲ့သည်။ ကြော်ငြာနှင့် မီဒီယာ ချန်နယ်အားလုံးအနံ့တွင် ထင်မြင်ချက် 58.6 သန်းကျော် ရှိခဲ့သည်။ အားကောင်းသော မဲပေးသူ စိတ်ဝင်စားမှုနှင့် လှုပ်ရှားမှုကို ပြသလျက် ပျမ်းမျှ ကလစ်နှိပ်နှုန်း 2.1% ဖြင့် စိတ်ဝင်စားမှုပမာဏ မြင့်တက်ခဲ့ကာ ဒစ်ဂျစ်တယ် ကြော်ငြာခြင်းအတွက် လုပ်ငန်းနယ်ပယ် စံနှုန်း 0.08% ကို ကျော်လွန်ခဲ့ပါသည်။ မဟာဗျူဟာမြောက် မိတ်ဖက်လုပ်ကိုင်မှုများနှင့် အထူးသီးသန့် အမှာစကားပါးခြင်းတို့မှတစ်ဆင့် တိုးမြှင့်ထားသော မဲပေးသူ အသိပညာပေးခြင်းနှင့် ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှုတို့ဖြင့် အသိုင်းအဝိုင်းအပေါ် သက်ရောက်မှုသည် အပြုသဘောဆောင်ခဲ့ပါသည်။

2024 ခုနှစ် အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် ဌာန၏ ပြီးပြည့်စုံသော ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် ကြည့်ရှုနိုင်ပြီး အားလုံးပါဝင်သော ရွေးကောက်ပွဲများအတွက် ကောင်တီ၏ ကတိကဝတ်ကို ချဲ့ထွင်ပြောပြပေးပါသည်။ ဘာသာစကား ရယူအသုံးပြုမှုကို ဦးစားပေးခြင်းနှင့် တီထွင်ဆန်းသစ်သော ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး ဗျူဟာများကို အသုံးချခြင်းဖြင့်၊ စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် Los Angeles ကောင်တီ၏ မတူကွဲပြားသော မဲဆန္ဒရှင်များတွင် ဒီမိုကရက်တစ် လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ယုံကြည်မှုရှိရှိ ပါဝင်ရန် လိုအပ်သော တူးလ်များနှင့် အချက်အလက်များ ရှိခဲ့ကြောင်း သေချာစေခဲ့ပါသည်။ ဤကြိုးပမ်းအားထုတ်မှုသည် မဲပေးသူ စိတ်ဝင်စားမှုကို ပိုမိုကောင်းမွန်စေခဲ့ပြီး ရွေးကောက်ပွဲ စနစ်တွင် အများပြည်သူ ယုံကြည်မှုကို အားဖြည့်ပေးခဲ့သည်။

**ဘာသာပြန် ဝန်ဆောင်မှုများ**

ဌာနသည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် အရင့်ကျက်ဆုံးနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်အကောင်းဆုံး အများပြည်သူ ကဏ္ဍ ဘာသာပြန် ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းတစ်ခုကို ဆက်လက်၍ လုပ်ဆောင်နေပါသည်။ ဤအုပ်စုသည် တရားဝင် ရွေးကောက်ပွဲ အကြောင်းအရာများကို ဘာသာစကား 19 မျိုးဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းနှင့် စိစစ်ခြင်းအတွက် တာဝန်ယူရပါသည်။ မဲပေးသူများ၏ ဘာသာစကား ဦးစားပေးမှုက မည်သို့ဖြစ်ပါစေ မဲပေးသူအားလုံးအနေဖြင့် အရည်အသွေးပြည့်ဝပြီး တန်းတူညီသော အတွေ့အကြုံကို ရရှိကြောင်း သေချာစေရန် မြင့်မားသော တိကျမှုနှင့် စံနှုန်းမီမှုတို့ကို ထိန်းသိမ်းထားလျက် သာမန်ထက်လွန်ကဲသော အကြောင်းအရာ ပမာဏကိုလည်း ၎င်းတို့က စီမံခန့်ခွဲနိုင်ခဲ့ကြပါသည်။ မြင့်မားသော ထုတ်လုပ်မှုပမာဏနှင့် တိုတောင်းသော တရားဝင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့်

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 8

အချိန်ကာလတို့သည် ကျွန်ုပ်တို့၏ အဖွဲ့နှင့် လုပ်ငန်းစဉ်များ ဆက်တိုက် ရင်ဆိုင်ကျော်လွှားရသည့် စိန်ခေါ်မှုများကို ဖြစ်လာစေပါသည်။

2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲ ကိန်းဂဏန်းအချက်အလက်များ-

- အခြေခံ မဲပေးလွှာ အုပ်စု 901 ခု
- ဘာသာစကားစုံ မျက်နှာအပြည့် မဲပေးလွှာ အမျိုးအစားများ 16,218 စောင်
- ဘာသာစကားစုံ နမူနာ မဲပေးလွှာ စာစောင် 16,218 စောင်
- စိစစ်ပြီး ဘာသာပြန်ထားသည့် အကြောင်းအရာ စာမျက်နှာ 4,010,180 မျက်နှာ

ဘာသာပြန်ထားသော အကြောင်းအရာအားလုံးကို စိစစ်ခြင်းနှင့် စစ်ဆေးခြင်းသည် ဘာသာပြန်ဆိုခြင်း လုပ်ငန်းစဉ်၏ အရေးပါသော အပိုင်းတစ်ခု ဖြစ်သည်။ ဌာန၏ အရည်အသွေး စိတ်ချသေချာရေး လုပ်ငန်းစဉ်များသည် ဌာနက ပြန်ဆိုပြီး ကျွန်ုပ်တို့၏ ဝန်ဆောင်မှုပေးသူများက ထုတ်ဝေခဲ့သော အကြောင်းအရာအားလုံးကို တိကျစေကာ တန်းတူညီသော အတွေ့အကြုံ ပေးနိုင်စေပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းစဉ်တွင် နောက်ဆုံး ပုံနှိပ်ထုတ်ထားသော အချက်အလက်များကို အမြင်ပိုင်း စစ်ဆေးခြင်းနှင့် ထုတ်လုပ်ရေး လုပ်ငန်းစဉ်တွင် ချို့ယွင်းချက်များကို ဖော်ထုတ်ရန် မူလ ပြန်ဆိုထားသော အကြောင်းအရာကို နှိုင်းယှဉ်ခြင်းတို့ ပါဝင်ပါသည်။ ဤအရည်အသွေး စိတ်ချသေချာရေးအဖွဲ့သည် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များ ထုတ်လုပ်ရေးနှင့် ဖြန့်ဝေရေးတွင် အမှားများကို ဖော်ထုတ် ပြင်ဆင်ပေးခဲ့ခြင်းကြောင့် ဌာနသည် ရွေးကောက်ပွဲကို ပြဿနာ ကြီးကြီးမားမား မရှိဘဲ စီမံနိုင်ခဲ့ပါသည်။

**မဲစင်တာ ဘာသာစကား အကူအညီ**

ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်ငန်းများသည် NES နှင့် LEP မဲပေးသူများကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် ဌာန၏ မဟာဗျူဟာတွင် အရေးပါသော ကဏ္ဍက ပါဝင်နေပါသည်။ ဌာနသည် ဒေတာဖြင့် မောင်းနှင်သော ဘာသာစကားစုံ ပစ်မှတ်ထားရေး လုပ်ငန်းစဉ်ပေါ် အခြေခံ၍ ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းများအတွက် လူခေါ်ယူမှု ပစ်မှတ်များကို ချမှတ်ပေးပါသည်။ ဤလုပ်ငန်းစဉ်သည် Asian Americans Advancing Justice Southern California က ကောက်ခံခဲ့သည့် မိသားစုအမည် စစ်တမ်းကို နမူနာယူ၍ သန်းခေါင်စာရင်း ဒေတာနှင့် အပိုဆောင်း အချက်အလက်များကို အသုံးပြုခဲ့ပါသည်။ ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းများသည် Los Angeles ကောင်တီ၏ မတူကွဲပြားသော မဲဆန္ဒရှင်များအတွက် ရယူကြည့်ရှုနိုင်သော မဲပေးခြင်း အတွေ့အကြုံကို သေချာစေရေးနှင့် မဲစင်တာတွင် ဘာသာစကား အတားအဆီးများကို လျော့ချရေးအတွက် အလွန်အရေးပါပါသည်။

2024 ခုနှစ် အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းများ ခေါ်ယူရေးသည် အောင်မြင်ခဲ့ပါသည်။ ဌာန၏ ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်ငန်း ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေးသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ငန်းခေါ်ယူရေး ပစ်မှတ်များ ပြည့်မီနိုင်စွမ်းအပေါ် ဆက်လက်၍ ထောက်ခံအားပေးပါသည်။ ဤကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 9

ပရိုဂရမ်သည် ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းများကို ရှာဖွေ ခေါ်ယူရန် အသိုင်းအဝိုင်း မိတ်ဖက်များနှင့်အတူ ကျွန်ုပ်တို့၏ ဆက်ဆံရေးများအပေါ်အားပြုခြင်းအပေါ်အလေးပေးခဲ့ပါသည်။ ၎င်းသည် ဌာနအား ၎င်းတို့၏ အသိုင်းအဝိုင်းကို အလုပ်အကျွေးပြုရန်နှင့် အဖိုးတန် အလုပ်အတွေ့အကြုံကို ရယူရန် လိုအပ်သော ဘာသာစကား ကျွမ်းကျင်မှုများကို ပိုင်ဆိုင်သည့် အလုပ်ရှာသူများနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးခဲ့ပါသည်။

ဌာနသည် နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်း 11,000 ဦးခန့်ကို ခေါ်ယူ၍ တာဝန်ပေးခဲ့သည်။ ဤရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းများမှ **5,811 (53%) ဦးသည် ဘာသာစကားနှစ်မျိုးအထက်ပြောသူများ ဖြစ်ကြပြီး မဲစင်တာများတွင် မဲပေးသူများကို ကူညီပေးနိုင်ခဲ့ကြသည်။** ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းများစွာသည် မဲပေးသူများအား အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြား ဘာသာစကားတစ်မျိုးဖြင့် အကူအညီပေးရန် အရည်အချင်းမီခဲ့ကြပြီး ကျွန်ုပ်တို့ ဝန်ဆောင်မှုများ၏ ကမ်းလင့်ထောက်ကူမှုကို ထပ်လောင်း မြှင့်တင်ပေးခဲ့သည်။ ဌာနသည် နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် အရည်အချင်းမီသော အသိုင်းအဝိုင်းနှင့် ကျောင်းသား ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းအားလုံးအတွက် ဒေါ်လာ 100 နှစ်သာသာ ဘောနပ်စ်ကို ထုတ်ပေးခဲ့သည်။ ဤဆုကြေးကို 2023 ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ 12 ရက် အစည်းအဝေးတွင် သင်၏ ဘုတ်အဖွဲ့က အတည်ပြုပေးခဲ့ပြီး မတ်လ သမ္မတ အကြို ရွေးကောက်ပွဲအတွင်း စတင်ကျင့်သုံးခဲ့သည်။ ဤဘောနပ်စ်သည် ဘာသာစကား ရယူအသုံးပြုရေး ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် အလိုအပ်ဆုံး နေရာများတွင် ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းများကို ခေါ်ယူခန့်အပ်ရန် ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်နိုင်စွမ်းကို မြှင့်တင်ပေးခဲ့သည်။ **ကုန်ကျစရိတ် ဒေါ်လာ 258,000 ဖြင့် ထုတ်ပေးခဲ့သည့် နှစ်ဘာသာပြောသော ဘောနပ်စ် 2,580 ရှိခဲ့သည်။**

ဌာနသည် မဲစင်တာတွင် နှစ်ဘာသာပြောသော ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သား မရှိသည့်အခါ ဘာသာစကားတစ်ခုဖြင့် မဲပေးသူ လိုအပ်သော အကူအညီပေးချိန်တွင် ကျွန်ုပ်တို့၏ မဲစင်တာများကို အားပေးထောက်ခံရန် နှစ်ဘာသာပြောသော သီးသန့်ဖုန်းလိုင်းတစ်ခုကို ဖွင့်လှစ်လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။ ဤသီးသန့်ဖုန်းလိုင်းကို ပုံမှန် မဲစင်တာ အချိန်များအတွင်း ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီး ဝန်ထမ်းသည် ပံ့ပိုးထားသော ဘာသာစကား 19 မျိုးမှ တစ်မျိုးမျိုးသုံးပြီး မဲပေးသူများကို ဖုန်းဖြင့် ကူညီပေးခဲ့သည်။ မဲပေးသူများအား ဘာသာစကားစုံ သီးသန့်ဖုန်းလိုင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ပေးမည့် မိုဘိုင်းဖုန်းများကို မဲစင်တာတွင် ရနိုင်ပါသည်။ ချိတ်ဆက်လိုက်သည်နှင့်တစ်ပြိုင်နက်၊ သီးသန့်ဖုန်းလိုင်း ဝန်ထမ်းသည် NES နှင့် LEP မဲပေးသူများကို ကူညီပေးခဲ့ကာ အလွန်အရေးပါသော အချက်အလက်များ ပေးခဲ့ပါသည်။

2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် မဲပေးသူများကို ဘာသာစကား 19 မျိုးဖြင့် ကူညီပေးရန် နှစ်ဘာသာပြောသော သီးသန့်ဖုန်းလိုင်းကို အသုံးပြုနိုင်ခဲ့ပါသည်။ သီးသန့်ဖုန်းလိုင်းသည် ဖုန်းခေါ်ဆိုမှု 590 ကို လက်ခံရရှိခဲ့ပြီး မဲပေးသူများအား ဘာသာစကား 9 မျိုးဖြင့် ဝန်ဆောင်မှုပေးခဲ့ကာ မဲပေးသူများကို ကူညီချိန် 8,850 မိနစ် ရှိခဲ့ပါသည်။ မျှော်လင့်ထားသည့်အတိုင်း သီးသန့်ဖုန်းလိုင်းသည် မတ်လ အကြို ရွေးကောက်ပွဲနှင့် ယှဉ်ပါက ပိုတိုးမြှင့်ထားသော ဖုန်းခေါ်ဆိုမှု ပမာဏကို မြင်တွေ့ခဲ့ပါသည်။ အသုံးအများဆုံး ဘာသာစကားသည် စပိန်၊ ကိုရီးယားနှင့် တရုတ်တို့ ဖြစ်သည်။ ဤသီးသန့်ဖုန်းလိုင်းသည် မဲပေးသူများအတွက် ဘာသာစကား

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 10

အတားအဆီးများကို ထိထိရောက်ရောက် လျှော့ချပေးခဲ့ခြင်းဖြင့် ပို၍ အသုံးပြုရလွယ်ပြီး တန်းတူညီသော မဲပေးခြင်း အတွေ့အကြုံကို ဖန်တီးပေးပါသည်။

**မဲစင်တာ လူကိုယ်တိုင် စကားပြန်ခြင်း ရှေ့ပြေး**

ဌာနသည် ဘာသာစကား အတားအဆီးများကို ဖယ်ရှားရန်နှင့် မဲပေးသူအားလုံးအတွက် မဲပေးလွှာ ဝင်သုံးခွင့်ကို တိုးမြှင့်ပေးရန် ကတိပြုလုပ်ကိုင်ပါသည်။ ဤကြိုးပမ်းမှုကို ထောက်ခံသည့်အနေဖြင့်၊ အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ စကားပြန်ဆိုခြင်း နည်းပညာ ဆင့်ကဲပြောင်းလဲမှု ရှေ့ပြေးကို နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွင်း လုပ်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။ စကားပြန်နည်းသည် နှစ်ဘာသာအထက်ပြောသော ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သားများနှင့် မဲစင်တာရှိ BMD တို့အတွက် ဖြည့်စွက်ချက်အဖြစ် လုပ်ဆောင်ရန် ရည်ရွယ်ပါသည်။ ဤတူးလ်သည် ဌာနအား မဲပေးသူ၏ ဘာသာစကား အပါအဝင် ဘာသာစကားစုံပြောတတ်သော ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သားတစ်ဦး မအားလပ်သည့် အခြေအနေများတွင် မဲပေးသူများကို ပိုမိုကောင်းမွန်စွာ ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်စေပါသည်။

စကားပြန်တူးလ်သည် ရွေးကောက်ပွဲဝန်ထမ်းများအား NES နှင့် LEP တို့ကို အချိန်နှင့်တစ်ပြေးညီ စကားပြန်ဆိုခြင်းအား ကူညီပေးရန် ခွင့်ပြုသည့် စမတ်ဖုန်းအခြေပြု ဖြေရှင်းနည်းတစ်ခု ဖြစ်သည်။ စက်သည် ဘာသာစကား 82 အတွက် ပံ့ပိုးကူညီပေးခြင်းဖြင့် ပံ့ပိုးထားသော ဘာသာစကား 19 မျိုးအထက်ဖြင့် ဌာန၏ မဲပေးသူများကို အလုပ်အကျွေးပြုနိုင်စွမ်းကို တိုးမြှင့်ပေးပါသည်။ ဤရှေ့ပြေးကို ကောင်တီအနံ့ရှိ မဲစင်တာဆယ်ခုတွင် လုပ်ဆောင်ခဲ့သည်။ ဤမဲစင်တာများကို ဧရိယာ၏ ဘာသာစကား လိုအပ်ချက်များကဲ့သို့ အကြောင်းအချက် အမျိုးမျိုးပေါ် အခြေခံ၍ ရွေးချယ်ခဲ့ခြင်းဖြင့် ၎င်းတို့ကို တန်းတူညီစွာ ဖြန့်ဝေပေးကြောင်းကို သေချာစေခဲ့ပါသည်။

ဗာကျူရယ် သင်တန်းကို ပါဝင်ဆောင်ရွက်နေသော မဲစင်တာများထံသို့ တာဝန်ပေးထားသည့် မဲစင်တာ ခေါင်းဆောင်များ၊ လက်ထောက် ခေါင်းဆောင်များနှင့် ပြဿနာဖြေရှင်းပေးသူများထံသို့ ပို့ချခဲ့ပါသည်။ ဤသင်တန်းသည် စက်၏ ခြုံငုံသုံးသပ်ချက်၊ အင်္ဂါရပ်များ၏ သရုပ်ပြချက်၊ လုပ်နည်းများနှင့် NES နှင့် LEP မဲပေးသူများကို ကူညီပေးခြင်းအတွက် အကောင်းဆုံး အလေ့အထများကို ဖော်ပြပေးခဲ့ပါသည်။ ဌာနသည် ပါဝင်ဆောင်ရွက်နေသော မဲပေးသူများနှင့် ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သားများထံမှ တိုက်ရိုက် အကြံပြုချက် ရယူခဲ့ပါသည်။ ဤအကြံပြုချက်သည် စကားပြန်ဆိုခြင်း ရှေ့ပြေးနှင့် အနာဂတ် အစီအစဉ်များ၏ ထိရောက်မှုကို အကဲဖြတ်ရာတွင် အလွန်အရေးကြီးပါသည်။

**ပါဝင်ပတ်သက်သူ စိတ်ဝင်စားမှု**

ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 11

ဌာနသည် ပါဝင်ပတ်သက်သူများအား ကျွန်ုပ်တို့၏ အသိုင်းအဝိုင်း မဲပေးသူ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး ကော်မတီ (CVO) နှင့် ဘာသာစကား ရယူအသုံးပြုရေး အကြံပေး ကော်မတီ (LAAC) တို့မှတစ်ဆင့် တိုက်ရိုက် ထိတွေ့ဆက်ဆံရန်၊ ပူးပေါင်းလုပ်ကိုင်ရန်နှင့် အဖိုးတန် ထင်မြင်ချက်ပေးရန် ခွင့်ပြုပေးပါသည်။ LAAC နှင့် CVO တို့၏ အဖွဲ့ဝင်များတွင် Los Angeles ကောင်တီရှိ အသိုင်းအဝိုင်း အခြေပြု အဖွဲ့အစည်းများ၊ အကြံပေး အဖွဲ့အစည်းများနှင့် အခြား ရွေးကောက်ပွဲ ပါဝင်ပတ်သက်သူများ ပါဝင်ပါသည်။ LAAC နှင့် CVO မှတစ်ဆင့်၊ ဌာနသည် NES နှင့် LEP အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် မဲပေးသူများအတွက် အဖွဲ့ဝင်များ၊ အကြံပေးများနှင့် တိုက်ရိုက် ထိတွေ့ဆက်ဆံပါသည်။ လက်ခံရရှိခဲ့သော အကြံပြုချက်သည် ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သား သင်တန်းပေးခြင်း၊ ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သား လူခေါ်ယူခြင်း၊ မဲစင်တာ နေရာချထားခြင်း၊ မဲပေးလွှာ ထည့်သွင်းပုံး နေရာချထားရေး၊ မဲစင်တာ ဆိုင်းဘုတ်နှင့် ဆက်သွယ်ပြောဆိုရေး ဗျူဟာများကဲ့သို့ ဌာနဆိုင်ရာ လုပ်ငန်းစဉ်များနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်များအပေါ် သက်ရောက်မှု ရှိပါသည်။

CVO နှင့် LAAC ၏ တန်ဖိုးသည် မတူကွဲပြားသော ပါဝင်ပတ်သက်သူများနှင့် ၎င်းတို့က ယူဆောင်လာသည့် ထူးခြားသော အမြင်များကြားတွင် မှီတည်နေပါသည်။ ပါဝင်ဆောင်ရွက်နေသော အဖွဲ့အစည်း 120 ကျော်ရှိပြီး တက်ရောက်သူ ပျမ်းမျှ 80-100 ဦးက သုံးလတစ်ကြိမ် CVO အစည်းအဝေးများကို ပုံမှန် တက်ရောက်ကြပါသည်။ LAAC ကို ဌာနနှင့် Korean American Coalition (ကိုရီးယား အမေရိကန် ယာယီညွှန်ပေါင်းအဖွဲ့) ၏ အမှုဆောင်ဒါရိုက်တာတို့က ပူးတွဲသဘာပတိအဖြစ် လောလောဆယ် တာဝန်ယူပေးထားပါသည်။ LAAC တွင် ပါဝင်နေသည့် အဖွဲ့အစည်း 40 ကျော် ရှိပါသည်။

ဌာနသည် NES နှင့် LEP လူအများ၏ လိုအပ်ချက်များကို ချိန်ညှိပေးရာတွင် ဤကော်မတီများ၏ ကျွမ်းကျင်မှုနှင့် အမြင်များကို အားကိုးနေရပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့၏ ပါဝင်ပတ်သက်သူ အုပ်စုများက ဤအသိုင်းအဝိုင်းများကို သိနားလည်ကာ တက်ကြွစွာ ပါဝင်ဆောင်ရွက်နေရန်မှာ အလွန်အရေးကြီးပါသည်။ သုံးလတစ်ကြိမ် CVO နှင့် LAAC အစည်းအဝေးများသည် ပြဿနာများဆိုင်ရာ နီးကြားသိရှိမှုကို မြှင့်တင်ခြင်းနှင့် NES နှင့် LEP အသိုင်းအဝိုင်းများ၏ လိုအပ်ချက်များကို အကြောင်းကြားခြင်းအတွက် အကောင်းဆုံး ဖိုရမ် ဖြစ်ပါသည်။ ဤကော်မတီ အစည်းအဝေးများသည် နိုင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲအတွက် ကျွန်ုပ်တို့၏ ပြင်ဆင်မှုကို တိုးမြှင့်ပေးခဲ့ပါသည်။ မဂဏန်းနှစ် ရွေးကောက်ပွဲ စက်ဝန်းအတွင်း ရွေးကောက်ပွဲ လည်ပတ်မှု CVO နှင့် LAAC အစည်းအဝေးများကို ဆက်လက်ကျင်းပပြီး ကျွန်ုပ်တို့သည် ဤအစည်းအဝေးများကို ဆက်လက်၍ တက်ရောက်ရန်နှင့် ပါဝင်ဆင်နွှဲရန် လူထုအား တိုက်တွန်းအားပေးပါသည်။

ဤအစီရင်ခံစာတွင် ပူးတွဲပါသည်မှာ ဘာသာစကား တစ်ဆယ့်ကိုးခုစလုံးသို့ ဘာသာပြန်ဆိုထားသော စီမံခန့်ခွဲရေး အကျဉ်းချုပ် ဖြစ်ပါသည်။



ဂုဏ်သရေရှိ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 12

မေးခွန်းများ ရှိပါက သို့မဟုတ် အပိုဆောင်း အချက်အလက်များ လိုအပ်ပါက၊ ကျွန်ုပ်၏ ဖုန်း  
(562) 462-2716 သို့ ဆက်သွယ်ပါ သို့မဟုတ် [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov) သို့ အီးမေးလ်ပို့ပါ။ သင့်ဝန်ထမ်းသည်  
Adrian Avelar အမှုဆောင်လက်ထောက် (562) 345-8372 သို့လည်း ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည် သို့မဟုတ်  
[aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov) သို့လည်း အီးမေးလ်ပို့နိုင်ပါသည်

DCL:AA

ပူးတွဲပါဖိုင်များ

မိတ္တူ- အမှုဆောင်ချုပ်ရုံးခန်း  
အမှုဆောင်အရာရှိ၊ ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့

နောက်ဆက်တွဲများ-

- စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုများနှင့် စာတိုက်မှပို့ခြင်းများမှ နမူနာ အချက်အလက်စာများ (ဘာသာစကားဖြင့်)
- စက်၏ ပုံများ အပါအဝင် Pocket Talk ရှေ့ပြေးရှိ တစ်မျက်နှာသာပါသော စာရွက်
- အဖွဲ့အစည်း နှီးနှွယ်ဆက်စပ်မှုနှင့်အတူ LAAC အဖွဲ့သား တာဝန်ကျစာရင်း
- ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သား ဒတ်ရှ်ဘုတ် (ဘာသာစကားအားလုံး)



LOS ANGELES ကောင်တီ

မှတ်ပုံတင်အရာရှိ-မှတ်တမ်းယူသူ/ကောင်တီစာရေး

DEAN C. LOGAN

မှတ်ပုံတင်အရာရှိ-မှတ်တမ်းယူသူ/ကောင်တီစာရေး

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

**ထည့်သွင်းပါဝင်ရေးနှင့် တန်းတူညီရေး- အင်္ဂလိပ်စကားမပြောသော/အင်္ဂလိပ်စကား ကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသော မဲပေးသူများနှင့် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှု 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲ အစီရင်ခံစာ**

**စီမံခန့်ခွဲရေး အကျဉ်းချုပ်**

ဤအကျဉ်းချုပ်သည် ကြီးကြပ်ရေးမှူးများ ဘုတ်အဖွဲ့က ညွှန်ကြားထားသည့်အတိုင်း 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲပြီးနောက်ပိုင်း အင်္ဂလိပ်စကားမပြောသူများ (NES) နှင့် အင်္ဂလိပ်စကားကျွမ်းကျင်မှု အကန့်အသတ်ရှိသူများ (LEP) ဆိုင်ရာ အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် မဲပေးသူများအတွက် ဝန်ဆောင်မှုများ ဆက်လက်ပေးရန်နှင့် တိုးမြှင့်ပေးသွားရန်အလို့ငှာ မှတ်ပုံတင်အရာရှိ-မှတ်တမ်းယူသူ/ကောင်တီစာရေး၏ (ဌာန) ကြိုးပမ်းမှုများ အကျဉ်းချုပ်ကို ဖော်ပြပေးပါသည်။

**မဲပေးသူ စာရင်းသွင်းခြင်း**

2024 ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ 3 ရက်အရ အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော အခြားဘာသာစကားတစ်မျိုးဖြင့် တရားဝင် ရွေးကောက်ပွဲ အချက်အလက်များကို တောင်းဆိုခဲ့သော စာရင်းသွင်းပြီးသား မဲပေးသူ 394,579 ဦး ရှိခဲ့ပါသည်။ ၎င်းသည် 2024 ခုနှစ်၊ ဇွန်လ 11 ရက် ရက်စွဲပါ နောက်ဆုံး အစီရင်ခံစာမှ စာရင်းသွင်းထားသော မဲပေးသူ 3,810 ဦး တိုးလာကြောင်းကို ပြသပါသည်။

ဘာသာစကား ထည့်သွင်းပါဝင်ရေးနှင့် တန်းတူညီရေး  
2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်  
စာမျက်နှာ 2

### မဲပေးသူ ပါဝင်ဆောင်ရွက်မှု

- စာတိုက်မှမဲပေးခြင်းသည် မဲပေးသူများအတွက် လူကြိုက်အများဆုံးနည်းလမ်း ဆက်ဖြစ်နေပါသည်
  - 2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲတွင် စာတိုက်မှမဲပေးခြင်း မဲပေးလွှာ 2,732,752 စောင်။
  - အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော ဘာသာစကားတစ်မျိုးဖြင့် စာတိုက်မှမဲပေးခြင်း မဲပေးလွှာ 177,831 စောင်
  - စပိန်ဘာသာ၊ ကိုရီးယားဘာသာနှင့် တရုတ်ဘာသာတို့သည် အသုံးအများဆုံး ဘာသာစကားများ ဖြစ်ခဲ့သည်
- လူကိုယ်တိုင် မဲပေးသူများသည် ကျွန်ုပ်တို့၏ မဲစင်တာများတွင် မဲပေးလွှာအမှတ်အသားပြုလုပ်သည့် ကိရိယာကို အသုံးပြု၍ ၎င်းတို့၏ မဲပေးလွှာကို ဝင်ကြည့်ကြပါသည်
  - မဲပေးသူများက မိမိတို့၏ နှစ်သက်ရာ ဘာသာစကားဖြင့် မဲပေးလွှာကို ဝင်ကြည့်သည့် ဖြစ်ရပ် 73,945 ခု
  - စပိန်ဘာသာ၊ တရုတ်ဘာသာနှင့် ကိုရီးယားဘာသာတို့သည် အများဆုံး ဝင်ကြည့်သည့် မဲပေးလွှာများ ဖြစ်ခဲ့သည်

### မဲပေးသူ အသိပညာပေးခြင်းနှင့် ရွေးကောက်ပွဲ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး အစီအစဉ်

ဘာသာစကား ဦးစားပေးသည် လူတစ်ဦး၏ မဲပေးပိုင်ခွင့်ကို ကျင့်သုံးရာတွင် အတားအဆီးတစ်ခု မဖြစ်သင့်ပါ။ ဌာနသည် မဲပေးသူများအား ၎င်းတို့၏ ဦးစားပေး ဘာသာစကားဖြင့် ကူညီချိတ်ဆက်ပေးမည့် ပြီးပြည့်စုံသော မဲပေးသူ အသိပညာပေးခြင်းနှင့် ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုကို မဟာဗျူဟာမြောက် ရေးဆွဲဖော်ဆောင်ခဲ့ပါသည်။

ဘာသာစကား ထည့်သွင်းပါဝင်ရေးနှင့် တန်းတူညီရေး

2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်

စာမျက်နှာ 3

- တိုက်ရိုက် စာတိုက်မှပို့ခြင်း စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုသည် မဲပေးသူ 1,854 ဦးအား ၎င်းတို့၏ ဦးစားပေး ဘာသာစကားဖြင့် မဲပေးခြင်းဆိုင်ရာ အချက်အလက်များကို လက်ခံရရှိနိုင်စေရန်အလို့ငှာ ၎င်းတို့၏ မှတ်တမ်းများကို ပြင်ဆင်မွမ်းမံနိုင်စေခဲ့ပါသည်။
- ပြီးပြည့်စုံသော မဲပေးသူ ကမ်းလင့်ထောက်ကူရေး စည်းရုံးလှုံ့ဆော်မှုတွင် ဒေါ်လာ 1.6 သန်းတန် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
  - အသုံးစရိတ်၏ 65% နီးပါးသည် အင်္ဂလိပ်မဟုတ်သော ဘာသာစကားဖြင့် ဖြစ်ပါသည်
  - တိုင်းရင်းသား မီဒီယာနှင့် အသိုင်းအဝိုင်း စိတ်ပါဝင်စားမှုအတွက် အသုံးစရိတ် ဒေါ်လာ 88,000။ ဌာနသည် တိုင်းရင်းသား ထုတ်ဝေမှု 50 ကျော်ဖြင့် လက်တွဲလုပ်ကိုင်ခဲ့ပြီး တိုက်ရိုက် ထိတွေ့ဆက်ဆံမှုအတွက် ယဉ်ကျေးမှု အစီအစဉ်များသို့ တက်ရောက်ခဲ့သည်။
  - Univision နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့် စပိန်စကားပြောသော မဲပေးသူများထံသို့ ရောက်ရှိရေးအတွက် ဒစ်ဂျစ်တယ် ပလတ်ဖောင်းများကို အားပြုခြင်းဖြင့် အထူးသီးသန့် စပိန်ဘာသာပြောသော မီဒီယာ ပဏာမခြေလှမ်းအတွက် အသုံးစရိတ် ဒေါ်လာ 272,000။

**ဘာသာပြန် ဝန်ဆောင်မှုများ**

ဌာနသည် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုတွင် အရင့်ကျက်ဆုံးနှင့် စွမ်းဆောင်ရည်အကောင်းဆုံး အများပြည်သူ ကဏ္ဍ ဘာသာပြန် ဝန်ဆောင်မှု လုပ်ငန်းတစ်ခုကို ဆက်လက်၍ လုပ်ဆောင်နေပါသည်။ ဤအုပ်စုသည် တရားဝင် ရွေးကောက်ပွဲ အကြောင်းအရာများကို ဌာနက ပံ့ပိုးသည့် ဘာသာစကား 19 မျိုးဖြင့် ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းနှင့် စိစစ်ခြင်းအတွက် တာဝန်ယူရပါသည်။

2024 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ အထွေထွေ ရွေးကောက်ပွဲ ကိန်းဂဏန်းအချက်အလက်များ-

- အခြေခံ မဲပေးလွှာ အုပ်စု 901 ခု
- ဘာသာစကားစုံ မျက်နှာအပြည့် မဲပေးလွှာ အမျိုးအစားများ 16,218 စောင်
- ဘာသာစကားစုံ နမူနာ မဲပေးလွှာ စာစောင် 16,218 စောင်
- စိစစ်ပြီး ဘာသာပြန်ထားသည့် အကြောင်းအရာ စာမျက်နှာ 4,010,180 မျက်နှာ

ဘာသာစကား ထည့်သွင်းပါဝင်ရေးနှင့် တန်းတူညီရေး  
2025 ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ 12 ရက်  
စာမျက်နှာ 4

### **မဲစင်တာ ဘာသာစကား အကူအညီ**

ဘာသာစကားစုံ ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သားများသည် NES နှင့် LEP မဲပေးသူများကို ဖြည့်ဆည်းပေးရန် ဌာန၏ မဟာဗျူဟာတွင် အရေးပါသော ကဏ္ဍက ပါဝင်နေပါသည်။

- ဌာနသည် ဘာသာစကားစုံပြောသော ရွေးကောက်ပွဲ လုပ်သား 5,811 (53%) ဦးကို ခေါ်ယူခဲ့သည်
- ဌာနသည် အရည်အချင်းမီသော အသိုင်းအဝိုင်းနှင့် ကျောင်းသား ရွေးကောက်ပွဲ ဝန်ထမ်းအားလုံးအတွက် ဒေါ်လာ 100 နှစ်ဘာသာ ဘောနပ်စ်ကို အကောင်အထည်ဖော်ခဲ့သည်။
- ကုန်ကျစရိတ် ဒေါ်လာ 258,000 ဖြင့် ထုတ်ပေးခဲ့သည့် နှစ်ဘာသာပြောသော ဘောနပ်စ် 2,580
- ဤဘာသာစကားစုံပြောသော သီးသန့်ဖုန်းလိုင်းကို ပုံမှန် မဲစင်တာ အချိန်များအတွင်း ဖွင့်လှစ်ခဲ့ပြီး ဝန်ထမ်းသည် ပံ့ပိုးထားသော ဘာသာစကား 19 မျိုးမှ တစ်မျိုးမျိုးကို သုံးပြီး မဲပေးသူများကို ဖုန်းဖြင့် ကူညီပေးခဲ့သည်။



## ОКРУГ LOS ANGELES РЕГИСТРАТОР/СЕКРЕТАРЬ ОКРУГА



DEAN C. LOGAN

Регистратор/секретарь округа

12 февраля 2025 г.

КОМУ: Супервайзер Kathryn Barger, председатель  
Супервайзер Hilda L. Solis  
Супервайзер Holly J. Mitchell  
Супервайзер Lindsey P. Horvath  
Супервайзер Janice Hahn

ОТ: Dean C. Logan  
Регистратор/секретарь округа

### **ИНКЛЮЗИВНОСТЬ И РАВЕНСТВО: ОТЧЕТ О ВОВЛЕЧЕНИИ НЕАНГЛОЯЗЫЧНЫХ/В ОРГАНИЧЕННОЙ СТЕПЕНИ ВЛАДЕЮЩИХ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ ИЗБИРАТЕЛЕЙ НА ОБЩИХ ВЫБОРАХ В НОЯБРЕ 2024 ГОДА**

В настоящем отчете представлена обновленная информация о продолжающейся активной работе Регистратора/секретаря округа (департамента) по поддержке услуг для неанглоязычных (NES) и в ограниченной степени владеющих английским языком (LEP) сообществ и избирателей на общих выборах 5 ноября 2024 года. Первоначальное предложение было принято вашим Советом 12 сентября 2023 года. Информационный листок с дополнительной справочной информацией прилагается к отчету для вашего ознакомления.

#### **Справочная информация**

Миссия Департамента — предоставление услуг по проведению выборов справедливым, доступным и прозрачным образом. Доступ к языкам остается важнейшим приоритетом этой миссии, он заложен в наши системы, деятельность и процессы. Департамент глубоко привержен обеспечению того, чтобы наши услуги по проведению выборов были чуткими, инклюзивными, справедливыми и отражали богатое разнообразие нашего электората. Мы осознаем, что наше сообщество состоит из людей с различным культурным и языковым происхождением, и наша миссия заключается в предоставлении поддержки и ресурсов NES и LEP сообществам и избирателям, чтобы гарантировать им возможность активного участия в демократическом процессе. Департамент использует стратегии на основе данных в рамках многогранного подхода, чтобы обеспечить доступ к важнейшим избирательным услугам для разнообразного электората округа Los Angeles.

#### **Регистрация избирателей**

Во время регистрации избирателям предоставляется возможность запросить официальные материалы для выборов на предпочитаемом ими языке. Данные о языковых предпочтениях фиксируются в модуле регистрации избирателей нашей Системы управления выборами и являются компонентом официальных данных избирателя. После получения запроса Департамент отправляет избирателю по почте все официальные избирательные материалы на языке по его выбору для всех соответствующих выборов. К ним относятся избирательные материалы, такие как образец избирательного бюллетеня, почтовую карточку с уведомлением

о местоположении Центра голосования и пакет для голосования по почте (VBM). Избиратель может в любой момент обратиться в офис, чтобы обновить свои языковые предпочтения.

По состоянию на 3 сентября 2024 год было **зарегистрировано 394 579 избирателей, которые запросили официальные избирательные материалы на языке, отличном от английского. Это на 3810 зарегистрированных избирателей больше, чем в последнем отчете от 11 июня 2024 года.**

Департамент продолжит работу по регистрации избирателей, содействуя доступности материалов на родном языке в рамках подготовки к избирательному циклу 2026 года. Эти усилия будут включать предоставление избирателям возможности обновить свои языковые предпочтения для будущих выборов.

### **Участие избирателей**

Голосование по почте по-прежнему остается самым популярным методом среди избирателей округа Los Angeles. На общих выборах в ноябре 2024 года было подано 2 732 752 бюллетеня для голосования по почте. Их них **177 831 бюллетеней для голосования по почте на языке, отличном от английского.** Наибольшее количество голосов было на испанском, корейском и китайском языках, что соответствует числу избирателей, зарегистрированных для получения материалов для выборов на этих языках.

Избиратели, принявшие участие в голосовании лично, могли получить доступ к своему бюллетеню на 19 поддерживаемых языках с помощью устройства для маркировки бюллетеней (BMD). Многоязычная функциональность BMD обеспечивает избирателям возможность полного погружения в процесс голосования на родном языке. Избиратели могут получить доступ к своему бюллетеню на предпочитаемом ими языке в любой момент голосования, это включает переключение между языками. На общих выборах в ноябре 2024 года было зафиксировано **73 945 случаев, когда избиратели получали доступ к своему бюллетеню на языке, отличном от английского.** Наиболее часто используемыми языками на устройстве для маркировки бюллетеней были испанский, китайский и корейский.

### **Просвещение избирателей и информирование о выборах**

Департамент провел комплексную просветительскую и информационно-разъяснительную кампанию для многоязычных избирателей в преддверии общих выборов 5 ноября 2024 года, гарантируя, что все имеющие право голоса избиратели, особенно представители языковых меньшинств, получают информацию, необходимую для участия в выборах. Эта инициатива объединила платную рекламу, цифровое взаимодействие, прямую работу с избирателями и партнерство с общественностью для повышения осведомленности избирателей и доступности информации на 19 языках. Кампания была сосредоточена на информировании избирателей о регистрации, голосовании по почте, вариантах личного голосования и основных сроках выборов.

### **Рассылка предвыборной информации избирателям**

Помимо платных мероприятий в СМИ, Департамент провел целевую кампанию прямой почтовой рассылки, чтобы обеспечить избирателям, особенно недавно зарегистрированным избирателям, получение информации о выборах. Была проведена почтовая рассылка среди новых избирателей (зарегистрированных в период с 2021 по 2024 год), включавшая в себя важные сведения о выборах и оплаченную почтовую форму запроса языка, с помощью которой избиратели могли обновить свои языковые предпочтения. 1854 избирателя заполнили форму запроса языка, что привело к обновлению их языковых предпочтений для

предвыборных материалов. Последующая рассылка была направлена на давно голосующих избирателей. В этой рассылке содержалась важная информация о выборах. Эти усилия по прямому взаимодействию усилили приверженность округа обеспечению языковой доступности, просвещению избирателей и инклюзивности.

### **Мультимедийная просветительская и образовательная кампания**

Чтобы максимально повысить вовлеченность избирателей, RR/CC (Регистратор/секретарь округа) инвестировал 1,6 млн долл. в комплексную платную многоязычную медиакампанию. Информационная работа включала цифровую и видеорекламу, радио, печатные издания, социальные сети, а также прямой контакт с избирателями посредством СМС и электронной почты. Эта кампания охватывала избирателей на разных языках (поддерживаются 19 языков), при этом почти 65% инвестиций было сделано на языке, отличном от английского.

#### **Распределение инвестиций по каждому средству массовой информации**

- Цифровая/видеореклама (44%): эффективные сообщения на Connected TV (потокное телевидение), YouTube, в социальных сетях и на веб-сайтах, предназначенные для охвата целевой аудитории, говорящей на определенном языке.
  - Результат: более 18 млн показов и значительная вовлеченность в инструмент округа по составлению плана голосования.
- Реклама на радио (20%): более 7000 мест на языковых радиостанциях, ориентированных на различные сообщества.
  - Охват средством рекламы: около 8,6 млн слушателей включали каналы с сообщениями, связанными с выборами.
- Дополнительный медиа-пакет на испанском языке (17%): специализированная инициатива, реализуемая совместно с Univision и цифровыми платформами для охвата испаноязычных избирателей.
  - Результаты: обеспечило 16,4 млн показов и превзошло другие платформы по показателю кликабельности до 3,4% (средний показатель по отрасли: 0,08%)
- Средства рекламы, рассчитанные на охват этнических групп и взаимодействие с населением (5.5%): сотрудничество с более чем 50 этническими изданиями и посещение культурных мероприятий для непосредственного взаимодействия с избирателями.
- СМС-рассылка (5.5%): своевременная отправка избирателям текстовых напоминаний на родном языке об основных сроках и вариантах голосования.
- Партнерство с влиятельными лицами (5%): использование авторитетных мнений сообщества для укрепления доверия и мотивации участия избирателей.
- Рандомизированные контролируемые исследования (3%): для уточнения сообщений и обеспечения максимальной эффективности использовались рандомизированные контролируемые исследования.

### **Целевая работа на испанском языке**

Целевой медиапакет на испанском языке стал краеугольным камнем кампании, отражая важность взаимодействия с многочисленным испаноговорящим населением округа Los Angeles.



Эта кампания стала результатом сотрудничества с Univision, ведущими испаноязычными радиостанциями и цифровыми платформами. Благодаря этим усилиям Департамент донес до избирателей культурно значимые сообщения на испанском языке. Результатом стали 16,4 млн показов по цифровым и вещательным каналам. Эта кампания превзошла другие языковые кампании со средним показателем кликабельности 3,4%.

### **Цифровой набор инструментов**

На основе данных обследования потребностей в гражданской активности Департамент разработал узконаправленный цифровой набор инструментов, призванный предоставить партнерам по сообществу интересные многоязычные ресурсы для дополнения информации о выборах. В набор инструментов вошли настраиваемая графика, листовки, плакаты и шаблоны сообщений, разработанные для различных сообществ. Ресурсы были созданы с учетом потребностей разнообразной аудитории и обеспечивают доступность на 19 языках. Набор инструментов был предоставлен заинтересованным сторонам сообщества посредством обучения, рассылки по электронной почте и социальных сетей, что позволило максимально повысить его видимость и использование. Департамент отметил рост использования цифрового набора инструментов из года в год: к общим выборам в ноябре 2024 года он охватил 14 000 пользователей, 27 000 просмотров и 958 загрузок. Исключительный рост подчеркивает успешность целенаправленной работы и стратегическую важность цифрового набора инструментов в расширении возможностей взаимодействия с сообществом.

Департамент продолжает использовать электронную почту и СМС-технологии для передачи важной информации о голосовании. Кампания по электронной почте была направлена на прямое общение с избирателями для распространения важной информации о выборах и поощрения досрочного голосования. Программа СМС-рассылок дополняла рассылку по электронной почте, напоминая о досрочном голосовании, вариантах сдачи бюллетеней в урны для сбора бюллетеней и ресурсах, связанных с днем выборов. В результате кампаний было отправлено более 18 млн электронных писем со средним показателем открываемости 63,4%, показателем кликабельности 1,88% и более 7,9 млн отправленных СМС-сообщений.

Многоязычная информационная кампания по общим выборам 2024 года достигла значительных успехов в привлечении и информировании избирателей. По всем рекламным и медийным каналам было зафиксировано более 58,6 млн показов. Уровень вовлеченности был высоким: средний показатель кликабельности составил 2,1%, что свидетельствует о высоком интересе и действиях избирателей и превышает отраслевой стандарт в 0,08% для цифровой рекламы. Влияние на сообщество было положительным: повысилась информированность избирателей и их участие посредством стратегического партнерства и индивидуальной рассылки сообщений.

Комплексная информационная кампания Департамента по подготовке к общим выборам 2024 года является примером приверженности округа проведению доступных и инклюзивных выборов. Уделяя первостепенное внимание языковому доступу и используя инновационные стратегии взаимодействия, кампания гарантировала, что разнообразный электорат округа Los Angeles получит инструменты и информацию, необходимые для уверенного участия в демократическом процессе. Эта работа усилила активность избирателей и укрепила доверие общественности к избирательной системе.

### **Услуги перевода**

Департамент продолжает управлять одной из самых зрелых и эффективных служб перевода в государственном секторе в Соединенных Штатах. Эта группа отвечает за перевод и проверку официального избирательного контента на 19 языках. Она также обработала

огромный объем контента, сохранив при этом высокий уровень точности и стандартов, чтобы гарантировать всем избирателям качественный и равный опыт независимо от их языковых предпочтений. Большой объем производства и сжатые сроки, установленные законодательством, создают трудности, которые нашей команде и процессам постоянно приходится преодолевать.

Статистика общих выборов в ноябре 2024 года:

- 901 основная группа избирательных бюллетеней
- 16 218 типов многоязычных полноформатных бюллетеней для голосования
- 16 218 многоязычных образцов буклетов для голосования
- 4 010 180 страниц проверенного и переведенного контента

Проверка и редактирование всех переведенных материалов являются важной составляющей процесса перевода. Процессы контроля качества Департамента гарантируют, что все материалы, переведенные Департаментом и подготовленные нашими поставщиками, являются точными и обеспечивают равнозначные возможности. Этот процесс включает визуальный осмотр всех готовых печатных материалов и сравнение с исходным переведенным контентом для выявления любых ошибок в процессе производства. Благодаря этому контролю качества были выявлены и исправлены ошибки в производстве и распространении материалов для выборов, что позволило Департаменту провести выборы без серьезных проблем.

### Языковая поддержка в центрах голосования

Многоязычные сотрудники избирательных комиссий играют важную роль в стратегии Департамента по обслуживанию избирателей NES и LEP. Департамент установил целевые показатели набора многоязычных сотрудников избирательных комиссий на основе многоязычного таргетинга, основанного на больших данных. В этом процессе использовались данные переписи населения и дополнительная информация, полученная на основе исследования фамилий, проведенного организацией Asian Americans Advancing Justice Southern California (Азиатские американцы за продвижение справедливости в Southern California). Многоязычные сотрудники избирательных комиссий играют решающую роль в обеспечении доступного процесса голосования для разнообразного электората округа Los Angeles и снижении языковых барьеров в центре голосования.

Набор сотрудников избирательных комиссий на общие выборы 2024 года прошел успешно. Программа многоязычных сотрудников избирательных комиссий Департамента продолжает укреплять наши возможности по достижению целей по набору персонала. Эта программа по работе с общественностью была направлена на использование наших отношений с партнерами из сообщества для выявления и привлечения многоязычных работников на выборах. Это позволило Департаменту связаться с соискателями работы, обладающими языковыми навыками, необходимыми для служения своему сообществу, и получить ценный опыт работы.

Департамент набрал и назначил около 11 000 сотрудников избирательных комиссий для проведения общих выборов в ноябре. Из этих работников выборов 5811 (53%) **владели несколькими языками** и были готовы оказать помощь избирателям в центрах голосования. Многие из многоязычных избирательных работников имели квалификацию, позволяющую оказывать помощь избирателям на нескольких языках помимо английского, что еще больше расширило охват наших услуг. Департамент выдал премию в размере 100 долл. за двуязычие всем соответствующим требованиям сотрудникам избирательной комиссии из числа сообщества и студентов на общих выборах в ноябре. Эта мера поощрения была одобрена вашим Советом на заседании 12 сентября 2023 года и реализована в ходе первичных президентских выборов в марте. Этот бонус расширил наши возможности по привлечению и

размещению многоязычных сотрудников избирательной комиссии в местах с наибольшей потребностью в услугах по обеспечению языковой доступности. **Было выдано 2580 премиальных вознаграждений за двуязычие на общую сумму 258 000 долл.**

Департамент организовал многоязычную горячую линию для поддержки наших центров голосования в случаях, когда избирателю требовалась помощь на языке, на котором в избирательном центре не было двуязычного сотрудника. Эта горячая линия работала в обычные часы работы центра голосования, и ее сотрудники оказывали помощь избирателям по телефону на любом из 19 поддерживаемых языков. В Центре голосования имелись мобильные устройства для подключения избирателей к многоязычной горячей линии. После подключения сотрудники горячей линии оказывали помощь избирателям NES и LEP и предоставляли важную информацию.

Многоязычная горячая линия была доступна для оказания помощи избирателям на 19 языках на всеобщих выборах в ноябре 2024 года. На горячую линию поступило 590 звонков, избиратели обслуживались на 9 языках, таким образом на оказание помощи избирателям было потрачено 8850 минут. Как и ожидалось, на горячую линию поступило больше звонков по сравнению с предварительными выборами в марте. Наиболее часто используемыми языками были испанский, корейский и китайский. Эта горячая линия эффективно устранила языковые барьеры для избирателей, создав более доступный и справедливый процесс голосования.

#### **Пилотный проект по устному переводу в Центре голосования**

Департамент стремится устранить языковые барьеры и расширить доступ к голосованию для всех избирателей. В поддержку этих усилий во время общих выборов в ноябре был проведен пилотный проект по оценке технологии перевода в режиме реального времени. Принято положительное решение по устному переводу в качестве дополнения к многоязычным сотрудникам избирательной комиссии и BMD в центре голосования. Этот инструмент позволяет Департаменту лучше обслуживать избирателей в ситуациях, когда многоязычный сотрудник избирательной комиссии на их языке недоступен.

Инструмент перевода представляет собой решение на базе смартфона, которое позволяет сотрудникам избирательных комиссий оказывать помощь NES и LEP посредством перевода в режиме реального времени. Устройство обеспечивает поддержку 82 языков, что расширяет возможности Департамента по обслуживанию избирателей за пределами 19 поддерживаемых языков. Пилотный проект проводился в десяти центрах голосования, расположенных по всему округу. Эти центры голосования были выбраны с учетом различных факторов, таких как языковые потребности региона и обеспечение их справедливого распределения.

Для руководителей центров голосования, помощников руководителей и специалистов по устранению неполадок, назначенных в участвующие центры голосования, было проведено виртуальное обучение. В ходе обучения был предоставлен обзор устройства, продемонстрированы функции, процедуры и передовой опыт оказания помощи избирателям NES и LEP. Департамент собрал прямые отзывы от участвовавших в голосовании избирателей и работников избирательных комиссий. Эта обратная связь имеет решающее значение для оценки эффективности пилотного проекта по устному переводу и будущих планов.

## **Взаимодействие с заинтересованными сторонами**

Департамент предоставляет заинтересованным сторонам возможность напрямую взаимодействовать, сотрудничать и предоставлять ценную обратную связь через наш Комитет по работе с избирателями в сообществе (CVOC) и Консультативный комитет по языковой доступности (LAAC). В состав LAAC и CVOC входят общественные организации, правозащитные организации и любые другие заинтересованные стороны в выборах в округе Los Angeles. Через LAAC и CVOC Департамент напрямую взаимодействует с членами сообществ NES и LEP, а также избирателями и выступает в их защиту. Полученные отзывы оказывают влияние на процессы и деятельность департамента, такие как обучение и набор работников избирательных комиссий, размещение центров голосования, урн для сбора избирательных бюллетеней, вывесок на избирательных пунктах, а также стратегии коммуникации.

Ценность CVOC и LAAC заключается в разнообразии заинтересованных сторон и уникальных точках зрения, которые они приносят. В работе CVOC принимают участие более 120 организаций, а ежеквартальные собрания CVOC посещают в среднем 80–100 человек. В настоящее время сопредседателями LAAC являются Департамент и исполнительный директор Корейско-американской коалиции. В LAAC участвуют более 40 организаций.

Департамент полагается на опыт и точку зрения этих комитетов, поскольку они учитывают потребности населения NES и LEP. Крайне важно, чтобы наши заинтересованные группы знали об этих комитетах и принимали активное участие. Ежеквартальные встречи CVOC и LAAC являются лучшей площадкой для повышения осведомленности о проблемах и информирования о потребностях сообществ NES и LEP. Эти заседания комитетов улучшили нашу подготовку к проведенным в ноябре общим выборам. Встречи CVOC и LAAC продолжаются в течение нечетного избирательного цикла, и мы призываем общественность продолжать посещать эти встречи и участвовать в них.

К настоящему отчету прилагается краткое изложение, переведенное на все девятнадцать языков.

Если у вас есть вопросы или вам нужна дополнительная информация, свяжитесь со мной по номеру телефона (562) 462-2716 или адресу электронной почты [dlogan@rcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rcc.lacounty.gov). Ваши сотрудники также могут связаться с помощником руководителя Adrian Avelar по номеру (562) 345-8372 или адресу электронной почты [aavelar@rcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rcc.lacounty.gov)

DCL:AA

Прикрепленные файлы

копия: Главный исполнительный офис  
Исполнительный директор, наблюдательный совет

ПРИЛОЖЕНИЯ:

- Образцы материалов из кампаний и рассылок (на соответствующем языке)
- Одностраничный отчет о пилотном проекте Pocket Talk, включающий изображения устройства
- Список членов LAAC с указанием связи с организацией
- Многоязычная панель инструментов для работников выборов (все языки)



## ОКРУГ LOS ANGELES РЕГИСТРАТОР/СЕКРЕТАРЬ ОКРУГА



DEAN C. LOGAN

Регистратор/секретарь округа

12 февраля 2025 г.

### ИНКЛЮЗИВНОСТЬ И РАВЕНСТВО: ОТЧЕТ О ВОВЛЕЧЕНИИ НЕАНГЛОЯЗЫЧНЫХ/В ОГРАНИЧЕННОЙ СТЕПЕНИ ВЛАДЕЮЩИХ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ ИЗБИРАТЕЛЕЙ НА ОБЩИХ ВЫБОРАХ В НОЯБРЕ 2024 ГОДА

#### КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

В настоящем резюме представлен обзор о продолжающейся активной работе Регистратора/секретаря округа (департамента) по поддержке услуг для неанглоязычных (NES) и в ограниченной степени владеющих английским языком (LEP) сообществ и избирателей после общих выборов в ноябре 2024 года в соответствии с указаниями Совета наблюдателей.

#### Регистрация избирателей

По состоянию на 3 сентября 2024 года было **зарегистрировано 394 579 избирателей, которые запросили официальные избирательные материалы на языке, отличном от английского. Это на 3810 зарегистрированных избирателей больше, чем в последнем отчете от 11 июня 2024 года.**

#### Участие избирателей

- Голосование по почте по-прежнему остается самым популярным методом среди избирателей
  - На общих выборах в ноябре 2024 года было подано 2 732 752 бюллетеня для голосования по почте
  - 177 831 бюллетеней для голосования по почте на языке, отличном от английского
  - Наиболее используемыми языками были испанский, корейский и китайский
- Избиратели, принявшие участие в голосовании лично, могут получить доступ к своему бюллетеню, используя устройство для маркировки бюллетеней в наших центрах голосования
  - 73 945 случаев, когда избиратели получали доступ к бюллетеню на предпочитаемом ими языке
  - Наиболее часто просматриваемыми были бюллетени на испанском, китайском и корейском языках

## **План просвещения избирателей и информирования о выборах**

Языковые предпочтения никогда не должны быть препятствием для реализации права голоса. Департамент стратегически разработал и реализовал комплексную кампанию по информированию и взаимодействию с избирателями, чтобы обеспечить взаимодействие с избирателями на их предпочитаемом языке.

- В результате кампании прямой почтовой рассылки 1854 избирателя обновили свои записи, чтобы получать материалы для голосования на предпочитаемом языке
- Инвестиции в размере 1,6 млн долл. в комплексную кампанию по работе с избирателями
  - Почти 65% расходов приходится на язык, отличный от английского
  - 88 000 долл. выделено на средства рекламы, рассчитанные на охват этнических групп и взаимодействие с населением. Департамент сотрудничал с более чем 50 этническими изданиями и посещал культурные мероприятия для непосредственного взаимодействия.
  - 272 000 долл. было потрачено на специализированную медиа-инициативу на испанском языке в сотрудничестве с Univision и с использованием цифровых платформ для охвата испаноязычных избирателей.

## **Услуги перевода**

Департамент продолжает управлять одной из самых зрелых и эффективных служб перевода в государственном секторе в Соединенных Штатах. Эта группа отвечает за перевод и проверку официального избирательного контента на всех 19 языках, которые поддерживает департамент.

Статистика общих выборов в ноябре 2024 года:

- 901 основная группа избирательных бюллетеней
- 16 218 типов многоязычных полноформатных бюллетеней для голосования
- 16 218 многоязычных образцов буклетов для голосования
- 4 010 180 страниц проверенного и переведенного контента

## **Языковая поддержка в центрах голосования**

Многоязычные сотрудники избирательных комиссий играют важную роль в стратегии Департамента по обслуживанию избирателей NES и LEP.

- Департамент нанял 5811 (53%) многоязычных сотрудников избирательных комиссий
- Департамент выдал премию в размере 100 долл. за двуязычие всем соответствующим требованиям сотрудникам избирательной комиссии из числа сообщества и студентов

- 2580 премиальных вознаграждений за двуязычие на общую сумму 258 000 долл
- Многоязычная горячая линия работала в обычные часы работы центра голосования, и ее сотрудники оказывали помощь избирателям по телефону на любом из 19 поддерживаемых языков



# CONDADO DE LOS ÁNGELES OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL/SECRETARIO DEL CONDADO

DEAN C. LOGAN

Oficial del Registro Civil/  
Secretario del Condado

12 de febrero de 2025

A: Supervisora Kathryn Barger, Presidenta  
Supervisora Hilda L. Solis  
Supervisora Holly J. Mitchell  
Supervisora Lindsey P. Horvath  
Supervisora Janice Hahn

DE: Dean C. Logan  
Oficial del Registro Civil/Secretario del Condado

## **INCLUSIÓN Y EQUIDAD: INFORME DE LA ELECCIÓN GENERAL DE NOVIEMBRE DE 2024 SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE ELECTORES NO HABLANTES DE INGLÉS/CON DOMINIO LIMITADO DEL INGLÉS**

Este informe proporciona una actualización sobre los esfuerzos continuados y ampliados del Oficial del Registro Civil/Secretario del Condado (Departamento) para apoyar los servicios destinados a las comunidades y electores No Hablantes de Inglés (NES, Non-English-Speaking) y con Dominio Limitado del Inglés (LEP, Limited English Proficient) para la Elección General del 5 de noviembre de 2024. La moción original fue adoptada por la Junta el 12 de septiembre de 2023. Se ha adjuntado una hoja informativa con información adicional para su referencia.

### **Antecedentes**

La misión del Departamento es proporcionar servicios electorales de manera justa, accesible y transparente. El acceso lingüístico sigue siendo una prioridad crítica para esta misión y está integrado en nuestros sistemas, operaciones y procesos. El Departamento está profundamente comprometido en asegurar que nuestros servicios electorales sean empáticos, inclusivos, equitativos y reflejen la rica diversidad de nuestro electorado. Reconocemos que nuestra comunidad está compuesta por individuos de diversos orígenes culturales y lingüísticos, y nuestra misión es proporcionar apoyo y recursos a las comunidades y electores NES y LEP para asegurar que puedan participar activamente en el proceso democrático. El Departamento utiliza estrategias basadas en datos en un enfoque multifacético para garantizar el acceso a servicios electorales críticos para el diverso electorado del Condado de Los Ángeles.

### **Registro de Electores**

En el momento del registro, a los electores se les ofrece la opción de solicitar sus materiales electorales oficiales en su idioma preferido. Los datos de preferencia lingüística se capturan en el módulo de registro de electores de nuestro Sistema de Gestión Electoral y forman parte del registro oficial del elector. Una vez recibida la solicitud, el Departamento envía al elector todos los materiales electorales oficiales en el idioma de su elección en todas las elecciones aplicables. Esto incluye materiales electorales oficiales, como la muestra de boleta electoral, la tarjeta de notificación de la ubicación del Centro de Votación y el paquete de Voto por Correo (VBM, Vote by Mail). Un elector puede contactar la oficina en cualquier momento para actualizar su preferencia lingüística.



A partir del 3 de septiembre de 2024, había **394,579 electores registrados que solicitaron materiales electorales oficiales en un idioma distinto al inglés. Esto representa un aumento de 3,810 electores registrados desde el último informe del 11 de junio de 2024.**

El Departamento continuará con los esfuerzos de registro de electores promoviendo la disponibilidad de materiales en el idioma preferido en preparación para el ciclo electoral de 2026. Estos esfuerzos incluirán brindar a los electores oportunidades para actualizar su preferencia lingüística para futuras elecciones.

### **Participación de Electores**

El voto por correo sigue siendo el método más popular para los electores en el Condado de Los Ángeles. Para la Elección General de noviembre de 2024, se emitieron 2,732,752 boletas de Voto por Correo. Se emitieron **177,831 Boletas de Voto por Correo en un idioma distinto al Inglés.** Los idiomas con mayor participación fueron el Español, el Coreano y el Chino, lo cual es coherente con el número de electores registrados para recibir materiales electorales en esos idiomas.

Los electores podían acceder en persona a su boleta en 19 idiomas utilizando el Dispositivo de Marcación de la Boleta Electoral (BMD, Ballot Marking Device). La funcionalidad multilingüe del BMD proporciona a los electores una experiencia de votación completamente inmersiva en su idioma. Los electores pueden acceder a su boleta en su idioma preferido y en cualquier momento durante la experiencia de votación; esto incluye cambiar entre idiomas. Para la Elección General de noviembre de 2024, hubo **73,945 instancias de un elector accediendo a su boleta en un idioma distinto al inglés.** Los idiomas más frecuentemente utilizados en el Dispositivo de Marcación de la Boleta Electoral fueron el Español, el Chino y el Coreano.

### **Esfuerzos de Educación al Elector y Divulgación Electoral**

El Departamento ejecutó una campaña integral y multilingüe de educación y divulgación al elector para la Elección General del 5 de noviembre de 2024, asegurando que todos los electores elegibles, especialmente aquellos en comunidades lingüísticas minoritarias, recibieran la información necesaria para participar en la elección. Esta iniciativa combinó publicidad pagada, participación digital, divulgación directa al elector y asociaciones comunitarias para aumentar la conciencia y accesibilidad del elector en 19 idiomas. La campaña se centró en educar a los electores sobre el registro, el Voto por Correo, las opciones de votación en persona y los plazos electorales clave.

### **Envío de Información al Elector Antes de la Elección**

Además de los esfuerzos de medios pagados, el Departamento llevó a cabo una campaña de correo directo dirigida para asegurar que los electores, especialmente los recién registrados, recibieran información sobre la elección. Se realizó un envío dirigido a nuevos electores (aquellos registrados entre 2021-2024) que incluía detalles críticos sobre la elección y un Formulario de Solicitud de Idioma con franqueo pagado para que los electores actualizaran su preferencia lingüística. Hubo 1,854 electores que devolvieron un Formulario de Solicitud de Idioma, lo que resultó en actualizaciones a sus preferencias lingüísticas para los materiales electorales. Un envío posterior se realizó dirigido a electores de larga data. Este envío incluía información crítica sobre la elección. Este esfuerzo de vinculación directa reforzó el compromiso del Condado con la accesibilidad lingüística, la educación al elector y la inclusión.

### **Campaña Multimedia de Divulgación y Educación**

Para maximizar la vinculación con el elector, el RR/CC invirtió 1.6 millones en una campaña integral de medios multilingüe. La divulgación incluyó anuncios digitales y en video, radio, impresos, redes sociales y contacto directo con los electores a través de SMS y correo electrónico. Esta campaña llegó a los electores en su idioma (19 idiomas admitidos), con casi el 65% de la inversión en un idioma distinto al inglés.

### **Desglose de la Inversión en Medios por Medio**

- Publicidad digital/en video (44%): Mensajes de alto impacto en TV Conectada (streaming TV), YouTube, redes sociales y sitios web adaptados para llegar a audiencias específicas según el idioma.
  - Impacto: Generó más de 18 millones de impresiones y fomentó un uso significativo de la Herramienta de Planificación para Votar del Condado.
- Publicidad en Radio (20%): Más de 7,000 spots en estaciones de radio específicas por idioma dirigidas a comunidades diversas.
  - Alcance: Aproximadamente 8.6 millones de oyentes sintonizaron mensajes relacionados con la elección.
- Paquete Adicional de Medios en Español (17%): Una iniciativa personalizada en colaboración con Univision y plataformas digitales para alcanzar a los electores de habla español.
  - Resultados: Entregó 16.4 millones de impresiones y superó a otras plataformas con una tasa de clics del 3.4% (promedio de la industria: 0.08%)
- Vinculación con Medios Étnicos y la Comunidad (5.5%): Asociación con más de 50 publicaciones étnicas y asistencia a eventos culturales para contactar directamente a los electores.
- Divulgación por SMS (5.5%): Envío de recordatorios en el idioma del elector sobre plazos clave y opciones de votación.
- Asociaciones con Influencers (5%): Colaboración con voces comunitarias confiables para construir confianza y motivar la participación de los electores.
- Pruebas de Ensayo Controlado Aleatorio (3%): Uso de ensayos controlados aleatorios para perfeccionar los mensajes y garantizar la máxima efectividad.

### **Divulgación Dirigida en Idioma Español**

Un Paquete de Medios en Español dirigido fue una piedra angular de la campaña, reflejando la importancia de conectar con la gran población de habla hispana del Condado de Los Ángeles. Esta campaña fue una colaboración con Univision, estaciones de radio de habla hispana de primer nivel y plataformas digitales. A través de este esfuerzo, el Departamento entregó mensajes culturalmente relevantes y centrados en el elector en español. Los resultados fueron 16.4 millones de impresiones en canales digitales y de transmisión. Esta campaña superó a otras campañas en idiomas con una tasa de clics promedio del 3.4%.

### **Kit de Herramientas Digital**

Informado por la Encuesta de Evaluación de Necesidades de Participación Cívica, el Departamento desarrolló un Kit de Herramientas Digital altamente dirigido diseñado para proporcionar a los socios comunitarios recursos multilingües atractivos para amplificar la información sobre la elección. El kit incluía gráficos personalizables, volantes, carteles y plantillas de mensajes adaptados para diversas

comunidades. Los recursos se crearon para satisfacer las necesidades de audiencias diversas, asegurando la accesibilidad en 19 idiomas. El kit se compartió con las partes interesadas de la comunidad a través de capacitación, divulgación por correo electrónico y redes sociales, maximizando su visibilidad y uso. El Departamento ha observado un crecimiento interanual en el uso del Kit de Herramientas Digitales, con 14,000 usuarios únicos, 27,000 vistas y 958 descargas para la Elección General de Noviembre de 2024. El crecimiento excepcional subraya el éxito de la divulgación dirigida y la importancia estratégica del Kit de Herramientas Digitales en el fomento de la participación comunitaria.

El Departamento continúa utilizando la tecnología de correo electrónico y SMS para entregar información crítica sobre la elección. La campaña de correo electrónico se centró en la comunicación directa con los electores para compartir información esencial sobre la elección y fomentar la votación anticipada. El programa de SMS complementó la divulgación por correo electrónico al entregar recordatorios sobre la votación anticipada, opciones de entrega de boletas y recursos para el Día de la Elección. Las campañas resultaron en más de 18 millones de correos electrónicos entregados con una tasa de apertura promedio del 63.4%, una tasa de clics del 1.88% y más de 7.9 millones de mensajes SMS entregados.

La campaña de divulgación plurilingüe para los electores de la Elección General de 2024 logró un éxito sustancial en la participación e información de los electores. Hubo más de 58.6 millones de impresiones en todos los canales de publicidad y medios. Los niveles de participación fueron altos, con una tasa de clics promedio del 2.1%, indicando un fuerte interés y acción del elector, y superando el índice de referencia de la industria del 0.08% para la publicidad digital. El impacto en la comunidad fue positivo, con una mejora en la educación y participación de los electores gracias a asociaciones estratégicas y mensajes personalizados.

La campaña de divulgación integral del Departamento para la Elección General de 2024 es un ejemplo del compromiso del Condado con elecciones accesibles e inclusivas. Al priorizar el acceso lingüístico y utilizar estrategias de divulgación innovadoras, la campaña aseguró que el diverso electorado del Condado de Los Ángeles tuviera las herramientas y la información necesarias para participar con confianza en el proceso democrático. Este esfuerzo fortaleció la participación del elector y reforzó la confianza pública en el sistema electoral.

### **Servicios de Traducción**

El Departamento continúa efectuando una de las operaciones de servicios de traducción del sector público más avanzadas y eficientes en los Estados Unidos. Este grupo es responsable de traducir y revisar el contenido electoral oficial en 19 idiomas. También gestionaron una cantidad extraordinaria de contenido mientras mantenían altos niveles de precisión y estándares para asegurar que todos los electores recibieran una experiencia de calidad y equitativa independientemente de su preferencia lingüística. El alto volumen de producción y el corto plazo legalmente establecido crean desafíos que nuestro equipo y procesos constantemente superan.

Estadísticas de la Elección General de noviembre de 2024:

- 901 Grupos Básicos de Boletas Electorales
- 16,218 Tipos de Boletas Electorales Completas Multilingües
- 16,218 Folletos de Muestras de Boletas Electorales Multilingües
- 4,010,180 páginas de contenido revisadas y traducidas

La revisión e inspección de todos los materiales traducidos es un componente importante del proceso de traducción. Los procesos de control de calidad del Departamento aseguran que todos los materiales traducidos por el Departamento y producidos por nuestros proveedores sean precisos y proporcionen una experiencia equitativa. Este proceso incluye una inspección visual de todos los

materiales impresos finales y una comparación con el contenido traducido original para identificar cualquier error en el proceso de producción. Este control de calidad identificó y corrigió errores en la producción y distribución de materiales electorales y permitió al Departamento administrar la elección sin problemas mayores.

### **Apoyo Lingüístico en los Centros de Votación**

Los Trabajadores Electorales multilingües desempeñan un rol crucial en la estrategia del Departamento para servir a los electores NES y LEP. El Departamento estableció objetivos de reclutamiento para trabajadores electorales multilingües basados en un proceso de segmentación multilingüe basado en datos. Este proceso utilizó datos del Censo e información adicional modelada a partir de una encuesta de apellidos realizada por Asian Americans Advancing Justice Southern California. Los trabajadores electorales multilingües son esenciales para asegurar una experiencia de votación accesible para el diverso electorado del Condado de Los Ángeles y reducir las barreras lingüísticas en el Centro de Votación.

El reclutamiento de trabajadores electorales para la Elección General de 2024 fue exitoso. El programa de Divulgación de Trabajadores Electorales Multilingües del Departamento continúa fortaleciendo nuestra capacidad para cumplir con nuestros objetivos de reclutamiento. Este programa de divulgación se centró en aprovechar nuestras relaciones con socios comunitarios para identificar y reclutar trabajadores electorales multilingües. Esto conectó al Departamento con buscadores de empleo que poseen las habilidades lingüísticas necesarias para servir a su comunidad y obtener una valiosa experiencia laboral.

El Departamento reclutó y asignó aproximadamente 11,000 trabajadores electorales para la Elección General de Noviembre. De esos trabajadores electorales, **5,811 (53%) eran multilingües** y estuvieron disponibles para asistir a los electores en los Centros de Votación. Muchos de los trabajadores electorales multilingües estaban calificados para proporcionar asistencia a los electores en múltiples idiomas distintos al inglés, lo que aumentó aún más el alcance de nuestros servicios. El Departamento implementó el bono bilingüe de \$100 para todos los trabajadores electorales comunitarios y estudiantiles calificados para la Elección General de Noviembre. Este incentivo fue aprobado por la Junta en la reunión del 12 de septiembre de 2023 e implementado durante la Elección Primaria Presidencial de Marzo. Este bono mejoró nuestra capacidad para reclutar y ubicar trabajadores electorales multilingües en ubicaciones con la mayor necesidad de servicios de acceso lingüístico. **Se emitieron 2,580 bonos bilingües a un costo de \$258,000.**

El Departamento operó una Línea Directa Multilingüe para apoyar nuestros Centros de Votación cuando un elector necesitaba asistencia en un idioma y no había un trabajador electoral bilingüe en el Centro de Votación. Esta línea directa estuvo abierta durante los horarios regulares de los Centros de Votación, y el personal asistió a los electores por teléfono en cualquiera de los 19 idiomas admitidos. Los dispositivos móviles estaban disponibles en el Centro de Votación para conectar a los electores con la Línea Directa Multilingüe. Una vez conectados, el personal de la línea directa asistió a los electores NES y LEP y proporcionó información crítica.

La Línea Directa Multilingüe estuvo disponible para asistir a los electores en 19 idiomas para la Elección General de noviembre de 2024. La línea directa recibió 590 llamadas y atendió a electores en 9 idiomas, resultando en 8,850 minutos dedicados a asistir a los electores. Como se esperaba, la línea directa experimentó un aumento en el volumen de llamadas en comparación con la Elección Primaria de marzo. Los idiomas más utilizados fueron el español, el coreano y el chino. Esta línea directa redujo eficazmente las barreras lingüísticas para los electores, creando una experiencia de votación más accesible y equitativa.

### **Piloto de Interpretación en Persona en el Centro de Votación**

El Departamento está comprometido a eliminar las barreras lingüísticas e incrementar el acceso a la boleta electoral para todos los electores. En apoyo a este esfuerzo, se llevó a cabo un piloto para la evaluación de una tecnología de interpretación en tiempo real durante la Elección General de noviembre. La solución de interpretación está diseñada para funcionar como un complemento a los Trabajadores Electorales Multilingües y el BMD en un Centro de Votación. Esta herramienta permite al Departamento servir mejor a los electores en situaciones donde no hay disponible un Trabajador Electoral Multilingüe en su idioma.

La herramienta de interpretación es una solución basada en teléfonos inteligentes que permite a los Trabajadores Electorales asistir a los electores NES y LEP a través de la interpretación en tiempo real. El dispositivo proporciona soporte para 82 idiomas, lo que mejora la capacidad del Departamento para servir a los electores más allá de los 19 idiomas admitidos. Este piloto se llevó a cabo en diez Centros de Votación ubicados en todo el Condado. Estos Centros de Votación fueron seleccionados en función de diversos factores, como las necesidades lingüísticas del área y asegurando que estuvieran distribuidos equitativamente.

Se proporcionó una capacitación virtual a los Líderes, Asistentes de Líderes y Especialistas en Resolución de Problemas asignados a los Centros de Votación participantes. Esta capacitación proporcionó una visión general del dispositivo, una demostración de las características, procedimientos y mejores prácticas para asistir a los electores NES y LEP. El Departamento recopiló comentarios directos de los electores y Trabajadores Electorales participantes. Estos comentarios son cruciales para evaluar la efectividad del piloto de interpretación y los planes futuros.

### **Participación de las Partes Interesadas**

El Departamento proporciona a las partes interesadas la oportunidad de participar directamente, colaborar y proporcionar comentarios valiosos a través de nuestro Comité de Divulgación al Elector Comunitario (CVOC, Community Voter Outreach Committee) y el Comité Asesor de Accesibilidad Lingüística (LAAC, Language Accessibility Advisory Committee). Los miembros del LAAC y el CVOC son organizaciones comunitarias, organizaciones de defensa y cualquier otra parte interesada en las elecciones en el Condado de Los Ángeles. A través del LAAC y el CVOC, el Departamento se vincula directamente con miembros y defensores de las comunidades y electores NES y LEP. Los comentarios recibidos han impactado los procesos y operaciones departamentales, como la capacitación de trabajadores electorales, el reclutamiento de trabajadores electorales, la ubicación de los Centros de Votación, la colocación de las Urnas de Depósito de Boletas, la señalización del Centro de Votación y las estrategias de comunicación.

El valor del CVOC y el LAAC radica en la diversidad de las partes interesadas y las perspectivas únicas que aportan. Hay más de 120 organizaciones participantes, y un promedio de 80-100 asistentes participan regularmente en las reuniones trimestrales del CVOC. El LAAC está actualmente copresidido por el Departamento y el Director Ejecutivo de la Coalición Coreano-Americana. Más de 40 organizaciones participan en el LAAC.

El Departamento confía en la experiencia y perspectiva de estos comités, ya que están sintonizados con las necesidades de las poblaciones NES y LEP. Es imperativo que nuestros grupos de interesados estén al tanto de estos comités y participen activamente. Las reuniones trimestrales del CVOC y el LAAC son el mejor foro para plantear problemas y comunicar las necesidades de las comunidades NES y LEP. Estas reuniones del comité mejoraron nuestra preparación para la Elección

General de noviembre. Las reuniones del CVOC y el LAAC continúan durante el ciclo electoral de años impares, y alentamos al público a continuar asistiendo y participando en estas reuniones.

Adjunto a este informe se encuentra un resumen ejecutivo traducido a los diecinueve idiomas.

Si tiene alguna pregunta o necesita información adicional, comuníquese conmigo al (562) 462-2716 o por correo electrónico a [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov). Su personal también puede contactar a Adrian Avelar, Asistente Ejecutivo, al (562) 345-8372 o por correo electrónico a [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

DCL:AA

Adjuntos

c: Oficina Ejecutiva del Condado  
Oficina Ejecutiva, Junta de Supervisores

#### APÉNDICES:

- Materiales de Muestra de Campañas y Envíos (en el idioma)
- Hoja Informativa sobre el Piloto de Pocket Talk, incluyendo imágenes del dispositivo
- Lista de miembros del LAAC con afiliación organizacional
- Tablero de Trabajadores Electorales Multilingües (todos los idiomas)



# CONDADO DE LOS ÁNGELES OFICIAL DEL REGISTRO CIVIL/SECRETARIO DEL CONDADO

DEAN C. LOGAN

Oficial del Registro Civil/  
Secretario del Condado

12 de febrero de 2025

## INCLUSIÓN Y EQUIDAD: INFORME DE LA ELECCIÓN GENERAL DE NOVIEMBRE DE 2024 SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE ELECTORES NO HABLANTES DE INGLÉS/CON DOMINIO LIMITADO DEL INGLÉS

### RESUMEN EJECUTIVO

Este resumen proporciona un resumen de los esfuerzos del Oficial del Registro Civil/Secretario del Condado (Departamento) para continuar y expandir los servicios para las comunidades y electores No Hablantes de Inglés (NES, Non-English Speaking) y con Dominio Limitado del Inglés (LEP, Limited English Proficient) tras la Elección General de noviembre de 2024, según lo dispuesto por la Junta de Supervisores.

### Registro de Electores

A partir del 3 de septiembre de 2024, había **394,579 electores registrados que solicitaron materiales electorales oficiales en un idioma distinto al Inglés. Esto representa un aumento de 3,810 electores registrados desde el último informe del 11 de junio de 2024.**

### Participación de Electores

- El voto por correo continúa siendo el método más popular para los electores
  - 2,732,752 Boletas de Voto por Correo emitidas en la Elección General de noviembre de 2024.
  - 177,831 Boletas de Voto por Correo emitidas en un idioma distinto al Inglés
  - El español, el coreano y el chino fueron los idiomas más utilizados
- Los electores en persona acceden a su boleta utilizando el Dispositivo de Marcación de la Boleta Electoral en nuestros Centros de Votación
  - 73,945 instancias de electores accediendo a una boleta en su idioma preferido
  - El español, el chino y el coreano fueron los idiomas más frecuentemente utilizados

## **Plan de Educación al Elector y Divulgación Electoral**

La preferencia lingüística nunca debe ser una barrera para ejercer el derecho al voto. El Departamento ha desarrollado e implementado estratégicamente una campaña integral de educación al elector y divulgación para adecuar e involucrar a los electores en su idioma preferido.

- La campaña de envío directo resultó en 1,854 electores actualizando sus registros para recibir sus materiales de votación en su idioma preferido
- Inversión de \$1.6 millones en una campaña integral de divulgación
  - Casi el 65% del gasto es en un idioma distinto al inglés
  - \$88,000 en gasto para Medios Étnicos y Participación Comunitaria. El Departamento se asoció con más de 50 publicaciones étnicas y asistió a eventos culturales para conectarse directamente con los electores.
  - \$272,000 en gasto en una iniciativa de medios en español a través de una colaboración con Univision y el uso de plataformas digitales para contactar a los electores de habla hispana.

## **Servicios de Traducción**

El Departamento continúa efectuando una de las operaciones de servicios de traducción del sector público más avanzadas y eficientes en los Estados Unidos. Este grupo es responsable de traducir y revisar el contenido electoral oficial en los 19 idiomas que admite el Departamento.

Estadísticas de la Elección General de noviembre de 2024:

- 901 Grupos Básicos de Boletas Electorales
- 16,218 Tipos de Boletas Electorales Completas Multilingües
- 16,218 Folletos de Muestras de Boletas Electorales Multilingües
- 4,010,180 páginas de contenido revisadas y traducidas

## **Apoyo Lingüístico en los Centros de Votación**

Los trabajadores electorales multilingües desempeñan un rol crucial en la estrategia del Departamento para servir a los electores NES y LEP.

- El Departamento reclutó a 5,811 (53%) trabajadores electorales multilingües
- El Departamento implementó el bono bilingüe de \$100 para todos los trabajadores electorales comunitarios y estudiantiles calificados
- 2,580 bonos bilingües emitidos a un costo de \$258,000
- La línea directa multilingüe estuvo abierta durante los horarios regulares de los Centros de Votación, y el personal asistió a los electores por teléfono en cualquiera de los 19 idiomas admitidos.





## COUNTY NG LOS ANGELES TAGAPAGREHISTRO-TAGAPAGTALA/KLERK NG COUNTY

DEAN C. LOGAN

Tagapagrehistro-Tagapagtala/ Klerk ng County

Ika-12 ng Pebrero, 2025

PARA KAY: Superbisor Kathryn Barger, Tagapangulo  
Superbisor Hilda L. Solis  
Superbisor Holly J. Mitchell  
Superbisor Lindsey P. Horvath  
Superbisor Janice Hahn

MULA KAY: Dean C. Logan  
Tagapagrehistro-Tagapagtala/Klerk ng County

### **PAGSASAMA AT PAGKAKAPANTAY-PANTAY: PAKIKIPAG-UGNAYAN NG MGA BOTANTENG HINDI NAGSASALITA NG INGLES/MAY LIMITADONG KAHUSAYAN SA INGLES NA ULAT SA NOBYEMBRE 2024 NA PANGKALAHATANG HALALAN**

Ang ulat na ito ay nagbibigay ng pagsasapanahon sa patuloy at pinalawak na pagsisikap ng Tagapagrehistro-Tagapagtala/Klerk ng County (Departamento) na suportahan ang mga serbisyo para sa mga komunidad at mga botanteng Hindi Nagsasalita ng Ingles (Non-English-Speaking, NES) at may Limitadong Kahusayan sa Ingles (Limited English Proficient, LEP) para sa Pangkalahatang Halalan noong ika-5 ng Nobyembre, 2024. Ang orihinal na mosyon ay pinagtibay ng inyong Lupon noong ika-12 ng Setyembre, 2023. Ang isang pahina ng impormasyon na may karagdagang impormasyon sa kasaysayan ay nakalakup na ulat para sa inyong reperensiya.

#### **Kasaysayan**

Ang misyon ng Departamento ay magbigay ng mga serbisyo sa halalan sa patas, naa-akses, at malinaw na paraan. Ang pag-akses sa wika ay nananatiling mahalagang prioridad sa misyong ito at nakatakda sa aming mga sistema, operasyon, at proseso. Ang Departamento ay lubos na dedikado sa pagtiyak na ang ating mga serbisyo sa halalan ay may empatiya, inklusibo, patas, at sumasalamin sa mayamang pagkakaiba-iba ng ating mga botante. Kinikilala namin na ang ating komunidad ay binubuo ng mga indibidwal mula sa iba't ibang kultura at lingguwistikang karanasan, at ang aming misyon ay magbigay ng suporta at mapagkukunan sa mga komunidad at botante ng NES at LEP upang matiyak na maaari silang aktibong lumahok sa demokratikong proseso. Gumagamit ang Departamento ng mga diskarte na hinihimok ng datos para magkaroon ng mas mahusay na paraan upang matiyak ang akses sa mahahalagang serbisyo sa halalan para sa magkakaibang mga botante ng County ng Los Angeles.

#### **Pagpaparehistro ng Botante**

Sa oras ng pagpaparehistro, binibigyan ng opsyon ang mga botante na humiling ng kanilang mga opisyal na materyales sa halalan sa gusto nilang wika. Ang datos ng kagustuhan sa wika ay kinukuha sa loob ng modyul ng pagpaparehistro ng botante ng aming Sistema sa Pamamahala ng Halalan at isang bahagi ng opisyal na tala ng botante. Kapag natanggap na ang kahilingan, padadalhan ng Departamento sa koreo ang botante ng lahat ng opisyal na materyales sa halalan sa wikang pinili nila sa lahat ng naaangkop na halalan. Kabilang dito ang mga opisyal na materyales sa halalan,

tulad ng halimbawang balota, post kard ng notipikasyon sa lokasyon ng Sentro ng Pagboto, at pakete ng Pagboto sa pamamagitan ng Koreo (Vote by Mail, VBM). Maaaring makipag-ugnayan ang isang botante sa opisina sa anumang punto upang isapanahon ang kanilang kagustuhan sa wika.

Noong ika-3 ng Setyembre, 2024, mayroong **394,579 na nakarehistrong botante na humiling ng mga opisyal na materyales sa halalan sa ibang wika maliban sa Ingles. Ito ay kumakatawan sa pagtaas na 3,810 nakarehistrong botante mula sa huling ulat na may petsang ika-11 ng Hunyo, 2024.**

Ipagpapatuloy ng Departamento ang mga pagsisikap sa pagpaparehistro ng botante na nagtataguyod ng pagkakaroon ng nasa-wika na materyales bilang paghahanda para sa pa-ikot ng halalan sa 2026. Kasama sa mga pagsisikap na ito ang pagbibigay sa mga botante ng mga pagkakataong isapanahon ang kanilang kagustuhan sa wika para sa mga halalan sa hinaharap.

### **Pakikilahok ng Botante**

Ang Pagboto sa pamamagitan ng Koreo ay patuloy na pinakasikat na paraan para sa mga botante sa County ng Los Angeles. Para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre 2024, mayroong 2,732,752 na balota ng Pagboto sa pamamagitan ng Koreo ang ipinatala. Mayroong **177,831 balota ng Pagboto sa pamamagitan ng Koreo na ibinoto gamit ang mga balotang nasa ibang wika maliban sa Ingles.** Ang pinakamataas na mga wikang kabilang ay Espanyol, Koreano, at Tsino, na naaayon sa bilang ng mga botante na nakarehistro upang makatanggap ng mga materyales sa halalan sa mga wikang iyon.

Maaaring ma-akses ng mga botante nang personal ang kanilang balota sa 19 na sinusupportahang wika gamit ang Kagamitang Pangmarka ng Balota (Ballot Marking Device, BMD). Ang multilingguwal na kakayahan ng BMD ay nagbibigay sa mga botante ng ganap na nakaka-engganyong karanasan sa pagboto sa wika. Maaaring ma-akses ng mga botante ang kanilang balota sa gusto nilang wika at anumang oras sa panahon ng karanasan sa pagboto; kabilang dito ang pagpapalipat-lipat sa pagitan ng mga wika. Para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre 2024, mayroong **73,945 na pagkakataon ng pag-akses ng botante sa kanilang balota sa ibang wika maliban sa Ingles.** Ang pinakamadalas na ma-akses na mga wika sa Kagamitang Pagmarka ng Balota ay Espanyol, Tsino, at Koreano.

### **Edukasyon ng Botante at mga Pagsisikap sa Pag-abot sa Halalan**

Nagsagawa ang Departamento ng komprehensibo at multilingguwal na edukasyon ng botante at kampanyang pag-abot para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre 5, 2024, na tinitiyak na ang lahat ng karapat-dapat na botante—lalo na ang mga nasa minorityang komunidad ng wika—ay nakakatanggap ng impormasyong kailangan nila para makilahok sa halalan. Pinagsama ng inisyatibong ito ang bayad na pag-aanunsiyo, digital na pakikipag-ugnayan, direktang pag-abot ng botante, at pakikipagsosyo sa komunidad upang mapataas ang kamalayan ng botante at pagiging naa-akses ng 19 na wika. Nakatuon ang kampanya sa pagtuturo sa mga botante tungkol sa pagpaparehistro, Pagboto sa pamamagitan ng Koreo, mga opsyon sa personal na pagboto, at panghuling araw ng mga pangunahing halalan.

### **Pagpapadala ng Impormasyon sa Botante Bago ang Halalan**

Bilang karagdagan sa mga pagsisikap sa may bayad na media, nagsagawa ang Departamento ng naka-target na kampanyang direktang koreo upang matiyak na ang mga botante—lalo na ang mga bagong nakarehistrong botante—ay nakatatanggap ng impormasyon sa halalan. Isang pagkoreo na nagta-target sa mga bagong botante (mga nagrehistro sa pagitan ng 2021-2024) ay isinagawa at kasama ang mahahalagang detalye ng halalan at isang Porma ng Kahilingan sa Wika na binayaran

ng selyo para sa mga botante na isapanahon ang kanilang kagustuhan sa wika. Mayroong 1,854 na botante na nagbalik ng Porma ng Kahilingan sa Wika, na nagresulta sa mga pagsasapanahon sa kanilang mga kagustuhan sa wika para sa mga materyales sa halalan. Ipinadala ang kasunod na pagkoreo na nagta-target sa mga matagal nang botante. Kabilang sa pagpapa-koreong ito ang mahahalagang impormasyon sa halalan. Ang direktang pakikipag-ugnayan na pagsisikap na ito ay nagpatibay sa dedikasyon ng County sa pagiging naa-akses ng wika, edukasyon ng botante, at pagiging inklusibo.

### **Pag-abot ng Iba't ibang Media at Kampanya sa Edukasyon**

Upang mapalawak ang pakikipag-ugnayan sa mga botante, ang RR/CC ay namuhunan ng \$1.6 na milyon sa komprehensibo, binabayaran, at multilingguwal na kampanya ng media. Kasama sa pag-abot ang mga digital at video na pag-aanunsiyo, radyo, print, social media, at direktang pakikipag-ugnayan sa botante sa pamamagitan ng SMS at email. Ang kampanyang ito ay umabot sa mga botante sa wika (19 na sinusuportahang wika), na may halos 65% ng pamumuhunan sa ibang wika maliban sa Ingles.

#### **Breakdown ng Pamumuhunan sa Media ayon sa Medium**

- Digital/Video na Pag-aanunsiyo (44%): Malaki ang epekto ng pagmemensahe sa Konektadong TV (streaming TV), YouTube, social media, at mga website na ini-akma upang maabot ang mga manonood na nagsasalita ng partikular na wika.
  - Epekto: Nakabuo ng mahigit 18 milyong impresyon at nagdulot ng makabuluhang pakikipag-ugnayan sa Kagamitan ng County na Gumawa ng Plano para Bumoto.
- Pag-aanunsiyo sa Radyo (20%): 7,000+ spot sa mga istasyon ng radyo na nasa partikular na wika na nagta-target sa iba't ibang komunidad.
  - Naabot: Humigit-kumulang 8.6 na milyong tagapakinig ang tumutok sa pagmemensahe na may kaugnayan sa halalan.
- Karagdagang Media Package sa Espanyol (17%): Isang pinasadyang inisyatiba na nakikipagtulungan sa Univision at mga digital na plataporma upang maabot ang mga botante na nagsasalita ng Espanyol.
  - Mga Resulta: Naghatid ng 16.4 na milyong impresyon at nalampasan ang iba pang mga plataporma na may 3.4% na click-through rate (average sa industriya: 0.08%)
- Etnikong Media at Pakikipag-ugnayan sa Komunidad (5.5%): Nakipagsosyo sa mahigit 50 etnikong publikasyon at dumalo sa mga kultural na kaganapan upang direktang makipag-ugnayan sa mga botante.
- SMS na Pag-abot (5.5%): Nagpadala ng napapanahong mga paalala sa teksto sa wika sa mga botante tungkol sa mga pangunahing panghuling araw at mga opsyon sa pagboto.
- Pakikipagsosyo sa mga Taga-Impluwensya (5%): Ginamit ang mga pinagkakatiwalaang boses ng komunidad upang bumuo ng tiwala at udyukan ang pakikilahok ng botante.
- Sapalaran na Kinokontrol na Pagsubok na Pagsusuri (3%): Gumamit ng mga sapalaran na kinokontrol na pagsubok upang pinuhin ang pagmemensahe at matiyak ang pinakamalawak na bisa.

## **Pag-abot na Naka-target sa Wikang Espanyol**

Ang naka-target na Media Package sa Espanyol ay isang pundasyon ng kampanya, na sumasalamin sa kahalagahan ng pakikipag-ugnayan sa malaking populasyon ng County ng Los Angeles na nagsasalita ng Espanyol.

Ang kampanyang ito ay isang pakikipagtulungan sa Univision, nangungunang mga istasyon ng radyo sa wikang Espanyol, at mga digital na plataporma. Sa pamamagitan ng pagsisikap na ito, ang Departamento ay naghatid ng mensaheng may kaugnayan sa kultura at nakatuon sa botante sa Espanyol. Ang mga resulta ay 16.4 na milyong impresyon sa mga digital at broadcast channel. Nahigitan ng kampanyang ito ang iba pang kampanya sa wika na may pangkaraniwan na click-through rate na 3.4%.

## **Digital na Toolkit**

Dahil sa kaalaman ng Survey sa Pagtatasang Nangangailangan ng Pakikipag-ugnayan sa Sibiko, ang Departamento ay bumuo ng lubos na nakatarget na Digital na Toolkit na dinisenyo upang magbigay sa mga kasosyo sa komunidad ng mga nakaka-engganyo at multilingguwal na mapagkukunan upang dagdagan ang impormasyon sa halalan. Kasama sa toolkit ang mga nako-kustomisa na mga grapiko, flyer, poster, at template ng pagmemensahe na iniayon para sa iba't ibang komunidad. Ang mga mapagkukunan ay ginawa upang matugunan ang mga pangangailangan ng iba't ibang manonood, na tinitiyak ang pagiging naa-akses ng 19 na wika. Ang toolkit ay ibinahagi sa mga may-nakataya ng komunidad sa pamamagitan ng pagsasanay, email na pag-abot, at mga social network, na pinapalawak ang bisibilidad at paggamit nito. Na-oberbahan ng Departamento ang taon-sa-taon na paglago sa paggamit ng Digital na Toolkit, na may 14,000 natatanging gumagamit, 27,000 view, at 958 pag-download para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre 2024. Binibigyang-diin ng pambihirang paglago ang tagumpay ng naka-target na pag-abot at ang estratehikong kahalagahan ng Digital na Toolkit sa pagpapataas ng pakikipag-ugnayan sa komunidad.

Patuloy na ginagamit ng Departamento ang teknolohiya ng email at SMS para maghatid ng mahahalagang impormasyon sa pagboto. Nakatuon ang email na kampanya sa direktang pakikipag-ugnayan sa mga botante upang ibahagi ang mahahalagang impormasyon sa halalan at hikayatin ang maagang pagboto. Ang SMS na programa ay umakma sa email na pag-abot sa pamamagitan ng paghahatid ng mga paalala tungkol sa maagang pagboto, mga opsyon sa pag-hulog ng balota, at mga mapagkukunan sa Araw ng Halalan. Nagresulta ang mga kampanya sa mahigit 18 milyong email na naihatid na may 63.4% pangkaraniwan na open rate, 1.88% click-through rate, at mahigit 7.9 na milyong SMS na mensaheng naihatid.

Nakamit ng 2024 na Pangkalahatang Halalan na multilingguwal na kampanyang pag-abot sa mga botante ang malaking tagumpay sa pakikipag-ugnayan at pagpapabatid sa mga botante. Mayroong mahigit 58.6 na milyong impresyon sa lahat ng channel sa pag-aanunsiyo at media. Mataas ang mga antas ng pakikipag-ugnayan, na may pangkaraniwan na click-through rate na 2.1%, na nagpapahiwatig ng malakas na interes at pagkilos ng botante, at lumalampas sa benchmark ng industriya na 0.08% para sa digital na pag-aanunsiyo. Ang epekto sa komunidad ay positibo, na may pinahusay na edukasyon at pakikilahok ng botante sa pamamagitan ng mga estratehikong pakikipagsosyo at pinasadyang pagmemensahe.

Ang komprehensibong pag-abot na kampanya ng Departamento para sa 2024 na Pangkalahatang Halalan ay nagpapakita ng dedikasyon ng County sa naa-akses at inklusibong mga halalan. Sa pamamagitan ng pagbibigay-prioridad sa pag-akses sa wika at paggamit ng mga makabagong diskarte sa pag-abot, tinitiyak ng kampanya na ang iba't ibang botante ng County ng Los Angeles ay may mga kagamitan at impormasyong kinakailangan upang makilahok nang may kumpiyansa sa demokratikong proseso. Pinalakas ng pagsisikap na ito ang pakikipag-ugnayan sa mga botante at nagpatibay ng tiwala ng publiko sa sistema ng halalan.

### **Mga Serbisyo ng Pagsasalin**

Ang Departamento ay patuloy na nagpapatakbo na isa sa mga pinakaganap at may kakayahang pampublikong sektor ng mga serbisyo sa pagsasalin sa Estados Unidos. Responsable ang grupong ito sa pagsasalin at pagpapatunay ng opisyal na nilalaman ng halalan sa 19 na wika. Pinamahalaan din nila ang isang hindi pangkaraniwang dami ng nilalaman habang pinapanatili ang mataas na antas ng katumpakan at mga pamantayan upang matiyak na ang lahat ng botante ay makakatanggap ng de-kalidad at pantay na karanasan anuman ang kanilang kagustuhan sa wika. Ang mataas na dami ng produksiyon at maikling timeframe na ipinag-uutos ng batas ay lumilikha ng mga hamon na patuloy na sinisikap ng aming pangkat at mga proseso na malampasan.

Mga Estadistika ng Pangkalahatang Halalan ng Nobyembre 2024:

- 901 Grupo ng Pangunahing Balota
- 16,218 Uri ng Balota na Multilingguwal at May Kumpletong Impormasyon
- 16,218 Buklet ng Halimbawang Balota na Multilingguwal
- 4,010,180 pahina ng nilalaman na na-proofread at isinalin

Ang pag-proofread at inspeksiyon ng lahat ng isinalin na materyales ay isang mahalagang bahagi ng proseso ng pagsasalin. Tinitiyak ng mga proseso ng pagtiyak sa kalidad ng Departamento na ang lahat ng materyal na isinalin ng Departamento at ginawa ng aming mga vendor ay tumpak at nagbibigay ng patas na karanasan. Kasama sa prosesong ito ang isang biswal na inspeksiyon ng lahat ng panghuling naka-imbag na materyales at isang paghahambing sa orihinal na isinalin na nilalaman upang matukoy ang anumang pagkakamali sa proseso ng produksiyon. Tinukoy at itinatama ng pagtitiyak ng kalidad na ito ang mga pagkakamali sa paggawa at pamamahagi ng mga materyales sa halalan at nagbigay-daan sa Departamento na pangasiwaan ang halalan na walang malalaking isyu.

### **Suporta sa Wika ng Sentro ng Pagboto**

Ang mga Multilingguwal na Manggagawa sa Halalan ay gumaganap ng mahalagang papel sa diskarte ng Departamento na paglingkuran ang mga botante ng NES at LEP. Nagtakda ang Departamento ng mga target na pag-kalap ng tauhan para sa mga multilingguwal na manggagawa sa halalan batay sa proseso ng pag-target sa multilingguwal na batay sa datos. Ginamit ng prosesong ito ang datos ng Sensus at karagdagang impormasyon na ginawa sa isang survey ng apelyido na isinagawa ng Asian Americans Advancing Justice Southern California. Ang mga multilingguwal na manggagawa sa halalan ay kritikal sa pagtiyak ng naa-akses na karanasan sa pagboto para sa iba't ibang botante ng County ng Los Angeles at pagbabawas ng mga hadlang sa wika sa Sentro ng Pagboto.

Naging matagumpay ang pag-kalap ng tauhan ng mga manggagawa sa halalan para sa 2024 na Pangkalahatang Halalan. Patuloy na pinalalakas ng Pag-abot ng Multilingguwal na Manggagawa sa Halalan ng Departamento ang aming kakayahan na maabot ang aming mga target sa pag-kalap ng tauhan. Nakatuon ang pag-abot na programa na ito sa paggamit ng ating mga ugnayan sa mga kasosyo sa komunidad upang matukoy at makapag-kalap ng tauhan ng mga multilingguwal na manggagawa sa halalan. Iniuugnay nito ang Departamento sa mga naghahanap ng trabaho na nagtataglay ng mga kasanayan sa wika na kailangan para paglingkuran ang kanilang komunidad at magkaroon ng mahalagang karanasan sa trabaho.

Ang Departamento ay nag-kalap ng tauhan at nagtalaga ng humigit-kumulang 11,000 na manggagawa sa halalan para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre. Sa mga manggagawa sa halalan, **5,811 (53%) ay multilingguwal** at magagamit na tulungan ang mga botante sa mga Sentro ng Pagboto. Marami sa mga multilingguwal na manggagawa sa halalan ay kuwalipikadong magbigay ng tulong sa mga botante sa maraming wika maliban sa Ingles, na higit na nagpapataas sa naaabot ng aming mga serbisyo.

Ang Departamento ay nag-isyu ng \$100 bilingguwal na bonus para sa lahat ng kuwalipikadong komunidad at mga manggagawa sa halalan na mag-aaral para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre. Ang insentibong ito ay inaprubahan ng iyong Lupon sa pulong noong ika-12 ng Setyembre, 2023 at ipinatupad noong Pangunahing Halalan ng Pagkapangulo noong Marso. Pinahusay ng bonus na ito ang aming kakayahang mag-kalap ng tauhan at maglagay ng mga multilingguwal na manggagawa sa halalan sa mga lokasyong may pinakamataas na pangangailangan para sa mga serbisyo sa pag-akses sa wika. **Mayroong 2,580 bilingguwal na bonus na inisyu sa halagang \$258,000.**

Ang Departamento ay nagpatakbo ng isang Multilingguwal na Hotline upang suportahan ang aming mga Sentro ng Pagboto kapag nangangailangan ang isang botante ng tulong sa isang wika kung saan walang bilingguwal na manggagawa sa halalan sa Sentro ng Pagboto. Ang hotline na ito ay bukas sa mga regular na oras ng Sentro ng Pagboto, at tinulungan ng kawani ang mga botante sa telepono sa alinman sa 19 na sinusuportahang wika. Magagamit ang mga mobile device sa Sentro ng Pagboto upang ikonekta ang mga botante sa Multilingguwal na Hotline. Kapag nakakonekta na, tinulungan ng mga kawani ng hotline ang mga botante ng NES at LEP at nagbigay ng mahahalagang impormasyon.

Magagamit ang Multilingguwal na Hotline para tulungan ang mga botante sa 19 na wika para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre 2024. Nakatanggap ang hotline ng 590 tawag at naglingkod sa mga botante sa 9 na wika, na nagresulta sa 8,850 minutong ginugol sa pagtulong sa mga botante. Gaya ng inaasahan, tumaas ang dami ng tawag sa hotline kumpara sa Pangkalahatang Halalan noong Marso. Ang pinakamadalas na ginagamit na mga wika ay Espanyol, Koreano, at Tsino. Epektibong binawasan ng hotline na ito ang mga hadlang sa wika para sa mga botante, na lumilikha ng mas madaling ma-akses at patas na karanasan sa pagboto.

### **Pagsubok sa Personal na Interpretasyon sa Sentro ng Pagboto**

Ang Departamento ay dedikado sa pag-aalis ng mga hadlang sa wika at pagdaragdag ng akses sa balota para sa lahat ng botante. Bilang suporta sa pagsisikap na ito, isinagawa ang isang pagsubok para sa pagsusuri ng isang real-time na teknolohiya ng interpretasyon sa panahon ng Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre. Ang solusyon sa interpretasyon ay nilayon na gumana bilang pandagdag sa mga multilingguwal na Manggagawa sa Halalan at ang BMD sa isang Sentro ng Pagboto. Ang kagamitan na ito ay nagbibigay-daan sa Departamento na mas mahusay na maglingkod sa mga botante sa mga sitwasyon kung saan ang isang Multilingguwal na Manggagawa sa Halalan sa kanilang wika ay hindi magagamit.

Ang kagamitan sa interpretasyon ay isang solusyon na nakabatay sa smartphone na nagbibigay-daan sa mga Manggagawa sa Halalan na tumulong sa NES at LEP sa pamamagitan ng real-time na interpretasyon. Nagbibigay ang device ng suporta para sa 82 wika na nagpapahusay sa kakayahan ng Departamento na maglingkod sa mga botante na mahigit sa 19 na sinusuportahang wika. Ang pagsubok na ito ay naganap sa sampung Sentro ng Pagboto na matatagpuan sa buong County. Ang mga Sentro ng Pagboto na ito ay pinili batay sa iba't ibang salik, tulad ng mga pangangailangan sa wika ng lugar at pagtiyak na ang mga ito ay patas na naipamahagi.

Isang birtuwal na pagsasanay ang ibinigay sa mga Pangunahing Tagapamahala ng Sentro ng Boto, Katulong na Tagapamahala, at Tagapag-ayos ng Problema na itinalaga sa mga kalahok na Sentro ng Pagboto. Ang pagsasanay na ito ay nagbigay ng pangkalahatang-ideya sa device, pagpapakita ng mga tampok, pamamaraan, at pinakamahusay na kasanayan para sa pagtulong sa mga botante ng NES at LEP. Ang Departamento ay nangalap ng direktang feedback mula sa mga kalahok na botante at mga Manggagawa sa Halalan. Ang feedback na ito ay mahalaga sa pagsusuri sa pagiging epektibo ng pagsubok ng interpretasyon at mga plano sa hinaharap.

### **Pakikipag-ugnayan sa May-Nakataya**

Ang Departamento ay nagbibigay sa mga may-nakataya ng pagkakataong direktang makipag-ugnayan, makipagtulungan, at magbigay ng mahalagang feedback sa pamamagitan ng aming Komite sa Pag-abot ng Botante sa Komunidad (Community Voter Outreach Committee, CVOC) at Lupon ng Pagpapayo sa Pagiging Naa-akses ng Wika (Language Accessibility Advisory Committee, LAAC). Ang pagiging miyembro ng LAAC at CVOC ay binubuo ng mga organisasyong nakabatay sa komunidad, mga organisasyon ng adbokasiya, at anumang iba pang may-nakataya ng halalan sa County ng Los Angeles. Sa pamamagitan ng LAAC at CVOC, direktang nakikipag-ugnayan ang Departamento sa mga miyembro ng at nagtataguyod para sa mga komunidad at botante ng NES at LEP. Ang feedback na natanggap ay may epekto sa mga proseso at pagpapatakbo ng departamento tulad ng pagsasanay sa manggagawa sa halalan, pagkalap ng tauhan ng manggagawa sa halalan, paglalagay sa Sentro ng Pagboto, paglalagay ng Kahong Hulugan ng Balota, mga sinyales ng Sentro ng Pagboto, at mga diskarte sa komunikasyon.

Ang halaga ng CVOC at LAAC ay nakasalalay sa iba't ibang may-nakataya at ang mga natatanging pananaw na hatid nila. Mayroong mahigit 120 kalahok na organisasyon, at isang pangkaraniwan na 80-100 dumadalo ay regular na dumadalo sa mga pagpupulong ng CVOC sa bawat quarter. Ang LAAC ay kasalukuyang pinamumunuan ng Departamento at ng Direktor ng Tagapagpaganap ng Koalisyon ng Korea at Amerika. Mayroong mahigit 40 na organisasyon na lumalahok sa LAAC.

Ang Departamento ay umaasa sa kadalubhasaan at pananaw ng mga komiteng ito habang sila ay nakatutok sa mga pangangailangan ng mga populasyon ng NES at LEP. Mahalagang malaman ng ating mga grupo ng may-nakataya ang mga komiteng ito at aktibong lumahok. Ang mga pagpupulong ng CVOC at LAAC bawat quarter ay ang pinakamahusay na forum para sa pagdaragdag ng kamalayan sa mga isyu at pakikipag-usap ng mga pangangailangan ng mga komunidad ng NES at LEP. Ang mga pagpupulong ng komite na ito ay nagpabuti sa aming paghahanda para sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre. Ang mga pagpupulong ng CVOC at LAAC ay nagpapatuloy sa panahon ng kakaibang yugto ng halalan sa taon, at hinihikayat namin ang publiko na patuloy na dumalo at lumahok sa mga pagpupulong na ito.

Nakalakup sa ulat na ito ang isang buod ng pamamahala na isinalin sa lahat ng labinsiyam na wika.

Kung mayroon kang anumang katanungan o nangangailangan ng karagdagang impormasyon, mangyaring makipag-ugnayan sa akin sa (562) 462-2716 o mag-email sa [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov). Maaari ring makipag-ugnayan ang inyong kawani kay Adrian Avelar, Katulong na Tagapagpaganap sa (562) 345-8372 o mag-email sa [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

DCL:AA

Mga Kalakip

c: Opisina ng Punong Tagapagpaganap  
Opisyal ng Tagapagpaganap, Lupon ng mga Superbisor

MGA APENDIKS:

- Mga Halimbawang Materyal mula sa Mga Kampanya at Pagkoreo (sa wika)
- Isang Pahina Tungkol sa Pagsubok ng Pocket Talk kasama ang mga Larawan ng Device
- Roster ng pagiging miyembro ng LAAC na may kaugnayan sa organisasyon
- Dashboard ng Multilingguwal na Manggagawa sa Halalan (lahat ng wika)



## COUNTY NG LOS ANGELES TAGAPAGREHISTRO-TAGAPAGTALA/KLERK NG COUNTY

DEAN C. LOGAN

Tagapagrehistro-Tagapagtala/  
Klerk ng County

Ika-12 ng Pebrero, 2025

### **PAGSASAMA AT PAGKAKAPANTAY-PANTAY: PAKIKIPAG-UGNAYAN NG MGA BOTANTENG HINDI NAGSASALITA NG INGLES/MAY LIMITADONG KAHUSAYAN SA INGLES NA ULAT SA NOBYEMBRE 2024 NA PANGKALAHATANG HALALAN BUOD NG PAMAMAHALA**

Ang buod na ito ay nagbibigay ng buod ng mga pagsisikap ng Tagapagrehistro-Tagapagtala/Klerk ng County (Departamento) na ipagpatuloy at palawakin ang mga serbisyo para sa mga komunidad at botanteng Hindi Nagsasalita ng Ingles (Non-English Speaking, NES) at may Limitadong Kahusayan sa Ingles (Limited English Proficient, LEP) kasunod ng Nobyembre 2024 na Pangkalahatang Halalan ayon sa direksiyon ng Lupon ng mga Superbisor.

#### **Pagpaparehistro ng Botante**

Noong ika-3 ng Setyembre, 2024, mayroong **394,579** na nakarehistrong botante na humiling ng mga opisyal na materyales sa halalan sa ibang wika maliban sa Ingles. Ito ay kumakatawan sa pagtaas na **3,810** nakarehistrong botante mula sa huling ulat na may petsang ika-11 ng Hunyo, 2024.

#### **Pakikilahok ng Botante**

- Ang pagboto sa pamamagitan ng Koreo ay patuloy na pinakasikat na paraan para sa mga botante
  - 2,732,752 balota ng Pagboto sa pamamagitan ng Koreo ang ibinoto sa Pangkalahatang Halalan noong Nobyembre 2024.
  - 177,831 balota ng Pagboto sa pamamagitan ng Koreo ang ibinoto sa isang wika maliban sa Ingles
  - Espanyol, Koreano, at Chinese ang pinaka-ginamit na mga wika
- Ina-access ng mga botante nang personal ang kanilang balota gamit ang Kagamitang Pangmarka ng Balota sa aming mga Sentro ng Botante
  - 73,945 pagkakataon na nag-access ang mga botante ng isang balota sa gusto nilang wika
  - Espanyol, Chinese, at Koreano ang pinakamadalas na ma-access na mga balota



## **Edukasyon ng Botante at Planong Pag-abot ng Halalan**

Hindi dapat maging hadlang ang kagustuhan sa wika sa paggamit ng karapatang bumoto. Ang Departamento ay estratehikong bumuo at nagpatupad ng isang komprehensibong edukasyon ng botante at pag-abot na kampanya upang matugunan at hikayatin ang mga botante sa gusto nilang wika.

- Ang kampanya sa direktang pagpapadala sa koreo ay nagresulta sa 1,854 na botante na nag-update ng kanilang mga tala upang matanggap ang kanilang mga materyales sa pagboto sa gusto nilang wika
- \$1.6 na milyong pamumuhunan sa isang komprehensibong pag-abot na kampanya ng botante
  - Halos 65% ng paggasta ay nasa isang wika maliban sa Ingles
  - \$88,000 sa paggasta para sa Etnikong Media at Pakikipag-ugnayan ng Komunidad. Nakipagsosyo ang Departamento sa mahigit 50 etnikong publikasyon at dumalo sa mga kaganapang pangkultura para sa direktang pakikipag-ugnayan.
  - \$272,000 sa paggasta sa isang inisyatiba ng Espanyol na media sa pamamagitan ng pakikipagtulungan sa Univision at paggamit ng mga digital na plataporma upang maabot ang mga botante na nagsasalita ng Espanyol.

## **Mga Serbisyo ng Pagsasalin**

Ang Departamento ay patuloy na nagpapatakbo na isa sa mga pinakaganap at may kakayahang pampublikong sektor ng mga serbisyo sa pagsasalin sa Estados Unidos. Ang grupong ito ay responsable para sa pagsasalin at pagpapatunay ng opisyal na nilalaman ng halalan sa lahat ng 19 na wika na sinusupportahan ng Departamento.

Mga Estadistika ng Pangkalahatang Halalan ng Nobyembre 2024:

- 901 Grupo ng Pangunahing Balota
- 16,218 Uri ng Balota na Multilingguwal at May Kumpletong Impormasyon
- 16,218 Buklet ng Halimbawang Balota na Multilingguwal
- 4,010,180 pahina ng nilalaman na na-proofread at isinalin

## **Suporta sa Wika ng Sentro ng Pagboto**

Ang mga multilingguwal na manggagawa sa halalan ay gumaganap ng mahalagang papel sa diskarte ng Departamento na paglingkuran ang mga botante ng NES at LEP.

- Ang Departamento ay nag-kalap ng tauhan na 5,811 (53%) na multilingguwal na manggagawa sa halalan
- Ipinatupad ng Departamento ang \$100 bilingguwal na bonus para sa lahat ng kuwalipikadong manggagawa sa halalan sa komunidad at mag-aaral
- 2,580 bilingguwal na bonus na inisyu sa halagang \$258,000

- Ang multilingguwal na hotline ay bukas sa mga regular na oras ng Sentro ng Pagboto, at tinulungan ng mga kawani ang mga botante sa telepono sa alinman sa 19 na sinusuportahang wika



# LOS ANGELES కౌంటీ

## రిజిస్ట్రార్-రికార్డర్/కౌంటీ క్లర్క్



DEAN C. LOGAN  
రిజిస్ట్రార్-రికార్డర్/కౌంటీ క్లర్క్

12 ఫిబ్రవరి 2025

వీరికి: సూపర్వైజర్ Kathryn Barger, చైర్  
సూపర్వైజర్ Hilda L. Solis  
సూపర్వైజర్ Holly J. Mitchell  
సూపర్వైజర్ Lindsey P. Horvath  
సూపర్వైజర్ Janice Hahn

నుండి: Dean C. Logan  
రిజిస్ట్రార్-రికార్డర్/కౌంటీ క్లర్క్

### చేర్చడం మరియు సమానత్వం: ఇంగ్లీష్ మాట్లాడని/పరిమిత ఆంగ్ల నిపుణ ఓటర్ల ఎంగేజ్‌మెంట్ నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ రిపోర్ట్

ఈ రిపోర్ట్ 5 నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ కోసం ఇంగ్లీష్ మాట్లాడని (NES) మరియు పరిమిత ఇంగ్లీష్ ప్రావీణ్యం కలిగిన (LEP) కమ్యూనిటీలు మరియు ఓటర్లకు సేవలను అందించడానికి రిజిస్ట్రార్-రికార్డర్/కౌంటీ క్లర్క్ (డిపార్ట్‌మెంట్) యొక్క నిరంతర మరియు విస్తరించిన ప్రయత్నాలపై అప్‌డేట్‌ను అందిస్తుంది. ఈ అసలు ప్రతిపాదనను మీ బోర్డు 12 సెప్టెంబర్ 2023న ఆమోదించింది. అదనపు నేపథ్య సమాచారంతో కూడిన ఫ్యాక్ట్ షీట్ జతచేయబడింది, మీ సూచనను నివేదించండి.

### నేపథ్యం

ఎలక్షన్ సేవలను న్యాయంగా, అందుబాటులో ఉంచే మరియు పారదర్శకంగా అందించడం డిపార్ట్‌మెంట్ లక్ష్యం. భాషా ప్రాప్యత ఈ లక్ష్యానికి కీలకమైన ప్రాధాన్యతగా ఉంది మరియు మన వ్యవస్థలు, కార్యకలాపాలు మరియు ప్రక్రియలలో పొందుపరచబడింది. మన ఎలక్షన్ సేవలు సానుభూతితో కూడినవి, కలుపుకొనిపోయేవి, సమానమైనవి మరియు మన ఓటర్ల గొప్ప వైవిధ్యాన్ని ప్రతిబింబించేలా చూసుకోవడానికి డిపార్ట్‌మెంట్ తీవ్రంగా కట్టుబడి ఉంది. మన కమ్యూనిటీ వివిధ సాంస్కృతిక మరియు భాషా నేపథ్యాల నుండి వచ్చిన వ్యక్తులతో కూడి ఉందని మేము గుర్తించాము మరియు NES మరియు LEP కమ్యూనిటీలు మరియు ఓటర్లు ప్రజాస్వామ్య ప్రక్రియలో చురుకుగా పాల్గొనగలరని నిర్ధారించుకోవడానికి వారికి మద్దతు మరియు వనరులను అందించడం మా లక్ష్యం. Los Angeles కౌంటీలోని విభిన్న ఓటర్లకు కీలకమైన ఎలక్షన్ సేవలను యాక్సెస్ చేయడానికి డిపార్ట్‌మెంట్ బహుముఖ విధానంలో డేటా-ఆధారిత వ్యూహాలను ఉపయోగిస్తుంది.

### ఓటరు రిజిస్ట్రేషన్

రిజిస్ట్రేషన్ సమయంలో, ఓటర్లకు వారి అధికారిక ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్‌ను ఇష్టపడే భాషలో అభ్యర్థించే అవకాశం కల్పించబడుతుంది. భాషా ప్రాధాన్యత డేటా మన ఎలక్షన్ నిర్వహణ వ్యవస్థ యొక్క ఓటరు రిజిస్ట్రేషన్ మాడ్యూల్‌లో సంగ్రహించబడుతుంది మరియు ఇది ఓటరు అధికారిక రికార్డులో ఒక భాగం.

అభ్యర్థన అందిన తర్వాత, ఆ డిపార్ట్‌మెంట్ అన్ని వర్తించే ఎలక్షన్లలో ఓటరుకు వారు ఎంచుకున్న భాషలో అన్ని అధికారిక ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్‌ను మెయిల్ చేస్తుంది. ఇందులో నమూనా బ్యాలెట్, ఓట్ సెంటర్ లొకేషన్ నోటిఫికేషన్ పోస్ట్ కార్డ్ మరియు మెయిల్ ద్వారా ఓటు వేసే (VBM) ప్యాకెట్ వంటి అధికారిక ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్ ఉంటాయి. ఓటరు తమ భాషా ప్రాధాన్యతను అప్‌డేట్ చేయడానికి ఏ సమయంలోనైనా కార్యాలయాన్ని సంప్రదించవచ్చు.

3 సెప్టెంబర్ 2024 నాటికి, **ఇంగ్లీష్ కాకుండా ఇతర భాషలో అధికారిక ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్‌ను అభ్యర్థించిన 3,94,579 మంది నమోదిత ఓటర్లు ఉన్నారు. ఇది 11 జూన్ 2024 నాటి చివరి రిపోర్ట్ కంటే 3,810 నమోదిత ఓటర్ల పెరుగుదలను సూచిస్తుంది.**

2026 ఎలక్షన్ సైకిల్‌కు సన్నాహకంగా భాషా మెటీరియల్స్ లభ్యతను ప్రోత్సహించడానికి ఓటరు రిజిస్ట్రేషన్ ప్రయత్నాలను డిపార్ట్‌మెంట్ కొనసాగిస్తుంది. భవిష్యత్ ఎలక్షన్లకు ఓటర్లకు వారి భాషా ప్రాధాన్యతను అప్‌డేట్ చేయడానికి అవకాశాలను అందించడం ఈ ప్రయత్నాలలో ఉంటుంది.

**ఓటరు భాగస్వామ్యం**

Los Angeles కౌంటీలో ఓటర్లకు మెయిల్ ద్వారా ఓటు వేయడం అత్యంత ప్రజాదరణ పొందిన పద్ధతిగా కొనసాగుతోంది. నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్లకు, 27,32,752 మెయిల్ ద్వారా ఓటు బ్యాలెట్లు పోలయ్యాయి. **ఇంగ్లీష్ కాకుండా ఇతర భాషలలోని బ్యాలెట్లను ఉపయోగించి వేసిన 1,77,831 మెయిల్ ద్వారా ఓటు బ్యాలెట్లు** ఉన్నాయి. స్పానిష్, కొరియన్ మరియు చైనీస్ భాషలు అత్యధికంగా పాల్గొన్న భాషలు, ఇవి ఆ భాషలలో ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్‌ను స్వీకరించడానికి నమోదు చేసుకున్న ఓటర్ల సంఖ్యకు అనుగుణంగా ఉన్నాయి.

బ్యాలెట్ మార్కింగ్ పరికరం (BMD) ఉపయోగించి వ్యక్తిగత ఓటర్లు 19 మద్దతు ఉన్న భాషలలో తమ బ్యాలెట్‌ను యాక్సెస్ చేయవచ్చు. BMD బహుభాషా కార్యాచరణ ఓటర్లకు పూర్తిగా లీనమయ్యే భాషలో ఓటింగ్ అనుభవాన్ని అందిస్తుంది. ఓటర్లు తమ ఇష్టపడే భాషలో మరియు ఓటింగ్ అనుభవం సమయంలో ఎప్పుడైనా తమ బ్యాలెట్‌ను యాక్సెస్ చేయవచ్చు; ఇందులో భాషల మధ్య ట్రాగ్లింగ్ చేయడం కూడా ఉంటుంది. నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్లకు, **ఓటరు ఇంగ్లీష్ కాకుండా ఇతర భాషలో తమ బ్యాలెట్‌ను యాక్సెస్ చేసిన సందర్భాలు 73,945** ఉన్నాయి. బ్యాలెట్ మార్కింగ్ పరికరంలో ఎక్కువగా యాక్సెస్ చేయబడిన భాషలు స్పానిష్, చైనీస్ మరియు కొరియన్.

**ఓటర్ల విద్య మరియు ఎలక్షన్లను చేరుకోవడానికి ప్రయత్నాలు**

5 నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ల కోసం ఈ విభాగం సమగ్రమైన, బహుభాషా ఓటర్ల విద్య మరియు చేరుకోవడానికి ప్రచారాన్ని నిర్వహించింది, అర్హత ఉన్న ఓటర్లందరూ - ముఖ్యంగా భాషా మైనారిటీ వర్గాలకు చెందినవారు - ఎన్నికల్లో పాల్గొనడానికి అవసరమైన సమాచారాన్ని అందుకున్నారని నిర్ధారిస్తుంది. ఈ చొరవ చెల్లింపు ప్రకటనలు, డిజిటల్ ఎంగేజ్‌మెంట్, ప్రత్యక్ష ఓటర్ల చేరుకోవడానికి మరియు కమ్యూనిటీ భాగస్వామ్యాలను కలిపి 19 భాషలలో ఓటర్ల అవగాహన మరియు ప్రాప్యతను పెంచింది. ఈ ప్రచారం ఓటర్లకు రిజిస్ట్రేషన్, మెయిల్ ద్వారా ఓటు, వ్యక్తిగత ఓటింగ్ ఎంపికలు మరియు కీలక ఎలక్షన్ గడువుల గురించి అవగాహన కల్పించడంపై దృష్టి సారించింది.

**ఎలక్షన్లకు ముందు ఓటరు సమాచార మెయిలింగ్**

చెల్లింపు మీడియా ప్రయత్నాలతో పాటు, ఓటర్లు - ముఖ్యంగా కొత్తగా నమోదు చేసుకున్న ఓటర్లు - ఎలక్షన్ సమాచారాన్ని అందుకున్నారని నిర్ధారించుకోవడానికి డిపార్ట్‌మెంట్ లక్ష్యంగా చేసుకున్న ప్రత్యక్ష మెయిల్ ప్రచారాన్ని నిర్వహించింది. కొత్త ఓటర్లను (2021-2024 మధ్య నమోదు

చేసుకున్నవారు) లక్ష్యంగా చేసుకుని ఒక మెయిలింగ్ నిర్వహించబడింది మరియు ఓటర్లు తమ భాషా ప్రాధాన్యతను అప్డేట్ చేయడానికి కీలకమైన ఎలక్షన్ వివరాలు మరియు పోస్టేజ్-చెల్లింపు భాషా అభ్యర్థన ఫారమ్ను చేర్చారు. 1,854 మంది ఓటర్లు భాషా అభ్యర్థన ఫారమ్ను తిరిగి ఇచ్చారు, ఫలితంగా ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్ కోసం వారి భాషా ప్రాధాన్యతలకు అప్డేట్లు వచ్చాయి. దీర్ఘకాల ఓటర్లను లక్ష్యంగా చేసుకుని తదుపరి మెయిలింగ్ పంపబడింది. ఈ మెయిలింగ్లో కీలకమైన ఎలక్షన్ సమాచారం ఉంది. ఈ ప్రత్యక్ష ఎంగేజ్‌మెంట్ ప్రయత్నం భాషా ప్రాప్యత, ఓటరు విద్య మరియు చేరికకు కొంటీ యొక్క నిబద్ధతను బలోపేతం చేసింది.

### మల్టీ-మీడియా ఔట్రీచ్ మరియు ఎడ్యుకేషన్ క్యాంపెయిన్

ఓటరు ఎంగేజ్‌మెంట్‌ను పెంచడానికి, RR/CC సమగ్రమైన, చెల్లింపు, బహుభాషా మీడియా ప్రచారంలో \$1.6 మిలియన్లను పెట్టుబడి పెట్టింది. ఈ ప్రచారంలో డిజిటల్ మరియు వీడియో ప్రకటనలు, రేడియో, ప్రింట్, సోషల్ మీడియా మరియు SMS మరియు ఇమెయిల్ ద్వారా ప్రత్యక్ష ఓటర్ల పరిచయం ఉన్నాయి. ఈ ప్రచారం ఓటర్లను భాషలో (19 మద్దతు ఉన్న భాషలు) చేరుకుంది, దాదాపు 65% పెట్టుబడి ఇంగ్లీష్ కాకుండా ఇతర భాషలో జరిగింది.

### మీడియం ద్వారా మీడియా పెట్టుబడి విభజన

- డిజిటల్/వీడియో ప్రకటనలు (44%): కనెక్టెడ్ టీవీ (స్ట్రీమింగ్ టీవీ), YouTube, సోషల్ మీడియా మరియు నిర్దిష్ట భాష మాట్లాడే ప్రేక్షకులను చేరుకోవడానికి రూపొందించబడిన వెబ్‌సైట్‌లలో అధిక-ప్రభావ సందేశం.
  - ప్రభావం: 18 మిలియన్లకు పైగా ముద్రలను ఉత్పత్తి చేసింది మరియు కొంటీ యొక్క మేక్ ఎ ప్లాన్ టు వోట్ టూల్‌కు గణనీయమైన ఎంగేజ్‌మెంట్‌ను అందించింది.
- రేడియో ప్రకటనలు (20%): విభిన్న కమ్యూనిటీలను లక్ష్యంగా చేసుకుని భాష-నిర్దిష్ట రేడియో స్టేషన్లలో 7,000+ స్పాట్‌లు.
  - చేరుకోవడం: ఎలక్షన్ సంబంధిత సందేశాలకు దాదాపు 8.6 మిలియన్ల మంది శ్రోతలు ట్యూన్ చేశారు.
- అదనపు స్పానిష్ మీడియా ప్యాకేజీ (17%): స్పానిష్ మాట్లాడే ఓటర్లను చేరుకోవడానికి యూనివిజన్ మరియు డిజిటల్ ప్లాట్‌ఫామ్‌లతో కలిసి రూపొందించిన ఒక అనుకూల చొరవ.
  - ఫలితాలు: 16.4 మిలియన్ ఇంప్రెషన్‌లను అందించింది మరియు 3.4% క్లిక్-త్రూ రేటుతో ఇతర ప్లాట్‌ఫామ్‌లను అధిగమించింది (పరిశ్రమ సగటు: 0.08%)
- జాతి మీడియా & కమ్యూనిటీ ఎంగేజ్‌మెంట్ (5.5%): 50 కంటే ఎక్కువ జాతి ప్రచురణలతో భాగస్వామ్యం కలిగి ఉంది మరియు ఓటర్లతో నేరుగా పాల్గొనడానికి సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలకు హాజరయ్యింది.
- SMS ఔట్రీచ్ (5.5%): కీలక గడువులు మరియు ఓటింగ్ ఎంపికల గురించి ఓటర్లకు సకాలంలో భాషలో టెక్స్ట్ రిమైండర్‌లను పంపింది.
- ఇన్‌ఫ్లయెన్సర్ భాగస్వామ్యాలు (5%): విశ్వసనీయతను పెంపొందించడానికి మరియు ఓటరు భాగస్వామ్యాన్ని ప్రేరేపించడానికి విశ్వసనీయ కమ్యూనిటీ స్వరాలను ఉపయోగించారు.
- యాదృచ్ఛిక నియంత్రణ ట్రయల్ టెస్టింగ్ (3%): సందేశాలను మెరుగుపరచడానికి మరియు గరిష్ట ప్రభావాన్ని నిర్ధారించడానికి యాదృచ్ఛిక నియంత్రణ ట్రయల్‌లను ఉపయోగించారు.

## లక్ష్యంగా చేసుకున్న స్పానిష్ భాషా ఔట్రీచ్

లక్ష్యంగా చేసుకున్న స్పానిష్ మీడియా ప్యాకేజీ ప్రచారానికి మూలస్తంభంగా ఉంది, ఇది Los Angeles కౌంటీ యొక్క పెద్ద స్పానిష్ మాట్లాడే జనాభాను నిమగ్నం చేయడం యొక్క ప్రాముఖ్యతను ప్రతిబింబిస్తుంది.

ఈ ప్రచారం యూనివిజన్, అగ్రశ్రేణి స్పానిష్-భాషా రేడియో స్టేషన్లు మరియు డిజిటల్ ప్లాట్ఫారమ్ల సహకారంతో జరిగింది. ఈ ప్రయత్నం ద్వారా, డిపార్ట్మెంట్ స్పానిష్లో సాంస్కృతికంగా సంబంధితమైన మరియు ఓటర్ల-కేంద్రీకృత సందేశాన్ని అందించింది. ఫలితాలు డిజిటల్ మరియు ప్రసార ఛానెల్లలో 16.4 మిలియన్ ఇంప్రెషన్లు. ఈ ప్రచారం 3.4% సగటు క్లిక్-త్రూ రేటుతో ఇతర భాషా ప్రచారాలను అధిగమించింది.

## డిజిటల్ టూల్కిట్

సివిక్ ఎంగేజ్మెంట్ నీడ్స్ అసెస్మెంట్ సర్వే ద్వారా సమాచారం అందించబడిన ఈ డిపార్ట్మెంట్, కమ్యూనిటీ భాగస్వాములకు ఎన్నికల సమాచారాన్ని నిస్తూనే ఉండేలా చేయడానికి ఆకర్షణీయమైన, బహుభాషా వనరులను అందించడానికి రూపొందించిన అత్యంత లక్ష్యంగా ఉన్న డిజిటల్ టూల్కిట్ను అభివృద్ధి చేసింది. ఈ టూల్కిట్లో వివిధ కమ్యూనిటీల కోసం రూపొందించిన అనుకూలీకరించదగిన గ్రాఫిక్స్, ప్లేయర్లు, పోస్టర్లు మరియు మెసేజింగ్ టెంప్లేట్లు ఉన్నాయి. 19 భాషలలో ప్రాప్యతను నిర్ధారిస్తూ, వీటిని ప్రేక్షకుల అవసరాలను తీర్చడానికి వనరులు రూపొందించబడ్డాయి. ఈ టూల్కిట్ శిక్షణ, ఇమెయిల్ అవుట్రిచ్ మరియు సోషల్ నెట్వర్క్ల ద్వారా కమ్యూనిటీ వాటాదారులతో పంచుకోబడింది, దాని దృశ్యమానత మరియు వినియోగాన్ని పెంచుతుంది. నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ కోసం 14,000 మంది ప్రత్యేక వినియోగదారులు, 27,000 వీక్షణలు మరియు 958 డౌన్లోడ్లతో డిజిటల్ టూల్కిట్ వినియోగంలో ఏడాది పొడవునా వృద్ధిని డిపార్ట్మెంట్ గమనించింది. ఈ అసాధారణ వృద్ధి లక్ష్యంగా ఉన్న ఔట్రీచ్ విజయాన్ని మరియు కమ్యూనిటీ ఎంగేజ్మెంట్ను శక్తివంతం చేయడంలో డిజిటల్ టూల్కిట్ యొక్క వ్యూహాత్మక ప్రాముఖ్యతను నొక్కి చెబుతుంది.

ఈ డిపార్ట్మెంట్ కీలకమైన ఓటింగ్ సమాచారాన్ని అందించడానికి ఇమెయిల్ మరియు SMS సాంకేతికతను ఉపయోగించడం కొనసాగిస్తోంది. ఈ ఇమెయిల్ ప్రచారం ఓటర్లతో ప్రత్యక్ష సంభాషణపై దృష్టి సారించి, అవసరమైన ఎలక్షన్ సమాచారాన్ని పంచుకోవడానికి మరియు ముందస్తు ఓటింగ్ను ప్రోత్సహించడానికి ఉద్దేశించబడింది. ముందస్తు ఓటింగ్, బ్యాలెట్ డ్రాప్-ఆఫ్ ఎంపికలు మరియు ఎలక్షన్ రోజు వనరుల గురించి రిమైండర్లను అందించడం ద్వారా SMS కార్యక్రమం ఇమెయిల్ వ్యాప్తికి అనుబంధంగా ఉంది. ఈ ప్రచారాల ఫలితంగా 18 మిలియన్లకు పైగా ఇమెయిల్లు పంపిణీ చేయబడ్డాయి, సగటు ఓపెన్ రేట్ 63.4%, క్లిక్-త్రూ రేట్ 1.88% మరియు SMS సందేశాలు 7.9 మిలియన్లకు పైగా పంపిణీ చేయబడ్డాయి.

2024 సాధారణ ఎలక్షన్ బహుభాషా ఓటర్ల ప్రచార ప్రచారం ఓటర్లను నిమగ్నం చేయడంలో మరియు వారికి సమాచారం అందించడంలో గణనీయమైన విజయాన్ని సాధించింది. అన్ని ప్రకటనలు మరియు మీడియా ఛానెల్లలో 58.6 మిలియన్లకు పైగా ముద్రలు ఉన్నాయి. ఎంగేజ్మెంట్ స్థాయిలు ఎక్కువగా ఉన్నాయి, సగటు క్లిక్-త్రూ రేటు 2.1%, ఇది బలమైన ఓటర్ల ఆసక్తి మరియు చర్యను సూచిస్తుంది మరియు డిజిటల్ ప్రకటనల కోసం పరిశ్రమ బెంచ్మార్క్ 0.08%ను మించిపోయింది. వ్యూహాత్మక భాగస్వామ్యాలు మరియు అనుకూలీకరించిన సందేశాల ద్వారా మెరుగైన ఓటరు విద్య మరియు భాగస్వామ్యంతో సమాజంపై ప్రభావం సానుకూలంగా ఉంది.

2024 సాధారణ ఎలక్షన్ కోసం డిపార్ట్‌మెంట్ యొక్క సమగ్ర ప్రచార ప్రచారం కొంటీ ప్రాప్యత మరియు సమ్మిళిత ఎలక్షన్లకు నిబద్ధతను ప్రదర్శిస్తుంది. భాషా ప్రాప్యతకు ప్రాధాన్యత ఇవ్వడం ద్వారా మరియు వినూత్నమైన ప్రచార వ్యూహాలను ఉపయోగించడం ద్వారా, Los Angeles కొంటీ యొక్క విభిన్న ఓటర్లు ప్రజాస్వామ్య ప్రక్రియలో నమ్మకంగా పాల్గొనడానికి అవసరమైన సాధనాలు మరియు సమాచారాన్ని కలిగి ఉన్నారని ప్రచారం నిర్ధారించింది. ఈ ప్రయత్నం ఓటర్ల ఎంగేజ్‌మెంట్‌ను బలోపేతం చేసింది మరియు ఎలక్షన్ వ్యవస్థపై ప్రజల నమ్మకాన్ని బలోపేతం చేసింది.

**అనువాద సేవలు**

ఈ డిపార్ట్‌మెంట్ యునైటెడ్ స్టేట్స్‌లో అత్యంత పరిణతి చెందిన మరియు సమర్థవంతమైన ప్రభుత్వ రంగ అనువాద సేవల కార్యకలాపాలలో ఒకదానిని కొనసాగిస్తోంది. ఈ బృందం 19 భాషలలో అధికారిక ఎలక్షన్ కంటెంట్‌ను అనువదించడానికి మరియు ట్రూత్ చేయడానికి బాధ్యత వహిస్తుంది. భాషా ప్రాధాన్యతతో సంబంధం లేకుండా అన్ని ఓటర్లు నాణ్యమైన మరియు సమానమైన అనుభవాన్ని పొందేలా చూసుకోవడానికి వారు అధిక స్థాయి ఖచ్చితత్వం మరియు ప్రమాణాలను కొనసాగిస్తూ అసాధారణమైన కంటెంట్‌ను కూడా నిర్వహించారు. అధిక ఉత్పత్తి పరిమాణం మరియు చట్టబద్ధంగా నిర్దేశించిన తక్కువ కాలపరిమితి మా బృందం మరియు ప్రక్రియలు నిరంతరం అధిగమించడానికి సవాలు చేసే సవాళ్ళను సృష్టిస్తాయి.

నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ గణాంకాలు:

- 901 ప్రాథమిక బ్యాలెట్ గ్రూపులు
- 16,218 బహుభాషా పూర్తి-ముఖ బ్యాలెట్ రకాలు
- 16,218 బహుభాషా నమూనా బ్యాలెట్ బుక్‌లెట్‌లు
- 40,10,180 పేజీల కంటెంట్ ట్రూత్ చేయబడినది మరియు అనువదించబడినది

అన్ని అనువదించబడిన మెటీరియల్స్ పూర్తిగా మరియు తనిఖీ అనువాద ప్రక్రియలో ఒక ముఖ్యమైన భాగం. డిపార్ట్‌మెంట్ యొక్క నాణ్యత హామీ ప్రక్రియలు డిపార్ట్‌మెంట్ ద్వారా అనువదించబడిన మరియు మా వికేతలు ఉత్పత్తి చేసిన అన్ని మెటీరియల్‌లు ఖచ్చితమైనవని మరియు సమానమైన అనుభవాన్ని అందిస్తాయని నిర్ధారిస్తాయి. ఈ ప్రక్రియలో అన్ని తుది ముద్రిత మెటీరియల్స్ యొక్క దృశ్య తనిఖీ మరియు ఉత్పత్తి ప్రక్రియలో ఏవైనా లోపాలను గుర్తించడానికి అసలు అనువదించబడిన కంటెంట్‌తో పోలిక ఉంటుంది. ఈ నాణ్యత హామీ ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్ ఉత్పత్తి మరియు పంపిణీలో లోపాలను గుర్తించి సరిచేసింది మరియు ఎటువంటి ప్రధాన సమస్యలు లేకుండా ఎలక్షన్లను నిర్వహించడానికి డిపార్ట్‌మెంట్‌ను అనుమతించింది.

**ఓటు కేంద్రం భాషా మద్దతు**

బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్మికులు NES మరియు LEP ఓటర్లకు సేవ చేయడానికి డిపార్ట్‌మెంట్ యొక్క వ్యూహంలో కీలక పాత్ర పోషిస్తారు. డేటా ఆధారిత బహుభాషా లక్ష్య ప్రక్రియ ఆధారంగా బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్మికుల కోసం డిపార్ట్‌మెంట్ నియామక లక్ష్యాలను నిర్దేశించింది. ఈ ప్రక్రియ ఆసియా అమెరికన్లు అడ్వాన్సింగ్ జస్టిస్ సదరన్ కాలిఫోర్నియా నిర్వహించిన ఇంటిపేరు సర్వే ఆధారంగా జనాభా లెక్కల డేటా మరియు అదనపు సమాచారాన్ని ఉపయోగించుకుంది. Los Angeles కొంటీలోని విభిన్న ఓటర్లకు అందుబాటులో ఉండే ఓటింగ్ అనుభవాన్ని నిర్ధారించడంలో మరియు ఓటు కేంద్రంలో భాషా అడ్డంకులను తగ్గించడంలో బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్మికులు కీలకం.

2024 సాధారణ ఎలక్షన్లకు ఎలక్షన్ కార్యకర్తల నియామకం విజయవంతమైంది. డిపార్ట్‌మెంట్ యొక్క బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్యకర్తల ఔట్‌రీచ్ మా నియామక లక్ష్యాలను చేరుకునే మా సామర్థ్యాన్ని బలోపేతం చేస్తూనే ఉంది. ఈ ఔట్‌రీచ్ కార్యక్రమం బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్యకర్తలను గుర్తించడానికి మరియు

నియమించుకోవడానికి కమ్యూనిటీ భాగస్వాములతో మా సంబంధాలను పెంచుకోవడంపై దృష్టి పెట్టింది. ఇది తమ కమ్యూనిటీకి సేవ చేయడానికి మరియు విలువైన పని అనుభవాన్ని పొందడానికి అవసరమైన భాషా నైపుణ్యాలను కలిగి ఉన్న ఉద్యోగార్థులతో డిపార్ట్‌మెంట్‌ను అనుసంధానించింది.

డిపార్ట్‌మెంట్ నవంబర్ సాధారణ ఎలక్షన్ కోసం సుమారు 11,000 మంది ఎలక్షన్ కార్యకర్తలను నియమించి నియమించింది. ఆ ఎలక్షన్ కార్యకర్తలలో, **5,811 మంది (53%) బహుభాషావేత్తలు** మరియు ఓటింగ్ కేంద్రాలలో ఓటర్లకు సహాయం చేయడానికి అందుబాటులో ఉన్నారు. చాలా బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్మికులు ఇంగ్లీష్ కాకుండా బహుళ భాషలలో ఓటర్లకు సహాయం అందించడానికి అర్హులు, ఇది మా సేవల పరిధిని మరింత పెంచింది. నవంబర్ సాధారణ ఎలక్షన్ కోసం అర్హత కలిగిన అన్ని కమ్యూనిటీ మరియు విద్యార్థి ఎలక్షన్ కార్యకర్తలకు డిపార్ట్‌మెంట్ \$100 ద్వీభాషా బోనస్‌ను జారీ చేసింది. ఈ ప్రోత్సాహకాన్ని సెప్టెంబర్ 12, 2023న జరిగిన సమావేశంలో మీ బోర్డు ఆమోదించింది మరియు మార్చి ప్రెసిడెన్షియల్ ప్రైమరీ ఎలక్షన్ సమయంలో అమలు చేసింది. ఈ బోనస్ భాషా యాక్సెస్ సేవల కోసం అత్యధిక అవసరం ఉన్న ప్రదేశాలలో బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్యకర్తలను నియమించి ఉంచే మా సామర్థ్యాన్ని మెరుగుపరిచింది. **\$258,000 ఖర్చుతో 2,580 ద్వీభాషా బోనస్‌లు జారీ చేయబడ్డాయి.**

ఓటింగ్ కేంద్రంలో ద్వీభాషా ఎలక్షన్ కార్యకర్త లేని భాషలో ఓటరు సహాయం అవసరమైనప్పుడు, మా ఓటింగ్ కేంద్రాలకు మద్దతు ఇవ్వడానికి డిపార్ట్‌మెంట్ బహుభాషా హాట్‌లైన్‌ను నిర్వహించింది. ఈ హాట్‌లైన్ సాధారణ ఓటింగ్ కేంద్ర సమయాల్లో తెరిచి ఉంటుంది మరియు సిబ్బంది 19 మద్దతు ఉన్న భాషలలో దేనిలోనైనా ఫోన్ ద్వారా ఓటర్లకు సహాయం చేసేవారు. ఓటర్లను బహుభాషా హాట్‌లైన్‌కు కనెక్ట్ చేయడానికి ఓటింగ్ కేంద్రంలో మొబైల్ పరికరాలు అందుబాటులో ఉన్నాయి. కనెక్ట్ అయిన తర్వాత, హాట్‌లైన్ సిబ్బంది NES మరియు LEP ఓటర్లకు సహాయం చేసి కీలకమైన సమాచారాన్ని అందించారు.

నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ కోసం 19 భాషలలో ఓటర్లకు సహాయం చేయడానికి బహుభాషా హాట్‌లైన్ అందుబాటులో ఉంది. హాట్‌లైన్ 590 కాల్‌లను అందుకుంది మరియు 9 భాషలలో ఓటర్లకు సేవలందించింది, ఫలితంగా ఓటర్లకు సహాయం చేయడానికి 8,850 నిమిషాలు గడిపింది. ఊహించినట్లుగానే, మార్చి ప్రాథమిక ఎలక్షన్లతో పోలిస్తే హాట్‌లైన్ కాల్ వాల్యూమ్ పెరిగింది. ఎక్కువగా ఉపయోగించే భాషలు స్పానిష్, కొరియన్ మరియు చైనీస్. ఈ హాట్‌లైన్ ఓటర్లకు భాషా అడ్డంకులను సమర్థవంతంగా తగ్గించింది, మరింత ప్రాప్యత మరియు సమానమైన ఓటింగ్ అనుభవాన్ని సృష్టించింది.

**ఓటు కేంద్రం ఇన్-పర్సన్ ఇంటర్‌ప్రెటేషన్ పైలట్**

భాషా అడ్డంకులను తొలగించడానికి మరియు అన్ని ఓటర్లకు బ్యాలెట్‌కు ప్రాప్యతను పెంచడానికి డిపార్ట్‌మెంట్ కట్టుబడి ఉంది. ఈ ప్రయత్నానికి మద్దతుగా, నవంబర్ సాధారణ ఎలక్షన్ సమయంలో రియల్-టైమ్ ఇంటర్‌ప్రెటేషన్ సెక్షన్లలో మూల్యాంకనం కోసం ఒక పైలట్‌ను నిర్వహించారు. ఈ ఇంటర్‌ప్రెటేషన్ సొల్యూషన్, ఓటింగ్ సెంటర్‌లో బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్మికులు మరియు BMDకి అనుబంధంగా పనిచేయడానికి ఉద్దేశించబడింది. ఈ సాధనం డిపార్ట్‌మెంట్ వారి భాషలో బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్యకర్త అందుబాటులో లేని పరిస్థితుల్లో ఓటర్లకు మెరుగైన సేవలందించడానికి అనుమతిస్తుంది.

ఈ ఇంటర్‌ప్రెటేషన్ సాధనం అనేది స్మార్ట్‌ఫోన్ ఆధారిత పరిష్కారం, ఇది ఎలక్షన్ కార్మికులు నిజ-సమయ వివరణ ద్వారా NES మరియు LEPకి సహాయం చేయడానికి వీలు కల్పిస్తుంది. ఈ పరికరం 82 భాషలకు మద్దతును అందిస్తుంది, ఇది 19 మద్దతు ఉన్న భాషలకు మించి ఓటర్లకు సేవ చేసే డిపార్ట్‌మెంట్ సామర్థ్యాన్ని మెరుగుపరుస్తుంది. ఈ పైలట్ కౌంటీ అంతటా ఉన్న పది ఓటింగ్ సెంటర్‌లలో జరిగింది. ఈ ఓటింగ్ సెంటర్‌లను ఈ ప్రాంతం యొక్క భాషా అవసరాలు మరియు అవి సమానంగా పంపిణీ చేయబడ్డాయని నిర్ధారించడం వంటి వివిధ అంశాల ఆధారంగా ఎంపిక చేశారు.



పాల్గొనే ఓటింగ్ సెంటర్ లీడ్లు, అసిస్టెంట్ లీడ్లు మరియు ట్రబుల్ షూటర్లకు వర్చువల్ శిక్షణ అందించబడింది. ఈ శిక్షణ పరికరం యొక్క అవలోకనం, లక్షణాలు, విధానాల ప్రదర్శన మరియు NES మరియు LEP ఓటర్లకు సహాయం చేయడానికి ఉత్తమ పద్ధతులను అందించింది. ఈ శిక్షణ పాల్గొనే ఓటర్లు మరియు ఎలక్షన్ కార్యకర్తల నుండి డిపార్ట్మెంట్ ప్రత్యక్ష అభిప్రాయాన్ని సేకరించింది. ఇంటర్వెయ్ మెంట్ పైలట్ మరియు భవిష్యత్తు ప్రణాళికల ప్రభావాన్ని అంచనా వేయడంలో ఈ అభిప్రాయం చాలా ముఖ్యమైనది.

## **షేక్ హోల్డర్ ఎంగేజ్ మెంట్**

మన కమ్యూనిటీ ఓటర్ ఔట్ రీచ్ కమిటీ (CVOC) మరియు లాంగ్వేజ్ యాక్సెసిబిలిటీ అడ్వైజరీ కమిటీ (LAAC) ద్వారా ఈ డిపార్ట్మెంట్ వాటాదారులకు నేరుగా పాల్గొనడానికి, సహకరించడానికి మరియు విలువైన అభిప్రాయాన్ని అందించడానికి అవకాశాన్ని అందిస్తుంది. LAAC మరియు CVOC సభ్యత్వం కమ్యూనిటీ-ఆధారిత సంస్థలు, న్యాయవాద సంస్థలు మరియు Los Angeles కౌంటీలోని ఏవైనా ఇతర ఎలక్షన్ వాటాదారులతో కూడి ఉంటుంది. LAAC మరియు CVOC ద్వారా, ఈ డిపార్ట్మెంట్ NES మరియు LEP కమ్యూనిటీలు మరియు ఓటర్ల సభ్యులతో మరియు న్యాయవాదులతో నేరుగా పాల్గొంటుంది. అందుకున్న అభిప్రాయం ఎలక్షన్ కార్యకర్తల శిక్షణ, ఎలక్షన్ కార్యకర్తల నియామకం, ఓటు కేంద్ర నియామకం, బ్యాలెట్ డ్రాప్ బాక్స్ నియామకం, ఓటు కేంద్ర సంకేతాలు మరియు కమ్యూనికేషన్ వ్యూహాలు వంటి విభాగ ప్రక్రియలు మరియు కార్యకలాపాలపై ప్రభావం చూపుతుంది.

CVOC మరియు LAAC యొక్క విలువ విభిన్న వాటాదారులలో మరియు అవి తీసుకువచ్చే ప్రత్యేక దృక్పథాలలో ఉంది. 120 కంటే ఎక్కువ పాల్గొనే సంస్థలు ఉన్నాయి మరియు సగటున 80-100 మంది హాజరైనవారు క్రమం తప్పకుండా త్రైమాసిక CVOC సమావేశాలకు హాజరవుతారు. LAAC ప్రస్తుతం డిపార్ట్మెంట్ మరియు కొరియన్ అమెరికన్ కూటమి యొక్క ఎగ్జిక్యూటివ్ డైరెక్టర్ సహ-అధ్యక్షత వహిస్తున్నారు. LAACలో 40కి పైగా సంస్థలు పాల్గొంటున్నాయి.

NES మరియు LEP జనాభా అవసరాలకు అనుగుణంగా ఈ కమిటీలు రూపొందించబడినందున ఈ డిపార్ట్మెంట్ వారి నైపుణ్యం మరియు దృక్పథంపై ఆధారపడుతుంది. మన వాటాదారుల బృందాలు ఈ కమిటీల గురించి తెలుసుకుని చురుకుగా పాల్గొనడం తప్పనిసరి. త్రైమాసిక CVOC మరియు LAAC సమావేశాలు సమస్యలపై అవగాహన పెంచడానికి మరియు NES మరియు LEP సంఘాల అవసరాలను తెలియజేయడానికి ఉత్తమ వేదిక. ఈ కమిటీ సమావేశాలు నవంబర్ సాధారణ ఎలక్షన్లకు మన తయారీని మెరుగుపరిచాయి. CVOC మరియు LAAC సమావేశాలు సాధారణ సంవత్సరం ఎలక్షన్ సైకిల్లో కొనసాగుతాయి మరియు ప్రజలు ఈ సమావేశాలకు హాజరు కావడం మరియు పాల్గొనడం కొనసాగించాలని మేము ప్రోత్సహిస్తున్నాము.

ఈ రిపోర్ట్ కు జోడించిన కార్యనిర్వాహక సారాంశం మొత్తం పందొమ్మిది భాషలలోకి అనువదించబడింది.

మీకు ఏవైనా ప్రశ్నలు ఉంటే లేదా అదనపు సమాచారం అవసరమైతే, దయచేసి నన్ను (562) 462-2716 వద్ద సంప్రదించండి లేదా [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov) కు ఇమెయిల్ చేయండి. మీ సిబ్బంది (562) 345-8372 వద్ద ఎగ్జిక్యూటివ్ అసిస్టెంట్ Adrian Avelar ను కూడా సంప్రదించవచ్చు లేదా [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov) కు ఇమెయిల్ చేయవచ్చు.

DCL:AA

జోడింపులు

గౌరవనీయులైన సూపర్వైజర్ బోర్డు

12 ఫిబ్రవరి 2025

పేజీ 8

c: ఛీఫ్ ఎగ్జిక్యూటివ్ ఆఫీస్

ఎగ్జిక్యూటివ్ ఆఫీసర్, సూపర్వైజర్ల బోర్డు

అనుబంధాలు:

- ప్రచారాలు మరియు మెయిలింగ్ల నుండి నమూనా మెటీరియల్స్ (భాషలో)
- పాకెట్ టాక్ పైలట్లో పరికరం యొక్క చిత్రాలతో సహా వన్-పేజర్
- సంస్థ అనుబంధంతో LAAC సభ్యత్వ జాబితా
- బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్యకర్త డాష్బోర్డ్ (అన్ని భాషలు)



LOS ANGELES కౌంటీ

రిజిస్ట్రార్-రికార్డర్/కౌంటీ క్లర్క్



DEAN C. LOGAN

రిజిస్ట్రార్-రికార్డర్/కౌంటీ క్లర్క్

12 ఫిబ్రవరి 2025

**చేర్చడం మరియు సమానత్వం: ఇంగ్లీష్ మాట్లాడని/పరిమిత ఆంగ్ల నిపుణ ఓటర్ల ఎంగేజ్‌మెంట్ నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ రిపోర్ట్**

### ఎగ్జిక్యూటివ్ సమ్మరీ

నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ తర్వాత, సూపర్‌వైజర్ల బోర్డు నిర్దేశించిన విధంగా, ఇంగ్లీష్ మాట్లాడని (NES) మరియు పరిమిత ఇంగ్లీష్ ప్రావీణ్యం కలిగిన (LEP) కమ్యూనిటీలు మరియు ఓటర్లకు సేవలను కొనసాగించడానికి మరియు విస్తరించడానికి రిజిస్ట్రార్-రికార్డర్/కౌంటీ క్లర్క్ (డిపార్ట్‌మెంట్) చేసిన ప్రయత్నాల సారాంశాన్ని ఈ సమ్మరీ అందిస్తుంది.

### ఓటరు రిజిస్ట్రేషన్

3 సెప్టెంబర్ 2024 నాటికి, ఇంగ్లీష్ కాకుండా ఇతర భాషలో అధికారిక ఎలక్షన్ మెటీరియల్స్‌ను అభ్యర్థించిన 3,94,579 మంది నమోదిత ఓటర్లు ఉన్నారు. 11 జూన్ 2024 నాటి చివరి రిపోర్ట్ కంటే ఇది 3,810 నమోదిత ఓటర్ల పెరుగుదలను సూచిస్తుంది.

### ఓటరు భాగస్వామ్యం

- మెయిల్ ద్వారా ఓటు వేయడం అనేది ఓటర్లకు అత్యంత ప్రజాదరణ పొందిన పద్ధతిగా కొనసాగుతోంది
  - నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్లో, ఓటు ద్వారా 27,32,752 మెయిల్ బ్యాలెట్లను వేసారు
  - ఇంగ్లీష్ కాకుండా ఇతర భాషలలో మెయిల్ ద్వారా 1,77,831 ఓటు బ్యాలెట్లను వేసారు
  - స్పానిష్, కొరియన్ మరియు చైనీస్ భాషలు ఎక్కువగా ఉపయోగించబడ్డాయి
- మా ఓటరు కేంద్రాలలో బ్యాలెట్ మార్కింగ్ పరికరాన్ని ఉపయోగించి స్వయంగా ఓటర్లు తమ బ్యాలెట్‌ను యాక్సెస్ చేసారు.
  - ఓటర్లు తమకు నచ్చిన భాషలో బ్యాలెట్‌ను యాక్సెస్ చేసిన సందర్భాలు 73,945
  - స్పానిష్, చైనీస్ మరియు కొరియన్లు ఎక్కువగా యాక్సెస్ చేయబడిన బ్యాలెట్‌లు

## ఓటరు విద్య మరియు ఎలక్షన్ ఔట్రీచ్ ఫాన్

ఒకరి ఓటు హక్కును వినియోగించుకోవడానికి భాషా ప్రాధాన్యత ఎప్పుడూ అడ్డంకిగా ఉండకూడదు. ఓటర్లకు వారి ఇష్టపడే భాషలో వసతి కల్పించడానికి మరియు నిమగ్నం చేయడానికి ఈ విభాగం వ్యూహాత్మకంగా సమగ్ర ఓటరు విద్య మరియు ఔట్రీచ్ ప్రచారాన్ని అభివృద్ధి చేసి అమలు చేసింది.

- డైరెక్ట్ మెయిలింగ్ ప్రచారం ఫలితంగా 1,854 మంది ఓటర్లు తమ ఇష్టపడే భాషలో తమ ఓటింగ్ మెటీరియల్స్ ను స్వీకరించడానికి తమ రికార్డులను అప్ డేట్ చేసారు
- సమగ్ర ఓటరు ఔట్రీచ్ ప్రచారంలో \$1.6 మిలియన్ల పెట్టుబడి
  - ఖర్చులో దాదాపు 65% ఇంగ్లీష్ కాకుండా ఇతర భాషలో ఉంది
  - ఎత్తికొత్త మీడియా మరియు కమ్యూనిటీ ఎంగేజ్ మెంట్ కోసం ఖర్చు చేయడంలో \$88,000. ఈ విభాగం 50 కంటే ఎక్కువ జాతి ప్రచురణలతో భాగస్వామ్యం కలిగి ఉంది మరియు ప్రత్యక్ష ఎంగేజ్ మెంట్ కోసం సాంస్కృతిక కార్యక్రమాలకు హాజరయింది.
  - Univision సహకారంతో మరియు స్పానిష్ మాట్లాడే ఓటర్లను చేరుకోవడానికి డిజిటల్ ప్లాట్ ఫారమ్లను ఉపయోగించడం ద్వారా అనుకూలీకరించిన స్పానిష్ మీడియా చొరవపై \$272,000 ఖర్చు చేసింది.

## అనువాద సేవలు

ఈ విభాగం యునైటెడ్ స్టేట్స్ లో అత్యంత పరిణితి చెందిన మరియు సమర్థవంతమైన ప్రభుత్వరంగ అనువాద సేవల కార్యకలాపాలను కొనసాగిస్తోంది. ఈ బృందం అధికారిక ఎలక్షన్ కంటెంట్ ను డిపార్ట్ మెంట్ మద్దతు ఇచ్చే మొత్తం 19 భాషలలో అనువదించడానికి మరియు ప్రూఫింగ్ చేయడానికి బాధ్యత వహిస్తుంది.

నవంబర్ 2024 సాధారణ ఎలక్షన్ గణాంకాలు:

- 901 ప్రాథమిక బ్యాలెట్ గ్రూపులు
- 16,218 బహుభాషా పూర్తి-ముఖ బ్యాలెట్ రకాలు
- 16,218 బహుభాషా నమూనా బ్యాలెట్ బుక్ లెట్లు
- 40,10,180 పేజీల కంటెంట్ ప్రూఫ్ చేయబడి అనువదించబడింది

## ఓటు కేంద్రం భాషా మద్దతు

NES మరియు LEP ఓటర్లకు సేవ చేయడానికి డిపార్ట్ మెంట్ వ్యూహంలో బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్మికులు కీలక పాత్ర పోషిస్తారు.

- డిపార్ట్ మెంట్ 5,811 (53%) బహుభాషా ఎలక్షన్ కార్మికులను నియమించింది

భాషా చేరిక మరియు సమానత్వం

12 ఫిబ్రవరి 2025

పేజీ 3

- అర్హత కలిగిన అన్ని కమ్యూనిటీ మరియు విద్యార్థి ఎలక్షన్ కార్మికులకు డిపార్ట్‌మెంట్ \$100 ద్వితీభాషా బోనస్‌ను అమలు చేసింది
- \$258,000 ఖర్చుతో 2,580 ద్వితీభాషా బోనస్‌లు జారీ చేయబడ్డాయి
- సాధారణ ఓటింగ్ సెంటర్ సమయాల్లో బహుభాషా హాట్‌లైన్ తెరిచి ఉంది మరియు సిబ్బంది 19 మద్దతు ఉన్న భాషలలో దేనిలోనైనా ఫోన్ ద్వారా ఓటర్లకు సహాయం చేశారు



## เทศมณฑล LOS ANGELES นายทะเบียน-ผู้บันทึก/ปลัดเทศมณฑล

DEAN C. LOGAN

นายทะเบียน-ผู้บันทึก/ปลัดเทศมณฑล

12 กุมภาพันธ์ 2025

เรียน: ผู้บริหาร Kathryn Barger ประธาน  
ผู้บริหาร Hilda L. Solis  
ผู้บริหาร Holly J. Mitchell  
ผู้บริหาร Lindsey P. Horvath  
ผู้บริหาร Janice Hahn

จาก: Dean C. Logan  
นายทะเบียน-ผู้บันทึก/ปลัดเทศมณฑล

### ความครอบคลุมและความเท่าเทียม: รายงานการเลือกตั้งทั่วไปเดือนพฤศจิกายน 2024 การมีส่วนร่วมของผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่พูดภาษาอังกฤษ/ผู้ใช้ภาษาอังกฤษได้จำกัด

รายงานนี้ให้ข้อมูลอัปเดตเกี่ยวกับความพยายามอย่างต่อเนื่องและขยายขอบเขตของเจ้าหน้าที่ทะเบียน-ผู้บันทึก/ปลัดเทศมณฑล (กรมฯ) เพื่อสนับสนุนบริการสำหรับชุมชนและผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่พูดภาษาอังกฤษ (NES) และผู้ใช้ภาษาอังกฤษได้จำกัด (LEP) สำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในวันที่ 5 พฤศจิกายน 2024 คณะกรรมการของคุณลงมติเห็นชอบญัตติเดิมเมื่อวันที่ 12 กันยายน 2023 เอกสารข้อเท็จจริงพร้อมข้อมูลพื้นฐานเพิ่มเติมได้แนบมาด้วยเป็นอ้างอิงของคุณ

#### ความเป็นมา

พันธกิจของกรมฯ คือการให้บริการการเลือกตั้งในลักษณะที่ยุติธรรม เข้าถึงได้ และโปร่งใส การเข้าถึงภาษาเป็นสิ่งสำคัญลำดับต้นๆ ของพันธกิจนี้และฝังรากลึกอยู่ในระบบ การดำเนินงาน และกระบวนการของเรา กรมฯ มีความมุ่งมั่นอย่างยิ่งที่จะให้แน่ใจว่าบริการการเลือกตั้งของเรามีความเห็นอกเห็นใจ ครอบคลุม ยุติธรรม และสะท้อนถึงความหลากหลายอย่างมากของผู้มีสิทธิเลือกตั้งของเรา เราตระหนักดีว่าชุมชนของเราประกอบด้วยบุคคลจากภูมิหลังทางวัฒนธรรมและภาษาที่หลากหลาย และพันธกิจของเราคือการให้การสนับสนุนและทรัพยากรแก่ชุมชน NES และ LEP และผู้มีสิทธิเลือกตั้งเพื่อให้แน่ใจว่าพวกเขาสามารถมีส่วนร่วมในกระบวนการประชาธิปไตยได้อย่างแข็งขัน กรมฯ ใช้กลยุทธ์ที่ขับเคลื่อนด้วยข้อมูลในแนวทางหลายแง่มุมเพื่อให้แน่ใจว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่หลากหลายของเทศมณฑล Los Angeles สามารถเข้าถึงบริการการเลือกตั้งที่สำคัญได้

#### การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

เมื่อลงทะเบียน ผู้มีสิทธิเลือกตั้งสามารถเลือกที่จะขอรับเอกสารการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการในภาษาที่ต้องการได้ ข้อมูลการเลือกภาษาจะถูกบันทึกไว้ในโมดูลการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งของระบบการจัดการการเลือกตั้งของเรา และเป็นส่วนหนึ่งของบันทึกอย่างเป็นทางการของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง เมื่อได้รับคำขอแล้ว กรมฯ จะส่งเอกสารการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการทั้งหมดในภาษาที่ต้องการให้กับผู้มีสิทธิเลือกตั้งในทุกการเลือกตั้งที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงเอกสารการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ เช่น บัตรลงคะแนนตัวอย่าง โปสเตอร์แจ้งสถานที่ตั้งศูนย์เลือกตั้ง

และเอกสารลงคะแนนทางไปรษณีย์ (VBM)

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งสามารถติดต่อสำนักงานได้ตลอดเวลาเพื่ออัปเดตการตั้งค่าภาษาที่ต้องการ

ในวันที่ 3 กันยายน 2024 มีผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียน 394,579

รายชื่อร้องขอเอกสารการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการเป็นภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ

ซึ่งถือเป็นการเพิ่มขึ้นของผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียน 3,810 รายจากรายงานล่าสุดเมื่อวันที่ 11 มิถุนายน 2024

กรมฯ จะพยายามให้มีการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งต่อไปโดยส่งเสริมให้มีการจัดทำเอกสารเป็นภาษาต่างๆ เพื่อเตรียมความพร้อมสำหรับการเลือกตั้งในปี 2026

โดยจะรวมถึงการเปิดโอกาสให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งอัปเดตภาษาที่ต้องการสำหรับการเลือกตั้งในอนาคต

### การมีส่วนร่วมของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

การลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ยังคงเป็นวิธีการลงคะแนนเสียงที่ได้รับความนิยมมากที่สุดสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งในเทศมณฑล Los Angeles สำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน 2024 มีผู้มีสิทธิเลือกตั้งทางไปรษณีย์ 2,732,752 ราย

มีการลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ 177,831 ครั้ง โดยใช้บัตรลงคะแนนในภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษ

ภาษาที่มีผู้เข้าร่วมสูงสุดคือภาษาสเปน ภาษาเกาหลี และภาษาจีน

ซึ่งสอดคล้องกับจำนวนผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนเพื่อรับเอกสารการเลือกตั้งในภาษาเหล่านั้น

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เข้ามาลงคะแนนเสียงด้วยตนเองสามารถเข้าถึงบัตรลงคะแนนเสียงของตนได้ใน 19

ภาษาที่รองรับโดยใช้อุปกรณ์ทำเครื่องหมายบัตรลงคะแนน (BMD) ฟังก์ชันหลายภาษาของ BMD

ช่วยให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้รับประสบการณ์การลงคะแนนเสียงในภาษาต่างๆ อย่างเต็มรูปแบบ

ผู้มีสิทธิเลือกตั้งสามารถเข้าถึงบัตรลงคะแนนเสียงของตนได้ในภาษาที่ต้องการและตลอดเวลาในระหว่างการลงคะแนนเสียง ซึ่งรวมถึงการเปลี่ยนภาษาได้ด้วย สำหรับการเลือกตั้งทั่วไปเดือนพฤศจิกายน 2024 มีผู้มีสิทธิเลือกตั้ง 73,945

รายชื่อเข้าถึงบัตรลงคะแนนของตนในภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษ

ภาษาที่เข้าถึงบ่อยที่สุดบนอุปกรณ์ทำเครื่องหมายบัตรลงคะแนนคือภาษาสเปน จีน และเกาหลี

### ความพยายามในการให้ความรู้แก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งและการเผยแพร่ข้อมูลการเลือกตั้ง

กรมฯ

ได้ดำเนินการรณรงค์ให้ความรู้และเผยแพร่ข้อมูลแก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งในหลายภาษาอย่างครอบคลุมสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในวันที่ 5 พฤศจิกายน 2024 เพื่อให้แน่ใจว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งทุกคน โดยเฉพาะผู้ที่อยู่ในชุมชนชนกลุ่มน้อยทางภาษา

ได้รับข้อมูลที่จำเป็นในการเข้าร่วมการเลือกตั้ง ความคิดริเริ่มนี้ผสมผสานการโฆษณาแบบจ่ายเงิน การมีส่วนร่วมทางดิจิทัล

การเผยแพร่ข้อมูลแก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งโดยตรง และความร่วมมือของชุมชน

เพื่อเพิ่มการตระหนักรู้และการเข้าถึงของผู้มีสิทธิเลือกตั้งใน 19 ภาษา

การรณรงค์นี้มุ่งเน้นไปที่การให้ความรู้แก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งเกี่ยวกับการลงทะเบียน การลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ ทางเลือกการลงคะแนนเสียงแบบมาด้วยตนเอง และกำหนดเวลาสำคัญของการเลือกตั้ง

### การส่งจดหมายแจ้งข้อมูลผู้มีสิทธิเลือกตั้งก่อนการเลือกตั้ง

นอกเหนือจากความพยายามในการใช้สื่อแบบจ่ายเงินแล้ว กรมฯ

ยังดำเนินการรณรงค์ส่งจดหมายโดยตรงไปยังผู้มีสิทธิเลือกตั้ง โดยเฉพาะผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เพิ่งลงทะเบียนใหม่

เพื่อให้แน่ใจว่าจะได้รับข้อมูลการเลือกตั้ง โดยได้ส่งจดหมายถึงผู้มีสิทธิเลือกตั้งรายใหม่ (ผู้ที่ลงทะเบียนระหว่างปี 2021-2024)

ซึ่งมีรายละเอียดการเลือกตั้งที่สำคัญและแบบฟอร์มคำขอภาษาที่ชำระแล้วเพื่อให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งอัปเดตการตั้งค่าภาษาของตน มีผู้มีสิทธิเลือกตั้ง 1,854 รายที่ส่งแบบฟอร์มคำขอภาษากลับมา

ส่งผลให้มีการอัปเดตการตั้งค่าภาษาของพวกเขาสำหรับเอกสารการเลือกตั้ง

มีการส่งจดหมายฉบับต่อมาโดยมุ่งเป้าไปยังผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนมาเป็นเวลานาน

จดหมายฉบับนี้มีข้อมูลการเลือกตั้งที่สำคัญ

ความพยายามให้มีส่วนร่วมโดยตรงนี้ช่วยเสริมสร้างความมุ่งมั่นของเทศมณฑลในการเข้าถึงภาษา การให้ความรู้ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง และการครอบคลุมถึงทุกคน

### การรณรงค์เผยแพร่และให้ความรู้ผ่านสื่อมวลชน

เพื่อเพิ่มการมีส่วนร่วมของผู้มีสิทธิเลือกตั้งให้สูงสุด RR (นายทะเบียนและผู้บันทึก) /CC (ปลัดเทศมณฑล) ได้ลงทุน \$1.6

ล้านในการรณรงค์สื่อหลายภาษาที่ครอบคลุมและเป็นแบบชำระเงิน การเผยแพร่นี้รวมถึงโฆษณาแบบดิจิทัลและวิดีโอ วิทยุ สิ่งพิมพ์ โฆษณาลมมีเดีย และการติดต่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งโดยตรงผ่าน SMS และอีเมล การรณรงค์นี้เข้าถึงผู้มีสิทธิเลือกตั้งในภาษาต่างๆ (รองรับ 19 ภาษา) โดยเกือบ 65% ของการลงทุนอยู่ในภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ

### การลงทุนด้านสื่อจำแนกตามสื่อ

- โฆษณาทางดิจิทัลวิดีโอ (44%): การส่งข้อความที่มีผลกระทบสูงบนทีวีที่เชื่อมต่อ (ทีวีสตรีมมิ่ง) YouTube โฆษณาลมมีเดีย และเว็บไซต์ที่ออกแบบมาเพื่อเข้าถึงกลุ่มเป้าหมายที่พูดภาษาเฉพาะ
  - ผลกระทบ: สร้างการแสดงผลมากกว่า 18 ล้านครั้งและสร้างการมีส่วนร่วมอย่างมากต่อเครื่องมือวางแผนการลงคะแนนเสียงของเทศมณฑล
- โฆษณาทางวิทยุ (20%): โฆษณาแบบสั้นมากกว่า 7,000 รายการบนสถานีวิทยุเฉพาะภาษาที่มุ่งเป้าไปที่ชุมชนที่หลากหลาย
  - การเข้าถึง: ผู้ฟังประมาณ 8.6 ล้านคนรับฟังข้อความที่เกี่ยวข้องกับการเลือกตั้ง
- แพ็คเคจสื่อภาษาสเปนเพิ่มเติม (17%): ความริเริ่มที่ปรับแต่งตามความต้องการโดยทำงานร่วมกับ Univision และแพลตฟอร์มดิจิทัลเพื่อเข้าถึงผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่พูดภาษาสเปน
  - ผลลัพธ์: มีการแสดงผล 16.4 ล้านครั้งและมีประสิทธิภาพเหนือกว่าแพลตฟอร์มอื่นด้วยอัตราการคลิกผ่าน 3.4% (ค่าเฉลี่ยของอุตสาหกรรม: 0.08%)
- สื่อชาติพันธุ์และการมีส่วนร่วมของชุมชน (5.5%): ร่วมมือกับสิ่งพิมพ์เกี่ยวกับชาติพันธุ์มากกว่า 50 ฉบับและเข้าร่วมกิจกรรมทางวัฒนธรรมเพื่อมีส่วนร่วมกับผู้มีสิทธิเลือกตั้งโดยตรง
- การเผยแพร่ข้อมูลทาง SMS (5.5%): ส่งข้อความเตือนเป็นภาษาต่างๆในเวลาที่เหมาะสมให้กับผู้มีสิทธิเลือกตั้งเกี่ยวกับกำหนดเวลาที่สำคัญและตัวเลือกในการลงคะแนน
- ความร่วมมือกับผู้มีอิทธิพล (5%): ใช้ประโยชน์จากเสียงของชุมชนที่น่าเชื่อถือเพื่อสร้างความไว้วางใจและกระตุ้นให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งมีส่วนร่วม
- การทดสอบการทดลองควบคุมแบบสุ่ม (3%): ใช้การทดลองที่มีการควบคุมแบบสุ่มเพื่อปรับปรุงข้อความและเพื่อให้มั่นใจถึงประสิทธิภาพสูงสุด

### การเผยแพร่ข้อมูลภาษาสเปนแบบกำหนดเป้าหมาย

แพ็คเคจสื่อภาษาสเปนแบบกำหนดเป้าหมายถือเป็นรากฐานสำคัญของการรณรงค์นี้

ซึ่งสะท้อนให้เห็นถึงความสำคัญของการมีส่วนร่วมกับประชากรที่พูดภาษาสเปนจำนวนมากของเทศมณฑล Los Angeles

การรณรงค์นี้เป็นการร่วมมือกับ Univision สถานีวิทยุภาษาสเปนชั้นนำ และแพลตฟอร์มดิจิทัล จากความพยายามนี้ กรมฯ

ได้ส่งมอบข้อความที่เกี่ยวข้องกับวัฒนธรรมและเน้นที่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งเป็นภาษาสเปน ผลลัพธ์คือมีการแสดงผล 16.4

ล้านครั้งในช่องทางดิจิทัลและออกอากาศ

การรณรงค์นี้ประสบความสำเร็จเหนือกว่าการรณรงค์ภาษาอื่นโดยมีอัตราการคลิกผ่านเฉลี่ย 3.4%

### ชุดเครื่องมือดิจิทัล



จากข้อมูลการสำรวจสิ่งจำเป็นสำหรับการมีส่วนร่วมของพลเมือง กรมฯ

ได้พัฒนาชุดเครื่องมือดิจิทัลที่กำหนดเป้าหมายอย่างชัดเจน

ซึ่งออกแบบมาเพื่อมอบทรัพยากรหลายภาษาที่น่าสนใจแก่พันธมิตรในชุมชนเพื่อขยายข้อมูลการเลือกตั้ง

ชุดเครื่องมือประกอบด้วยกราฟิกที่ปรับแต่งได้ แผ่นพับ โปสเตอร์

และเทมเพลตข้อความที่ปรับแต่งได้ซึ่งปรับแต่งให้เหมาะกับชุมชนต่างๆ

ทรัพยากรได้รับการจัดทำขึ้นเพื่อตอบสนองความต้องการของผู้ชมที่หลากหลาย เพื่อให้แน่ใจว่าสามารถเข้าถึงได้ใน 19 ภาษา

ชุดเครื่องมือได้รับการแบ่งปันกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในชุมชนผ่านการฝึกอบรม การเผยแพร่ทางอีเมล และเครือข่ายโซเชียล

เพื่อเพิ่มการมองเห็นและการใช้งานให้สูงสุด กรมฯ ได้สังเกตเห็นการเติบโตของการใช้งานชุดเครื่องมือดิจิทัลในแต่ละปี

โดยมีผู้ใช้ที่ไม่ซ้ำกัน 14,000 ราย การเข้าชม 27,000 ครั้ง และการดาวน์โหลด 958 ครั้งสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน

2024

การเติบโตที่โดดเด่นนี้เน้นย้ำถึงความสำเร็จของการเผยแพร่ข้อมูลแบบกำหนดเป้าหมายและความสำคัญเชิงกลยุทธ์ของชุดเครื่องมือ

ดิจิทัลในการเสริมสร้างการมีส่วนร่วมของชุมชน

กรมฯ ยังคงใช้ประโยชน์จากเทคโนโลยีอีเมลและ SMS เพื่อส่งมอบข้อมูลการลงคะแนนเสียงที่สำคัญ

การรณรงค์ทางอีเมลเน้นที่การสื่อสารโดยตรงกับผู้มีส่วนได้ส่วนเสียเพื่อแบ่งปันข้อมูลการเลือกตั้งที่สำคัญและสนับสนุนการลงคะแนน

เสียงล่วงหน้า โปรแกรม SMS เสริมการเผยแพร่ข้อมูลทางอีเมลโดยส่งคำเตือนเกี่ยวกับการลงคะแนนเสียงล่วงหน้า

ตัวเลือกในการส่งบัตรลงคะแนน และทรัพยากรในวันเลือกตั้ง การรณรงค์ดังกล่าวส่งผลให้มีการส่งอีเมลมากกว่า 18 ล้านฉบับ

โดยมีอัตราการเปิดอ่านเฉลี่ย 63.4% อัตราการคลิกผ่าน 1.88% และส่งข้อความ SMS มากกว่า 7.9 ล้านข้อความ

การรณรงค์การเผยแพร่ข้อมูลให้กับผู้มีสิทธิเลือกตั้งในหลายภาษาสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปปี 2024

ประสบความสำเร็จอย่างมากในการให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งมีส่วนร่วมและให้ข้อมูลแก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง มีการแสดงผลมากกว่า 58.6

ล้านครั้งในทุกช่องทางโฆษณาและสื่อ ระดับการมีส่วนร่วมอยู่ในระดับสูง โดยมีอัตราการคลิกผ่านเฉลี่ย 2.1%

ซึ่งบ่งชี้ถึงความสนใจและการดำเนินการของผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่แข็งแกร่ง และเกินเกณฑ์มาตรฐานของอุตสาหกรรมที่ 0.08%

สำหรับโฆษณาดิจิทัล ผลกระทบต่อชุมชนเป็นไปในเชิงบวก

โดยมีการให้ความรู้และการมีส่วนร่วมของผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เพิ่มขึ้นผ่านความร่วมมือเชิงกลยุทธ์และการส่งข้อความที่ปรับแต่งได้

การรณรงค์การเผยแพร่ข้อมูลอย่างครอบคลุมของกรมฯ สำหรับการเลือกตั้งทั่วไปปี 2024

แสดงให้เห็นถึงความมุ่งมั่นของเทศมณฑลต่อการเลือกตั้งที่สามารถเข้าถึงได้และครอบคลุม

โดยการให้ความสำคัญกับการเข้าถึงภาษาและใช้กลยุทธ์การเผยแพร่ข้อมูลที่สร้างสรรค์

การรณรงค์นี้ทำให้มั่นใจได้ว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่หลากหลายของเทศมณฑล Los Angeles

มีเครื่องมือและข้อมูลที่จำเป็นในการมีส่วนร่วมอย่างมั่นใจในกระบวนการประชาธิปไตย

ความพยายามนี้ทำให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งมีส่วนร่วมมากขึ้นและเสริมสร้างความไว้วางใจของสาธารณชนที่มีต่อระบบการเลือกตั้ง

## **บริการแปลภาษา**

กรมฯ ยังคงดำเนินการให้บริการแปลเอกสารภาครัฐที่สมบูรณ์และมีประสิทธิภาพมากที่สุดแห่งหนึ่งในสหรัฐอเมริกา

กลุ่มนี้รับผิดชอบในการแปลและตรวจสอบเนื้อหาการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการใน 19 ภาษา นอกจากนี้ กรมฯ

ยังจัดการเนื้อหาจำนวนมากโดยยังคงรักษาความถูกต้องและมาตรฐานในระดับสูงเพื่อให้แน่ใจว่าผู้มีสิทธิเลือกตั้งทุกคนจะได้รับ

ประสบการณ์ที่มีคุณภาพและเท่าเทียมกันไม่ว่าจะใช้ภาษาใด

ปริมาณการผลิตที่สูงและครอบคลุมตามกฎหมายที่สนับสนุนความท้าทายที่ทีมงานและกระบวนการของเราเผชิญอยู่เสมอเพื่อให้

สำเร็จ

สถิติการเลือกตั้งขึ้นต้นเดือนพฤศจิกายน 2024:

- กลุ่มบัตรลงคะแนนพื้นฐาน 901 กลุ่ม
- ประเภทบัตรลงคะแนนแบบเต็มหน้าหลายภาษา 16,218 ประเภท
- สมุดบัตรลงคะแนนตัวอย่างหลายภาษา 16,218 เล่ม

- เนื้อหาจำนวน 4,010,180 หน้าที่ผ่านการพิสูจน์อักษรและแปลแล้ว

การตรวจสอบและพิสูจน์อักษรเอกสารที่แปลทั้งหมดถือเป็นองค์ประกอบสำคัญของกระบวนการแปล

กระบวนการรับรองคุณภาพของกรมฯ รับรองว่าเอกสารทั้งหมดที่กรมฯ

แปลและผลิตโดยผู้เจ้าหน้าที่มีความถูกต้องและมอบประสบการณ์ที่เท่าเทียมกัน

กระบวนการนี้รวมถึงการตรวจสอบด้วยสายตาของเอกสารที่พิมพ์ขึ้นสุดท้ายทั้งหมดและการเปรียบเทียบกับเนื้อหาที่แปลแล้วต้นฉบับเพื่อระบุข้อผิดพลาดใดๆ ในกระบวนการผลิต

การรับรองคุณภาพนี้จะระบุและแก้ไขข้อผิดพลาดในการผลิตและการแจกจ่ายเอกสารการเลือกตั้ง และทำให้กรมฯ

สามารถดำเนินการเลือกตั้งได้โดยไม่มีปัญหาสำคัญใดๆ

### การสนับสนุนทางภาษาสำหรับศูนย์เลือกตั้ง

เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษามีบทบาทสำคัญในกลยุทธ์ของกรมฯ ในการให้บริการผู้มีสิทธิเลือกตั้ง NES และ LEP กรมฯ กำหนดเป้าหมายการสรรหาเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษาโดยอิงตามกระบวนการกำหนดเป้าหมายหลายภาษาที่ขับเคลื่อนด้วยข้อมูล กระบวนการนี้ใช้ข้อมูลสำมะโนประชากรและข้อมูลเพิ่มเติมที่จำลองจากแบบสำรวจนามสกุลที่จัดทำโดย Asian Americans Advancing Justice Southern California

เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษามีความสำคัญอย่างยิ่งต่อการสร้างประสบการณ์การลงคะแนนเสียงที่เข้าถึงได้สำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่หลากหลายของเทศมณฑล Los Angeles และลดอุปสรรคด้านภาษาที่ศูนย์เลือกตั้ง

การสรรหาเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปปี 2024 ประสบความสำเร็จ

โครงการเข้าถึงเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งหลายภาษาของกรมฯ

ยังคงช่วยเสริมความสามารถของเราในการบรรลุเป้าหมายการสรรหาต่อไป

โครงการเข้าถึงนี้มุ่งเน้นไปที่การใช้ประโยชน์จากความสัมพันธ์ของเรากับพันธมิตรในชุมชนเพื่อระบุและคัดเลือกเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษา ซึ่งเชื่อมโยงกรมฯ

กับผู้ทำงานที่มีทักษะทางภาษาที่จำเป็นในการให้บริการชุมชนของพวกเขาและได้รับประสบการณ์การทำงานอันมีค่า

กรมฯ ได้สรรหาและจัดเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งประมาณ 11,000 คนสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน

ในจำนวนเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งดังกล่าว มี 5,811 คน (53%) ที่สามารถพูดได้หลายภาษา

และพร้อมให้ความช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ศูนย์เลือกตั้ง

เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษาหลายคนมีคุณสมบัติเหมาะสมที่จะให้ความช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้งในภาษาอื่น ๆ

หลายภาษา นอกเหนือจากภาษาอังกฤษ ซึ่งช่วยเพิ่มขอบเขตของบริการของเรา กรมฯ ได้ออกโบนัสสองภาษา \$100

สำหรับเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งในชุมชนและนักเรียนที่ผ่านคุณสมบัติทั้งหมดสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน

โบนัสนี้ได้รับการอนุมัติจากคณะกรรมการของคุณในการประชุมเมื่อวันที่ 12 กันยายน 2023

และนำไปใช้ในช่วงการเลือกตั้งขั้นต้นของประธานาธิบดีในเดือนมีนาคม

โบนัสนี้ช่วยเพิ่มความสามารถของเราในการสรรหาและจัดวางเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษาในสถานที่ที่มีความต้องการบริการการเข้าถึงภาษาสูงสุดมีการออกโบนัสสองภาษาจำนวน 2,580 รายการ โดยมีมูลค่า \$258,000

กรมฯ

ได้ดำเนินการเปิดสายด่วนหลายภาษาเพื่อช่วยเหลือศูนย์เลือกตั้งของเราเมื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งต้องการความช่วยเหลือในภาษาที่ศูนย์

เลือกตั้งไม่มีเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้สองภาษา สายด่วนนี้เปิดให้บริการในช่วงเวลาทำการปกติของศูนย์เลือกตั้ง

และเจ้าหน้าที่จะให้ความช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้งทางโทรศัพท์ในภาษาที่รองรับ 19 ภาษา

ศูนย์เลือกตั้งมีอุปกรณ์พกพาเพื่อเชื่อมต่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งกับสายด่วนหลายภาษา เมื่อเชื่อมต่อแล้ว

เจ้าหน้าที่สายด่วนจะให้ความช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้ง NES และ LEP และให้ข้อมูลที่สำคัญ

มีสายด่วนหลายภาษาให้บริการช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้งใน 19 ภาษาสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน 2024

สายด่วนดังกล่าวได้รับสายเข้า 590 สายและให้บริการผู้มีสิทธิเลือกตั้งใน 9 ภาษา ส่งผลให้ใช้เวลา 8,850

นาทีในการช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ตามที่คาดไว้

สายด่วนดังกล่าวมีปริมาณการโทรเพิ่มขึ้นเมื่อเทียบกับการเลือกตั้งขั้นต้นในเดือนมีนาคม ภาษาที่ใช้บ่อยที่สุดคือภาษาสเปน ภาษาเกาหลี และภาษาจีน สายด่วนนี้ช่วยลดอุปสรรคด้านภาษาสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้อย่างมีประสิทธิภาพ ทำให้การลงทะเบียนเข้าถึงได้ง่ายขึ้นและเท่าเทียมกัน

### **โครงการนำร่องการแปลในสถานที่ของศูนย์เลือกตั้ง**

กรมฯ มุ่งมั่นที่จะขจัดอุปสรรคด้านภาษาและเพิ่มการเข้าถึงบัตรลงคะแนนสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้งทุกคน

เพื่อสนับสนุนความพยายามนี้

จึงได้ดำเนินการโครงการนำร่องเพื่อประเมินเทคโนโลยีการแปลแบบเรียลไทม์ระหว่างการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน โขลู่ชันการแปลมีจุดประสงค์เพื่อทำหน้าที่เป็นส่วนเสริมสำหรับเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษาและ BMD ที่ศูนย์ลงคะแนน เครื่องมือนี้ช่วยให้กรมฯ

สามารถให้บริการผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษาในภาษาของพวกเขาไม่พร้อมให้บริการ

เครื่องมือแปลภาษาเป็นโกลูชันบนสมาร์ตโฟนที่ช่วยให้เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งสามารถช่วยเหลือ NES และ LEP

ผ่านการแปลแบบเรียลไทม์ อุปกรณ์นี้รองรับภาษาต่างๆ ได้ถึง 82 ภาษา ซึ่งช่วยปรับปรุงความสามารถของกรมฯ

ในการให้บริการผู้มีสิทธิเลือกตั้งนอกเหนือจากภาษาที่รองรับ 19 ภาษา โครงการนำร่องนี้จัดขึ้นที่ศูนย์เลือกตั้ง 10

แห่งที่ตั้งอยู่ทั่วทั้งเทศมณฑล ศูนย์เลือกตั้งเหล่านี้ได้รับการคัดเลือกโดยพิจารณาจากปัจจัยต่างๆ เช่น

ความต้องการด้านภาษาของพื้นที่และโดยทำให้แน่ใจว่ามีการกระจายอย่างเท่าเทียมกัน

มีการจัดการฝึกอบรมเสมือนจริงให้กับหัวหน้าศูนย์เลือกตั้ง ผู้ช่วยหัวหน้าศูนย์เลือกตั้ง

และผู้แก้ไขปัญหาที่ได้รับมอบหมายให้ดูแลศูนย์เลือกตั้งที่เข้าร่วม การฝึกอบรมนี้ให้ภาพรวมของอุปกรณ์ การสาธิตคุณลักษณะ

ขั้นตอน และแนวทางปฏิบัติที่ดีที่สุดสำหรับการช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้ง NES และ LEP กรมฯ

ได้รวบรวมข้อเสนอแนะโดยตรงจากผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่เข้าร่วมและเจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง

ข้อเสนอแนะนี้มีความสำคัญในการประเมินประสิทธิภาพของโครงการนำร่องการแปลและแผนในอนาคต

### **การมีส่วนร่วมของผู้มีส่วนได้ส่วนเสีย**

กรมฯ ให้โอกาสผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในการมีส่วนร่วมโดยตรง ร่วมมือกัน

และให้ข้อเสนอแนะอันมีค่าผ่านคณะกรรมการการเผยแพร่ข้อมูลแก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้งในชุมชน (CVOC)

และคณะกรรมการที่ปรึกษาด้านการเข้าถึงภาษา (LAAC) สมาชิกของ LAAC และ CVOC ประกอบด้วยองค์กรในชุมชน

องค์กรสนับสนุน และผู้มีส่วนได้ส่วนเสียในการเลือกตั้งอื่นๆ ในเทศมณฑล Los Angeles ผ่าน LAAC และ CVOC กรมฯ

มีส่วนร่วมโดยตรงกับสมาชิกและผู้สนับสนุนชุมชน NES และ LEP และผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

ข้อเสนอแนะที่ได้รับมีผลกระทบต่อกระบวนการและการดำเนินงานของกรมฯ เช่น การฝึกอบรมเจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง

การสรรหาเจ้าหน้าที่การเลือกตั้ง การจัดวางศูนย์เลือกตั้ง การจัดวางกล่องส่งบัตรลงคะแนน ป้ายศูนย์เลือกตั้ง

และกลยุทธ์การสื่อสาร

คุณค่าของ CVOC และ LAAC อยู่ที่ผู้มีส่วนได้ส่วนเสียที่หลากหลายและมุมมองที่เป็นเอกลักษณ์ที่พวกเขาเสนอ

มีองค์กรที่เข้าร่วมมากกว่า 120 แห่ง และมีผู้เข้าร่วมประชุม CVOC ทุกไตรมาสโดยเฉลี่ย 80-100 คน ขณะนี้ประธานร่วมของ LAAC

คือกรมฯ และผู้อำนวยการบริหารของ Korean American Coalition มีองค์กรมากกว่า 40 แห่งที่เข้าร่วมใน LAAC

กรมฯ อาศัยความเชี่ยวชาญและมุมมองของคณะกรรมการเหล่านี้

เนื่องจากพวกเขาต้องปรับตัวให้เข้ากับความต้องการของประชากร NES และ LEP

จึงจำเป็นที่กลุ่มผู้มีส่วนได้ส่วนเสียของเราจะต้องตระหนักถึงคณะกรรมการเหล่านี้และมีส่วนร่วมอย่างแข็งขัน การประชุม

CVOC และ LAAC ทุกไตรมาสเป็นเวทีที่ดีที่สุดในการสร้างความตระหนักรู้เกี่ยวกับปัญหาและสื่อสารความต้องการของชุมชน

NES และ LEP

การประชุมคณะกรรมการเหล่านี้ช่วยปรับปรุงการเตรียมตัวของเราสำหรับการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน

คณะกรรมการผู้ทรงเกียรติ

12 กุมภาพันธ์ 2025

หน้าที่ 7

การประชุม CVOC และ LAAC ยังคงดำเนินต่อไปในรอบการเลือกตั้งปีเลขคู่ และเราสนับสนุนให้ประชาชนเข้าร่วมและมีส่วนร่วมในการประชุมเหล่านี้ต่อไป รายงานฉบับนี้แนบมาพร้อมกับบทสรุปโครงการซึ่งแปลเป็นภาษาต่างๆ ทั้งหมด 19 ภาษา

หากคุณมีคำถามหรือต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อผมได้ที่

(562) 462-2716 หรืออีเมล [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov) เจ้าหน้าที่ของคุณยังสามารถติดต่อ Adrian Avelar ผู้ช่วยผู้บริหารที่ (562) 345-8372

หรืออีเมล [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

DCL:AA

สิ่งที่แนบมาด้วย

c: สำนักงานผู้บริหารสูงสุด

เจ้าหน้าที่บริหาร คณะกรรมการผู้บริหาร

ภาคผนวก:

- ตัวอย่างเนื้อหาจากการรณรงค์และการส่งจดหมาย (ในภาษา)
- เอกสารหน้าเดียวของโครงการนำร่อง Pocket Talk พร้อมรูปถ่ายของอุปกรณ์
- รายชื่อสมาชิก LAAC พร้อมสังกัดองค์กร
- แผงควบคุมเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งหลายภาษา (ทุกภาษา)



## เทศมณฑล LOS ANGELES นายทะเบียน-ผู้บันทึก/ปลัดเทศมณฑล

DEAN C. LOGAN

นายทะเบียน-ผู้บันทึก/ปลัดเทศมณฑล

12 กุมภาพันธ์ 2025

**ความครอบคลุมและความเท่าเทียม: รายงานการเลือกตั้งทั่วไปเดือนพฤศจิกายน 2024  
การมีส่วนร่วมของผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่พูดภาษาอังกฤษ/ผู้ใช้ภาษาอังกฤษได้จำกัด**

### บทสรุปโครงการ

บทสรุปนี้สรุปความพยายามของนายทะเบียน-ผู้บันทึก/ปลัดเทศมณฑล (กรม) ในการให้บริการอย่างต่อเนื่องและขยายขอบเขตการให้บริการชุมชนและผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ไม่พูดภาษาอังกฤษ (NES) และผู้ใช้ภาษาอังกฤษได้จำกัด (LEP) หลังจากการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน 2024 ตามที่คณะกรรมการผู้บริหารกำหนด

### การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

ในวันที่ 3 กันยายน 2024 มีผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียน 394,579 รายที่ร้องขอเอกสารการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการในภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ ซึ่งถือเป็นการเพิ่มขึ้นของผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่ลงทะเบียนจำนวน 3,810 รายจากรายงานล่าสุดเมื่อวันที่ 11 มิถุนายน 2024

### การมีส่วนร่วมของผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

- การลงคะแนนเสียงทางไปรษณีย์ยังคงเป็นวิธีการที่ได้รับความนิยมมากที่สุดสำหรับผู้มีสิทธิเลือกตั้ง
  - บัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์จำนวน 2,732,752 ใบถูกใช้ในการเลือกตั้งทั่วไปในเดือนพฤศจิกายน 2024
  - บัตรลงคะแนนทางไปรษณีย์ 177,831 ใบถูกใช้ภาษาอื่นที่ไม่ใช่ภาษาอังกฤษ
  - ภาษาสเปน ภาษาเกาหลี และภาษาจีน เป็นภาษาที่ใช้มากที่สุด
- ผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่มาสถานที่เลือกตั้งด้วยตนเองสามารถเข้าถึงบัตรลงคะแนนของตนได้โดยใช้อุปกรณ์ทำเครื่องหมายบัตรลงคะแนนที่ศูนย์เลือกตั้งของเรา
  - ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง 73,945 รายเข้าถึงบัตรลงคะแนนในภาษาที่พวกเขาต้องการ
  - ภาษาสเปน ภาษาจีน และภาษาเกาหลี เป็นบัตรลงคะแนนที่ถูกเข้าถึงบ่อยที่สุด

### แผนการให้ความรู้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งและการเผยแพร่ข้อมูลการเลือกตั้ง

การเลือกภาษาไม่ควรเป็นอุปสรรคต่อการใช้สิทธิในการลงคะแนนเสียง กรมฯ ได้พัฒนาและดำเนินการรณรงค์ให้ความรู้และเผยแพร่ข้อมูลให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งอย่างครอบคลุมโดยใช้กลยุทธ์เพื่ออำนวยความสะดวกและทำให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งมีส่วนร่วมในภาษาที่ตนต้องการ

- การรณรงค์ส่งจดหมายโดยตรงได้ส่งผลให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง 1,854 คนอัปเดตบันทึกของตนเพื่อรับเอกสารการลงคะแนนในภาษาที่ตนต้องการ
- การลงทุน \$1.6 ล้านในการรณรงค์การเผยแพร่ข้อมูลให้ผู้มีสิทธิเลือกตั้งอย่างครอบคลุม
  - เกือบ 65% ของการใช้จ่ายเป็นการใช้จ่ายในภาษาอื่นนอกเหนือจากภาษาอังกฤษ
  - การใช้จ่าย \$88,000 สำหรับสื่อเกี่ยวกับชาติพันธุ์และการมีส่วนร่วมของชุมชน กรมฯ ได้จับมือกับสิ่งพิมพ์เกี่ยวกับชาติพันธุ์มากกว่า 50 ฉบับและเข้าร่วมงานวัฒนธรรมเพื่อการมีส่วนร่วมโดยตรง
  - การใช้จ่าย \$272,000 ในโครงการริเริ่มสื่อภาษาสเปนที่ปรับแต่งตามความต้องการผ่านความร่วมมือกับ Univision และใช้ประโยชน์จากแพลตฟอร์มดิจิทัลเพื่อเข้าถึงผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่พูดภาษาสเปน

### **บริการแปลภาษา**

กรมฯ ยังคงดำเนินการให้บริการแปลเอกสารภาครัฐที่สมบูรณ์และมีความสามารถมากที่สุดแห่งหนึ่งในสหรัฐอเมริกา กลุ่มนี้รับผิดชอบในการแปลเอกสารและพิสูจน์อักษรเนื้อหาการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการใน 19 ภาษาที่กรมฯ รองรับ

สถิติการเลือกตั้งขั้นต้นเดือนพฤศจิกายน 2024:

- กลุ่มบัตรลงคะแนนพื้นฐาน 901 กลุ่ม
- ประเภทบัตรลงคะแนนแบบเต็มหน้าหลายภาษา 16,218 ประเภท
- สมุดบัตรลงคะแนนตัวอย่างหลายภาษา 16,218 เล่ม
- เนื้อหาจำนวน 4,010,180 หน้าผ่านการพิสูจน์ตัวอักษรและแปลแล้ว

### **การสนับสนุนภาษาในศูนย์เลือกตั้ง**

เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษามีบทบาทสำคัญในกลยุทธ์ของกรมฯ เพื่อให้บริการผู้มีสิทธิเลือกตั้ง NES และ LEP

- กรมฯ ได้สรรหาเจ้าหน้าที่การเลือกตั้งที่พูดได้หลายภาษาจำนวน 5,811 คน (53%)
- กรมฯ ได้ให้โบนัสสองภาษา \$100 แก่เจ้าหน้าที่การเลือกตั้งในชุมชนและที่เป็นนักเรียนที่ผ่านคุณสมบัติทุกคน
- มีการให้โบนัสสองภาษาจำนวน 2,580 รายการ มูลค่า \$258,000
- สายด่วนหลายภาษาเปิดให้บริการระหว่างเวลาทำการปกติของศูนย์เลือกตั้ง และเจ้าหน้าที่ได้ให้ความช่วยเหลือผู้มีสิทธิเลือกตั้งทางโทรศัพท์ในภาษาที่รองรับ 19 ภาษา



## QUẬN LOS ANGELES PHÒNG VĂN KHỐ/CHÁNH LỤC SỰ QUẬN

DEAN C. LOGAN

Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận

Ngày 12 Tháng Hai, 2025

GỬI: Giám Sát Viên Kathryn Barger, Chủ Tịch  
Giám Sát Viên Hilda L. Solis  
Giám Sát Viên Holly J. Mitchell  
Giám Sát Viên Lindsey P. Horvath  
Giám Sát Viên Janice Hahn

TỪ: Dean C. Logan  
Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận

### **HÒA NHẬP VÀ CÔNG BẰNG: BÁO CÁO TỔNG TUYÊN CỬ THÁNG MƯỜI MỘT NĂM 2024 TIẾP CẬN CỬ TRI KHÔNG NÓI TIẾNG ANH/HẠN CHẾ ANH NGỮ**

Báo cáo này cung cấp thông tin cập nhật về những nỗ lực tiếp tục và mở rộng của Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận (Sở) nhằm hỗ trợ các dịch vụ cho cộng đồng và cử tri Không Nói Tiếng Anh (NES) và Hạn Chế Anh Ngữ (LEP) cho Tổng Tuyển Cử Ngày 5 Tháng Mười Một, 2024. Kiến nghị ban đầu đã được Hội Đồng của quý vị thông qua vào Ngày 12 Tháng Chín, 2023. Một tờ dữ kiện với các thông tin bối cảnh bổ sung đã được đính kèm báo cáo để quý vị tham khảo.

#### **Bối Cảnh**

Sứ mệnh của Sở là cung cấp các dịch vụ bầu cử một cách công bằng, dễ tiếp cận và minh bạch. Tiếp cận ngôn ngữ vẫn là một ưu tiên quan trọng đối với sứ mệnh này và được tích hợp trong các hệ thống, hoạt động và quy trình của chúng ta. Sở cam kết sâu sắc trong việc đảm bảo rằng các dịch vụ bầu cử của chúng ta mang tính cảm thông, hòa nhập, công bằng và phản ánh sự đa dạng phong phú của nhóm cử tri. Chúng tôi nhận ra rằng cộng đồng của chúng ta bao gồm các cá nhân đến từ nhiều nền văn hóa và ngôn ngữ khác nhau, và sứ mệnh của chúng tôi là cung cấp hỗ trợ và nguồn lực cho cộng đồng và cử tri NES và LEP để đảm bảo họ có thể tích cực tham gia vào tiến trình dân chủ. Sở sử dụng các chiến lược dựa trên dữ liệu trong một phương pháp tiếp cận đa diện để đảm bảo khả năng tiếp cận các dịch vụ bầu cử quan trọng cho nhóm cử tri đa dạng của Quận Los Angeles.

#### **Cử Tri Ghi Danh**

Tại thời điểm ghi danh, cử tri được cung cấp tùy chọn yêu cầu tài liệu bầu cử chính thức của họ bằng ngôn ngữ ưa thích. Dữ liệu về ngôn ngữ ưa thích được thu thập trong mô-đun cử tri ghi danh của Hệ Thống Quản Lý Bầu Cử của chúng tôi và là một thành phần của hồ sơ chính thức của cử tri. Sau khi nhận được yêu cầu, Sở sẽ gửi cho cử tri tất cả các tài liệu bầu cử chính thức bằng ngôn ngữ họ chọn trong tất cả các kỳ bầu cử áp dụng. Điều này bao gồm các tài liệu bầu cử chính thức, chẳng hạn như lá phiếu mẫu, bưu thiếp thông báo địa điểm Trung Tâm Bầu Cử và gói tài liệu Bầu Bằng Thư (VBM). Cử tri có thể liên hệ với văn phòng bất kỳ lúc nào để cập nhật ngôn ngữ ưa thích của họ.

Tính đến Ngày 3 Tháng Chín, 2024, có **394,579 cử tri đã ghi danh yêu cầu tài liệu bầu cử chính thức bằng ngôn ngữ khác Tiếng Anh. Con số này tăng 3,810 cử tri đã ghi danh so với báo cáo gần nhất Ngày 11 Tháng Sáu, 2024.**

Sở sẽ tiếp tục các nỗ lực ghi danh cử tri nhằm quảng bá sự sẵn có của các tài liệu bằng ngôn ngữ mẹ đẻ để chuẩn bị cho chu kỳ bầu cử năm 2026. Những nỗ lực này sẽ bao gồm việc cung cấp cho cử tri cơ hội cập nhật ngôn ngữ ưa thích của họ cho các cuộc bầu cử trong tương lai.

### **Cử Tri Tham Gia**

Bầu Bằng Thư tiếp tục là phương pháp phổ biến nhất đối với cử tri ở Quận Los Angeles. Trong Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024, có 2,732,752 lá phiếu Bầu Bằng Thư đã được bỏ phiếu. Có **177,831 Lá Phiếu Bầu Bằng Thư đã được bỏ phiếu bằng cách sử dụng các lá phiếu bằng ngôn ngữ khác Tiếng Anh.** Các ngôn ngữ có tỷ lệ tham gia cao nhất là Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Hàn và Tiếng Trung, phù hợp với số lượng cử tri đã ghi danh nhận tài liệu bầu cử bằng các ngôn ngữ đó.

Cử tri bỏ phiếu trực tiếp có thể tiếp cận lá phiếu của họ bằng 19 ngôn ngữ được hỗ trợ bằng cách sử dụng Thiết Bị Đánh Dấu Lá Phiếu (BMD). Chức năng đa ngôn ngữ của BMD cung cấp cho cử tri trải nghiệm bỏ phiếu hoàn toàn bằng ngôn ngữ mẹ đẻ. Cử tri có thể tiếp cận lá phiếu của họ bằng ngôn ngữ ưa thích và bất kỳ lúc nào trong quá trình bỏ phiếu; điều này bao gồm chuyển đổi giữa các ngôn ngữ. Trong Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024, có **73,945 trường hợp cử tri tiếp cận lá phiếu của họ bằng một ngôn ngữ khác Tiếng Anh.** Các ngôn ngữ được sử dụng thường xuyên nhất trên Thiết Bị Đánh Dấu Lá Phiếu là Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Trung và Tiếng Hàn.

### **Nỗ Lực Tiếp Ngoại Bầu Cử và Giáo Dục Cử Tri**

Sở đã thực hiện một chiến dịch tiếp ngoại và giáo dục cử tri đa ngôn ngữ, toàn diện cho Tổng Tuyển Cử Ngày 5 Tháng Mười Một, 2024, đảm bảo rằng tất cả các cử tri hợp lệ—đặc biệt là những người trong các cộng đồng thiểu số ngôn ngữ—đều nhận được thông tin họ cần để tham gia bầu cử. Tiên khởi này kết hợp quảng cáo trả phí, tương tác kỹ thuật số, tiếp ngoại cử tri trực tiếp và hợp tác cộng đồng để tăng cường nhận thức và khả năng tiếp cận của cử tri trên 19 ngôn ngữ. Chiến dịch tập trung vào việc giáo dục cử tri về ghi danh, Bầu Bằng Thư, các tùy chọn bỏ phiếu trực tiếp và các hạn chót bầu cử quan trọng.

### **Gửi Chi Tiết Cử Tri Trước Bầu Cử**

Ngoài các nỗ lực truyền thông trả phí, Sở đã thực hiện một chiến dịch gửi thư trực tiếp có mục tiêu để đảm bảo cử tri—đặc biệt là các cử tri mới ghi danh—nhận được thông tin bầu cử. Một thư gửi đến các cử tri mới (những người đã ghi danh từ năm 2021-2024) đã được thực hiện và bao gồm các chi tiết bầu cử quan trọng và Mẫu Yêu Cầu Ngôn Ngữ đã trả phí bưu chính trước để cử tri cập nhật ngôn ngữ ưa thích của họ. Có 1,854 cử tri đã gửi lại Mẫu Yêu Cầu Ngôn Ngữ, dẫn đến việc cập nhật ngôn ngữ ưa thích của họ cho tài liệu bầu cử. Một thư tiếp theo đã được gửi đến các cử tri lâu năm. Thư này bao gồm thông tin bầu cử quan trọng. Nỗ lực tiếp cận trực tiếp này đã củng cố cam kết của Quận đối với khả năng tiếp cận ngôn ngữ, giáo dục cử tri và sự hòa nhập.

### **Chiến Dịch Tiếp Ngoại và Giáo Dục Đa Phương Tiện**

Để tối đa hóa sự tham gia của cử tri, RR/CC đã đầu tư \$1.6 triệu cho một chiến dịch truyền thông đa ngôn ngữ, trả phí, toàn diện. Hoạt động tiếp ngoại bao gồm quảng cáo kỹ thuật số và video, đài phát thanh, báo in, mạng xã hội và liên hệ trực tiếp với cử tri qua SMS và email. Chiến dịch này đã tiếp cận cử tri bằng ngôn ngữ mẹ đẻ (19 ngôn ngữ được hỗ trợ), với gần 65% khoản đầu tư là bằng một ngôn ngữ khác Tiếng Anh.



## Phân Tích Đầu Tư Truyền Thông Theo Phương Tiện

- Quảng Cáo Kỹ Thuật Số/Video (44%): Thông điệp có tác động cao trên Truyền Hình Kết Nối (truyền hình trực tuyến), YouTube, mạng xã hội và các trang web được điều chỉnh để tiếp cận các đối tượng nói các ngôn ngữ cụ thể.
  - Tác động: Tạo ra hơn 18 triệu lượt hiển thị và thúc đẩy sự tham gia đáng kể vào Công Cụ Lập Kế Hoạch Bầu Cử của Quận.
- Quảng Cáo Trên Đài Phát Thanh (20%): Hơn 7,000 điểm phát trên các đài phát thanh bằng các ngôn ngữ cụ thể nhắm mục tiêu đến các cộng đồng đa dạng.
  - Phạm vi tiếp cận: Khoảng 8.6 triệu thính giả đã theo dõi các thông điệp liên quan đến bầu cử.
- Gói Truyền Thông Bằng Tiếng Tây Ban Nha Bồ Sung (17%): Một tiên khởi riêng biệt hợp tác với Univision và các nền tảng kỹ thuật số để tiếp cận cử tri nói Tiếng Tây Ban Nha.
  - Kết quả: Tạo ra 16.4 triệu lượt hiển thị và vượt trội hơn các nền tảng khác với tỷ lệ nhấp chuột là 3.4% (mức trung bình của ngành: 0.08%)
- Truyền Thông Dân Tộc & Tiếp Cận Cộng Đồng (5.5%): Hợp tác với hơn 50 ấn phẩm dân tộc và tham dự các sự kiện văn hóa để tiếp cận trực tiếp với cử tri.
- Tiếp Ngoại SMS (5.5%): Gửi tin nhắn văn bản nhắc nhở kịp thời bằng ngôn ngữ mẹ đẻ cho cử tri về các hạn chót quan trọng và các lựa chọn bỏ phiếu.
- Hợp Tác Với Người Ảnh Hưởng (5%): Tận dụng tiếng nói cộng đồng đáng tin cậy để xây dựng lòng tin và thúc đẩy cử tri tham gia.
- Thử Nghiệm Kiểm Soát Ngẫu Nhiên (3%): Sử dụng các thử nghiệm đối chứng ngẫu nhiên để tinh chỉnh thông điệp và đảm bảo hiệu quả tối đa.

## Tiếp Ngoại Bằng Ngôn Ngữ Tây Ban Nha Có Mục Tiêu

Gói Truyền Thông Tiếng Tây Ban Nha có mục tiêu là nền tảng của chiến dịch, phản ánh tầm quan trọng của việc tiếp cận cộng đồng lớn nói Tiếng Tây Ban Nha của Quận Los Angeles. Chiến dịch này là sự hợp tác với Univision, các đài phát thanh Tiếng Tây Ban Nha hàng đầu và các nền tảng kỹ thuật số. Thông qua nỗ lực này, Sở đã cung cấp các thông điệp tập trung vào cử tri và phù hợp với văn hóa bằng Tiếng Tây Ban Nha. Kết quả là đã có 16.4 triệu lượt hiển thị trên các kênh kỹ thuật số và phát sóng. Chiến dịch này hoạt động hiệu quả hơn các chiến dịch ngôn ngữ khác với tỷ lệ nhấp chuột trung bình là 3.4%.

## Bộ Công Cụ Kỹ Thuật Số

Được cung cấp thông tin từ Khảo Sát Đánh Giá Nhu Cầu Tham Gia Công Dân, Sở đã phát triển một Bộ Công Cụ Kỹ Thuật Số có mục tiêu cao, được thiết kế để cung cấp cho các đối tác cộng đồng các nguồn lực đa ngôn ngữ, hấp dẫn để khuếch đại thông tin bầu cử. Bộ công cụ này bao gồm đồ họa, tờ rơi, áp phích và các mẫu thông điệp có thể tùy chỉnh được thiết kế riêng cho các cộng đồng khác nhau. Các nguồn tài nguyên được xây dựng để đáp ứng nhu cầu của các đối tượng đa dạng, đảm bảo khả năng tiếp cận trên 19 ngôn ngữ. Bộ công cụ này đã được chia sẻ với các bên liên quan trong cộng đồng thông qua đào tạo, tiếp ngoại qua email và mạng xã hội, tối đa hóa khả năng hiển thị và sử dụng của nó. Sở đã nhận thấy sự tăng trưởng hàng năm trong việc sử dụng Bộ Công Cụ Kỹ Thuật Số, với 14,000 người dùng riêng biệt, 27,000 lượt xem và 958 lượt tải xuống tài liệu Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024. Sự tăng trưởng vượt trội nhấn mạnh sự thành công của tiếp ngoại có mục tiêu và tầm quan trọng chiến lược của Bộ Công Cụ Kỹ Thuật Số trong việc tăng cường sự tham gia của cộng đồng.

Sở tiếp tục tận dụng công nghệ SMS và email để cung cấp tin tức về bầu cử quan trọng. Chiến dịch email tập trung vào giao tiếp trực tiếp với cử tri để chia sẻ thông tin bầu cử thiết yếu và khuyến khích bỏ phiếu sớm. Chương trình SMS bổ sung cho tiếp ngoại email bằng cách gửi lời nhắc về bỏ phiếu sớm, các tùy chọn gửi lại lá phiếu và các nguồn trợ giúp trong Ngày Bầu Cử. Các chiến dịch đã mang lại hơn 18 triệu email được gửi với tỷ lệ mở trung bình là 63.4%, tỷ lệ nhấp chuột là 1.88% và hơn 7.9 triệu tin nhắn SMS được gửi.

Chiến dịch tiếp ngoại cử tri đa ngôn ngữ trong Tổng Tuyển Cử 2024 đã đạt được thành công đáng kể trong việc thu hút và thông báo cho cử tri. Đã có hơn 58.6 triệu lượt hiển thị trên tất cả các kênh truyền thông và quảng cáo. Mức độ tương tác cao, với tỷ lệ nhấp chuột trung bình là 2.1%, cho thấy sự quan tâm và hành động mạnh mẽ của cử tri, đồng thời vượt quá tiêu chuẩn ngành là 0.08% đối với quảng cáo kỹ thuật số. Tác động đến cộng đồng là tích cực, với việc tăng cường giáo dục và sự tham gia của cử tri thông qua các quan hệ đối tác chiến lược và thông điệp phù hợp.

Chiến dịch tiếp ngoại toàn diện của Sở cho Tổng Tuyển Cử 2024 là một ví dụ điển hình cho cam kết của Quận đối với các cuộc bầu cử dễ tiếp cận và bao trùm. Bằng cách ưu tiên khả năng tiếp cận ngôn ngữ và sử dụng các chiến lược tiếp ngoại sáng tạo, chiến dịch đã đảm bảo rằng nhóm cử tri đa dạng của Quận Los Angeles có các công cụ và thông tin cần thiết để tự tin tham gia vào tiến trình dân chủ. Nỗ lực này đã củng cố sự tham gia của cử tri và tăng cường niềm tin của công chúng vào hệ thống bầu cử.

### **Dịch Vụ Dịch Thuật**

Sở tiếp tục điều hành một trong những hoạt động dịch vụ dịch thuật khu vực công trường thành và có năng lực nhất ở Hoa Kỳ. Nhóm này chịu trách nhiệm dịch thuật và hiệu đính nội dung bầu cử chính thức bằng 19 ngôn ngữ. Họ cũng quản lý một lượng nội dung phi thường trong khi vẫn duy trì mức độ chính xác và các tiêu chuẩn cao để đảm bảo tất cả cử tri đều nhận được trải nghiệm công bằng và chất lượng, bất kể ngôn ngữ ưa thích của họ. Khối lượng sản xuất lớn và khung thời gian ngắn theo quy định tạo ra những thách thức mà quy trình và nhóm của chúng tôi liên tục phải vượt qua.

Thống Kê Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024:

- 901 Nhóm Lá Phiếu Cơ Bản
- 16,218 Loại Lá Phiếu Nguyên Diện Đa Ngôn Ngữ
- 16,218 Tập Sách Lá Phiếu Mẫu Đa Ngôn Ngữ
- 4,010,180 trang nội dung đã được hiệu đính và dịch thuật

Việc hiệu đính và kiểm tra tất cả các tài liệu đã dịch là một phần quan trọng của quy trình dịch thuật. Quy trình đảm bảo chất lượng của Sở đảm bảo tất cả các tài liệu do Sở dịch và do các nhà cung cấp của chúng tôi sản xuất đều chính xác và mang lại trải nghiệm công bằng. Quy trình này bao gồm kiểm tra trực quan tất cả các tài liệu in cuối cùng và so sánh với nội dung đã dịch ban đầu để xác định bất kỳ lỗi nào trong quy trình sản xuất. Việc đảm bảo chất lượng này đã xác định và sửa các lỗi trong quá trình sản xuất và phân phối tài liệu bầu cử và cho phép Sở điều hành cuộc bầu cử mà không gặp bất kỳ vấn đề lớn nào.

### **Hỗ Trợ Ngôn Ngữ Tại Trung Tâm Bầu Cử**

Các Nhân Viên Bầu Cử đa ngôn ngữ đóng một vai trò quan trọng trong chiến lược của Sở nhằm phục vụ cử tri NES và LEP. Sở đã đặt ra các mục tiêu tuyển dụng nhân viên bầu cử đa ngôn ngữ dựa trên quy trình nhắm mục tiêu đa ngôn ngữ dựa trên dữ liệu. Quy trình này sử dụng dữ liệu Điều Tra Dân Số và thông tin bổ sung được mô phỏng từ một cuộc khảo sát tên họ do Asian Americans Advancing Justice Southern California thực hiện. Nhân viên bầu cử đa ngôn ngữ rất quan trọng để

đảm bảo trải nghiệm bỏ phiếu dễ tiếp cận cho cử tri đa dạng của Quận Los Angeles và giảm bớt các rào cản ngôn ngữ tại Trung Tâm Bầu Cử.

Việc tuyển dụng nhân viên bầu cử cho Tổng Tuyển Cử 2024 đã thành công. Tiếp Ngoại Nhân Viên Bầu Cử Đa Ngôn Ngữ của Sở tiếp tục củng cố khả năng đáp ứng các mục tiêu tuyển dụng của chúng tôi. Chương trình tiếp ngoại này tập trung vào việc tận dụng các mối quan hệ của chúng tôi với các đối tác cộng đồng để tìm kiếm và tuyển dụng nhân viên bầu cử đa ngôn ngữ. Điều này đã kết nối Sở với những người đang tìm việc có các kỹ năng ngôn ngữ cần thiết để phục vụ cộng đồng của họ và có kinh nghiệm làm việc có giá trị.

Sở đã tuyển dụng và phân công khoảng 11.000 nhân viên bầu cử cho Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một. Trong số những nhân viên bầu cử đó, **5,811 người (53%) là đa ngôn ngữ** và sẵn sàng hỗ trợ cử tri tại các Trung Tâm Bầu Cử. Nhiều nhân viên bầu cử đa ngôn ngữ đủ điều kiện để cung cấp hỗ trợ cho cử tri bằng nhiều ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh, điều này càng làm tăng phạm vi tiếp cận của các dịch vụ của chúng tôi. Sở đã cấp khoản tiền thưởng song ngữ trị giá \$100 cho tất cả các nhân viên bầu cử là sinh viên và cộng đồng đủ điều kiện cho Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một. Khoản tiền thưởng này đã được Hội Đồng của quý vị phê chuẩn tại cuộc họp Ngày 12 Tháng Chín, 2023 và được thực thi trong Bầu Cử Sơ Bộ Tổng Thống Tháng Ba. Khoản tiền thưởng này đã tăng cường khả năng tuyển dụng và bố trí nhân viên bầu cử đa ngôn ngữ tại các địa điểm có nhu cầu cao nhất về dịch vụ tiếp cận ngôn ngữ. **Có 2,580 khoản tiền thưởng song ngữ đã được cấp với chi phí \$258,000.**

Sở đã vận hành Đường Dây Trục Tiếp Đa Ngôn Ngữ để hỗ trợ các Trung Tâm Bầu Cử của chúng ta khi một cử tri yêu cầu hỗ trợ bằng một ngôn ngữ mà không có nhân viên bầu cử song ngữ tại Trung Tâm Bầu Cử. Đường dây trục tiếp này đã mở trong giờ hoạt động thường xuyên của Trung Tâm Bầu Cử và nhân viên đã hỗ trợ cử tri qua điện thoại bằng bất kỳ ngôn ngữ nào trong số 19 ngôn ngữ được hỗ trợ. Các thiết bị di động có sẵn tại Trung Tâm Bầu Cử để kết nối cử tri với Đường Dây Trục Tiếp Đa Ngôn Ngữ. Sau khi kết nối, nhân viên đường dây trục tiếp đã hỗ trợ cử tri NES và LEP và cung cấp thông tin quan trọng.

Đường Dây Trục Tiếp Đa Ngôn Ngữ sẵn sàng hỗ trợ cử tri bằng 19 ngôn ngữ cho Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024. Đường dây trục tiếp đã nhận được 590 cuộc gọi và phục vụ cử tri bằng 9 ngôn ngữ, với tổng số 8,850 phút hỗ trợ cử tri. Như dự kiến, đường dây trục tiếp đã chứng kiến số lượng cuộc gọi tăng lên so với Bầu Cử Sơ Bộ Tháng Ba. Các ngôn ngữ được sử dụng thường xuyên nhất là Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Hàn và Tiếng Trung. Đường dây trục tiếp này đã giảm bớt các rào cản ngôn ngữ đối với cử tri, tạo ra trải nghiệm bỏ phiếu công bằng và dễ tiếp cận hơn.

### **Thí Điểm Thông Dịch Trục Tiếp Tại Trung Tâm Bầu Cử**

Sở cam kết loại bỏ các rào cản ngôn ngữ và tăng khả năng tiếp cận lá phiếu cho tất cả cử tri. Để hỗ trợ nỗ lực này, một chương trình thí điểm để đánh giá công nghệ thông dịch theo thời gian thực đã được thực hiện trong Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một. Giải pháp thông dịch này nhằm mục đích hoạt động như một sự bổ sung cho Nhân Viên Bầu Cử đa ngôn ngữ và BMD tại Trung Tâm Bầu Cử. Công cụ này cho phép Sở phục vụ cử tri tốt hơn trong những tình huống mà Nhân Viên Bầu Cử Đa Ngôn Ngữ không thể phục vụ bằng ngôn ngữ của cử tri.

Công cụ thông dịch là một giải pháp dựa trên điện thoại thông minh cho phép Nhân Viên Bầu Cử hỗ trợ NES và LEP thông qua thông dịch theo thời gian thực. Thiết bị này hỗ trợ 82 ngôn ngữ, giúp cải thiện khả năng phục vụ cử tri của Sở vượt ra ngoài 19 ngôn ngữ được hỗ trợ. Chương trình thí điểm này diễn ra tại mười Trung Tâm Bầu Cử nằm trên khắp Quận. Các Trung Tâm Bầu Cử này được chọn dựa trên nhiều yếu tố, chẳng hạn như nhu cầu ngôn ngữ của khu vực và đảm bảo rằng chúng được phân bổ công bằng.

Một khóa đào tạo ảo đã được cung cấp cho Trưởng Phòng Bầu Cử, Trợ Lý Trưởng, và Người Xử Lý Sự Cố được phân công tại các Trung Tâm Bầu Cử. Khóa đào tạo này cung cấp tổng quan về thiết bị, trình diễn các tính năng, thủ tục và các phương pháp hay nhất để hỗ trợ cử tri NES và LEP. Sở đã thu thập phản hồi trực tiếp từ các cử tri và Nhân Viên Bầu Cử tham gia. Phản hồi này rất quan trọng trong việc đánh giá hiệu quả của chương trình thí điểm thông dịch và các kế hoạch trong tương lai.

### **Tương Tác Với Các Bên Liên Quan**

Sở cung cấp cho các bên liên quan cơ hội tương tác, cộng tác và cung cấp phản hồi có giá trị trực tiếp thông qua Ủy Ban Tiếp Ngoại Cử Tri Cộng Đồng (CVOC) và Ủy Ban Tư Vấn Khả Năng Tiếp Cận Ngôn Ngữ (LAAC) của chúng tôi. Thành viên của LAAC và CVOC bao gồm các tổ chức cộng đồng, các tổ chức bên vực và bất kỳ bên liên quan bầu cử nào khác ở Quận Los Angeles. Thông qua LAAC và CVOC, Sở tương tác trực tiếp với các thành viên và những người bên vực cộng đồng và cử tri NES và LEP. Các phản hồi nhận được có tác động đến các quy trình và hoạt động của sở, chẳng hạn như đào tạo nhân viên bầu cử, tuyển dụng nhân viên bầu cử, bố trí Trung Tâm Bầu Cử, bố trí Thùng Nhận Phiếu, biển báo Trung Tâm Bầu Cử và các chiến lược truyền thông.

Giá trị của CVOC và LAAC nằm ở các bên liên quan đa dạng và các quan điểm độc đáo mà họ mang lại. Có hơn 120 tổ chức tham gia và trung bình 80-100 người tham dự thường xuyên các cuộc họp CVOC hàng quý. LAAC hiện do Sở và Giám Đốc Điều Hành của Liên Minh Người Mỹ Gốc Hàn đồng chủ tịch. Có hơn 40 tổ chức tham gia vào LAAC.

Sở dựa vào khả năng chuyên môn và quan điểm của các ủy ban này vì họ được điều chỉnh theo nhu cầu của các nhóm dân số NES và LEP. Điều bắt buộc là các bên liên quan của chúng ta phải nhận thức được các ủy ban này và tích cực tham gia. Các cuộc họp CVOC và LAAC hàng quý là diễn đàn tốt nhất để nâng cao nhận thức về các vấn đề và truyền đạt nhu cầu của cộng đồng NES và LEP. Các cuộc họp ủy ban này đã cải thiện sự chuẩn bị của chúng tôi cho Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một. Các cuộc họp CVOC và LAAC tiếp tục diễn ra trong chu kỳ bầu cử năm lẻ và chúng tôi khuyến khích công chúng tiếp tục tham dự và tham gia vào các cuộc họp này.

Kèm theo báo cáo này là một bản tóm tắt chính được dịch sang tất cả mười chín ngôn ngữ.

Nếu quý vị có bất kỳ câu hỏi nào hoặc yêu cầu thêm thông tin, vui lòng liên hệ với tôi theo số (562) 462-2716 hoặc email [dlogan@rrcc.lacounty.gov](mailto:dlogan@rrcc.lacounty.gov). Nhân viên của quý vị cũng có thể liên hệ với Adrian Avelar, Phụ Tá Hành Chánh theo số (562) 345-8372 hoặc email [aavelar@rrcc.lacounty.gov](mailto:aavelar@rrcc.lacounty.gov)

DCL:AA

Tài liệu đính kèm

c: Tổng Giám Đốc Điều Hành  
Chánh Văn Phòng, Hội Đồng Giám Sát

### **PHỤ LỤC:**

- Tài Liệu Mẫu từ các Chiến Dịch và Thư Từ (bằng ngôn ngữ)
- Tờ rơi một trang về chương trình thí điểm Pocket Talk bao gồm hình ảnh của thiết bị
- Danh sách thành viên LAAC có liên kết tổ chức
- Bảng Điều Khiển Nhân Viên Bầu Cử Đa Ngôn Ngữ (tất cả các ngôn ngữ)



## QUẬN LOS ANGELES PHÒNG VĂN KHỐ/CHÁNH LỤC SỰ QUẬN

DEAN C. LOGAN

Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận

Ngày 12 Tháng Hai, 2025

### HÒA NHẬP VÀ CÔNG BẰNG: BÁO CÁO TỔNG TUYỂN CỬ THÁNG MƯỜI MỘT NĂM 2024 DÀNH CHO CỬ TRI KHÔNG NÓI TIẾNG ANH/HẠN CHẾ ANH NGỮ

#### TÓM TẮT CHÍNH

Bản tóm tắt này cung cấp thông tin tóm tắt về những nỗ lực của Phòng Văn Khố/Chánh Lục Sự Quận (Sở) nhằm tiếp tục và mở rộng các dịch vụ cho cộng đồng và cử tri Không Nói Tiếng Anh (NES) và Anh Ngữ Hạn Chế (LEP) sau Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024 theo chỉ đạo của Hội Đồng Giám Sát.

#### Cử Tri Ghi Danh

Tính đến Ngày 3 Tháng Chín, 2024, có **394,579 cử tri đã ghi danh yêu cầu tài liệu bầu cử chính thức bằng ngôn ngữ khác Tiếng Anh. Con số này tăng 3,810 cử tri đã ghi danh so với báo cáo gần nhất Ngày 11 Tháng Sáu, 2024.**

#### Cử Tri Tham Gia

- Bầu Bàng Thư tiếp tục là phương pháp phổ biến nhất đối với cử tri
  - 2,732,752 Lá Phiếu Bầu Bàng Thư đã được bỏ phiếu trong Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024.
  - 177,831 Lá Phiếu Bầu Bàng Thư được bỏ phiếu bằng một ngôn ngữ khác Tiếng Anh
  - Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Hàn và Tiếng Trung là những ngôn ngữ được sử dụng nhiều nhất
- Cử tri bỏ phiếu trực tiếp tiếp cận lá phiếu của họ bằng cách sử dụng Thiết Bị Đánh Dấu Lá Phiếu tại các Trung Tâm Bầu Cử của chúng ta
  - 73,945 trường hợp cử tri tiếp cận lá phiếu bằng ngôn ngữ ưa thích của họ
  - Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Trung và Tiếng Hàn là những lá phiếu được sử dụng thường xuyên nhất

#### Kế Hoạch Tiếp Ngoại Bầu Cử và Giáo Dục Cử Tri

Ngôn ngữ ưa thích không bao giờ được là rào cản đối với việc thực hiện quyền bầu cử của một người. Sở đã phát triển và thực thi một cách chiến lược một chiến dịch tiếp ngoại và giáo dục cử tri toàn diện để đáp ứng và thu hút cử tri bằng ngôn ngữ ưa thích của họ.

- Chiến dịch gửi thư trực tiếp đã giúp 1,854 cử tri cập nhật hồ sơ của họ để nhận tài liệu bầu cử bằng ngôn ngữ ưa thích của họ
- Đầu tư \$1.6 triệu cho một chiến dịch tiếp cận cử tri toàn diện
  - Gần 65% chi tiêu là bằng một ngôn ngữ khác tiếng Anh
  - \$88,000 chi tiêu cho Truyền Thông Dân Tộc và Tiếp Cận Cộng Đồng. Sở đã hợp tác xuất bản hơn 50 ấn phẩm dân tộc và tham dự các sự kiện văn hóa để tiếp cận trực tiếp.
  - \$272,000 chi tiêu cho một sáng kiến truyền thông bằng Tiếng Tây Ban Nha riêng biệt thông qua hợp tác với Univision và tận dụng các nền tảng kỹ thuật số để tiếp cận cử tri nói Tiếng Tây Ban Nha.

### **Dịch Vụ Dịch Thuật**

Sở tiếp tục điều hành một trong những hoạt động dịch vụ dịch thuật khu vực công trường thành và có năng lực nhất ở Hoa Kỳ. Nhóm này chịu trách nhiệm dịch thuật và hiệu đính nội dung bầu cử chính thức bằng tất cả 19 ngôn ngữ được Sở hỗ trợ.

Thống Kê Tổng Tuyển Cử Tháng Mười Một, 2024:

- 901 Nhóm Lá Phiếu Cơ Bản
- 16,218 Loại Lá Phiếu Nguyên Diện Đa Ngôn Ngữ
- 16,218 Tập Sách Lá Phiếu Mẫu Đa Ngôn Ngữ
- 4,010,180 trang nội dung đã được hiệu đính và dịch thuật

### **Hỗ Trợ Ngôn Ngữ Tại Trung Tâm Bầu Cử**

Các nhân viên bầu cử đa ngôn ngữ đóng một vai trò quan trọng trong chiến lược của Sở nhằm phục vụ cử tri NES và LEP.

- Sở đã tuyển mộ 5,811 (53%) nhân viên bầu cử đa ngôn ngữ
- Sở đã thực thi chương trình thưởng song ngữ \$100 cho tất cả các nhân viên bầu cử là sinh viên và cộng đồng đủ điều kiện
- 2,580 khoản tiền thưởng song ngữ đã được cấp với chi phí \$258,000
- Đường dây trực tiếp đa ngôn ngữ đã mở trong giờ hoạt động thường xuyên của Trung Tâm Bầu Cử và nhân viên đã hỗ trợ cử tri qua điện thoại bằng bất kỳ ngôn ngữ nào trong số 19 ngôn ngữ được hỗ trợ